

现代
商务
汉语

MANUEL DE CHINOIS MODERNE DES AFFAIRES



A1



Hui LIU ROBIN
Fang FANG



现代商务汉语

A1

Manuel de chinois moderne des affaires

A1

Hui LIU ROBIN

Fang FANG



Supports audios et vidéos



Remerciements

Nous tenons à remercier toutes les personnes et organismes qui nous ont soutenu et aidé dans la création de ce livre, en particulier :

- nos familles ;
- Mademoiselle MA Xiaoran 马晓然, la voix féminine pour les fichiers audio et les vidéos ;
- Monsieur LIU Yijun 刘毅军, la voix masculine pour les fichiers audio ;
- la société d'Éducation de Technologie Zhi Sheng de la province de Hunan 湖南知声教育科技有限公司.

Sources illustrations

Free Icons : p. 19 (Audio record sound icon) • Icon-icons.com : p. 57 (b. by Vincent le Moign, c. by Craig Ramsden), p. 66-67 (CC BY 4.0), p. 72 (soleil by Craig Ramsden, lune by Aaron Jin), p. 77 et 91 (maison by Kalash, arobase by Mali Jaile), p. 83 et 86 (femmes et hommes by Vecteezy), p. 104 (crayon et lampe by Manaprit Kaur), p. 106 et 110-111 (soleil by Craig Ramsden, nuages by Thijs v. B), p. 119 (b. by Thijs v. B), p. 125 (soleil by Craig Ramsden, nuages by Thijs v. B), p. 141 (smiley by Webalys), p. 148 (femme Vecteezy), p. 161 et 181 (bus, avion by Kirill Kazachek), p. 162 (avion by Kirill Kazachek, classe by Silverstripe), p. 200-201 (bus, avion by Kirill Kazachek), p. 213 (bus, avion by Kirill Kazachek), p. 240 (maison by Kalash) • Pixabay.com • Thierry Robin : p. 8, p. 16, p. 18, p. 27-30, p. 33, p. 35, p. 54-55, p.55-58, p. 84-87, p. 92, p. 116-119, p. 123, p. 125, p. 146-148, p. 154, p. 175-177, p. 183, p. 206-209, p. 228, p. 238-240, p. 241, p. 270, p. 275, p. 300-302, p. 328 • Fang Fang : p. 169-170

ISBN 9782340-071926

©Ellipses Édition Marketing S.A., 2022
8/10 rue la Quintinie 75015 Paris



Le Code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes de l'article L. 122-5.2° et 3°a), d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective », et d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause est illicite » (art. L. 122-4).

Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit constituerait une contrefaçon sanctionnée par les articles L. 335-2 et suivants du Code de la propriété intellectuelle.

www.editions-ellipses.fr

Sommaire

Introduction générale	5
Partie 1. Huānyíng lái Shànghǎi. 欢迎来上海。.....	9
<i>Bienvenue à Shanghai.</i>	
Partie 2. Zhè shì wǒde míngpiàn. 这是我的名片。.....	37
<i>Voici ma carte de visite.</i>	
Partie 3. Wǒ xià wǔ liǎng diǎn kāi huì. 我下午两点开会。.....	65
<i>J'ai une réunion à 14h.</i>	
Partie 4. Wǒmen yì qǐ hē yì bēi ba ! 我们一起喝一杯吧！.....	93
<i>Prenons un verre ensemble.</i>	
Partie 5. Nǐ jià qī yǒu kòng ma ? 你假期有空吗？.....	127
<i>Seras-tu libre pendant les congés ?</i>	
Partie 6. Wǒ míngtiān zǎoshàng yào qù gōngchǎng. 我明天早上要去工厂。.....	155
<i>Demain matin je vais aller à l'usine.</i>	
Partie 7. Wǒ zuò gāotiě qù Hángzhōu. 我坐高铁去杭州。.....	185
<i>Je prends le train rapide pour aller à Hangzhou.</i>	
Partie 8. Wǒmen gāng zū le xīn fáng zi . 我们刚租了新房子。.....	215
<i>Nous venons de louer un nouvel appartement.</i>	
Partie 9. Wǒ zuòguo hěn duō xiàngmù. 我做过很多项目。.....	247
<i>J'ai déjà travaillé sur de nombreux projets.</i>	
Partie 10. Wǒ gěi dà jiā fā le niánhuì yāoqǐng. 我给大家发了年会邀请。.....	277
<i>J'ai envoyé à tout le monde une invitation à la réunion annuelle.</i>	
Bilan du lexique et de la grammaire	309
Tableau de 100 caractères	328
Petites phrases quotidiennes	329

Introduction générale

Ce manuel est destiné aux grands débutants qui vont vivre et travailler en Chine ou dans les pays et régions où l'on parle le chinois *mandarin*, par exemple à Singapour. Ce livre sert à la fois comme manuel d'auto-apprentissage et comme manuel pour une formation individuelle ou en petit groupe.

Vous suivez Nicolas, le personnage principal, un informaticien français qui vient d'arriver en Chine pour travailler à Shanghai. À travers son quotidien, vous faites votre propre expérience de la langue et de la culture chinoise.

Ce manuel comporte au total 10 parties qui illustrent des scénarios réels de la vie quotidienne et dans le contexte professionnel. Chacun permet d'atteindre des objectifs – linguistiques, culturels et de communication – correspondant au niveau A1 du CECRL, l'équivalent de la nouvelle version du HSK1.

Les notes culturelles vous aident à vous intégrer sans difficulté au mode de vie en Chine, notamment à Shanghai. Quant aux supports auditifs et visuels ils vous aident à apprendre facilement la prononciation, le vocabulaire, la grammaire et les caractères essentiels.

Introduction à la langue chinoise

Le chinois *mandarin* est la deuxième langue la plus parlée au monde, après la langue anglaise. Elle est basée sur le dialecte de Pékin et officiellement appelé 普通话 *pǔtōnghuà*.

La prononciation (Vidéo 1) : le pinyin

Le pinyin est la transcription alphabétique de la prononciation des caractères. Ils sont apparus à la fin des années 1950. Chaque caractère est une syllabe qui généralement comporte l'initial, le final et le ton, par exemple :

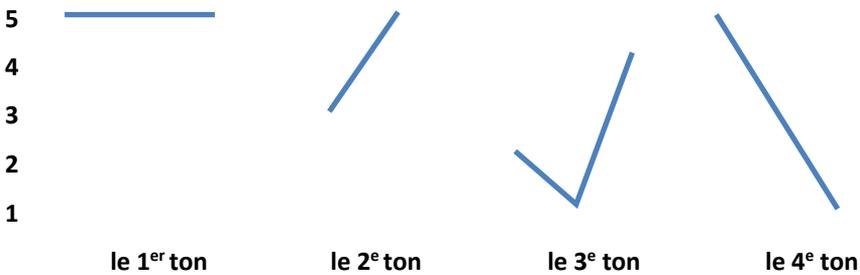
rén
人 *Homme*

Il existe au total 21 initiales et 39 finales. Dans chaque partie, vous trouvez des tableaux de prononciation pour vous entraîner.

La prononciation : les tons



La langue chinoise est une langue tonale et musicale. Chaque syllabe a son propre ton.



- le 1^{er} ton : long et haut (55)
- le 2^e ton : montant (35)
- le 3^e ton : tournant (214)
- le 4^e ton : descendant (51)

Il existe aussi un autre ton, le ton neutre, qui est léger et court.

Il faut faire attention aux tons car les tons changent les sens des mots, par exemple :

bā bá bǎ bà ba
八 *huit* 拔 *retirer* 把 *classificateur* 爸爸 *père*

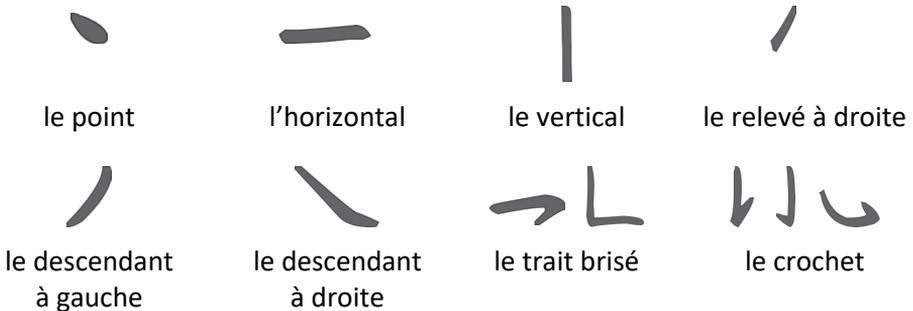
L'écriture chinoise (Vidéo 2)

L'écriture chinoise est basée sur un système composé de caractères aussi appelés idéogrammes. À l'origine, les premiers caractères étaient gravés sur des ossements et sont apparus pendant la dynastie Shang (1600-1046 avant J.-C).

Voici un exemple de l'évolution du caractère 山 *shān montagne* :



Selon les linguistes, le nombre total de traits qui permettent de composer les caractères chinois peut varier. Cependant, les 8 traits ci-dessous sont reconnus comme la base principale de l'écriture de la majorité des caractères chinois.



Dans chaque partie, vous trouverez 10 caractères essentiels à écrire.

Huānyíng lái Shànghǎi.
PARTIE 1. 欢 迎 来 上 海。
Bienvenue à Shanghai.



Compétences essentielles

- Être capable d'échanger sur les informations personnelles de base.
- Être capable de saluer, dire au revoir et de remercier.
- Être capable de distinguer les six finales principales avec les tons.
- Reconnaître et écrire les dix caractères essentiels de cette partie.



Points clés

- La structure de phrase basique : sujet + verbe + objet, par exemple :
Wǒ jiào Nígǔlā.
• 我 叫 尼 古 拉。 *Je m'appelle Nicolas.*
- La phrase impérative avec le mot 请 *qǐng* *s'il vous plaît* + verbe, par exemple :
Qǐng děng yí xià.
• 请 等 一 下。 *Patiencez, s'il vous plaît.*
- La phrase pour donner l'âge : sujet + nombre + 岁 *sui* *âge*, par exemple :
Wǒ sānshíwǔ suì.
• 我 三 十 五 岁。 *J'ai 35 ans.*
- La phrase lors d'une rencontre :
Hěn gāoxìng rènshi nǐ.
• 很 高 兴 认 识 你。 *(Je suis) ravi(e) de faire ta connaissance.*



Rôles principaux

- Nicolas, un informaticien français d'une entreprise française vient d'être expatrié pour travailler au bureau de sa société à Shanghai.
- Jingjing, la réceptionniste du bureau de Shanghai où travaille Nicolas.
- Anna, la responsable des ressources humaines du bureau de Shanghai où travaille Nicolas.



Banque de vocabulaire (audio 1.1) – Les pays et les villes

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Zhōngguó 中国 <i>la Chine</i> | 2. Fǎguó 法国 <i>la France</i> |
| 3. Měiguó 美国 <i>les États-Unis</i> | 4. Yīngguó 英国 <i>l'Angleterre</i> |
| 5. Déguó 德国 <i>l'Allemagne</i> | 6. Yì dà lì 意大利 <i>l'Italie</i> |
| 7. Xī bānyá 西班牙 <i>l'Espagne</i> | 8. Rì běn 日本 <i>le Japon</i> |
| 9. Hánguó 韩国 <i>la Corée du Sud</i> | 10. Bā lí 巴黎 <i>Paris</i> |
| 11. Běijīng 北京 <i>Pékin</i> | 12. Shànghǎi 上海 <i>Shanghai</i> |



À savoir – En chinois mandarin, deux noms peuvent être utilisés pour construire un troisième nom. Le sens de ce troisième nom est basé sur les significations des deux précédents. Par exemple, le nom du pays et le nom 人 *rén* *Homme* ensemble signifient les personnes qui viennent de ce pays.

Zhōngguórén 中国人	Fǎguórén 法国人	Měiguórén 美国人
<i>Chinois(e)</i>	<i>Français(e)</i>	<i>Américain(e)</i>



Scénario 1 (audio 1.2) – Aujourd'hui, c'est le premier jour de travail de Nicolas au bureau de Shanghai. La réceptionniste, Jingjing, l'accueille.

Qǐngwèn, nín shì ?
Jīngjīng : 请问, 您是.....? *Excusez-moi, vous êtes...?*

Wǒ shì Fǎguórén. Wǒ jiào Nígǔ lā. Wǒ lái shàng bān.
Nígǔ lā : 我是法国人。我叫尼古拉。我来上班。
Je suis français. Je m'appelle Nicolas. Je viens travailler.

Qǐng děng yí xià.
Jīngjīng : 请等一下。 *Patientez, s'il vous plaît.*

Jingjing téléphone à Anna, la responsable des ressources humaines.



Vocabulaire (audio 1.2)

- | | | | |
|---|-------------|---|----------|
| 1. 晶晶 <i>Jingjing</i>
(prénom chinois) | Jīngjīng | 2. 请问 <i>excusez-moi</i>
(devant une question pour montrer la politesse) | qǐngwèn |
| 3. 您 <i>vous</i> (singulier) | nín | 4. 是 <i>être</i> | shì |
| 5. 我 <i>je, me, moi</i> | wǒ | 6. 法国 <i>la France</i> | Fǎguó |
| 7. 人 <i>Homme</i> | rén | 8. 法国人 <i>Français(e)</i> | Fǎguórén |
| 9. 叫 <i>s'appeler</i> | jiào | 10. 尼古拉 (transcription phonétique du prénom français <i>Nicolas</i>) | Nígǔlā |
| 11. 来 <i>venir</i> | lái | 12. 上班 <i>travailler, aller au travail</i> | shàngbān |
| 13. 请 <i>s'il vous plaît</i>
(devant un verbe, pour montrer la politesse) | qǐng | 14. 等 <i>attendre</i> | děng |
| 15. 等一下 <i>attendre un peu</i> (une action courte et rapide : verbe + 一下 <i>yíxià un coup</i>) | děng yí xià | | |



Activité N°1 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

Wǒ _____ Nígǔlā . Wǒ _____ Fǎguórén . Wǒ lái _____ .
我 _____ 尼古拉。我 _____ 法国人。我来 _____。



Note culturelle – Le mot 您 *nín vous* (singulier)

- Le mot 您 *nín vous* (singulier) est utilisé pour s'adresser à une personne, il est plus poli et respectueux mais moins souvent utilisé en Chine qu'en France.
- Normalement, il est utilisé dans un cas formel pour s'adresser à un supérieur, un client ou à un aîné. Le mot 你 *nǐ tu* est plus souvent utilisé.



Scénario 2 (audio 1.3) – Anna, la responsable des ressources humaines, se présente à la réception pour emmener Nicolas à son bureau.

Nǐ hǎo! Huānyíng lái Shànghǎi.

Ānnà: 你好! 欢迎来上海。 *Bonjour. Bienvenue à Shanghai.*

Nǐ hǎo!

Nígǔlā: 你好! *Bonjour.*

Wǒ jiào Ānnà. Qǐng gēn wǒ lái.

Ānnà: 我叫安娜。请跟我来。

Je m'appelle Anna. Suivez-moi, s'il vous plaît.

Hǎode. Xièxie.

Nígǔlā: 好的。谢谢。 *D'accord. Merci.*



Vocabulaire (audio 1.3)

- | | |
|---|--|
| nǐ | hǎo |
| 1. 你 <i>tu, toi, te</i> | 2. 好 <i>bien</i> |
| Nǐ hǎo! | huānyíng |
| 3. 你好! <i>Bonjour</i>
(littéralement, cela signifie « <i>toi bien</i> ») | 4. 欢迎 <i>bienvenue</i> |
| Shànghǎi | Ānnà |
| 5. 上海 <i>Shanghai</i> | 6. 安娜 (transcription phonétique du prénom anglais <i>Anna</i>) |
| gēn | gēn wǒ lái |
| 7. 跟 <i>suivre</i> | 8. 跟我来 <i>suivez-moi</i> (littéralement, cela signifie « <i>venez après moi</i> ») |
| Hǎode. | Xièxie. |
| 9. 好的。 <i>D'accord.</i>
(pour dire <i>Oui</i> à une proposition) | 10. 谢谢。 <i>Merci.</i> |



Activité N°2 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

_____ ! Wǒ jiào Ān nà. _____ lái Shànghǎi. _____ gēn wǒ lái.
 _____ ! 我叫安娜。 _____ 来上海。 _____ 跟我来。



Note culturelle – Prénom anglais utilisé en Chine

- En général, l'anglais est la langue de travail dans les entreprises internationales en Chine.
- De nombreux employés chinois utilisent un prénom anglais au bureau, afin qu'il soit plus facile pour leurs collègues étrangers de les appeler.



Note culturelle – Le mot 请 *qǐng s'il vous plaît*

- Le mot 请 *qǐng s'il vous plaît* est utilisé devant un verbe pour montrer la politesse. Voici deux exemples ci-dessous :
 - Qǐng děng yí xià.
 - 请 等 一 下。 *Patientez, s'il vous plaît.*
 - Qǐng gēn wǒ lái. *Suivez-moi, s'il vous plaît.*
- Cependant, le mot 请 *qǐng s'il vous plaît* est plutôt utilisé dans un contexte professionnel ou entre des personnes qui ne se connaissent pas ou peu.
- Il est rarement utilisé entre amis proches ou membres de la famille, comme l'indique l'expression chinoise 熟不拘礼 *shúbù-jūlǐ* qui signifie « *Familiarité, pas formalités* ».

Banque d'exercices N°1



Exercice 1. Répétez les mots ci-dessous à voix haute avec *l'audio 1.4* puis associez le nom du pays à l'image qui lui correspond.

Groupe

1

Zhōngguó
中国

Fǎ guó
法国

Měiguó
美国

Yīngguó
英国



Groupe

2

Déguó
德国

Yì dà lì
意大利

Rì běn
日本

Xī bān yá
西班牙

Hánguó
韩国



Exercice 2. Associez les noms des célébrités à leurs nationalités, puis complétez les phrases ci-dessous en pinyin.

1. Ernest
Hemingway

2. Marie
Curie

3. Isaac Newton

4. Léonard
De Vinci

Yīngguórén
英国人

Yì dà lì rén
意大利人

Fǎ guórén
法国人

Měiguórén
美国人

1. Wǒ shì 。 Wǒ jiào 。

2. Wǒ shì 。 Wǒ jiào 。

3. Wǒ shì 。 Wǒ jiào 。



Exercice 3. Écoutez *l'audio 1.5* puis complétez les dialogues ci-dessous en pinyin et traduisez-les en français.

Nǐ hǎo !
1. A : 你好 ! B :

Nín shì ?
2. A : 您是.....? B :

Qǐng gēn wǒ lái .
3. A : 请跟我来。 B :



Exercice 4. Écrivez des phrases logiques en pinyin avec les mots donnés puis traduisez-les en français.

Fǎ guó rén shì wǒ
1. 法国人 是 我

lái wǒ shàng bān
2. 来 我 上班

Ní gǔ lā jiào wǒ
3. 尼古拉 叫 我

yí xià děng qǐng
4. 一下 等 请

huānyíng Shànghǎi lái
5. 欢迎 上海 来

CHAPITRE 2.

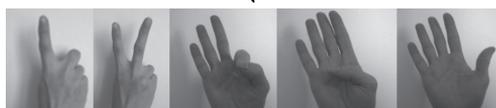
Míngtiān jiàn.
明天见。
À demain.



Les nombres (*audio 1.6*) – Comptez de 0 à 10 avec la main.



líng
零



yī

èr

sān

sì

wǔ

一

二

三

四

五



liù
六

qī
七

bā
八

jiǔ
九

shí
十



Activité N°1 En Chine, certains nombres ont une signification culturelle. Voici quelques exemples, vous pouvez trouver leurs significations particulières sur Internet.

4 8 250 13 (*le dialecte de Shanghai*) 88



Scénario 1 (*audio 1.7*) – Nicolas termine sa première journée au bureau de Shanghai. Il dit au revoir à Jingjing.

Zàijiàn.

Nígǔlā: 再见。 *Au revoir.*

Míngtiān jiàn.

Jīngjīng: 明天见。 *À demain.*



Vocabulaire (audio 1.7)

- | | |
|---|--------------------------|
| Zàijiàn. | míngtiān |
| 1. 再见。 <i>Au revoir</i>
(littéralement, cela signifie
« se voir de nouveau ») | 2. 明天 <i>demain</i> |
| jiàn | Míngtiān jiàn. |
| 3. 见 <i>voir, se voir, apercevoir</i> | 4. 明天见。 <i>À demain.</i> |



Scénario 2 (audio 1.8) – Le soir même, Nicolas prépare sa présentation pour la réunion de son département le lendemain.

Dàjiā hǎo! Wǒ jiào Nígǔ lā. Wǒ shì Fǎguórén. Wǒ sānshíwǔ suì.
大家好！我叫尼古拉。我是法国人。我三十五岁。
Bonjour à tous ! Je m'appelle Nicolas. Je suis français. J'ai 35 ans.

Wǒ hěn xǐ huan Shànghǎi. Hěn gāoxìng rènshi nǐ men.
我很喜欢上海。很高兴认识你们。
J'aime bien Shanghai. Je suis ravi de faire votre connaissance.



Vocabulaire (audio 1.8)

- | | |
|--|---|
| dà jiā | Dàjiā hǎo! |
| 1. 大家 <i>tout le monde</i>
(littéralement, cela signifie
« une grande famille ») | 2. 大家好！ <i>Bonjour à tous.</i> |
| sānshíwǔ | sùì |
| 3. 三十五 <i>35 (nombre)</i> | 4. 岁 <i>âge</i>
(juste après le nombre
pour donner l'âge) |
| hěn | xǐ huan |
| 5. 很 <i>très</i> | 6. 喜欢 <i>aimer</i> |
| gāoxìng | rènshi |
| 7. 高兴 <i>content(e)</i> | 8. 认识 <i>connaître</i> |
| nǐ men | Hěn gāoxìng rènshi nǐ men. |
| 9. 你们 <i>vous (pluriel)</i> | 10. 很高兴认识你们。
<i>(Je suis) ravi(e) de faire votre
connaissance</i>
(normalement, le sujet 我 wǒ je est omis). |



Comptez de 11 à 99 (audio 1.9)

Les nombres de 1 à 10 sont la base pour construire les nombres au-delà de 10.

- Pour donner les nombres de 11 à 19, on donne d'abord le nombre dix *shí* puis *le chiffre des unités*, par exemple :
- Pour dire le nombre *11 shíyī*, on dit *10 shí* puis *1 yī*. ($11 = 10 + 1$)
- Pour dire le nombre *12 shìèr*, on dit *10 shí* puis *2 èr*. ($12 = 10 + 2$)
- ...
- On suit la même règle jusqu'à *19 shíjiǔ*. ($19 = 10 + 9$)

- À partir du nombre 20, on donne d'abord *le chiffre des dizaines*, puis le nombre dix *shí* et on ajoute *le chiffre des unités*, par exemple :
- Pour dire le nombre *20 èrshí*, on dit *2 èr* puis *10 shí*. ($20 = 2 \times 10$).
- Pour dire le nombre *21 èrshí yī*, on dit *2 èr*, puis *10 shí* et *1 yī*. ($21 = 2 \times 10 + 1$)
- ...
- On suit la même règle jusqu'à *29 èrshí jiǔ*. ($29 = 2 \times 10 + 9$)
- Pour dire le nombre *30 sānshí*, on dit *3 sān* puis *10 shí*. ($30 = 3 \times 10$).
- ...

shí yī 十一 : 11	shìèr 十二 : 12	shísān 十三 : 13 ...	èrshí 二十 : 20	
èrshíyī 二十一 : 21	èrshìèr 二十二 : 22	èrshísān 二十三 : 23 ...	sānshí 三十 : 30 ...	
sìshí 四十 : 40 ...	wǔshí 五十 : 50 ...	liùshí 六十 : 60 ...	qīshí 七十 : 70 ...	
bāshí 八十 : 80 ...	jiǔshí 九十 : 90 ...	jiǔshísì 九十四 : 94	jiǔshíwǔ 九十五 : 95 ...	jiǔshíjiǔ 九十九 : 99



Activité N°2 Trouvez les réponses correctes aux formules ci-dessous, puis écrivez-les en pinyin entre les parenthèses.

1. $10 + 7 = (\dots\dots\dots)$
2. $28 + 4 = (\dots\dots\dots)$
3. $36 + 12 = (\dots\dots\dots)$
4. $94 + 5 = (\dots\dots\dots)$



Activité N°3 Mise en pratique. Vous devez faire une présentation à un groupe de collègues chinois en utilisant le vocabulaire appris pour donner les informations ci-dessous :

- Salutation
- Votre prénom
- Votre nationalité
- Votre âge
- Votre animal du zodiaque chinois



Note culturelle (audio 1.10) – Les 12 animaux du zodiaque chinois

- Le zodiaque chinois est composé de douze animaux. Ils marquent un cycle de douze années basées sur le calendrier lunaire. Le rat est le premier animal du cycle. L'année 2022 est celle du tigre.
- Trouvez votre animal du zodiaque chinois en fonction de votre date de naissance, puis écrivez-le en pinyin avec la structure « 我属 Wǒ shǔ + votre animal du zodiaque chinois ».

Voici un exemple : 我属牛。 *Wǒ shǔ niú. Mon animal du zodiaque chinois est le bœuf.*

- Le mot 属 shǔ signifie « faire partie de ».

- | | | |
|--------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 1. shǔ
鼠 <i>rat</i> | 2. niú
牛 <i>bœuf</i> | 3. hǔ
虎 <i>tigre</i> |
| 4. tù
兔 <i>lièvre</i> | 5. lóng
龙 <i>dragon</i> | 6. shé
蛇 <i>serpent</i> |
| 7. mǎ
马 <i>cheval</i> | 8. yáng
羊 <i>chèvre</i> | 9. hóu
猴 <i>singe</i> |
| 10. jī
鸡 <i>coq</i> | 11. gǒu
狗 <i>chien</i> | 12. zhū
猪 <i>cochon</i> |

Banque d'exercices N°2



Exercice 1. Écoutez *l'audio 1.11* puis entourez le bon nombre d'après les indications.

- | | | | | | |
|----|-------|----|-------|----|-------|
| 1. | a. 1 | 2. | a. 4 | 3. | a. 6 |
| | b. 7 | | b. 10 | | b. 9 |
| 4. | a. 20 | 5. | a. 17 | 6. | a. 40 |
| | b. 12 | | b. 71 | | b. 14 |
| 7. | a. 53 | 8. | a. 82 | 9. | a. 61 |
| | b. 35 | | b. 28 | | b. 16 |



Exercice 2. Écoutez *l'audio 1.12* et écrivez les numéros de téléphone d'après les indications.

- | | | | |
|----|-------|----|-------|
| 1. | _____ | 2. | _____ |
| 3. | _____ | 4. | _____ |
| 5. | _____ | 6. | _____ |



Exercice 3. Écrivez des phrases logiques en pinyin avec les mots donnés puis traduisez-les en français.

1. jiàn míngtiān
见 明天
- _____

2. xǐ huan wǒ Bā lí hěn
喜欢 我 巴黎 很
- _____

3. gāoxìng nǐ men rènshi hěn
高兴 你们 认识 很
- _____



Exercice 4. Lisez les dialogues à voix haute, puis écrivez **V pour vrai** ou **F pour faux** dans les carrés d'après les indications. Enfin, écrivez en français pourquoi vous avez marqué **V** ou **F**.

Dialogue 1

Mài kè Nǐ hǎo ! Wǒ jiào Mài kè . Wǒ shì Měiguó rén . Wǒ lái shàng bān .
 麦克： 你好！我叫 麦克。我是 美国人。我来 上班。
 Mài kè
 (麦克 transcription du prénom anglais Mike)

Ān nà Nǐ hǎo , Mài kè . Wǒ jiào Ān nà . Huānyíng lái Shànghǎi . Qǐng gēn wǒ lái .
 安娜： 你好，麦克。我叫 安娜。欢迎来 上海。请 跟我来。

1. Mài kè shì Fǎ guó rén.

Pourquoi :

2. Mài kè lái shàng bān.

Pourquoi :

3. Mài kè zài Shànghǎi. zài
 麦克在 上海。(在 être à, en, dans)

Pourquoi :

Dialogue 2

Sū fēi Nǐ hǎo ! Wǒ jiào Sū fēi . Wǒ shì Fǎ guó rén . Wǒ lái shàng bān .
 苏菲： 你好！我叫 苏菲。我是 法国人。我来 上班。
 Sū fēi
 (苏菲 transcription du prénom français Sophie)

Dà wèi Nǐ hǎo , Sū fēi . Wǒ jiào Dà wèi . Huānyíng lái Běijīng . Qǐng gēn wǒ lái .
 大卫： 你好，苏菲。我叫 大卫。欢迎来 北京。请 跟我来。
 Dà wèi
 (大卫 transcription du prénom anglais David)

1. Sū fēi shì Měiguó rén.

Pourquoi :

2. Sū fēi lái shàng bān.

Pourquoi :

3. 苏菲在上海。(在 être à, en, dans)

Pourquoi :



Exercice 5. Lisez les textes à voix haute, puis écrivez **V pour vrai** ou **F pour faux** dans les carrés d'après les indications. Enfin, écrivez en français pourquoi vous avez marqué **V** ou **F**.

<p>① 安娜:</p>	<p>Dà jiā hǎo! Wǒ jiào Ān nà. Wǒ shì Zhōngguó rén. Wǒ sānshí sān suì. Wǒ hěn xǐ huan Shànghǎi. Hěn gāoxìng rènshi nǐ men.</p>
<p>② 麦克:</p>	<p>Dà jiā hǎo! Wǒ jiào Mài kè. Wǒ shì Měiguó rén. Wǒ èrshíbā suì. Wǒ hěn xǐ huan Shànghǎi. Hěn gāoxìng rènshi nǐ men.</p>
<p>③ 苏菲:</p>	<p>Dà jiā hǎo! Wǒ jiào Sū fēi. Wǒ shì Fǎguó rén. Wǒ sānshíwǔ suì. Wǒ hěn xǐ huan Běijīng. Hěn gāoxìng rènshi nǐ men.</p>

1. 安娜是法国人。

Pourquoi :

2. 安娜很喜欢上海。

Pourquoi :

3. 麦克三十岁。

Pourquoi :

4. 麦克很喜欢北京。

Pourquoi :

5. Sū fēi èr shíwǔ suì.
苏菲二十五岁。

Pourquoi :

6. Sū fēi hěn xǐ huan Běijīng.
苏菲很喜欢北京。

Pourquoi :



Exercice 6. Écrivez un petit paragraphe en pinyin pour présenter les informations suivantes : *salutation, votre nom, votre nationalité, votre âge et votre animal du zodiaque chinois.*

CHAPITRE 3. Prononciation



Activité N°1 Écoutez *l'audio 1.13* et imitez les six finales principales ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

ā	á	ǎ	à
ō	ó	ǒ	ò
ē	é	ě	è
ī	í	ǐ	ì
ū	ú	ǔ	ù
ǖ	ǘ	ǚ	ǜ



Activité N°2 Écoutez *l'audio 1.14* et imitez à haute voix les syllabes du tableau de prononciation regroupant quelques exemples ci-dessous. Il faut faire attention aux tons.



À savoir – Beaucoup de syllabes ont une initiale, une finale et un ton. Cependant, il y a quelques exceptions où certaines syllabes n'ont seulement qu'une finale et un ton, sans initiale.

Initiale	Finale						
	a	o	e	i	u	ü	
b	bā		N/A		bù	N/A	
p		pó					
m	mǎ			mǐ			
f			N/A				
d		N/A	dé		dú		
t	tà						
n				nǐ			nǚ
l				lè			



Activité N°3 Écoutez *l'audio 1.15* et imitez les mots ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

bàba <i>père</i>	māma <i>maman</i>	dāmǐ <i>riz cru</i>	bóbo <i>grand oncle</i>	pópo <i>mère du mari</i>
---------------------	----------------------	------------------------	----------------------------	-----------------------------

fūfù <i>couple</i>	nǎlǐ <i>là-bas</i>
-----------------------	-----------------------

Banque d'exercices N°3



Exercice 1. Écoutez *l'audio 1.16* entourez la bonne prononciation d'après les indications.

- | | | | | | |
|-----|-------|-----|-------|-----|-------|
| 1. | a. a | 2. | a. o | 3. | a. i |
| | b. e | | b. u | | b. ü |
| 4. | a. da | 5. | a. bo | 6. | a. li |
| | b. de | | b. bu | | b. lü |
| 7. | a. ba | 8. | a. bo | 9. | a. bu |
| | b. pa | | b. po | | b. pu |
| 10. | a. da | 11. | a. du | 12. | a. di |
| | b. ta | | b. tu | | b. ti |
| 13. | a. na | 14. | a. nu | 15. | a. nü |
| | b. la | | b. lu | | b. lü |



Exercice 2. Écoutez *l'audio 1.17* entourez la bonne prononciation d'après les indications.

- | | | | | | |
|----|---------|----|---------|----|---------|
| 1. | a. mā | 2. | a. lǔ | 3. | a. tǔdì |
| | b. má | | b. lù | | b. túdì |
| 4. | a. túdà | 5. | a. núlì | 6. | a. tǔlù |
| | b. dàtú | | b. nǔlì | | b. tūlù |
| 7. | a. bóbo | 8. | a. fūfù | 9. | a. mílù |
| | b. pópó | | b. pífú | | b. mǐlù |

 **Activité N°1 Jeu des caractères.** Associez entre eux la traduction, le caractère ancien et le caractère moderne.

<i>Homme</i>		女 <i>nǚ</i>
<i>lune</i>		人 <i>rén</i>
<i>femme</i>		日 <i>rì</i>
<i>enfant</i>		月 <i>yuè</i>
<i>soleil</i>		子 <i>zǐ</i>

 **Activité N°2 Jeu des caractères.** Trouvez les différences entre les deux caractères dans les groupes ci-dessous.

Groupe 1. 人 *rén* & 八 *bā*

Groupe 2. 日 *rì* & 月 *yuè*

 **À savoir** – Tableau des composants graphiques N°1

Astuce – Pour apprendre les caractères chinois, on commence toujours par apprendre par cœur les composantes graphiques qui sont aussi appelées clés.

Composant graphique	Signification	Exemples de caractères composés
1. 人 et 亻 *	<i>Homme</i>	你、从
2. 八	<i>séparation</i>	分、公
3. 女	<i>femme</i>	好、姐
4. 子 et 子*	<i>enfant</i>	字、孩
5. 日	<i>soleil, jour</i>	明、晶
6. 月	<i>lune, mois</i>	明、朋

Note :

○ En tant que clé, 八 signifie *séparation*. Dans la langue moderne, le caractère 八 signifie *huit*.

* Ce ne sont pas des caractères chinois ; ce sont uniquement des clés.



Activité N°3 Regardez les vidéos (*vidéos 1.1 à 1.10*) des caractères ci-dessous et écrivez ces caractères en suivant l'ordre des traits dans les grilles de la banque d'exercices N°4.

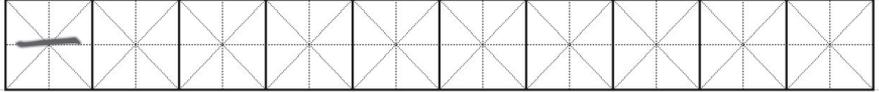
Caractères	L'ordre des traits	Mots / Phrases
1. yī 一 <i>un</i>	¹ 一一	yī yuè 一月 <i>janvier</i>
2. èr 二 <i>deux</i>	^{1 2} 二二二	èr yuè 二月 <i>février</i>
3. rén 人 <i>Homme</i>	^{1 2} 人人人	Zhōngguó rén 中国人 <i>Chinois(e)</i> Fǎguó rén 法国人 <i>Français(e)</i>
4. bā 八 <i>huit</i>	^{1 2} 八八八	bā yuè 八月 <i>août</i>
5. nǚ 女 <i>femme</i>	^{1 2 3} 女女女女	nǚ rén 女人 <i>femme</i>
6. zǐ 子 <i>enfant</i>	^{1 2 3} 子子子子	hái zǐ 孩子 <i>enfant</i>
7. hǎo 好 <i>bien</i> (女 + 子)	^{1 2 3 4 5 6} 好好好好好好好	Nǐ hǎo ! 你好 ! <i>Bonjour.</i>
8. rì 日 <i>soleil, jour</i>	^{1 2 3 4} 日日日日日	Rì běn 日本 <i>le Japon</i>
9. yuè 月 <i>lune, mois</i>	^{1 2 3 4} 月月月月月	sān yuè 三月 <i>mars</i>
10. míng 明 <i>prochain(e), clair(e)</i> (日 + 月)	^{1 2 3 4 5 6} 明明明明明明明 ^{7 8} 明明	míng tiān 明天 <i>demain</i> Míng tiān jiàn. 明天见。 <i>À demain.</i>

Banque d'exercices N°4

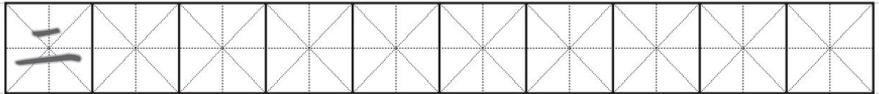


Exercice 1. Regardez les vidéos des caractères (*vidéos 1.1 à 1.10*) et écrivez ces caractères dans les grilles ci-dessous en suivant l'ordre des traits, tout en imitant leurs prononciations.

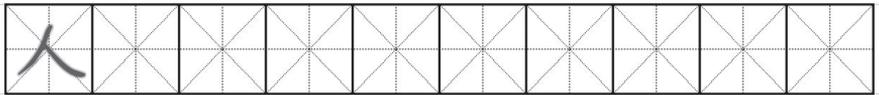
1 一 *yī un*



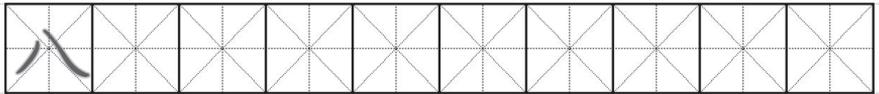
2 二 *èr deux*



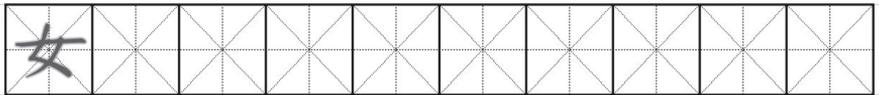
3 人 *rén Homme*



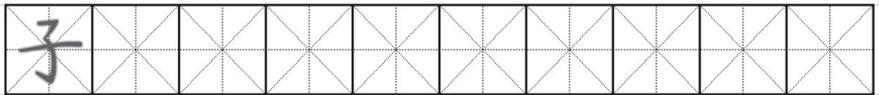
4 八 *bā huit*



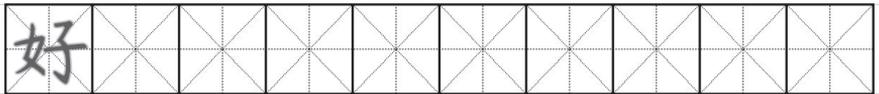
5 女 *nǚ femme*



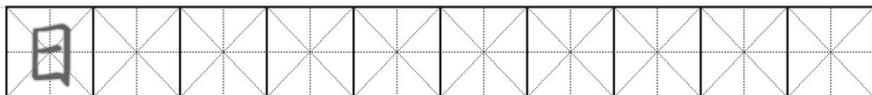
6 子 *zǐ enfant*



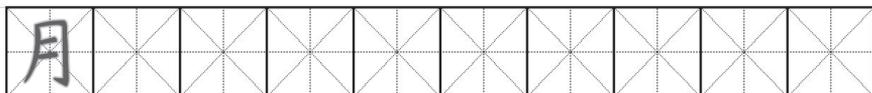
7 好 *hǎo bien* (女 *femme* + 子 *enfant*)



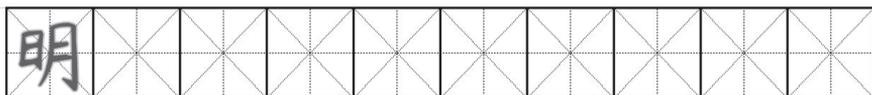
8 日 rì soleil, jour



9 月 yuè lune, mois



10 明 míng prochain(e), clair(e) (日 soleil, jour + 月 lune, mois)



Exercice 2. Écoutez l'audio 1.18 et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

1. a. 人 b. 八

2. a. 月 b. 明



Exercice 3. Reliez les quatre composants graphiques de deux lignes ci-dessous pour construire deux caractères composés, puis écrivez ces deux caractères dans les carrés.



Exercice 4. Étudiez les deux caractères de chaque groupe ci-dessous pour trouver le composant graphique commun au groupe, puis écrivez-le entre les parenthèses. Enfin, écrivez sa signification en français.

<p>exemple a. 什 (个) Homme b. 你</p>	<p>1. (.....) a. 朋 b. 明</p>	<p>2. (.....) a. 晶 b. 明</p>
<p>3. (.....) a. 公 b. 分</p>	<p>4. (.....) a. 众 b. 从</p>	<p>5. (.....) a. 妈 b. 妹</p>
<p>6. (.....) a. 李 b. 好</p>		

Liste d'auto-évaluation de la partie 1



Attribuez-vous une note pour chacune des compétences ci-dessous (de 1 à 5, 5 est excellent, 3 est moyen, 1 n'est pas bien) d'après votre niveau actuel.

Chapitre 1. Je m'appelle Nicolas.

1. Donner et comprendre ma nationalité en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre mon prénom en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre les petites phrases en chinois mandarin dans des contextes appropriés : « <i>Bonjour</i> ».	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>Je viens travailler</i> ».	<input type="checkbox"/>
5. Comprendre la question en chinois mandarin « <i>Vous êtes ... ?</i> » et donner la réponse en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
6. Comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>Bienvenue à Shanghai</i> ».	<input type="checkbox"/>
7. Comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>Suivez-moi, s'il vous plaît</i> ».	<input type="checkbox"/>
8. Comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>Patiencez, s'il vous plaît</i> ».	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2. À demain.

1. Donner et comprendre mon âge et mon animal du zodiaque chinois en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre les phrases en chinois mandarin « <i>Je suis ravi(e) de faire ta connaissance</i> » et « <i>je suis ravi(e) de faire votre connaissance</i> ».	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre les petites phrases en chinois mandarin dans des contextes appropriés « <i>Au revoir</i> » et « <i>À demain</i> ».	<input type="checkbox"/>

Chapitre 3. Prononciation

1. Distinguer les six finales suivantes avec les tons : a, o, e, i, u, ü.	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------

Chapitre 4. Caractères

1. Connaître les composants graphiques suivants : 人、イ、八、女、子、日、月.	<input type="checkbox"/>
2. Connaître les traductions en français pour les caractères suivants : 一、二、人、八、女、子、好、日、月、明 et savoir écrire ces caractères et leur pinyin.	<input type="checkbox"/>



Je note mes points faibles ici :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Corrigés des activités

• Activité N°1 du chapitre 1, p. 11.

Wǒ jiào Nígǔlā. Wǒ shì Fǎguó rén. Wǒ lái shàng bān.

• Activité N°2 du chapitre 1, p. 12.

Nǐ hǎo ! wǒ jiào Ānnà. Huānyíng lái Shànghǎi. Qǐng gēn wǒ lái.

• Activité N°1 du chapitre 2, p. 16.

- Traditionnellement, le chiffre 4 est le chiffre le moins apprécié par de nombreuses personnes en Chine car sa prononciation *sì* ressemble à un autre mot *sǐ* 死 qui signifie « mort ».
- Traditionnellement, le chiffre 8 est le chiffre préféré de nombreuses personnes en Chine car sa prononciation *bā* ressemble à un autre mot *fā* 发 qui signifie « florissant ».
- À l'oral, le nombre 250 *èr bǎi wǔ* est utilisé pour décrire, sur le ton de la plaisanterie, une personne têtue et stupide. Il existe plusieurs versions pour expliquer l'origine de ce nombre singulier. Parmi elles, une version affirme qu'à l'époque ancienne, une portion d'argent valait 500, *yì fēng* 一封, une demi-portion valait donc 250, *bàn fēng* 半封. Il se prononce de la même manière qu'un autre mot *bàn fēng* 半瘋 qui signifie « à moitié fou ».
- Dans le dialecte de Shanghai, le nombre 13 *shí sān* fait également référence à l'insouciance ou au comportement frivole d'une personne qui dit tout ce qui lui passe par la tête. Parmi les différentes versions, l'une affirme qu'il vient du mot *chī* 痴 qui porte un total de 13 traits et signifie « nias et idiot ».
- Dans le chinois mandarin moderne, le chiffre 8 *bā* répété deux fois dans l'échange des textos signifie « au revoir ». Il provient de la transcription phonétique du mot anglais « bye-bye » *báibái* 拜拜 car leur prononciation sont proches.

• Activité N°2 du chapitre 2, p. 18.

1. $10 + 7 = (17 \text{ shí qī})$

2. $28 + 4 = (32 \text{ sān shí èr})$

3. $36 + 12 = (48 \text{ sì shí bā})$

4. $94 + 5 = (99 \text{ jiǔ shí jiǔ})$

• Activité N°1 du chapitre 4, p. 27.

• Homme  人 rén

• lune  月 yuè

• soleil  日 rì

• femme  女 nǚ

• enfant  子 zǐ

Corrigés – Banque d'exercices N°1

• Exercice 1, p. 14 *audio 1.4*

	Zhōngguó	Fǎguó	Měiguó	Yīngguó
Groupe 1				
	Dégúo	Yìdàlì	Rìběn	Xībānyá
Groupe 2				
				Hánguó
				

• Exercice 2, p. 14

1. Wǒ shì Měiguórén. Wǒ jiào Ernest Hemingway.
2. Wǒ shì Fǎguórén. Wǒ jiào Marie Curie.
3. Wǒ shì Yīngguórén. Wǒ jiào Isaac Newton.
4. Wǒ shì Yìdàlìrén. Wǒ jiào Léonard De Vinci.

• Exercice 3, p. 15 *audio 1.5*

1. A : Nǐ hǎo ! *Bonjour !* B : Nǐ hǎo ! *Bonjour !*
2. A : Nín shì ... ? *Vous êtes... ?*
B : Wǒ jiào Nicolas . Wǒ shì Fǎguórén . *Je m'appelle Nicolas. Je suis français.*
3. A : Qǐng gēn wǒ lái. *Suivez-moi, s'il vous plaît.*
B : Hǎode, xièxie. *D'accord, merci.*

• Exercice 4, p. 15

1. Wǒ shì Fǎguórén. *Je suis français(e).*
2. Wǒ lái shàng bān. *Je viens travailler.*
3. Wǒ jiào Nígǔlā. *Je m'appelle Nicolas.*
4. Qǐng děng yíxià.
Patiencez, s'il vous plaît.
5. Huānyíng lái Shànghǎi. *Bienvenue à Shanghai.*

Corrigés – Banque d'exercices N°2

• Exercice 1, p. 20 *audio 1.11*

- | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|
| 1. b. 7 | 2. a. 4 | 3. b. 9 | 4. b. 12 | 5. b. 71 |
| 6. a. 40 | 7. a. 53 | 8. b. 28 | 9. a. 61 | |

• Exercice 2, p. 20 *audio 1.12*

- | | | |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1. 06.97.34.51.82 | 2. 01.25.37.68.19 | 3. 09.48.67.52.80 |
| 4. 02.83.51.74.69 | 5. 07.51.89.04.36 | 6. 08.24.05.39.77 |

• Exercice 3, p. 20

1. Míngtiān jiàn. *À demain.*
2. Wǒ hěn xǐhuan Bǎilí. *J'aime bien Paris.*
3. Hěn gāoxìng rènshi nǐmen. *Je suis ravi(e) de faire votre connaissance.*

• Exercice 4, p. 21

Dialogue 1

- Pourquoi* : Mike dit qu'il est américain, pas français.
- Pourquoi* : Mike dit qu'il vient travailler.
- Pourquoi* : Anna dit « Bienvenue à Shanghai » à Mike.

Dialogue 2

- Pourquoi* : Sophie dit qu'elle est française, pas américaine.
- Pourquoi* : Sophie dit qu'elle vient travailler.
- Pourquoi* : David dit « Bienvenue à Pékin » à Sophie, pas Shanghai.

• Exercice 5, p. 22

- Pourquoi* : Anna dit qu'elle est chinoise, pas française.
- Pourquoi* : Anna dit qu'elle aime bien Shanghai.
- Pourquoi* : Mike dit qu'il a 28 ans, pas 30 ans.
- Pourquoi* : Mike dit qu'il aime bien Shanghai, pas Pékin.
- Pourquoi* : Sophie dit qu'elle a 35 ans, pas 25 ans.
- Pourquoi* : Sophie dit qu'elle aime bien Pékin.

Corrigés – Banque d'exercices N°3

• Exercice 1, p. 26 *audio 1.16*

- | | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. b. e | 2. a. o | 3. b. ü | 4. a. da | 5. b. bu |
| 6. a. li | 7. b. pa | 8. b. po | 9. a. bu | 10. a. da |
| 11. b. tu | 12. b. ti | 13. b. la | 14. a. nu | 15. a. nü |

• Exercice 2, p. 26 *audio 1.17*

- | | | | |
|------------|------------|------------|------------|
| 1. a. mā | 2. b. lù | 3. b. túdì | 4. b. dàtú |
| 5. a. núlì | 6. a. tǔlù | 7. b. pópo | 8. a. fūfú |
| 9. b. mǐlú | | | |

Corrigés – Banque d'exercices N°4

• Exercice 2, p. 29 *audio 1.18*

- | | |
|---------|---------|
| 1. a. 人 | 2. b. 明 |
|---------|---------|

• Exercice 3, p. 30

女 & 子 好

日 & 月 明

• Exercice 4, p. 30

- | | | | |
|---------------------------|-----------------------------|--|----------------------|
| 1. 月
<i>lune, mois</i> | 2. 日
<i>soleil, jour</i> | 3. 八
<i>huit</i>
<i>séparation : clé</i> | 4. 人
<i>Homme</i> |
| 5. 女
<i>femme</i> | 6. 子
<i>enfant</i> | | |

Zhè shì wǒ de míngpiàn.
PARTIE 2. 这是我的名片。
Voici ma carte de visite.



Compétences essentielles

- Être capable de saluer à différents moments.
- Être capable de donner ses informations professionnelles de base.
- Être capable de distinguer les huit finales de cette partie avec les tons.
- Reconnaître et écrire les dix caractères essentiels de cette partie.



Points clés

- La structure de phrase pour présenter quelqu'un ou quelque chose avec l'expression 这是 *zhè shì* *voici, c'est*, par exemple :
Zhè shì wǒ de míngpiàn.
 - 这是我的名片。 *Voici ma carte de visite.*
- La phrase pour donner la profession avec le verbe 是 *shì être*, par exemple :
Wǒ shì gōngchéngshī.
 - 我是工程师。 *Je suis ingénieur.*
- La phrase pour donner le complément de lieu avec la préposition 在 *zài à, en, dans*, par exemple :
Wǒ zài Fǎguó gōng sī gōngzuò.
 - 我在法国公司工作。 *Je travaille dans une entreprise française.*
- La phrase pour donner le numéro téléphone avec le verbe 是 *shì être*, par exemple :
Wǒ de diànhuà shì 69538201.
 - 我的电话是 69538201。 *Mon numéro téléphone est 69 53 82 01.*



Rôles principaux

- Nicolas, Jingjing, Anna et Wang Hong (la voisine de palier de Nicolas).


Banque de vocabulaire (audio 2.1) – Le travail

- | | |
|---|---|
| 1. gōngchéngshī
工 程 师 <i>ingénieur</i> | 2. qiántái
前 台 <i>réceptionniste</i> |
| 3. jīng lǐ
经 理 <i>responsable
d'un département</i> | 4. rénshì jīng lǐ
人 事 经 理 <i>responsable
des ressources humaines</i> |
| 5. yī shēng
医 生 <i>médecin</i> | 6. lǎoshī
老 师 <i>professeur(e)</i> |
| 7. gōng sī
公 司 <i>entreprise</i> | 8. dàxué
大 学 <i>université</i> |
| 9. yī yuàn
医 院 <i>hôpital</i> | |


**Scénario 1 (audio 2.2) – Les nouvelles cartes de visite de Nicolas sont prêtes.
Ce matin, Jīngjīng lui donne une boîte entière.**

Zǎoshang hǎo!
Jīngjīng: 早 上 好! *Bonjour.*

Zǎoshang hǎo!
Nígǔlā: 早 上 好! *Bonjour.*

Zhè shì nǐ de míngpiàn.
Jīngjīng: 这 是 你 的 名 片。 *Ce sont tes cartes de visite.*

Xièxie.
Nígǔlā: 谢 谢。 *Merci.*

Búyòng xiè.
Jīngjīng: 不 用 谢。 *De rien.*



Vocabulaire (audio 2.2)

- | | |
|---|--|
| 1. zǎoshang
早上 <i>le matin tôt</i> | 2. Zǎoshang hǎo!
早上好! <i>Bonjour</i>
(littéralement, cela signifie « <i>Bien le matin tôt</i> ») |
| 3. zhè shì
这是 <i>voici, c'est</i>
(pour présenter quelqu'un ou quelque chose) | 4. de
的 particule devant un pronom ou un nom pour exprimer le possessif |
| 5. nǐ de
你的 <i>ton, ta, tes</i> | 6. míngpiàn
名片 <i>carte de visite</i> |
| 7. búyòng
不用 <i>pas la peine</i> | 8. Búyòng xiè.
不用谢。 <i>De rien</i>
(littéralement, cela ne signifie « <i>pas la peine de remercier</i> »). |



À savoir – La particule 的 *de* se trouve après un pronom ou un nom pour exprimer le possessif. Par exemple, 你的名片 *nǐde míngpiàn ta carte ou tes cartes) de visite* et 我的妈妈 *wǒde māma ma maman*.

我的 <i>wǒde</i>	<i>mon, ma, mes</i>
你的 <i>nǐde</i>	<i>ton, ta, tes</i>
我们的 <i>wǒde</i>	<i>notre, nos</i>
你们的 <i>nǐmende</i>	<i>votre, vos</i>



À savoir

- En chinois mandarin, le suffixe 们 *men* est placé après les prénoms ou certains noms pour indiquer *des personnes au pluriel*.
- Cependant, il n'existe pas de suffixe pour les objets, par exemple : 我的名片 *wǒde míngpiàn*, peut être singulier *ma carte de visite* ou pluriel *mes cartes de visite*, cela dépend donc du contexte.



Note culturelle – Dire « *de rien* » en chinois mandarin

- Il existe plusieurs expressions pour dire « *de rien* » en chinois mandarin, par exemple, 不用谢 *búyòng xiè* et 不客气 *bú kèqi*.
- Dans des contextes non formels, de façon très chinoise, on peut aussi dire 没事儿 *méishìr*, ce qui signifie *ce n'est rien*, et agiter la main ou la tête en même temps.



Scénario 2 (audio 2.3) – Anna passe devant le bureau de Nicolas par hasard. Nicolas lui montre avec enthousiasme ses nouvelles cartes de visite.

Hāi, Ānnà !

Nígǔlā : 嗨, 安娜! *Salut, Anna.*

Hāi, Nígǔ lā !

Ānnà : 嗨, 尼古拉! *Salut, Nicolas.*

Kàn, zhè shì wǒde míngpiàn.

Nígǔlā : 看, 这是我的名片。 *Regarde, ce sont mes cartes de visite.*

Wā, zhēn búcuò !

Ānnà : 哇, 真不错! *Wow, vraiment pas mal !*

Wǒ shì IT gōngchéngshī.

Nígǔlā : 我是IT工程师。 *Je suis informaticien.*

Duì.

Ānnà : 对。 *Tout à fait.*



Vocabulaire (audio 2.3)

1. 嗨 *salut*
(salutation informelle, sa prononciation est plutôt *hài*, similaire au mot anglais « hi »)
3. 我的 *mon, ma, mes*
5. 真 *vraiment*
7. 真不错! *Vraiment pas mal !*
9. 对。 *Tout à fait.* (pour acquiescer)

2. 看 *regarder*

4. 哇 *wow*

Note : peut être utilisé dans un dialogue pour indiquer la surprise ; sa prononciation ressemble à *wà*.

6. 不错 *pas mal*
8. IT工程师 *informaticien(ne)*
(littéralement, cela signifie « ingénieur informaticien »)

! **À savoir** – Tout comme en français, en chinois mandarin le verbe 是 *shì être* est utilisé pour présenter sa profession. Voici la structure « quelqu'un + 是 shì + le nom de profession ou le nom de sa position », par exemple :

- Wǒ shì IT gōngchéngshī.
 ○ 我是 IT 工 程 师。 *Je suis informaticien.*
- Jīngjīng bú shì gōngchéngshī.
 ○ 晶晶不是工 程 师。 *Jingjing n'est pas ingénieur.*
- bú shì
 (不是 *ne pas être*)

 **Activité N°1** Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

wǒde míngpiàn. Wǒ _____ IT gōngchéngshī.
 _____ 我的名片。我 _____ IT 工 程 师。

 **Note culturelle** – L'influence de la langue anglaise dans le chinois mandarin moderne

- Dans le chinois mandarin moderne, comme dans la langue française, il existe des mots d'emprunt issus de la langue anglaise. Généralement, leur prononciation est la transcription phonétique des mots anglais, par exemple : 咖啡 *kāfēi café*, 可乐 *kělè cola*, 披萨 *pīsā pizza*, et 沙发 *shāfā sofa*.
- Dans les entreprises internationales où l'anglais est la langue de travail, les employés utilisent parfois certains mots mélangés à des lettres de l'anglais. Ces lettres sont toujours prononcées comme en anglais, par exemple, IT 工 程 师 *IT gōngchéngshī informaticien* et HR 经 理 *HR jīnglǐ, responsable des ressources humaines*. Il faut prononcer les lettres, I, T, H, R, de la même manière qu'en anglais.

 **Note culturelle** – L'échange de cartes de visite en Chine

- Lors de l'échange de cartes de visite, en Chine, on dit souvent quelques petites phrases de politesse, par exemple : 幸会 *xìnghuì Enchanté*, 请多联系 *qǐng duō liánxì S'il vous plaît, restez en contact* ou une autre phrase qui montre la modestie 请多指教 *qǐng duō zhǐjiào S'il vous plaît, donnez-moi des conseils*.
- Dans les entreprises internationales en Chine, les prénoms anglais sont plus souvent utilisés que les prénoms locaux. Toutefois, dans les contextes professionnels, il est suggéré d'appeler les Chinois par leur nom de famille avec leur titre de travail ou leur profession, par exemple : 王经理 *Wáng jīnglǐ responsable Wang*, 李老师 *Lǐ lǎoshī professeur(e) Li* et 张工 *Zhāng gōng ingénieur Zhang*.

Banque d'exercices N°1

 **Exercice 1.** Reliez le personnage avec sa carte de visite.

1



a

Sophie 老师 lǎoshī
☎ 284507986
✉ sophie@shedu.com

2



b

David 工程师
gōngchéngshī
☎ 50628613
✉ david@ght.com

3



c

Mike 医生 yīshēng
☎ 1394058671
✉ mike@TR.com

4



d

Anna 人事经理
rénshì jīnglǐ
☎ 1354982360
✉ anna@FC.com



Exercice 2. Écoutez *l'audio 2.4* puis entourez la bonne réponse d'après les indications.

1.



- a. Vrai
- b. Faux

2.



- a. Vrai
- b. Faux

3.



- a. Vrai
- b. Faux

4.

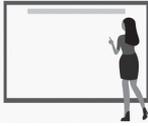


- a. Vrai
- b. Faux



Exercice 3. Complétez des phrases en pinyin pour les quatre personnages qui sont en train de présenter leur carte de visite.

1.



Wǒ jiào Sū fēi. _____ Wǒ de míngpiàn. Wǒ
我 叫 苏菲。 _____ 我的 名片。我 _____
lǎoshī.
老师。

2.



Wǒ _____ Ān nà. Zhè shì _____ míngpiàn.
我 _____ 安娜。这 是 _____ 名片。
Wǒ shì rénshì _____ .
我 是 人事 _____ 。

3.



_____ jiào Dàwèi. _____ shì Wǒ de míngpiàn.
_____ 叫 大卫。 _____ 是 我的 名片。
Wǒ shì _____ .
我 是 _____ 。

4.



Wǒ jiào Mài kè. Zhè shì wǒ de _____ .
我 叫 麦克。这 是 我的 _____ 。
Wǒ shì _____ .
我 是 _____ 。



Exercice 4. Lisez les phrases à voix haute puis marquez **V** pour vrai ou **F** pour faux dans les carrés **d'après les indications de l'exercice 3**. Enfin, écrivez en français pourquoi vous avez marqué **V** ou **F**.

1. Sū fēi shì yī shēng.

Pourquoi :

2. Ān nà shì rénshì jīng lǐ .

Pourquoi :

3. Dàwèi shì lǎoshī.

Pourquoi :

4. Mài kè shì gōngchéngshī.

Pourquoi :



Scénario 1 (audio 2.5) – Le soir même, Nicolas rentre chez lui et croise sa voisine de palier, Wang Hong.

Wǎnshang hǎo!

Nígǔlā: 晚上好! *Bonsoir.*

Wǎnshang hǎo! Nǐ zài nǎ r gōngzuò?

Wáng Hóng: 晚上好! 你在哪儿工作? *Bonsoir. Où travailles-tu?*

Wǒ zài Fǎguó gōng sī gōngzuò, nǐ ne?

Nígǔlā: 我在法国公司工作, 你呢?

Je travaille dans une entreprise française, et toi?

Wǒ zài dàxué gōngzuò. Wǒ shì lǎoshī.

Wáng Hóng: 我在大学工作。我是老师。

Je travaille à l'université. Je suis professeure.

Ò! Nǐ de xiānsheng ne?

Nígǔlā: 哦! 你的先生呢? *Oh! Et ton mari?*

Tā zài yī yuàn gōngzuò. Tā shì yī shēng.

Wáng Hóng: 他在医院工作。他是医生。

Il travaille à l'hôpital. Il est médecin.



Vocabulaire (audio 2.5)

Wáng Hóng

1. 王红 Wang Hong

(nom chinois)

Wǎnshang hǎo!

3. 晚上好! *Bonsoir*

(littéralement, cela signifie

« *Bien du soir* »)

nǎ r

5. 哪儿 *ou-ça*

ne

7. 呢 *particule*

(pour éviter la répétition de la phrase précédente)

xiānsheng

9. 先生 *mari, Monsieur*

wǎnshang

2. 晚上 *soir*

zài

4. 在 *être à, en, dans*

Fǎguó gōng sī

6. 法国公司 *entreprise française*

ò

8. 哦 *oh*

(pour indiquer qu'on sait)

tā

10. 他 *il, lui*



À savoir – En chinois mandarin, le complément de lieu est toujours devant le verbe. Pour présenter un lieu de travail ou le nom d'une entreprise, il faut utiliser la structure « quelqu'un + 在 zài être à, en, dans + le lieu de travail ou le nom de l'entreprise + 工作 gōngzuò travailler », par exemple :

Tā zài yī yuàn gōngzuò.

- 他在医院工作。 *Il travaille à l'hôpital.*

Ān nà zài Fǎ guó gōng sī gōngzuò.

- 安娜在法国公司工作。

Anna travaille dans une entreprise française.



Activité N°1 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

- Nígǔ lā _____ Fǎguó gōng sī gōngzuò.
1. 尼古拉 _____ 法国公司工作。

- Wáng Hóng zài _____ gōngzuò.
2. 王红在 _____ 工作。

- Wáng Hóng shì _____ .
3. 王红是 _____ 。

- Wáng Hóng de xiānsheng zài yī yuàn _____ . Tā shì _____ .
4. 王红的先生在医院 _____ 。他是 _____ 。



Note Culturelle – Le nom chinois

- Contrairement au nom français, le nom chinois commence toujours par le nom de famille, par exemple, dans le nom 王红 Wang Hong, 王 Wáng est le nom de famille, 红 Hóng est le prénom.
- Dans la plupart des cas, un nom de famille chinois est celui hérité du père.
- Il est parfois difficile de dire si un nom chinois est celui d'un homme ou d'une femme.
- Traditionnellement, les prénoms chinois sont porteurs de beaucoup d'attentes de la part des parents envers leurs enfants.
- En Chine, les femmes mariées gardent toujours leur nom de jeune fille.



Scénario 2 (audio 2.6) – Le soir même, après le dîner, Nicolas étudie sa nouvelle carte à la maison.

Nín hǎo! Zhè shì wǒde míngpiàn. Wǒ jiào Nígǔlā. Wǒ zài Fǎguó gōng sī
您好！这是我的名片。我叫尼古拉。我在法国公司
gōng zuò.
工作

Bonjour. Voici ma carte de visite. Je m'appelle Nicolas. Je travaille dans une entreprise française.

Wǒ shì IT gōngchéngshī. Wǒde diànhuà shì liù jiǔ wǔ sān bā èr líng yāo.
我是IT工程师。我的电话是69538201。

Je suis informaticien. Mon numéro téléphone est six neuf cinq trois huit deux zéro un.

Note : Dans la dernière phrase, le mot 号码 *hàomǎ* *numéro* est omis.



Vocabulaire (audio 2.6)

Nín hǎo!

1. 您好! *Bonjour* (à vous, au singulier).

diànhuà

2. 电话 *téléphone*



À savoir

- Pour donner un numéro téléphone en chinois mandarin, on le lit chiffre par chiffre.
- Pour éviter de confondre les deux chiffres *yī un* et *qī sept*, lorsqu'on donne le numéro de téléphone, on utilise *yāo* pour remplacer le chiffre *yī un*.
- Par exemple, le numéro de téléphone 69.53.82.01 se dit *liù jiǔ wǔ sān bā èr líng yāo*.



Activité N°2 Mise en pratique. Dessinez votre propre carte de visite dans le rectangle ci-dessous avec les informations suivantes : *votre nom, votre profession, l'endroit où vous travaillez, et votre numéro téléphone.*



Note Culturelle – Les voisins chinois

- En Chine, il est traditionnellement important d'avoir de bonnes relations avec ses voisins, comme l'indique le dicton 远亲不如近邻 *Yuǎnqīn bù rú jìnlín* qui signifie « *Un voisin proche vaut mieux qu'un membre de la famille éloigné* ».
- Certains sujets de conversation avec les voisins ne sont pas considérés comme très personnels en Chine, par exemple, comme demander s'il on est célibataire ou non. Ne soyez pas surpris(e) si l'on vous pose ces questions :
 - Nǐ yǒu nǚpéngyou ma?
你有女朋友吗? *Est-que tu as une petite amie ?*
 - Nǐ yǒu nánpéngyou ma?
你有男朋友吗? *Est-que tu as un petit ami ?*
 - Nǐ jiéhūn le ma?
你结婚了吗? *Est-ce que tu es marié(e) ?*

Banque d'exercices N°2



Exercice 1. Reliez la profession avec le lieu de travail.

- | | |
|---|--|
| <p>① Wǒ shì lǎoshī.
我是老师。</p> <p>② Wǒ shì yīshēng.
我是医生。</p> <p>③ Wǒ shì rénshì jīnglǐ.
我是人事经理。</p> | <p>a Wǒ zài yīyuàn gōngzuò.
我在医院工作。</p> <p>b Wǒ zài Fǎguó gōngsī gōngzuò.
我在法国公司工作。</p> <p>c Wǒ zài dàxué gōngzuò.
我在大学工作。</p> |
|---|--|



Exercice 2. Écoutez *l'audio 2.7* et écrivez les chiffres de 1 à 4 entre les parenthèses pour chaque image d'après leur ordre dans le MP3.



(.....) (.....) (.....) (.....)



Exercice 3. Étudiez les images des personnages dans les deux dialogues ci-dessous puis complétez ces deux dialogues en pinyin d'après les indications. Enfin, traduisez-les en français.

Dialogue 1



Wǎnshàng hǎo!
晚上好!



_____ hǎo!
好!



Nǐ zài nǎr gōngzuò?
你在哪儿工作?



Wǒ zài _____ . Wǒ shì _____ , nǐ ne?
我在 _____ 。我是 _____ ，你呢?



Wǒ zài _____ . Wǒ shì _____ .
我在 _____ 。我是 _____ 。

En français :

Dialogue 2



Zǎoshang hǎo!
早 上 好!



_____ hǎo!
_____ 好!



Nǐ zài _____ gōngzuò?
你 在 _____ 工 作?



Wǒ zài _____ . Wǒ shì _____ , nǐ ne ?
我 在 _____ 。 我 是 _____ , 你 呢 ?



Wǒ zài _____ . Wǒ shì _____ .
我 在 _____ 。 我 是 _____ 。

En Français :



Exercice 4. Écrivez les numéros de téléphone ci-dessous en pinyin.

- 069718534 _____
- 82471093 _____
- 13530426597 _____
- 13984527610 _____



Exercice 5. Lisez les textes à voix haute, puis écrivez **V** pour vrai ou **F** pour faux dans les carrés d'après les indications. Enfin, écrivez en français pourquoi vous avez marqué **V** ou **F**.

<p>① Ān nà 安娜:</p>	<p>Nín hǎo! Zhè shì wǒ de míngpiàn. Wǒ jiào Ān nà. Wǒ zài Fǎ guó gōng sī gōngzuò. Wǒ shì rénshì jīnglǐ. Wǒ de diànhuà shì 135498 2360. 2360.</p>
<p>② Mài kè 麦克:</p>	<p>Nín hǎo! Zhè shì wǒ de míngpiàn. Wǒ jiào Mài kè. Wǒ zài yīyuàn gōngzuò. Wǒ shì yīshēng. Wǒ de diànhuà shì 1394058671. 1394058671.</p>

1. Ān nà shì gōngchéngshī.
安娜是工程师。

Pourquoi :

.....

2. Ān nà zài Měiguó gōng sī gōngzuò.
安娜在美国公司工作。

Pourquoi :

.....

3. Ān nà de diànhuà shì 1354982306.
安娜的电话是1354982306。

Pourquoi :

.....

4. Mài kè shì lǎoshī.
麦克是老师。

Pourquoi :

.....

5. Mài kè zài yī yuàn gōngzuò.
麦克在医院工作。

Pourquoi :

.....

6. Mài kè de diànhuà shì 1394058671.
麦克的电话是1394058671。

Pourquoi :

.....



Activité N°1 Écoutez *l'audio 2.8* et imitez les huit finales ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

ai	ei	ao	ou
ua	uo	uai	ui <i>prononcez : u + ei</i>



Activité N°2 Écoutez *l'audio 2.9* et imitez à haute voix les syllabes du tableau de prononciation regroupant quelques exemples ci-dessous. Il faut faire attention aux tons.

		Finale								
Initiale	a	e	ai	ei	ao	ou	ua	uo	uai	ui
g		gē				gǒu		guó		guì
k	kǎ		kāi				kuà			
h		hé		hēi	hǎo				huài	



Activité N°3 Écoutez *l'audio 2.10* et imitez les mots et les phrases ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.



À savoir – Règle numéro 1 pour faciliter la prononciation – le 3^e ton
Dans un mot qui a deux 3^{es} tons, le premier 3^e ton est prononcé comme un ton montant **35** au lieu d'un ton tournant **214**. Voici, un exemple avec *.

nǐ hǎo* <i>bonjour</i>	gēge <i>frère ainé</i>	Fǎguó <i>France</i>	dà gǒu <i>grand chien</i>	bú guì <i>pas cher (ère)</i>	héhǎo <i>se réconcilier</i>	kāfēi <i>café</i>
---------------------------	-------------------------------	------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	----------------------



kāfēi *café* → hē kāfēi *boire du café* → Bàba hē kāfēi. *Papa boit du café.*

→ Māma hē kāfēi. *Maman boit du café.*

Banque d'exercices N°3



Exercice 1. Écoutez *l'audio 2.11* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

- | | | | | | |
|-----|---------|-----|--------|-----|--------|
| 1. | a. bai | 2. | a. mai | 3. | a. pao |
| | b. bei | | b. mei | | b. pou |
| 4. | a. lao | 5. | a. guo | 6. | a. kuo |
| | b. lou | | b. gou | | b. kou |
| 7. | a. hua | 8. | a. gua | 9. | a. hao |
| | b. huo | | b. guo | | b. huò |
| 10. | a. kuai | 11. | a. gao | 12. | a. ga |
| | b. kui | | b. kao | | b. ka |



Exercice 2. Écoutez *l'audio 2.12* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

- | | | | | | |
|----|-----------|----|-----------|----|-----------|
| 1. | a. bái | 2. | a. gāo | 3. | a. hǎo |
| | b. bǎi | | b. gào | | b. hào |
| 4. | a. gēge | 5. | a. gēkāi | 6. | a. gòumǎi |
| | b. gége | | b. gékāi | | b. gòuměi |
| 7. | a. guìhuā | 8. | a. guòhuǒ | 9. | a. bùhǎo |
| | b. guǐhuà | | b. guòhuó | | b. bùhuǒ |



Activité N°1 Jeu des caractères. Associez entre eux la traduction, le caractère ancien et le caractère moderne.

travail



口 *kǒu*

au-dessus, monter



上 *shàng*

bouche



工 *gōng*

milieu



中 *zhōng*



Activité N°2 Jeu des caractères. Trouvez les différences entre les deux caractères dans les groupes ci-dessous.

Groupe 1. 工 *gōng* & 王 *wáng*

Groupe 2. 口 *kǒu* & 中 *zhōng*



À savoir – Tableau des composants graphiques N°2

Composant graphique	Signification	Exemples de caractères composés
1. 十	<i>dix</i>	早、协
2. 上	<i>au-dessus, monter</i>	让、志
3. 工	<i>travail</i>	功、攻
4. 王	<i>roi, nom de famille chinois</i>	全、旺
5. 口	<i>bouche</i>	叫、吃
6. 土	<i>terre</i>	在、坐
7. 中	<i>milieu</i>	忠、钟
8. 生	<i>naître</i>	星、姓



Activité N°3 Regardez les vidéos (*Vidéos 2.1 à 2.10*) des caractères ci-dessous et écrivez ces caractères en suivant l'ordre des traits dans les grilles de la banque d'exercices N°4.

Caractères	L'ordre des traits	Mots / Phrases
1. shí 十 <i>dix</i>		shíyuè 十月 <i>octobre</i>
2. zǎo 早 <i>tôt</i> (日 + 十)		zǎoshang 早上 <i>le matin tôt</i>
3. shàng 上 <i>au-dessus, monter</i>		Zǎoshang hǎo! 早上好! <i>Bonjour</i> (<i>le matin tôt</i>). Shànghǎi 上海 <i>Shanghai</i>
4. kǒu 口 <i>bouche</i>		sānkǒu rén 三口人 <i>trois membres</i> <i>de la famille</i>
5. jiào 叫 <i>s'appeler,</i> <i>appeler (口 + 丿)</i>		Wǒjiào 我叫..... <i>Je m'appelle ...</i>
6. gōng 工 <i>travail</i>		gōngzuò 工作 <i>travail, travailler</i> gōngrén 工人 <i>ouvrier(ère)</i>
7. wáng 王 <i>roi, nom de</i> <i>famille</i>		guówáng 国王 <i>roi</i>
8. zhōng 中 <i>milieu</i>		Zhōngguó 中国 <i>la Chine</i> Zhōngwén 中文 <i>la langue</i> <i>chinoise</i>
9. zài 在 <i>être à, dans, en</i> (trois traits + 土)		bú zài 不在 <i>ne pas être à,</i> <i>dans, en</i>
10. shēng 生 <i>naître</i>		yī shēng 医生 <i>médecin</i> xiānsheng 先生 <i>monsieur, mari</i>

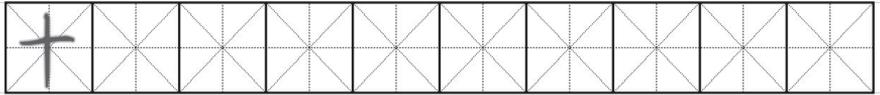
Banque d'exercices N°4



Exercice 1. Regardez les vidéos des caractères (*vidéos 2.1 à 2.10*) et écrivez ces caractères dans les grilles ci-dessous en suivant l'ordre des traits, tout en imitant leur prononciation.

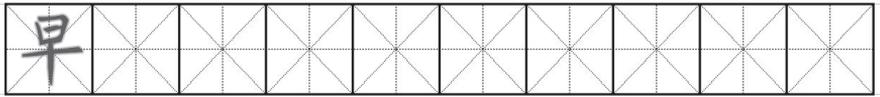
1

十 *shí dix*



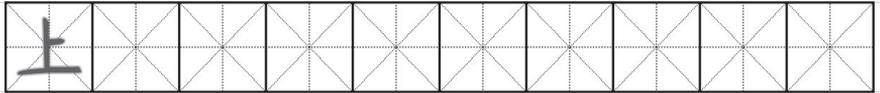
2

早 *zǎo tôt* (日 *soleil* + 十 *dix*)



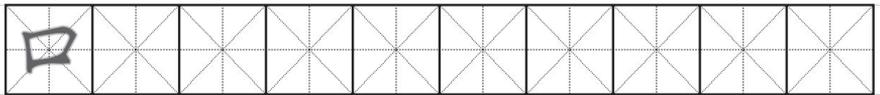
3

上 *shàng au-dessus, monter*



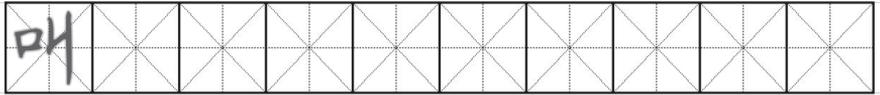
4

口 *kǒu bouche*



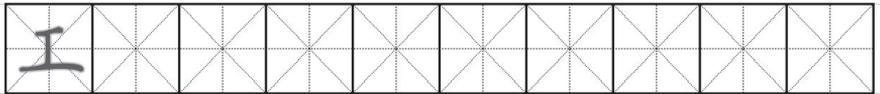
5

叫 *jiào s'appeler, appeler* (口 *bouche* + 丩)



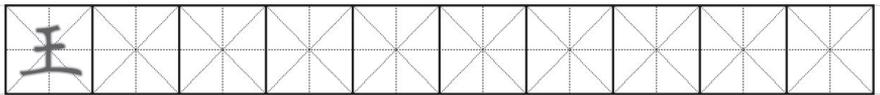
6

工 *gōng travail*

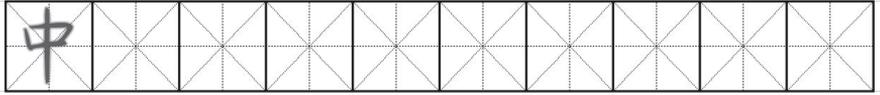


7

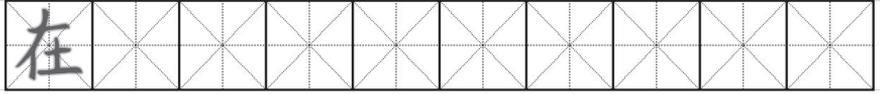
王 *wáng roi, nom de famille chinois*



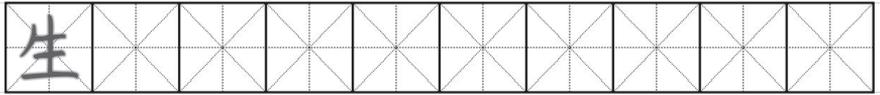
8

中 *zhōng milieu*

9

在 *zài être à, en, dans* (trois traits + 土 terre)

10

生 *shēng naître*

Exercice 2. Trouvez l'image correspondant à chaque mot en caractères chinois ci-dessous, puis traduisez ce mot en français.

a. 
exemple

b. 

c. 

d. 

e. 

f. 

好 a

bien

1. 工人

2. 王

3. 口

4. 早上

5. 十



Exercice 3. Écoutez *l'audio 2.13* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

1. a. 工 b. 王

2. a. 中 b. 早



Exercice 4. Ajoutez un composant graphique ou des traits pour compléter les quatre caractères ci-dessous.

1. 十 zǎo

2. 冫 jiào

3. 土 zài

4. 主 shēng



Exercice 5. Étudiez les deux caractères de chaque groupe ci-dessous pour trouver le composant graphique commun au groupe, puis écrivez-le entre les parenthèses. Enfin, écrivez sa signification en français.

<p>exemple (八) huit</p> <p>a. 分 b. 公</p>	<p>1. (.....)</p> <p>a. 早 b. 什</p>	<p>2. (.....)</p> <p>a. 让 b. 志</p>
<p>3. (.....)</p> <p>a. 功 b. 攻</p>	<p>4. (.....)</p> <p>a. 全 b. 旺</p>	<p>5. (.....)</p> <p>a. 叫 b. 吃</p>
<p>6. (.....)</p> <p>a. 在 b. 坐</p>	<p>7. (.....)</p> <p>a. 忠 b. 钟</p>	<p>8. (.....)</p> <p>a. 星 b. 姓</p>

Liste d'auto-évaluation de la partie 2



Attribuez-vous une note pour chacune des compétences ci-dessous (de 1 à 5, 5 est excellent, 3 est moyen, 1 n'est pas bien) d'après votre niveau actuel.

Chapitre 1. Je suis informaticien.

1. Donner et comprendre la salutation du matin tôt et la salutation formelle et informelle en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>De rien</i> ».	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>C'est ma (mes) carte(s) de visite</i> ».	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>Tout à fait</i> ».	<input type="checkbox"/>
5. Comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>Vraiment pas mal</i> ».	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2. Je travaille dans une entreprise française.

1. Donner et comprendre la salutation du soir en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre la question en chinois mandarin « <i>Où travailles-tu ?</i> » et donner la réponse en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre les lieux de travail en chinois mandarin : entreprise, hôpital et université.	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre les phrases « <i>Je suis ingénieur/informaticien/Professeur(e)/médecin</i> » en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
5. Comprendre les questions en chinois mandarin avec la particule <i>ne</i> ici : « <i>et toi ?</i> », « <i>et lui ?</i> » « <i>et ton mari ?</i> » et donner les réponses selon la situation.	<input type="checkbox"/>
6. Donner et comprendre le numéro de téléphone.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 3. Prononciation

1. Distinguer les finales suivantes avec les tons : ai, ei, ao, ou, ua, uo, uai, ui.	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------

Chapitre 4. Caractères

1. Connaître les composants graphiques suivants : 十、上、口、工、王、中、土、生.	<input type="checkbox"/>
2. Connaître les traductions en français pour les caractères suivants : 十、早、上、口、叫、工、王、中、在、生 et savoir écrire ces caractères et leur pinyin.	<input type="checkbox"/>



Je note mes points faibles ici :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Corrigés des activités

- **Activité N°1 du chapitre 1, p. 41** Zhè shì wǒde míngpiàn. Wǒ shì IT gōngchéngshī.
- **Activité N°1 du chapitre 2, p. 45**
 1. Nígǔlā zài Fǎguó gōngsī gōngzuò.
 - 2. Wáng Hóng zài dàxué gōngzuò.
 3. Wáng Hóng shì lǎoshī.
 - 4. Wáng Hóng de xiānsheng zài yīyuàn gōngzuò. Tā shì yīshēng.
- **Activité N°1 du chapitre 3, p. 51**
 - milieu 中 zhōng
 - travail 工 gōng
 - au-dessus, monter 上 shàng
 - bouche 口 kǒu

Corrigés – Banque d'exercices N°1

- **Exercice 1, p. 42** 1 - d. 2 - c. 3 - a. 4 - b.
- **Exercice 2, p. 42 audio 2.4**
 - 1 - b. *Faux* Wǒ shì gōngchéngshī.
 - 2 - a. *Vrais* Wǒ shì yīshēng.
 - 3 - a. *Vrais* Wǒ shì lǎoshī.
 - 4 - b. *Faux* Wǒ shì rénsì jīnglǐ.
- **Exercice 3, p. 43**
 1. Wǒ jiào Sūfēi. Zhè shì wǒde míngpiàn. Wǒ shì lǎoshī.
 2. Wǒ jiào Ānnà. Zhè shì wǒde míngpiàn. Wǒ shì rénsì jīnglǐ.
 3. Wǒ jiào Dàwèi. Zhè shì wǒde míngpiàn. Wǒ shì gōngchéngshī.
 4. Wǒ jiào MàiKè. Zhè shì wǒde míngpiàn. Wǒ shì yīshēng.
- **Exercice 4, p. 44**
 1. *Faux* *Pourquoi* : Sophie dit qu'elle est professeure, pas médecin.
 2. *Vrais* *Pourquoi* : Anna dit qu'elle est responsable des ressources humaines.
 3. *Faux* *Pourquoi* : David dit qu'il est ingénieur, pas professeur.
 4. *Faux* *Pourquoi* : Mike dit qu'il est médecin, pas ingénieur.

Corrigés – Banque d'exercices N°2

- **Exercice 1, p. 48** 1 - c. 2 - a. 3 - b.
- **Exercice 2, p. 48 audio 2.7**

(1) Wǒ zài yīyuàn gōngzuò. Wǒ shì yīshēng.



(2) Wǒ zài gōngsī gōngzuò. Wǒ shì rénsì jīnglǐ.



(3) Wǒ zài gōngsī gōngzuò. Wǒ shì gōngchéngshī.



(4) Wǒ zài dàxué gōngzuò. Wǒ shì lǎoshī.



• Exercice 3, p. 48

Dialogue 1

- femme 1 Wǎnshang hǎo ! *Bonsoir.*
 femme 2 Wǎnshang hǎo ! *Bonsoir.*
 femme 1 Nǐ zài nǎr gōngzuò ? *Où travailles-tu ?*
 femme 2 Wǒ zài gōngsī gōngzuò. Wǒ shì rénshì jīnglǐ, nǐ ne? *Je travaille dans une entreprise. Je suis la responsable des ressources humaines, et toi ?*
 femme 1 Wǒ zài dàxué gōngzuò. Wǒ shì lǎoshī.
Je travaille à l'université. Je suis professeure.

Dialogue 2

- homme 1 Zǎoshang hǎo ! *Bonjour (le matin tôt).*
 homme 2 Zǎoshang hǎo ! *Bonjour (le matin tôt).*
 homme 1 Nǐ zài nǎr gōngzuò ? *Où travailles-tu ?*
 homme 2 Wǒ zài gōngsī gōngzuò. Wǒ shì gōngchéngshī, nǐ ne?
Je travaille dans une entreprise. Je suis ingénieur, et toi ?
 homme 1 Wǒ zài yīyuàn gōngzuò. Wǒ shì yīshēng.
Je travaille à l'hôpital. Je suis médecin.

• Exercice 4, p. 49

1. 069718534 líng liù jiǔ qī yāo bā wǔ sān sì
2. 82471093 bā èr sì qī yāo líng jiǔ sān
3. 13530426597 yāo sān wǔ sān líng sì èr liù wǔ jiǔ qī
4. 13984527610 yāo sān jiǔ bā sì wǔ èr qī liù yāo líng

• Exercice 5, p. 49

1. *Pourquoi* : Anna dit qu'elle est la responsable des ressources humaines, pas ingénieur.
2. *Pourquoi* : Anna dit qu'elle travaille dans une entreprise française, pas dans une entreprise américaine.
3. *Pourquoi* : Anna dit que son numéro téléphone est 1354982360, pas 1354982306.
4. *Pourquoi* : Mike dit qu'il est médecin.
5. *Pourquoi* : Mike dit qu'il travaille à l'hôpital.
6. *Pourquoi* : Mike dit que son numéro téléphone est 1394058671.

Corrigés – Banque d'exercices N°3

• Exercice 1, p. 53 *audio 2.11*

- | | | | |
|-----------|------------|------------|-----------|
| 1. a. bai | 2. b. mei | 3. a. pao | 4. b. lou |
| 5. a. guo | 6. b. kou | 7. b. huo | 8. a. gua |
| 9. a. hao | 10. b. kui | 11. a. gao | 12. b. ka |

• Exercice 2, p. 53 *audio 2.12*

- | | | |
|--------------|--------------|--------------|
| 1. b. bǎi | 2. a. gāo | 3. b. hào |
| 4. a. gēge | 5. b. gékǎi | 6. a. gòumǎi |
| 7. a. guìhuā | 8. b. guòhuó | 9. a. bùhǎo |

Corrigés – Banque d'exercices N°4

• Exercice 2, p. 57

- | | | |
|-----------------------------------|----------------------|-------------------------|
| 1. 工人 - f. <i>ouvrier(ère)</i> | 2. 王 - d. <i>roi</i> | 3. 口 - b. <i>bouche</i> |
| 4. 早上 - c.
<i>le matin tôt</i> | 5. 十 - e. <i>dix</i> | |

• Exercice 3, p. 57 *audio 2.13*

- | | |
|---------|---------|
| 1. a. 工 | 2. b. 早 |
|---------|---------|

• Exercice 4, p. 58

- | | | |
|--------------------|-------------------|------------------|
| c. 早 zǎo (日 + 十) | d. 叫 jiào (口 + 叫) | e. 在 zài (才 + 土) |
| f. 生 shēng (丩 + 主) | | |

• Exercice 5, p. 58

- | | | | |
|-----------------------|---------------------------------------|------------------------|--|
| 1. 十
<i>dix</i> | 2. 上
<i>au-dessous,
monter</i> | 3. 工
<i>travail</i> | 4. 王
<i>roi, nom de famille
chinois</i> |
| 5. 口
<i>bouche</i> | 6. 土
<i>terre</i> | 7. 中
<i>milieu</i> | 8. 生
<i>naître</i> |

Wǒ xià wǔ liǎng diǎn kāi huì.
PARTIE 3. 我下午两点开会。

J'ai une réunion à 14 h.



Compétences essentielles

- Être capable de donner l'heure au fil de la journée.
- Être capable de donner ses activités quotidiennes simples.
- Être capable de distinguer les neuf finales de cette partie avec les tons.
- Reconnaître et écrire les dix caractères essentiels de cette partie.



Points clés

- La phrase pour donner l'heure sans le verbe 是 *shì être*, par exemple :
Xiànzài shí èr diǎn shí fēn.
● 现在十二点十分。 *Il est midi dix.*
- La structure pour faire une suggestion avec la particule 吧 *ba*, par exemple :
Wǒmen yì qǐ chīfàn ba !
● 我们 一起吃饭吧! *Mangeons ensemble.*
- La question simple avec la particule 吗 *ma*, par exemple :
Nǐ máng ma ?
● 你 忙 吗? *Est-ce que tu es occupé(e) ?*
- La phrase pour décrire quelqu'un ou quelque chose avec un adverbe et un adjectif sans le verbe 是 *shì être*, par exemple :
Wǒ hěn máng.
● 我 很 忙 。 *Je suis très occupé(e).*
- La phrase pour donner l'heure et l'activité avec le complément de temps devant le verbe, par exemple :
Wǒ xiàwǔ liǎng diǎn kāihuì.
● 我 下午 两 点 开会 。 *J'ai une réunion à 14 h.*



Rôles principaux

- Nicolas, Jingjing et Anna.



Banque de vocabulaire (audio 3.1) – L'heure

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| diǎn | fēn |
| 1. 点 <i>heure à l'horloge</i> | 2. 分 <i>minute à l'horloge</i> |
| bàn | kè |
| 3. 半 <i>demi(e)</i> | 4. 刻 <i>un quart d'heure</i> |
| shàngwǔ | zhōngwǔ |
| 5. 上午 <i>matin</i> | 6. 中午 <i>midi</i> |
| xiàwǔ | liǎng diǎn |
| 7. 下午 <i>après midi</i> | 8. 两点 <i>2 h ou 14 h</i> |



À savoir (audio 3.2) – En chinois mandarin, à l'oral, l'heure n'est comptée que d'une à douze, par exemple, 9 h ou 21 h en chinois mandarin se disent de façon identique 九点 *jiǔ diǎn*. Le moment de la journée, comme en anglais, peut être ajouté devant l'heure.

Structure : le moment de la journée + **H** 点 *diǎn heure* + **M** 分 *fēn minute*



jiǔ diǎn
九点



jiǔ diǎn líng wǔ fēn
九点零五(分)



jiǔ diǎn èr shí bā fēn
九点二十八(分)

Note : En dessous de dix minutes, il faut lire le *zéro líng*.



jiǔ diǎn yí kè jiǔ diǎn
九点一刻 *ou* 九点
shíwǔ fēn
十五(分)



jiǔ diǎn sān kè jiǔ diǎn
九点三刻 *ou* 九点
sì shíwǔ fēn
四十五(分)



jiǔ diǎn bàn jiǔ diǎn
九点半 *ou* 九点
sānshí fēn
三十(分)

Note : À l'oral, le *minute* 分 *fēn* peut être omis sauf pour dire dix minutes.

! **À savoir** – Le mot 两 *liǎng* signifie aussi *deux*. Pour donner l'heure en chinois mandarin, il faut utiliser le mot 两 *liǎng* au lieu du mot 二 *èr*. Pour dire *2 h* ou *14 h* : 两点 *liǎng diǎn* est correct tandis que 二点 *èr diǎn* est faux.

 **Activité N°1** Écrivez les heures ci-dessous en pinyin en précisant le moment de la journée. **Structure** : le moment de la journée + **H** + **M**.

Note : En dessous de dix minutes, il faut lire le *zéro líng*. À l'oral, le *minute fēn* peut être omis sauf pour dire dix minutes.



exemple

shàngwǔ shíyī

diǎn shí fēn

1.



2.



3.



4.



5.



Scénario 1 (audio 3.3) – Il est 12 h 10. Jingjing appelle Nicolas pour lui demander s'il veut manger avec elle.

Wǒmen yì qǐ chīfàn ba !

Jīngjīng : 我们 一起吃饭吧! *Mangeons ensemble.*

Xiànzài jǐ diǎn ?

Nígǔlā : 现在几点? *Quelle heure est-il ?*

Shíèr diǎn shí fēn.

Jīngjīng : 十二点十分。 *Il est midi dix.*

Wǒ mǎshàng lái.

Nígǔlā : 我马上来。 *Je viens tout de suite.*



Vocabulaire (audio 3.3)

- | | |
|---|--|
| 1. 我们 <i>wǒmen nous</i> | 2. 一起 <i>yì qǐ ensemble</i> |
| 3. 吃 <i>chī manger</i> | 4. 吃饭 <i>chīfàn prendre un repas</i> |
| 5. 吧 <i>ba</i> particule placée à la fin de la phrase pour faire une suggestion | |
| 6. 现在 <i>xiànzài maintenant</i> | 7. 几 <i>jǐ combien de</i> (petits nombres) |
| 8. 几点 <i>jǐ diǎn quelle heure</i> | 9. 马上 <i>mǎshàng tout de suite</i> |

❗ **À savoir** – Le suffixe 们 *men* se situe après les pronoms ou certains noms pour signifier plusieurs personnes, par exemple :

wǒmen nǐ men tā men tā men péngyoumen
我们 *nous* 你们 *vous* 他们 *ils* 她们 *elles* 朋友们 *amis*

Note : Les mots avec le suffixe « 们 *men* » ne peuvent pas être utilisés avec des nombres.

❗ **À savoir** – En chinois mandarin, la particule 吧 *ba* est placée à la fin de la phrase pour faire une suggestion, par exemple :

- Wǒmen yì qǐ chīfàn ba !
○ 我们 一起吃饭吧! *Mangeons ensemble.*
- Wǒmen zǒu ba ! zǒu
○ 我们 走吧! *Partons. (走 s'en aller, marcher)*

❗ **À savoir** – En chinois mandarin, pour demander et donner l'heure, les phrases sont sans le verbe 是 *shì être*, par exemple :

- Xiànzài jǐ diǎn? xiànzài jǐ diǎn
○ 现在几点? 现在 *maintenant* + 几点 *quelle heure*
- Xiànzài shí èr diǎn shí fēn. xiànzài shí èr diǎn shí fēn
○ 现在十二点十分。现在 *maintenant* + 十二点十分 *midi dix*

Note : Il ne faut pas ajouter le verbe 是 *shì être* dans la phrase pour donner l'heure. Cependant, pour corriger une mauvaise heure, il faut utiliser 不是 *bú shì ne pas être* et 是 *shì être*, par exemple :

Xiànzài bú shì shí èr diǎn shí fēn. Xiànzài shì shí èr diǎn shí fēn.
现在不是十二点十分。现在是十二点十二分。
Il n'est pas midi dix. Il est midi douze.



Activité N°2 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

1. Wǒmen _____ chī fàn _____ .
我们 _____ 吃饭 _____ 。
2. _____ jǐ diǎn ?
_____ 几点？
3. Xiànzài shí èr _____ shí _____ .
现在十二 _____ 十 _____ 。
4. Wǒ _____ lái .
我 _____ 来。



Scénario 2 (audio 3.4) – Après le déjeuner, Nicolas croise Anna dans la kitchenette du bureau lorsqu'il prépare son café.

Hāi, Ānnà! Nǐ máng ma?

Nígǔlā: 嗨，安娜！你忙吗？ *Salut, Anna ! Est-ce que tu es occupée ?*

Wǒ hěn máng, nǐ ne ?

Ānnà: 我很忙，你呢？ *Je suis très occupée, et toi ?*

Wǒ yě hěn máng.

Nígǔlā: 我也很忙。 *Je suis aussi très occupé.*

Wǒmen dōu hěn máng.

Ānnà: 我们都很忙。 *Nous sommes tous très occupés.*



Vocabulaire (audio 3.4)

1. máng 忙 *occupé(e)*
2. ma 吗 particule placée à la fin d'une phrase affirmative pour la transformer en une question simple
3. hěn 很 *très*
4. yě 也 *aussi* (devant un verbe ou un adverbe)
5. dōu 都 *tous* (devant un verbe ou un adverbe)



À savoir – La négation 不 *bù* sauf pour le verbe 有 *yǒu* *avoir*.

En chinois mandarin, pour la négation au présent ou au futur, il faut utiliser l'adverbe 不 *bù* qui est placé devant le verbe ou l'adjectif, par exemple :

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| bú jiào | bù hǎo |
| ○ 不叫 <i>ne pas s'appeler</i> | ○ 不好 <i>pas bien</i> |
| bú shì | bù gāoxìng |
| ○ 不是 <i>ne pas être</i> | ○ 不高兴 <i>ne pas être content(e)</i> |
| búyòng | bù máng |
| ○ 不用 <i>pas la peine</i> | ○ 不忙 <i>ne pas être occupé(e)</i> |

Note : 没 *méi* ou 没有 *méiyǒu* *ne pas avoir*



À savoir – La particule 吗 *ma*

En chinois mandarin, la particule 吗 est placée à la fin d'une phrase affirmative pour la transformer en une question simple, par exemple :

- Tā shì Fǎguórén. Tā shì Fǎguórén ma?
 ○ 他是法国人。 → 他是法国人吗? *Est-ce qu'il est français ?*
- Tā shì Fǎguórén.
 • **oui :** 他是法国人。 *Il est français.*
- Tā búshì Fǎguórén.
 • **non :** 他不是法国人。 *Il n'est pas français.*



Activité N°3 Transformez des phrases ci-dessous en questions simples en pinyin avec la particule 吗 *ma*.

Ānà hěn máng.
exemple : 安娜很忙。 *Anna est très occupée.*
 Ānà máng ma?
 → 安娜忙吗? *Est-ce que Anna est occupée ?*

- Tā shì yī shēng. → _____
1. 他是医生。 → _____
- Tā jiào Nígǔlā. → _____
2. 他叫尼古拉。 → _____
- Chéng Lóng shì Zhōngguó rén. Chéng Lóng
 3. 成龙是中国人。(成龙 *Jackie Chan*)
 → _____

❗ **À savoir** – En chinois mandarin, pour décrire quelqu'un ou quelque chose avec un adjectif, la structure est « quelqu'un ou quelque chose + adverbe + adjectif ». Le mot 很 *très* est l'adverbe le plus couramment utilisé, par exemple :

Jīngjīng hěn gāoxìng.

○ 晶晶很高兴。 *Jingjing est très contente.*

Nígǔ lā hěn máng.

○ 尼古拉很忙。 *Nicolas est très occupé.*

Note : Il ne faut jamais ajouter le verbe 是 *shì être* dans la phrase pour décrire quelqu'un ou quelque chose avec un adjectif.

 **Activité N°4** Complétez le paragraphe ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

Ānnà _____ máng. Nígǔ lā _____ hěn _____. Tāmen _____ hěn máng.
安娜 _____ 忙。尼古拉 _____ 很 _____. 他们 _____ 很 忙。

 **Note Culturelle** – Le rythme de travail en Chine

- Dans les grandes villes chinoises, notamment dans les métropoles les plus développées telles que Pékin, Shanghai, Guangzhou et Shenzhen, les gens vivent à un rythme très rapide en raison d'une concurrence féroce.
- Les personnes qui travaillent dans certains domaines, par exemple les informaticiens travaillent généralement plus que leurs heures normales.
- En 2019, certains dirigeants de l'industrie informatique ont proposé un système de travail dit « 9-9-6 » qui encourageait leurs employés à travailler six jours par semaine, de 9 h du matin à 9 h du soir. Ce sujet a alimenté de nombreuses discussions en Chine.

Banque d'exercices N°1



Exercice 1. Écoutez *l'audio 3.5* et entourez la bonne réponse d'après les indications.

- | | | |
|---------------|---------------|---------------|
| 1. a. 9 h | 2. a. 4 h | 3. a. 7 h 05 |
| b. 6 h | b. 10 h | b. 1 h 05 |
| 4. a. 3 h 15 | 5. a. 11 h 30 | 6. a. 2 h 12 |
| b. 15 h 45 | b. 10 h 30 | b. 12 h 20 |
| 7. a. 8 h | 8. a. 7 h 30 | 9. a. 11 h 55 |
| b. 20 h | b. 19 h 30 | b. 23 h 55 |
| 10. a. 6 h 45 | 11. a. 9 h 15 | 12. a. 2 h |
| b. 18 h 45 | b. 21 h 15 | b. 14 h |



Exercice 2. Trouvez d'abord la bonne réponse d'après les indications de l'image puis écrivez la réponse en pinyin en précisant le moment de la journée.



exemple

- | | |
|---------|--------------------------------------|
| a. 7 h | a. 7 h |
| b. 19 h | R : Xiànzài zǎoshang qī diǎn. |

1.		a. 11 h	Xiànzài jǐ diǎn? Q : 现在几点? b. 23 h R :
2.		a. 12 h	Xiànzài jǐ diǎn? Q : 现在几点? b. 24h R :
3.		a. 8 h	Xiànzài jǐ diǎn? Q : 现在几点? b. 20 h R :
4.		a. 3 h	Xiànzài jǐ diǎn? Q : 现在几点? b. 15 h R :
5.		a. 9 h	Xiànzài jǐ diǎn? Q : 现在几点? b. 21 h R :



Exercice 3. Écrivez des phrases logiques en pinyin avec les mots donnés puis traduisez-les en français.

1. máng nǐ ma
忙 你 吗

2. yì qǐ ba wǒmen chī fàn
一起 吧 我们 吃饭

3. lái wǒ mǎshàng
来 我 马上

4. wǒ máng hěn
我 忙 很

5. máng hěn wǒmen dōu
忙 很 我们 都

6. Ní gǔ lā hěn yě máng
尼古拉 很 也 忙

7. máng Jīngjīng bù
忙 晶晶 不



Exercice 4. Répondez aux questions ci-dessous en pinyin d'après votre situation actuelle.

1. Nǐ shì Fǎguó rén ma?
你是法国人吗? _____

2. Nǐ shì Zhōngguó rén ma?
你是中国人吗? _____

3. Nǐ máng ma?
你忙吗? _____

4. Nǐ gāoxìng ma?
你高兴吗? _____

5. Nǐ shì gōngchéngshī ma?
你是工程师吗? _____

6. Nǐ shì yīshēng ma?
你是医生吗? _____



Scénario 1 (audio 3.6) – Ce matin, après être arrivé au bureau, Nicolas étudie son agenda de la journée.

shàngwǔ 上午 <i>matin</i>	
bā diǎn bàn 八 点 半 <i>8 h 30</i>	qù gōng sī 去 公司 <i>aller à l'entreprise</i>
jiǔ diǎn 九 点 <i>9 h</i>	kàn diàn zǐ yóujiàn 看 电子 邮件 <i>regarder les emails</i>
shí diǎn sān kè 十 点 三 刻 <i>10 h 45</i>	kāihuì 开会 <i>tenir une réunion</i>
zhōngwǔ 中午 <i>midi</i>	
shí èr diǎn shí fēn 十二 点 十 分 <i>12 h 10</i>	chīfàn 吃饭 <i>prendre un repas</i>
xiàwǔ 下午 <i>après midi</i>	
yī diǎn yí kè 一 点 一 刻 <i>13 h 15</i>	huí diàn zǐ yóujiàn 回 电子 邮件 <i>répondre aux emails</i>
liǎng diǎn 两 点 <i>14 h</i>	kāihuì 开会 <i>tenir une réunion</i>
sān diǎn bàn 三 点 半 <i>15 h 30</i>	zhǔnbèi wénjiàn 准 备 文 件 <i>préparer des documents</i>
wǔ diǎn 五 点 <i>17 h</i>	xiūgǎi wǎngzhàn 修 改 网 站 <i>modifier le site web</i>
liù diǎn 六 点 <i>18 h</i>	huí jiā 回 家 <i>rentrer à la maison</i>
wǎnshàng 晚 上 <i>soir</i>	
jiǔ diǎn 九 点 <i>21 h</i>	xué Zhōngwén 学 中 文 <i>apprendre la langue chinoise</i>



Vocabulaires (audio 3.6)

- | | |
|--|---|
| 1. 去 <i>aller</i> à
qù | 2. 去 公司 <i>aller à l'entreprise</i>
qù gōng sī |
| 3. 电子邮件 <i>email</i>
(littéralement, cela signifie
« courrier électronique »)
diàn zǐ yóujiàn | 4. 看 电子邮件 <i>regarder les emails</i>
kàn diàn zǐ yóujiàn |
| 5. 回 <i>rentrer, revenir</i>
huí | 6. 回 电子邮件 <i>répondre aux emails</i>
huí diàn zǐ yóujiàn |
| 7. 开会 <i>tenir une réunion</i>
kāihuì | 8. 准备 <i>préparer</i>
zhǔnbèi |
| 9. 文件 <i>document</i>
wénjiàn | 10. 修改 <i>modifier</i>
xiūgǎi |
| 11. 网站 <i>site web</i>
wǎngzhàn | 12. 家 <i>maison, famille</i>
jiā |
| 13. 回家 <i>rentrer à la maison</i>
huí jiā | 14. 学 <i>apprendre</i>
xué |
| 15. 中文 <i>la langue chinoise</i>
Zhōngwén | |



Activité N°1 Écrivez votre propre agenda au fil de la journée en pinyin.

Horaires	Activités



Scénario 2 (audio 3.7) – Le soir même, avant de dormir, Nicolas raconte sa journée à un bon ami chinois au téléphone.

Wǒ hěn máng.

我很忙。 *Je suis très occupé.*

Wǒ shàngwǔ bā diǎn bàn qù gōngsī , jiǔ diǎn kàn diàn zǐ yóujiàn , shí diǎn sān kè kāihuì.

开会。 *Je vais à l'entreprise à 8 h 30 du matin, je regarde les emails à 9h, puis j'ai une réunion à 10 h 45.*

Wǒ zhōngwǔ shí èr diǎn shí fēn chīfàn.

我中午十二点十分吃饭。 *Je mange à 12 h 10.*

Wǒ xiàwǔ yī diǎn yī kè huí diàn zǐ yóujiàn , liǎng diǎn kāihuì , sān diǎn bàn zhǔnbèi wénjiàn , wǔ diǎn xiūgǎi wǎngzhàn , liù diǎn huí jiā.

文件, 五点修改网站, 六点回家。

Je réponds aux emails à 13 h 15, j'ai une réunion à 14 h, je prépare des documents à 15 h 30, je modifie le site web à 17 h et je rentre à la maison à 18 h.

Wǒ wǎnshàng jiǔ diǎn xué Zhōngwén.

我晚上九点学中文。 *J'apprends la langue chinoise à 21 h.*



À savoir – En chinois mandarin, le complément de temps est toujours devant le verbe. Le moment de la journée est toujours devant l'heure. Par exemple :

Wǒ zhōngwǔ shí èr diǎn chīfàn.

○ 我中午十二点吃饭。 *Je mange à 12 h.*

Wǒ xiàwǔ sān diǎn kāihuì.

○ 我下午三点开会。 *J'ai une réunion à 15 h.*



Activité N°2 Mise en pratique. Présentez votre agenda en chinois mandarin en indiquant les informations ci-dessous :

- les moments de la journée
- les heures
- les activités

Banque d'exercices N°2



Exercice 1. Reliez d'abord le mot et son image, puis écoutez *l'audio 3.8* et reliez-les à l'heure indiquée dans le MP3.

Attention : Il existe plusieurs façons pour donner la même heure.

1 xué Zhōngwén
学 中文



a 8 h 30

2 chīfàn
吃 饭



b 9 h 15

3 huí jiā
回 家



c 12 h 20

4 zhǔnbèi wénjiàn
准 备 文 件



d 14 h 10

5 qù gōng sī
去 公 司



e 15 h 30

6 kāi huì
开 会



f 17 h

7 xiū gǎi wǎngzhàn
修 改 网 站



g 18 h

8 kàn diàn zǐ yóujiàn
看 电 子 邮 件



h 21 h



Exercice 2. Répondez aux questions ci-dessous en pinyin d'après les indications de l'exercice 1.

1. Tā jǐ diǎn qù gōng sī ?
他几点去公司?

2. Tā jǐ diǎn kàn diàn zǐ yóujiàn ?
他几点看电子邮件?

3. Tā zhōngwǔ shí èr diǎn èr shí fēn zuò shénme ? zuò shénme
他中午十二点二十分做什么? (做什么 *quoi faire*)

4. Tā xiàwǔ sān diǎn bàn zuò shénme ?
他下午三点半做什么?

5. Tā jǐ diǎn xué Zhōngwén ?
他几点学中文?



Exercice 3. Lisez les textes à voix haute, puis écrivez **V** pour vrai ou **F** pour faux dans les carrés d'après les indications. Enfin écrivez en français pourquoi vous avez marqué **V** ou **F**.

Dà jiā hǎo ! Wǒ jiào Dàwèi . Wǒ shì Fǎguó rén . Wǒ zài Déguó gōng sī gōngzuò .
大家好! 我叫大卫。我是法国人。我在德国公司工作。

Wǒ shì rénshì jīng lǐ . Wǒ hěn máng . Wǒ shàngwǔ bā diǎn qù gōng sī , bā diǎn bàn kàn diàn zǐ yóujiàn , huí diàn zǐ yóujiàn , shí diǎn kāi huì . Wǒ shí èr diǎn chī fàn .
我是人事经理。我很忙。我上午八点去公司, 八点半看电子邮件, 回电子邮件, 十点开会。我十二点吃饭。

Wǒ xiàwǔ liǎng diǎn yí kè zhǔnbèi wénjiàn , sān diǎn kāi huì , liù diǎn huí jiā . Wǒ wǎnshàng bā diǎn chī fàn , jiǔ diǎn xué Zhōngwén .
我下午两点一刻准备文件, 三点开会, 六点回家。我晚上八点吃饭, 九点学中文。

1. Dàwèi bú shì Fǎguó rén .
大卫不是法国人。

Pourquoi :

2. Dàwèi zài Yīngguó gōng sī gōngzuò .
大卫在英国公司工作。

Pourquoi :

3. Dàwèi shì jīng lǐ .
大卫是经理。

Pourquoi :

.....

4. Dàwèi bù máng .
大卫不忙。

Pourquoi :

.....

5. Dàwèi wǎnshàng bā diǎn bàn kàn diàn zǐ yóujiàn .
大卫晚上八点半看电子邮件。

Pourquoi :

.....

6. Dàwèi zhōngwǔ shí èr diǎn chīfàn .
大卫中午十二点吃饭。

Pourquoi :

.....

7. Dàwèi xiàwǔ liǎng diǎn sān kè zhǔnbèi wénjiàn .
大卫下午两点三刻准备文件。

Pourquoi :

.....

8. Dàwèi xiàwǔ sān diǎn kāihuì .
大卫下午三点开会。

Pourquoi :

.....

9. Dàwèi shàngwǔ jiǔ diǎn xué Zhōngwén .
大卫上午九点学中文。

Pourquoi :

.....



Activité N°1 Écoutez *l'audio 3.9* et imitez les 9 finales ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

ia	ie	iao	iu <i>prononcez : i + ou</i>	üe
an	en	ang	eng	



Activité N°2 Écoutez *l'audio 3.10* et imitez à haute voix les syllabes du tableau de prononciation regroupant quelques exemples ci-dessous. Il faut faire attention aux tons.

	ia	ie	iao	iu (iou)	üe	an	en	ang	eng	
b	N/A	bié		N/A	N/A	bǎn		bāng		
p			piào					pén	páng	
m										méng
f		N/A					fàn		fàng	
d		diē								
t						N/A		N/A	tǎng	
l	liǎ		liáo		lüè				lěng	
n	N/A			niú		nán				
g		N/A					gēn			
k		N/A					kàn		kēng	
h		N/A					hěn			



Activité N°3 Écoutez *l'audio 3.11* et imitez les mots et les phrases ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.



À savoir – Règle numéro 2 pour faciliter la prononciation – le 3^e ton
Si un mot de deux syllabes commence par le 3^e ton et se termine par le 1^{er}, le 2^e ou le 4^e ton, alors ce 3^e ton devient un ton descendant **21** au lieu d'un ton tournant **214**. Voici quatre exemples avec *.

mǎi piào* <i>acheter des billets</i>	mǐfàn* <i>riz cuit</i>	hǎokàn* <i>sympa, joli(e)</i>	hěn guì* <i>très cher(ère)</i>	hē tāng <i>boire de la soupe</i>
bāngmáng <i>aide, aider</i>	Ménggǔ <i>Mongolie</i>			

- Dàwèi ài hē tāng. *David aime boire de la soupe.*
- Mǎikè yě ài hē tāng. *Mike aime aussi boire de la soupe.*
- Tāmen dōu ài hē tāng. *Ils aiment tous boire de la soupe.*
- Tāng hěn tàng. *La soupe est très chaude.*



Activité N°4 Écoutez *l'audio 3.12* et imitez les mots et les phrases ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.



À savoir – Règles pour faciliter la prononciation – **bú** et **bù**
Dans les mots composés avec la négation **bù**, lorsqu'elle se trouve devant le 4^e ton, elle doit être prononcée **bú** au lieu de **bù**. Par exemple :

- **bú** jiào *ne pas s'appeler*
- **bú** shì *ne pas être*
- **bú**yòng *pas la peine*
- **bú**cuò *pas mal*

Lorsqu'elle est devant le 1^{er}, le 2^e et le 3^e ton, elle doit être prononcée comme **bù**.

- **bù** gāoxìng *ne pas être content(e)*
- **bù** hǎo *pas bien*
- **bù** máng *ne pas être occupé(e)*

Banque d'exercices N°3



Exercice 1. Écoutez *l'audio 3.13* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. a. ban | 2. a. gan | 3. a. man |
| b. ben | b. gen | b. mang |
| 4. a. gen | 5. a. kang | 6. a. pang |
| b. geng | b. keng | b. peng |
| 7. a. lia | 8. a. niao | 9. a. miao |
| b. lie | b. niu | b. miu |
| 10. a. bie | 11. a. nie | 12. a. lie |
| b. biao | b. nüe | b. lüe |



Exercice 2. Écoutez *l'audio 3.14* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

- | | | |
|----------------|---------------|----------------|
| 1. a. bān | 2. a. mén | 3. a. kāng |
| b. bǎn | b. mèn | b. kàng |
| 4. a. hētāng | 5. a. lièbiǎo | 6. a. niúnaǐ |
| b. hétáng | b. lièbào | b. nǎiniú |
| 7. a. lùèguò | 8. a. fēnghuǒ | 9. a. mángmù |
| b. lùèduó | b. fēnhuò | b. mǎnmù |
| 10. a. kāidēng | 11. a. fánmèn | 12. a. mǎipiào |
| b. kāidāng | b. fánmáng | b. mǎipiáo |



Exercice 3. Écoutez *l'audio 3.15* et marquez le ton sur *bu* (soit *bú*, soit *bù*).

- | | | | |
|---------------|--------------|------------------|--------------|
| 1. bu
jiào | 2. bu
hǎo | 3. bu
gāoxìng | 4. bu
shì |
|---------------|--------------|------------------|--------------|



Activité N°1 Jeu des caractères. Reliez l'image avec le bon caractère.



他 tā



她 tā



Activité N°2 Jeu des caractères. Trouvez les différences entre les deux caractères dans les groupes ci-dessous.

Groupe 1. 门 mén & 们 men

Groupe 2. 几 jǐ & 九 jiǔ



À savoir – Tableau des composants graphiques N°3

Composant graphique	Signification	Exemples de caractères composés
1. 也	<i>serpent</i>	她、他
2. 门	<i>porte</i>	们、闷
3. 厶*	<i>privé</i>	去、私
4. 不	<i>négation</i>	杯、否
5. 文	<i>littérature</i>	纹、蚊
6. 几	<i>table basse</i>	机、没
7. 九	<i>neuf</i>	沈、究

Note :

- En tant que clé, 也 signifie *serpent*. Dans la langue moderne, le caractère 也 signifie *aussi*.
- En tant que clé, 几 signifie *table basse*. Le mot 茶几 *chájǐ* signifie *petite table à thé*. Dans la langue moderne, le caractère 几 signifie aussi *combien de*.
- 几 a deux prononciations : jǐ *table basse* et jǐ *combien de*.

* Ce n'est pas un caractère chinois ; c'est uniquement une clé.



Activité N°3 Regardez les vidéos (*Vidéos 3.1 à 3.10*) des caractères ci-dessous et écrivez ces caractères en suivant l'ordre des traits dans les grilles de la banque d'exercices N°4.

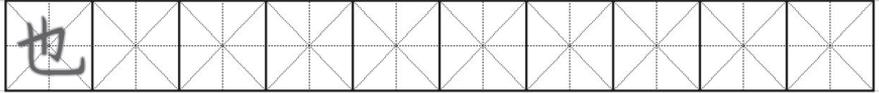
Caractères	L'ordre des traits	Mots / Phrases
1. yě 也 <i>aussi</i>	^{1 2 3} 也也也也	yě shì 也是 <i>être aussi</i>
2. tā 他 <i>il, lui</i> (亻 + 也)	^{1 2 3 4 5} 他他他他他他	tā men 他们 <i>ils</i>
3. tā 她 <i>elle</i> (女 + 也)	^{1 2 3 4 5 6} 她她她她她她她	tā men 她们 <i>elles</i>
4. mén 门 <i>porte</i>	^{1 2 3} 门门门门	ménkǒu 门口 <i>entrée de la porte</i>
5. men 们 <i>pluriel</i> (亻 + 门)	^{1 2 3 4 5} 们们们们们们	wǒmen 我们 <i>nous</i> nǐmen 你们 <i>vous</i>
6. qù 去 <i>aller à</i> (土 + 厶)	^{1 2 3 4 5} 去去去去去去	qù gōng sī 去公司 <i>aller à l'entreprise</i>
7. bù 不 <i>négation</i>	^{1 2 3 4} 不不不不不	búcuò 不错 <i>pas mal</i>
8. wén 文 <i>littérature</i>	^{1 2 3 4} 文文文文文	Fǎ wén 法文 <i>la langue française</i> Rì wén 日文 <i>la langue japonaise</i>
9. jiǔ 九 <i>neuf</i>	^{1 2} 九九九	jiǔ yuè 九月 <i>septembre</i> jiǔ diǎn 九点 <i>9 h ou 21 h</i>
10. jǐ 几 <i>combien de</i>	^{1 2} 几几几	jǐ diǎn 几点 <i>quelle heure</i>

Banque d'exercices N°4

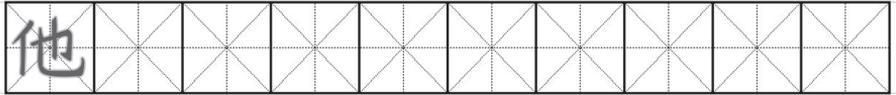


Exercice 1. Regardez les vidéos des caractères (*Vidéos 3.1 à 3.10*) et écrivez ces caractères dans les grilles ci-dessous en suivant l'ordre des traits, tout en imitant leur prononciation.

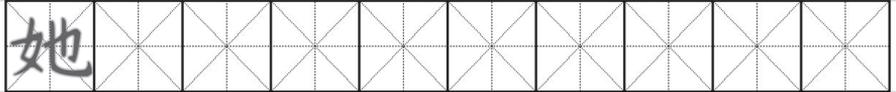
1 也 yě *aussi*



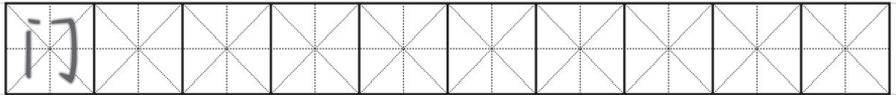
2 他 tā il, lui (亻 *Homme* + 也 *serpent*)



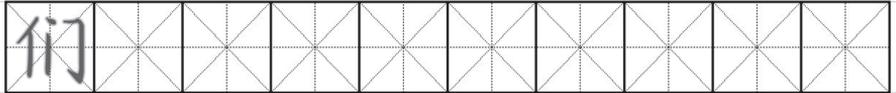
3 她 tā elle (女 *femme* + 也 *serpent*)



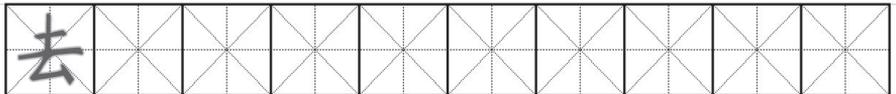
4 门 mén *porte*



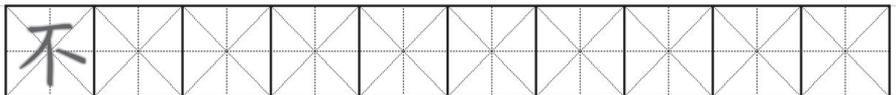
5 们 men *pluriel* (亻 *Homme* + 门 *porte*)



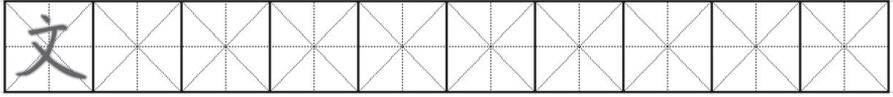
6 去 qù *aller à* (土 *terre* + 厶 *privé*)



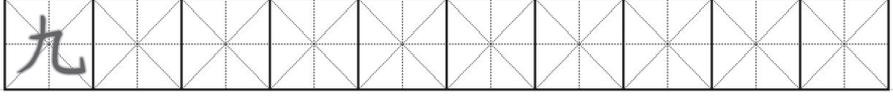
7 不 bù *négation*



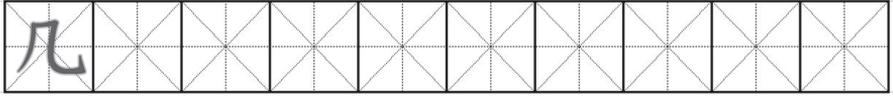
8

文 *wén littérature*

9

九 *jiǔ neuf*

10

几 *jǐ combien de (petits nombres)*

Exercice 2. Trouvez l'image correspondant à chaque mot en caractères chinois ci-dessous, puis traduisez ce mot en français.

a. exemple

こんに
ちは

b.



c.

你好

d.



e.



f.



日文 a *la langue*
japonaise

1. 他们 2. 中文 3. 门口 4. 九月 5. 她们



Exercice 3. Reliez les composants graphiques dans les deux lignes ci-dessous pour construire quatre caractères composés, puis écrivez ces quatre caractères dans les carrés.

exemple 女 土 亻 女 亻

冫 也 子 冂 也

□ □ 好 □ □



Exercice 4. Étudiez les deux caractères de chaque groupe ci-dessous pour trouver le composant graphique commun au groupe, puis écrivez-le entre les parenthèses. Enfin, écrivez sa signification en français.

<p>exemple (中) milieu a. 忠 b. 钟</p>	<p>1. (.....) a. 他 b. 她</p>	<p>2. (.....) a. 们 b. 闷</p>
<p>3. (.....) a. 去 b. 私</p>	<p>4. (.....) a. 杯 b. 否</p>	<p>5. (.....) a. 纹 b. 蚊</p>
<p>6. (.....) a. 机 b. 没</p>	<p>7. (.....) a. 沈 b. 究</p>	

Liste d'auto-évaluation de la partie 3



Attribuez-vous une note pour chacune des compétences ci-dessous (de 1 à 5, 5 est excellent, 3 est moyen, 1 n'est pas bien) d'après votre niveau actuel.

Chapitre 1. Il est midi dix.

1. Donner et comprendre l'heure avec le moment de la journée en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre la question en chinois mandarin « <i>Quelle heure est-il ?</i> ».	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre la proposition en chinois mandarin « <i>Mangeons ensemble</i> ».	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>Je viens tout de suite</i> ».	<input type="checkbox"/>
5. Donner et comprendre les questions simples en chinois mandarin avec la particule « <i>ma</i> » par rapport aux informations ici : <i>la nationalité, la profession et le nom</i> et donner les réponses en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
6. Donner et comprendre la question simple en chinois mandarin « <i>Est-ce que tu es occupé(e) ?</i> » et donner la réponse en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
7. Donner et comprendre les phrases en chinois mandarin « <i>Je suis très occupé(e)</i> », « <i>Je suis très occupé(e) aussi</i> » et « <i>Nous sommes tous occupés</i> ».	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2. Je suis très occupé.

1. Donner et comprendre les activités au fil de la journée en chinois mandarin ici : aller à l'entreprise, regarder les emails, répondre aux emails, manger, participer à une réunion, préparer des documents, modifier le site, rentrer à la maison et apprendre la langue chinoise.	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------

Chapitre 3. Prononciation

1. Distinguer les finales suivantes avec les tons : ia, ie, iao, iu, üe, an, en, ang, eng.	<input type="checkbox"/>
2. Distinguer les deux tons <i>bù</i> et <i>bú</i> dans les mots différents.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 4. Caractères

1. Connaître les composants graphiques suivants : 也、门、么、不、文、几、九.	<input type="checkbox"/>
2. Connaître les traductions en français pour les caractères suivants : 也、他、她、门、们、去、不、文、几、九 et savoir écrire ces caractères et leur pinyin.	<input type="checkbox"/>



Je note mes points faibles ici :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

CORRIGÉS

Corrigés des activités

• Activité N° 1 du chapitre 1, p. 67

1. 9h07
shàngwǔ jiǔ diǎn líng qī fēn

2. 12h30
zhōngwǔ shíèr diǎn bàn
ou
zhōngwǔ shíèr diǎn
sānshí fēn

3. 14h15
xiàwǔ liǎng diǎn yíkè
ou
xiàwǔ liǎng diǎn shíwǔ fēn

4. 15h45
xiàwǔ sān diǎn sānkè
ou
xiàwǔ sān diǎn sìshí wǔ fēn

5. 20h56
wǎnshàng bā diǎn wǔshí
liù fēn

• Activité N°2 du chapitre 1, p. 69

1. Wǒmen yìqǐ chīfàn ba.
3. Xiànzài shíèr diǎn shí fēn.

2. Xiànzài jǐ diǎn ?
4. Wǒ mǎshàng lái.

• Activité N°3 du chapitre 1, p. 70

1. Tā shì yīshēng ma?
3. Chéng Lóng shì Zhōngguó rén ma?

2. Tā jiào Nígǔlā ma?

• Activité N°4 du chapitre 1, p. 71

Ānà hěn máng. Nígǔlā yě hěn máng. Tāmen dōu hěn máng.

Corrigés – Banque d'exercices N°1

• Exercice 1, p. 72 *audio 3.5*

1. b. 6 h 2. b. 10 h 3. a. 7 h 05 4. b. 15 h 45
5. a. 11 h 30 6. b. 12 h 20 7. b. 20 h 8. a. 7 h 30
9. b. 23 h 55 10. a. 6 h 45 11. b. 21 h 15 12. b. 14 h

• Exercice 2, p. 72

1. 23 h R : Xiànzài wǎnshàng shíyī diǎn.
2. 12 h R : Xiànzài zhōngwǔ shíèr diǎn.
3. 20 h R : Xiànzài wǎnshàng bā diǎn.
4. 15 h R : Xiànzài xiàwǔ sān diǎn.
5. 9 h R : Xiànzài shàngwǔ jiǔ diǎn.

• Exercice 3, p. 73

1. Nǐ máng ma ? *Est-ce que tu es occupé(e) ?*
2. Wǒmen yìqǐ chīfàn ba. *Mangeons ensemble.*
3. Wǒ mǎshàng lái. *J'arrive tout de suite.*
4. Wǒ hěn máng. *Je suis très occupé(e).*
5. Wǒmen dōu hěn máng. *Nous sommes tous très occupés.*
6. Nígǔlā yě hěn máng. *Nicolas est occupé aussi.*
7. Jīngjīng bù máng. *Jingjing n'est pas occupée.*

• **Exercice 4, p. 73**

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. <i>oui</i> : Wǒ shì Fǎguórén. | <i>non</i> : Wǒ bú shì Fǎguórén. |
| 2. <i>oui</i> : Wǒ shì Zhōngguórén | <i>non</i> : Wǒ bú shì Zhōngguórén. |
| 3. <i>oui</i> : Wǒ hěn máng. | <i>non</i> : Wǒ bù máng. |
| 4. <i>oui</i> : Wǒ hěn gāoxìng. | <i>non</i> : Wǒ bù gāoxìng. |
| 5. <i>oui</i> : Wǒ shì gōngchéngshī. | <i>non</i> : Wǒ bú shì gōngchéngshī. |
| 6. <i>oui</i> : Wǒ shì yīshēng. | <i>non</i> : Wǒ bú shì yīshēng. |

Corrigés – Banque d'exercices N°2

• **Exercice 1, p. 77 audio 3.8**

- | | |
|--|--|
| 1. h. 21 h xué Zhōngwén  | 2. c. 12 h 20 chīfàn  |
| 3. g. 18 h huí jiā  | 4. d. 14 h 10 zhǔnbèi wénjiàn  |
| 5. a. 8 h 30 qù gōngsī  | 6. e. 15 h 30 kāihuì  |
| 7. f. 17 h xiūgǎi wǎngzhàn  | 8. b. 9 h 15 kàn diànzǐ yóujiàn  |

• **Exercice 2, p. 78**

1. Tā zǎoshang bā diǎn bàn qù gōngsī.
2. Tā shàngwǔ jiǔ diǎn yíkè kàn diànzǐ yóujiàn.
3. Tā zhōngwǔ shìèr diǎn èrshí fēn chīfàn.
4. Tā xiàwǔ sān diǎn bàn kāihuì.
5. Tā wǎnshang jiǔ diǎn xué Zhōngwén.

• **Exercice 3, p. 78**

1. *Pourquoi* : David est français.
2. *Pourquoi* : David travaille dans une entreprise allemande, pas dans une entreprise anglaise.
3. *Pourquoi* : David est responsable des ressources humaines.
4. *Pourquoi* : David est très occupé.
5. *Pourquoi* : David regarde ses emails à 8 h 30, pas à 20 h 30.
6. *Pourquoi* : David mange à 12 h.
7. *Pourquoi* : David prépare les documents à 14 h 15, pas à 14 h 45.
8. *Pourquoi* : David a une réunion à 15 h.
9. *Pourquoi* : David apprend la langue chinoise à 21 h, pas à 9 h.

Corrigés – Banque d'exercices N°3

• Exercice 1, p. 82 *audio 3.13*

- | | | | |
|------------|------------|------------|------------|
| 1. b. ben | 2. a. gan | 3. b. mang | 4. a. gen |
| 5. a. kang | 6. b. peng | 7. a. lia | 8. b. niu |
| 9. a. miao | 10. a. bie | 11. a. nie | 12. b. lue |

• Exercice 2, p. 82 *audio 3.14*

- | | | | |
|---------------|----------------|----------------|----------------|
| 1. b. bǎn | 2. b. mèn | 3. a. kāng | 4. b. hétáng |
| 5. a. lièbiǎo | 6. b. nǎiniú | 7. b. lüèduó | 8. a. fēnghuǒ |
| 9. b. mǎnmù | 10. a. kāidēng | 11. b. fánmáng | 12. a. mǎipiào |

• Exercice 3, p. 82 *audio 3.15*

- | | | | |
|------------|-----------|---------------|-----------|
| 1. bú jiào | 2. bù hǎo | 3. bù gāoxìng | 4. bú shì |
|------------|-----------|---------------|-----------|

Corrigés – Banque d'exercices N°4

• Exercice 2, p. 86

- | | | |
|--------------------------------|---|---|
| 1. 他们 - d.
<i>ils</i> | 2. 中文 - c.
<i>la langue chinoise</i> | 3. 门口 - f.
<i>entrée de la porte</i> |
| 4. 九月 - e.
<i>septembre</i> | 5. 她们 - b.
<i>elles</i> | |

• Exercice 3, p. 87

土 & 去 伊 & 也 他 女 & 也 她 伊 & 们 们

• Exercice 4, p. 87

- | | | | |
|--|---|----------------------------|-------------------------|
| 1. 也
<i>aussi</i>
<i>serpent : clé</i> | 2. 门
<i>porte</i> | 3. 么
<i>privé : clé</i> | 4. 不
<i>négation</i> |
| 5. 文
<i>littérature</i> | 6. 几
<i>combien de</i>
<i>table basse :</i>
<i>clé</i> | 7. 九
<i>neuf</i> | |

Wǒmen yì qǐ hē yì bēi ba !
PARTIE 4. 我们 一起 喝 一杯 吧!

Prenons un verre ensemble.



Compétences essentielles

- Être capable de donner la météo de la semaine.
- Être capable d'inviter quelqu'un pour une sortie dans un bar.
- Être capable de raconter l'histoire d'une sortie dans un bar avec des informations de base.
- Être capable de distinguer les six finales de cette partie avec les tons.
- Reconnaître et écrire les dix caractères essentiels de cette partie.



Points clés

- La phrase pour donner les sept jours de la semaine sans le verbe 是 *shì être*, par exemple :
Jīntiān xīng qī wǔ.
● 今天 星期五。 *Aujourd'hui, nous sommes vendredi.*
- La phrase pour indiquer qui invite et paye avec le mot 请 *qǐng inviter*, par exemple :
Jīntiān wǒ qǐng nǐ.
● 今天我 请你。 *Aujourd'hui c'est moi qui t'invite.*
- La phrase pour commander une boisson avec le verbe 来 *lái venir*, par exemple :
Lái yì píng bīng pí jiǔ.
● 来 一瓶 冰 啤酒。 *Je prends une bouteille de bière fraîche.*
- La phrase pour donner un prix avec les unités de la monnaie chinoise, par exemple :
Yí gòng bāshíwǔ kuài.
● 一共 八十五 块。 *Au total, quatre-vingt-cinq yuans.*
- La phrase pour donner la météo d'un jour, par exemple :
Míngtiān xià yǔ.
● 明天 下雨。 *Il va pleuvoir demain.*



Rôles principaux

- Nicolas, Anna et une serveuse au bar.



Banque de vocabulaire (audio 4.1) – La semaine



À savoir – En chinois mandarin, sauf pour le dimanche, pour donner les jours du lundi au samedi on dit d'abord le mot 星期 *xīngqī semaine*, puis les chiffres de un à six.

- | | |
|---|---|
| 1. jīntiān
今天 <i>aujourd'hui</i> | 2. xīng qī
星期 <i>semaine</i> |
| 3. xīng qī yī
星期一 <i>lundi</i> | 4. xīng qī èr
星期二 <i>mardi</i> |
| 5. xīng qī sān
星期三 <i>mercredi</i> | 6. xīng qī sì
星期四 <i>jeudi</i> |
| 7. xīng qī wǔ
星期五 <i>vendredi</i> | 8. xīng qī liù
星期六 <i>samedi</i> |
| 9. xīng qī tiān
星期天 <i>dimanche</i> (à l'oral) | 10. xīng qī rì
星期日 <i>dimanche</i> (à l'écrit) |



À savoir – En chinois mandarin, pour demander et donner les informations sur le jour de la semaine, les phrases sont généralement construites avec un nom sans le verbe 是 *shì être*, par exemple :

A: Jīntiān xīng qī jǐ ? jīntiān xīng qī jǐ
今天 星期 几? 今天 *aujourd'hui* + 星期 几 *quel jour de la semaine*

B: Jīntiān xīng qī sān. jīntiān xīng qī sān
今天 星期三。今天 *aujourd'hui* + 星期三 *mercredi*

Note :

- Le mot d'interrogation 几 *jǐ combien de* est utilisé pour demander normalement de petits nombres inférieurs à dix.
- Il ne faut pas ajouter le verbe 是 *shì être* quand on donne le jour. Cependant, lorsqu'on veut corriger le mauvais jour et insister sur le bon jour, il faudra alors utiliser 不是 *búshì ne pas être* et 是 *shì être*, par exemple :

Jīntiān bú shì xīng qī sān, shì xīng qī sì.

- 今天 不是 星期三, 是 星期四。

Aujourd'hui, nous ne sommes pas mercredi, nous sommes jeudi.



Scénario 1 (audio 4.2) – Nous sommes vendredi. Nicolas appelle Anna pour lui demander si elle veut prendre un verre avec lui après le travail.

Jīntiān xīng qī wǔ. Wǒmen yì qǐ hē yì bēi ba !

Nígǔlā : 今天 星期五。我们 一起 喝一杯 吧！

Nous sommes vendredi aujourd'hui. Prenons un verre ensemble.

Bù hǎo yì si , jīntiān bùxíng.

Ānnà : 不好意思，今天 不行。 *Excusez-moi, aujourd'hui c'est impossible.*

Xiàge xīng qī wǔ ne ?

Nígǔlā : 下个 星期五 呢？ *Et le vendredi prochain ?*

Xiàge xīng qī kě yǐ .

Ānnà : 下个 星期 可以。 *La semaine prochaine, je pourrai.*

Note : Dans la dernière phrase, le sujet 我 *wǒ* je est omis.



Vocabulaire (audio 4.2)

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. 喝 <i>boire</i> | 2. 一杯 <i>un verre de, une tasse de</i> |
| 3. 喝一杯 <i>prendre un verre</i> | 4. 不好意思 <i>veuillez m'excuser, être timide</i> |
| 5. 不行 <i>c'est impossible</i> | 6. 个 <i>classificateur</i> |
| 7. 下个 <i>prochain(e)</i> | 8. 可以 <i>pouvoir</i> |



À savoir – L'expression 不好意思 *bù hǎoyìsi* signifie « *veuillez m'excuser* » et elle est placée soit en début soit en fin de phrase pour s'excuser, par exemple :

Bù hǎo yì si , jīntiān bùxíng.
○ 不好意思，今天 不行。 *Excusez-moi, aujourd'hui c'est impossible.*

Jīntiān bùxíng , bù hǎo yì si .
○ 今天 不行， 不好意思。 *Aujourd'hui c'est impossible, excusez-moi.*

Elle signifie aussi *être timide*, par exemple :

Tā bù hǎo yì si .
○ 她 不好意思。 *Elle est timide.*

Tā bù hǎo yì si shuōhuà .
○ 他 不好意思 **说话**。 *Il est trop timide de parler.*

shuōhuà
(**说话** *parler, se parler*)



À savoir – Le classificateur 个 gè

En chinois mandarin, pour donner une quantité de personnes ou d'objets, il faut ajouter un classificateur devant ces personnes ou ces objets.

Le classificateur 个 gè est le plus souvent utilisé. Le ton neutre ge doit être prononcé à la place du 4^e ton gè après le nombre, par exemple :

- yí ge rén
一个人 *une personne*
- liǎngge nǚrén
两个女人 *deux femmes*
- sān ge xīngqī
三个星期 *trois semaines*

Note :

- Il existe de nombreux classificateurs qui correspondent à différents objets.
- Pour dire le nombre deux devant un classificateur, il faut utiliser 两 liǎng au lieu de 二 èr.



Activité N°1 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

1. _____ xīngqīwǔ.
星期五。
2. Wǒmen yìqǐ _____。
我们一起 _____。
3. _____, jīntiān bùxíng.
_____, 今天不行。
4. Xiàge _____ ne?
下个 _____ 呢?
5. Xiàge xīngqī _____。
下个星期 _____。



Scénario 2 (audio 4.3) – Le vendredi suivant, Nicolas et Anna prennent un verre dans le bar à côté du bureau après le travail.

Jīntiān wǒ qǐng nǐ.

Nígǔlā: 今天我请你。 *Aujourd'hui c'est moi qui t'invite.*

Búyòng, wǒmen AA ba!

Ānnà: 不用, 我们 AA 吧! *Pas la peine, payons séparément.*

Méishìr, xiàcì nǐ qǐng wǒ ba!

Nígǔlā: 没事儿, 下次你请我吧!

Pas d'inquiétude, la prochaine fois c'est toi qui m'invites.

Hǎode.

Ānnà : 好的。 *D'accord.*

Nǐ hǎo ! Lái yì píng bīng pí jiǔ.

Nígǔlā : 你好 ! 来一瓶冰啤酒。

Bonjour ! Je prends une bouteille de bière fraîche.

Wǒ bù hē jiǔ . Wǒ hē guǒzhī.

Ānnà : 我不喝酒。我喝果汁。

Je ne bois pas de l'alcool. Je bois du jus de fruit.



Vocabulaire (audio 4.3)

- | | |
|---|---|
| 1. 请 <i>qǐng</i> <i>inviter</i> (de façon générale),
<i>inviter et payer</i> | 2. AA <i>chacun paie sa part</i>
(la lettre A se prononce comme celle
en anglais) |
| 3. 没事儿。 <i>Méishìr .</i>
<i>Pas d'inquiétude. /</i>
<i>Pas de souci. / Ce n'est rien.</i> | 4. 下次 <i>xià cì</i>
<i>prochaine fois</i> |
| 5. 瓶 <i>píng</i>
<i>bouteille</i> | 6. 冰 <i>bīng</i>
<i>glace, glacé(e)</i> |
| 7. 啤酒 <i>pí jiǔ</i>
<i>bière</i> | 8. 酒 <i>jiǔ</i>
<i>alcool</i> |
| 9. 喝酒 <i>hē jiǔ</i>
<i>boire du vin</i> | 10. 果汁 <i>guǒzhī</i>
<i>jus de fruit</i> |



À savoir – le mot 请 *qǐng*

- Le mot 请 *qǐng* se trouve devant un verbe pour montrer la politesse dans une phrase impérative, l'équivalent de *s'il vous plaît* en français, par exemple :

Qǐng děng yí xià !

- 请 等 一 下 ! *Patientez, s'il vous plaît !*

- Le mot 请 *qǐng* signifie *inviter quelqu'un à faire quelque chose* ; dans certains contextes, il signifie également *inviter et payer*, par exemple :

Wǒ qǐng Sū fēi lái gōng sī .

- 我 请 苏菲来公司。 *J'invite Sophie à venir à l'entreprise.*
(de manière générale)

Wǒ qǐng Sū fēi chī fàn .

- 我 请 苏菲吃饭。 *J'invite Sophie à manger ensemble.*
(c'est moi qui paie)



À savoir (audio 4.4) – Les deux classificateurs 杯 *bēi* et 瓶 *píng*

Le mot 杯 *bēi* *verre* ou *tasse* et le mot 瓶 *píng* *bouteille* servent en tant que classificateurs importants pour les boissons, par exemple :

- yì píng guǒzhī
○ 一瓶果汁 *une bouteille de jus de fruit*
- liǎngbēi pí jiǔ
○ 两杯啤酒 *deux verres de bière*
- sānbēi hóngjiǔ
○ 三杯红酒 *trois verres de vin rouge*

Note : En chinois mandarin, se dit 一个杯子 *yíge bēizi* *un verre* ou *une tasse vide* ; se dit 一个瓶子 *yíge píngzi* *une bouteille vide*. Ici, le mot 子 *zǐ* ne signifie pas *enfant*, il est utilisé comme un suffixe pour construire des mots.



Activité N°2 Écoutez *l'audio 4.5* et imitez les mots ci-dessous à voix haute, puis écrivez le classificateur en pinyin pour les objets ci-dessous.

Attention : certains objets ont plusieurs classificateurs.

- | | | |
|--|--|---|
| 1. chá
茶
<i>thé</i> | 2. kě lè
可乐
<i>cola</i> | 3. báipútao jiǔ
白葡萄酒
<i>vin blanc</i> |
| 4. kǎ bù qí nuò
卡布奇诺 <i>cap-puccino</i> | 5. hóngjiǔ
红酒
<i>vin rouge</i> | 6. bīng hóngchá
冰红茶
<i>thé noir glacé</i> |
| 7. xiāngbīn jiǔ
香槟酒
<i>champagne</i> | 8. rè qiǎokè lì
热巧克力
<i>chocolat chaud</i> | 9. kā fēi
咖啡
<i>café</i> |



Activité N°3 Marquez **V** pour vrai ou **F** pour faux pour les phrases ci-dessous d'après les indications du scénario 2.

- 1. Jīntiān Nígǔ lā qǐng Ānnà.
今天尼古拉请安娜。
- 2. Xià cì Ānnà qǐng Nígǔ lā.
下次安娜请尼古拉。
- 3. Nígǔ lā hē guǒzhī.
尼古拉喝果汁。
- 4. Ānnà bù hē jiǔ.
安娜不喝酒。
- 5. Ānnà yě hē bīng pí jiǔ.
安娜也喝冰啤酒。



Note Culturelle – Sortir avec des collègues chinois

- Prendre un verre après le travail ne fait pas partie de la culture chinoise. Cependant, aller dans un bar, un restaurant ou un karaoké après le travail avec des collègues ou des partenaires chinois est un phénomène courant dans les entreprises internationales en Chine.
- Traditionnellement, les Chinois sont hospitaliers et aiment se précipiter pour payer l'addition. Bien que « *chacun paie sa part* » ne soit pas une tradition chinoise, aujourd'hui, dans la société moderne, notamment dans les grandes villes, de plus en plus de jeunes adoptent cette pratique.

Banque d'exercices N°1



Exercice 1. Écoutez *l'audio 4.6* et mettez dans l'ordre, de 2 à 7, les jours de la semaine d'après les indications. Le premier jour dans le MP3 est *xīngqī sì jeudi* : il est déjà indiqué dans le tableau ci-dessous.

xīng qī yī 星期一	xīng qī èr 星期二	xīng qī sān 星期三	xīng qī sì 星期四	xīng qī wǔ 星期五	xīng qī liù 星期六	xīng qī tiān 星期天
			1			



Exercice 2. Écoutez *l'audio 4.7* et complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications.

- Ní gǔ lā _____ xué Zhōngwén.
尼古拉 _____ 学中文。
- Ān nà _____ xué Fǎwén. Fǎwén
安娜 _____ 学法语。(法语 *la langue française*)
- Dà wèi _____ xué Rìwén. Rì wén
大卫 _____ 学日文。(日文 *la langue japonaise*)
- Jīng jīng _____ xué Yīngwén. Yīngwén
晶晶 _____ 学英文。(英文 *la langue anglaise*)
- Mài kè _____ qù yī yuàn.
麦克 _____ 去医院。
- Wáng hóng _____ qù dà xué.
王红 _____ 去大学。



Exercice 3. Reliez le mot avec son image.

bēi zi hóng jiǔ pí jiǔ guǒ zhī kā fēi píng zi kě lè chá
杯子 红酒 啤酒 果汁 咖啡 瓶子 可乐 茶





Exercice 4. Commencez par compter le nombre d'images identiques, puis écrivez ce nombre et le classificateur correspondant en pinyin.



exemple :

yí ge lǎoshī
一个老师



3.

_____ hóngjiǔ
红酒

1.



_____ yī shēng
医生

4.



_____ pí jiǔ
啤酒

2.



_____ chá
茶

5.



_____ kā fēi
咖啡



Exercice 5. Écrivez des phrases logiques en pinyin avec les mots donnés puis traduisez-les en français. **Attention :** le troisième exercice a deux possibilités.

1. hē yì qǐ wǒmen yì bēi ba
喝 一起 我们 一杯 吧

2. AA AA wǒmen ba
AA 我们 吧

3. qǐng nǐ wǒ jīn tiān
请 你 我 今天

4. pí jiǔ bīng yì píng lái
啤酒 冰 一瓶 来

5. hē jiǔ wǒ bù
喝酒 我 不



Exercice 6. Répondez aux questions ci-dessous en vous inspirant du tableau « *Le programme hebdomadaire de Nicolas* » puis traduisez les réponses en français.

Quand	xīng qī yī 星期一	xīng qī èr 星期二	xīng qī sān 星期三	xīng qī sì 星期四	xīng qī wǔ 星期五	xīng qī liù 星期六	xīng qī tiān 星期天
shàngwǔ 上午	shàng bān 上班	shàng 上 bān 班	shàng bān 上班	shàng bān 上班	shàng bān 上班	qù 去 Běijīng 北京	
xiàwǔ 下午				qù 去 yī yuàn 医院			
wǎnshàng 晚上	xué 学 Zhōngwén 中文		xué 学 Zhōngwén 中文				huí 回 Shàng 上 hǎi 海

1. Ní gǔ lā xīng qī jǐ qù yī yuàn?
尼古拉星期几去医院?

.....

.....

2. Ní gǔ lā xīng qī èr xué Zhōngwén ma?
尼古拉星期二学中文吗?

.....

.....

3. Ní gǔ lā xīng qī jǐ qù Běijīng?
尼古拉星期几去北京?

.....

.....

4. Ní gǔ lā xīng qī jǐ huí Shànghǎi?
尼古拉星期几回上海?

.....

.....



Exercice 7. Lisez les textes sur *l'histoire d'une sortie de David et de Nicolas* à voix haute, puis écrivez **V** pour vrai ou **F** pour faux dans les carrés d'après les indications. Enfin, écrivez en français pourquoi vous avez marqué **V** ou **F**.

Jīntiān xīngqīliù . Nígǔ lā hé Dàwèi yìqǐ chī fàn . Nígǔ lā hē yì píng bīng píjiǔ .
今天 星期六。尼古拉 和 大卫 一起 吃饭。尼古拉 喝 一瓶 冰 啤酒。

Dàwèi bù hē jiǔ , tā hē yì bēi chá . Jīn tiān Dàwèi qǐng Nígǔ lā . Xià cì Nígǔ
大卫 不 喝酒，他 喝 一杯 茶。今天 大卫 请 尼古拉。下次 尼古

拉 请 大卫。 (和 avec... 一起 ensemble)

1. Jīn tiān xīng qī liù .
今天 星期六。

Pourquoi :

.....

2. Nígǔ lā hé Sū fēi yì qǐ chī fàn .
尼古拉 和 苏菲 一起 吃饭。

Pourquoi :

.....

3. Dàwèi hē yì píng bīng pí jiǔ .
大卫 喝 一瓶 冰 啤酒。

Pourquoi :

.....

4. Nígǔ lā bù hē jiǔ .
尼古拉 不 喝酒。

Pourquoi :

.....

5. Xià cì Nígǔ lā qǐng Dàwèi .
下次 尼古拉 请 大卫。

Pourquoi :

.....



Scénario 1 (audio 4.9) – Dans le bar, Nicolas demande l'addition à une serveuse.

Měinǚ , máfan mǎidān.

Nígǔlā : 美女, 麻烦买单。 *Mademoiselle, l'addition s'il vous plaît !*
(Littéralement, cela signifie « *Jolie fille, je te dérange pour acheter la facture* ».)

Qǐng děng yí xià.

serveuse : 请 等 一下。 *Patientez, s'il vous plaît !*

Yí gòng duōshao qián?

Nígǔlā : 一 共 多 少 钱 ? *Combien ça coûte au total ?*

Yí gòng bāshíwǔ kuài. Nín yòng shǒu jī zhī fù ma?

serveuse : 一 共 八 十 五 块。您 用 手 机 支 付 吗 ? *Au total, quatre-vingt-cinq yuans. Est-ce que vous utilisez le téléphone mobile pour payer ?*

Duì , wǒ yòng Wēixìn.

Nígǔlā : 对 , 我 用 微 信。 *Tout à fait, j'utilise WeChat.*



Vocabulaires (audio 4.9)

- | | | |
|--|---|--|
| měinǚ | | |
| 1. 美女 <i>jolie fille</i> (on l'utilise souvent à l'oral pour appeler les serveuses dans les bars ou les restaurants, équivalant à « <i>mademoiselle</i> » en français) | | |
| máfan | mǎidān | |
| 2. 麻烦 <i>déranger, embêter</i> | 3. 买单 <i>l'addition</i>
(littéralement, cela signifie « <i>acheter la facture</i> ») | |
| yí gòng | duōshao | |
| 4. 一 共 <i>au total</i> | 5. 多 少 <i>combien de</i> | |
| qián | Duōshao qián ? | |
| 6. 钱 <i>argent, nom de famille</i> | 7. 多 少 钱 ? <i>combien ça coûte ?</i> | |
| yòng | shǒu jī | |
| 8. 用 <i>utiliser</i> | 9. 手 机 <i>téléphone portable</i> | |
| zhī fù | Wēixìn | |
| 10. 支 付 <i>payer</i> | 11. 微 信 <i>WeChat</i> | |



Activité N°2 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

- Měinǚ , máfan _____ .
1. 美女, 麻烦 _____。
- Yí gòng _____ qián?
2. 一 共 _____ 钱 ?
- _____ bāshíwǔ _____ .
3. _____ 八 十 五 _____。

4. Nín yòng _____ zhī fù ma?
您用 _____ 支付吗?

5. Duì, wǒ yòng _____ .
对, 我用 _____ 。



Banque de vocabulaire N°2 (audio 4.10) – La météo

1.  qíngtiān
晴天 *journée ensoleillée*

2.  yīntiān
阴天 *journée couverte*

3.  xià yǔ
下雨 *pleuvoir*

4.  xià xuě
下雪 *neiger*

5.  duōyún
多云 *nuageux (littéralement, cela signifie « beaucoup de nuages »)*



À savoir (audio 4.10) – Pour donner la météo en chinois mandarin, il faut commencer la phrase avec le jour ou la date, par exemple :

Jīntiān shì qíngtiān.

○ 今天是晴天。 *Aujourd'hui il fait beau.*
(littéralement, cela signifie « Aujourd'hui est une journée ensoleillée »)

Xīngqī yī shì yīntiān.

○ 星期一是阴天。 *Lundi il fera gris.*
(littéralement, cela signifie « Lundi sera une journée couverte »)

Míngtiān xià yǔ.

○ 明天下雨。 *Demain il va pleuvoir.*

Xīngqī wǔ xià xuě.

○ 星期五下雪。 *Vendredi il va neiger.*

Xīngqī liù duōyún.

○ 星期六多云。 *Samedi sera nuageux.*



Activité N°3 Mise en pratique. Consultez le site www.meteofrance.com et donnez la météo de la semaine sur votre ville.

xīngqī yī 星期一	xīngqī èr 星期二	xīngqī sān 星期三	xīngqī sì 星期四	xīngqī wǔ 星期五	xīngqī liù 星期六	xīngqī tiān 星期天



Scénario 2 (audio 4.11) – Le soir même, Nicolas prépare son devoir « *Mon journal* » pour son cours de chinois.

Wǒde rì jì
我的日记 *Mon journal*

Jīntiān jiǔyuè shí rì xīngqīwǔ.

1. 今天九月十日星期五。

Aujourd'hui, nous sommes le vendredi 10 septembre.

Jīntiān shì qíngtiān.

2. 今天是晴天。 *Aujourd'hui est une journée ensoleillée.*

Wǒ qǐng Ānnà hē yì bēi.

3. 我请安娜喝一杯。 *J'invite Anna pour prendre un verre.*

Ānnà bù hē jiǔ.

4. 安娜不喝酒。 *Anna ne boit pas d'alcool.*

Tā hē yì bēi guǒzhī.

5. 她喝一杯果汁。 *Elle boit un verre de jus de fruit.*

Wǒ hē yì píng bīng pí jiǔ.

6. 我喝一瓶冰啤酒。 *Je bois deux bouteilles de bière fraîche.*

Yí gòng bāshíwǔ yuán.

7. 一共八十五元。 *Au total quatre-vingt-cinq yuans.*

Wǒ yòng shǒu jī zhī fù.

8. 我用手机支付。 *J'utilise le téléphone mobile pour payer.*

Wǒ yòng Wēixìn.

9. 我用微信。 *J'utilise WeChat.*

Wǒ hěn gāoxìng.

10. 我很高兴。 *Je suis très content.*

Ānnà yě hěn gāoxìng.

11. 安娜也很高兴。 *Anna est aussi très contente.*

Wǒmen dōu hěn gāoxìng.

12. 我们都很高兴。 *Nous sommes tous très contents.*



Vocabulaires (audio 4.11)

rì jì

1. 日记 *journal*

yuè

2. 月 *mois, lune*

rì

3. 日 *soleil, jour, date*



À savoir – En chinois mandarin, le mois doit être placé devant la date. La date doit être placée devant le jour.

À l'écrit, on utilise 月 *yuè* **mois** et 日 *rì* **date** ; pour l'expression orale, on dit 月 *yuè* **mois** et 号 *hào* **date**, par exemple :

- 十二月三十一日 *shí èr yuè sānshí yī rì* **le 31 décembre**
(la forme écrite, par exemple, dans les journaux, les magazines etc.)
- 十二月三十一号 *shí èr yuè sānshí yī hào* **le 31 décembre (à l'oral)**
- 今天九月十号星期五。 *Jīntiān jiǔyuè shí hào xīngqī wǔ.*
Aujourd'hui nous sommes le vendredi 10 septembre.



Activité N°4 Complétez les textes en pinyin d'après les indications du scénario 2.

_____ 九 月 十 号 _____ 。 Jīntiān shì _____ 。 Nígǔ lā _____ Ānnà
 hē _____ 。 Nígǔ lā hē _____ bīng pījiǔ 。 Ānnà _____ hē jiǔ , tā hē
 yì bēi _____ 。 _____ bāshíwǔ kuài 。 Nígǔ lā _____ shǒu jī zhīfù ,
 tā yòng _____ 。 Tāmen hěn _____ 。



Note Culturelle – Payer la facture avec le téléphone mobile en Chine

- En Chine, de nos jours, de moins en moins de personnes utilisent les deux modes de paiement traditionnels 现金 *xiànjīn* **en espèces** ou 银行卡 *yínháng kǎ* **carte bancaire** pour régler leurs factures.
- Aujourd'hui, 手机支付 *shǒujī zhīfù* payer par téléphone portable est devenu la norme pour tout le monde en Chine, même pour les personnes âgées. 微信 *Wēixìn* **WeChat** et 支付宝 *Zhīfùbǎo* **Alipay** sont les deux applications les plus populaires du moment.



Note Culturelle – Boissons au restaurant chinois en Chine

- Dans un restaurant chinois en Chine, normalement le thé chaud est servi à table. Nous pouvons commander de la bière, du vin, de l'eau minérale, du soda ou du jus de fruits pendant le repas. L'eau du robinet n'est pas buvable.
- Le vin blanc chinois est d'un alcool de riz assez fort. Il est rare de trouver un restaurant chinois qui serve du vin rouge au verre. Il faut commander une bouteille entière et le prix est plus élevé qu'en France.

Banque d'exercices N°2



Exercice 1. Écoutez *l'audio 4.12* et entourez le bon prix d'après les indications.

- | | | | | | |
|-----|-----------|-----|-----------|-----|-----------|
| 1. | a. ¥1.50 | 2. | a. ¥15.00 | 3. | a. ¥7.90 |
| | b. ¥7.50 | | b. ¥50.00 | | b. ¥9.70 |
| 4. | a. ¥8.50 | 5. | a. ¥67.00 | 6. | a. 23.99 |
| | b. ¥5.80 | | b. ¥76.00 | | b. 23.90 |
| 7. | a. ¥68.88 | 8. | a. 14.80 | 9. | a. ¥70.00 |
| | b. ¥68.89 | | b. 40.80 | | b. ¥17.00 |
| 10. | a. ¥39.90 | 11. | a. 10.39 | 12. | a. 52.20 |
| | b. ¥93.30 | | b. 10.93 | | b. 25.20 |



Exercice 2. Écrivez des phrases logiques en pinyin avec les mots donnés puis traduisez-les en français.

1. duōshao yí gòng qián
多少 一共 钱

.....
.....

2. liù máo qī shí kuài yí gòng
六毛 七十块 一共

.....
.....

3. zhī fù ma nín yòng shǒu jī
支付 吗 您 用 手机

.....
.....

4. Wēixìn wǒ yòng
微信 我 用

.....
.....



Exercice 3. Écoutez *l'audio 4.13* et complétez les deux dialogues ci-dessous en pinyin d'après les indications.

Dialogue 1

serveuse : Nínhǎo!
您好!

Màikè : _____! Máfán lái _____ pí jiǔ hé _____ guǒzhī.
_____!
麻烦来_____啤酒和_____果汁。
hé
(和 *et, avec*)

serveuse : _____.

Dialogue 2

Màikè : Měinǚ, máfan _____.
美女, 麻烦_____。

serveuse : Qǐng děng yí xià.
请等一下。

Màikè : Yí gòng _____ ?
一共_____?

serveuse : Yí gòng _____ kuài. Nín yòng _____ zhī fù ma?
一共_____块。您用_____支付吗?

Màikè : Duì, wǒ _____ Wēixìn.
对, 我_____微信。



Exercice 4. Reliez le mot avec son image.

qíngtiān
晴天

xià yǔ
下雨

xià xuě
下雪

duōyún
多云

yīntiān
阴天





Exercice 5. Écrivez un paragraphe en pinyin pour présenter la météo d'après les informations du tableau. Il faut commencer avec la date et le jour.

yuè hào 10月3号	yuè hào 10月4号	yuè hào 10月5号	yuè hào 10月6号	yuè hào rì 10月7号日	yuè hào 10月8号	yuè hào 10月9号
xīng qī yī 星期一	xīng qī èr 星期二	xīng qī sān 星期三	xīng qī sì 星期四	xīng qī wǔ 星期五	xīng qī liù 星期六	xīng qī tiān 星期天

.....

.....

.....

.....

.....



Exercice 6. Lisez le texte ci-dessous « *Le journal de Anna* » à voix haute, puis répondez aux questions d'après les indications.

Jīntiān shí èr yuè yī rì xīng qī liù , duō yún . Wǒ qǐng jīng jīng hē yì bēi . jīng jīng hē yì bēi hóng jiǔ . Wǒ bù hē jiǔ . Wǒ hē yì bēi kǎ bù qí nuò . Yì gòng liù shí kuài .

Wǒ yòng shǒu jī zhī fù . Wǒ yòng wēi xìn . Wǒ hěn gāo xìng . jīng jīng yě hěn gāo xìng .

Wǒmen dōu hěn gāo xìng .

1. Jīntiān xīng qī jǐ ?
今天星期几?

.....

2. Jīntiān shì yīn tiān ma ?
今天是阴天吗?

.....

3. jīng jīng hē shén me ? ān nà ne ? (shén me)
晶晶喝什么? 安娜呢? (什么 *quoi*)

.....

4. ān nà hē jiǔ ma ?
安娜喝酒吗?

.....

5. Yí gòng duōshao qián ?
一共多少钱？

6. Ān nà yòng shénme zhī fù ?
安娜用什么支付？

7. Tā men gāoxìng ma ?
她们高兴吗？



Activité N°1 Écoutez *l'audio 4.14* et imitez les 6 finales ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

ong	in	ing	ian	iang	iong
-----	----	-----	-----	------	------



Activité N°2 Écoutez *l'audio 4.15* et imitez à haute voix les syllabes du tableau de prononciation regroupant quelques exemples ci-dessous. Il faut faire attention aux tons.

Initiale	Finale						
	ong	in	ing	ian	iang	iong	
b	N/A		bīng		N/A	N/A	
p		pǐn		piān			
m			míng				
f			N/A				
d	dǒng	N/A		diǎn	N/A	N/A	
t			tīng				
l	lóng						liàng
n		nín		nián			niáng
g	gōng	N/A				N/A	
k							
h							



Activité N°3 Écoutez *l'audio 4.16* et imitez les mots et les phrases ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

bù dǒng <i>ne pas comprendre</i>	nín hǎo <i>bonjour</i> (à vous, au singulier)	guòmǐn <i>allergique</i>	míngpiàn <i>carte de visite</i>	liù diǎn <i>6 h ou 18 h</i>	liángkuài <i>il fait frais</i>
-------------------------------------	---	-----------------------------	------------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------

- Wǒ bù dǒng. *Je ne comprends pas.*
- Tā yě bù dǒng. *Il/elle ne comprend pas non plus.*
- Wǒmen dōu bù dǒng. *Nous tous ne comprenons pas.*



Activité N°4 Écoutez *l'audio 4.17* et imitez les mots et les phrases ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.



À savoir – Règles pour faciliter la prononciation – yī, yí et yì

La prononciation pour le chiffre *un* est yī lorsqu'il marque l'ordre, par exemple :

- yīyuè yī hào *le 1^{er} janvier*
- yī diǎn *1 h ou 13 h*
- xīngqīyī *lundi*
- dìyī *premier(ère)*

Dans les mots composés avec le chiffre *un* yī, lorsqu'il est devant le 4^e ton, il faut prononcer comme yí au lieu de yī. Par exemple :

- yígòng *au total*
- yídìng *certainement*
- yíyàng *pareil(le)*

Lorsqu'il est devant le 1^{er}, le 2^e et le 3^e ton, il faut prononcer comme yì.

- yìbēi *un verre de ou une tasse de*
- yìpíng *une bouteille de*
- yìqǐ *ensemble*

Banque d'exercices N°3



Exercice 1. Écoutez *l'audio 4.18* et entourez la bonne réponse d'après les indications.

- | | | |
|----------------------|-----------------------|------------------------|
| 1. a. ong
b. iong | 2. a. in
b. ing | 3. a. ian
b. iang |
| 4. a. ing
b. long | 5. a. iang
b. iong | 6. a. in
b. ian |
| 7. a. bian
b. bin | 8. a. pin
b. ping | 9. a. lian
b. liang |



Exercice 2. Écoutez *l'audio 4.19* et entourez la bonne réponse d'après les indications.

- | | | |
|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1. a. dōng
b. dīng | 2. a. tōng
b. tīng | 3. a. nián
b. niáng |
| 4. a. liàn
b. liàng | 5. a. nín
b. níng | 6. a. pìn
b. pìng |
| 7. a. guòmǐn
b. guómín | 8. a. bùdǒng
b. búdòng | 9. a. bútòng
b. bùtōng |
| 10. a. shēngyīn
b. shēngyìng | 11. a. diǎndī
b. dìngdiǎn | 12. a. pìnyòng
b. píngyōng |



Exercice 3. Écoutez *l'audio 4.20* et marquez le ton sur *yi* (*yī, yí ou yì*).

- | | | | |
|-----------------|--------------|---------------|--------------|
| 1. Xīngqī
yì | 2. yì
bēi | 3. yì
gòng | 4. yì
yuè |
|-----------------|--------------|---------------|--------------|



Activité N°1 Associez entre eux la traduction, le caractère ancien et le caractère moderne.

thé

bois

vin

pluie



雨 yǔ

茶 chá

木 mù

酒 jiǔ



Activité N°2 Trouvez les différences entre les deux caractères dans les groupes ci-dessous.

Groupe 1. 不 bù & 下 xià

Groupe 2. 少 shǎo & 小 xiǎo

Groupe 3. 大 dà & 天 tiān



À savoir – Tableau des composants graphiques N°4

Composant graphique	Signification	Exemples de caractères composés
1. 木	bois	机、林
2. 元	unité de la monnaie chinoise	远、玩
3. 下	en-dessous, descendre	忑、吓
4. 雨	pluie	雪、雷
5. 小	petit	少、尖
6. 大	grand	太、天
7. 艹*	herbe	茶、花
8. 五	cinq	伍、语

Note : * Ce n'est pas un caractère chinois ; c'est uniquement une clé.



Activité N°3 Regardez les vidéos (*vidéos 4.1 à 4.10*) des caractères ci-dessous et écrivez-les en suivant l'ordre des traits dans les grilles de la banque d'exercices N°4.

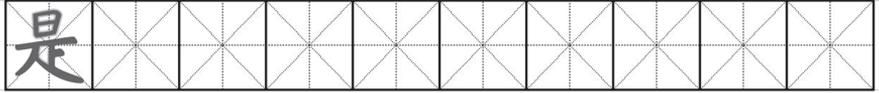
Caractères	L'ordre des traits	Mots / Phrases
1. shì 是 <i>être</i>	$\begin{matrix} 1 & 2 & 3 & 4 & 5 & 6 \\ \text{是} & \text{是} & \text{是} & \text{是} & \text{是} & \text{是} \\ 7 & 8 & 9 \\ \text{是} & \text{是} & \text{是} \end{matrix}$	bú shì 不是 <i>ne pas être</i>
2. bēi 杯 <i>verre, tasse</i> (木 + 不)	$\begin{matrix} 1 & 2 & 3 & 4 & 5 & 6 \\ \text{杯} & \text{杯} & \text{杯} & \text{杯} & \text{杯} & \text{杯} \\ 7 & 8 \\ \text{杯} & \text{杯} \end{matrix}$	bēi zi 杯子 <i>verre ou tasse</i> yì bēi 一杯 <i>un verre de</i> <i>ou une tasse de</i>
3. gè 个 <i>classificateur</i>	$\begin{matrix} 1 & 2 & 3 \\ \text{个} & \text{个} & \text{个} \\ \text{个} & \text{个} & \text{个} \end{matrix}$	yí ge rén 一个人 <i>une personne</i>
4. yuán 元 <i>unité</i> (二 + 儿)	$\begin{matrix} 1 & 2 & 3 & 4 \\ \text{元} & \text{元} & \text{元} & \text{元} \\ \text{元} & \text{元} & \text{元} & \text{元} \end{matrix}$	shí yuán 十元 <i>dix yuans</i>
5. xià 下 <i>en-dessous,</i> <i>descendre</i>	$\begin{matrix} 1 & 2 & 3 \\ \text{下} & \text{下} & \text{下} \\ \text{下} & \text{下} & \text{下} \end{matrix}$	xiàwǔ 下午 <i>après midi</i>
6. yǔ 雨 <i>pluie</i>	$\begin{matrix} 1 & 2 & 3 & 4 & 5 & 6 \\ \text{雨} & \text{雨} & \text{雨} & \text{雨} & \text{雨} & \text{雨} \\ 7 & 8 \\ \text{雨} & \text{雨} \end{matrix}$	xià yǔ 下雨 <i>pleuvoir</i>
7. shǎo 少 <i>peu</i> (小 + un trait)	$\begin{matrix} 1 & 2 & 3 & 4 \\ \text{少} & \text{少} & \text{少} & \text{少} \\ \text{少} & \text{少} & \text{少} & \text{少} \end{matrix}$	Duōshao qián? 多少钱? <i>Combien ça coûte ?</i>
8. tiān 天 <i>jour, ciel</i> (一 + 大)	$\begin{matrix} 1 & 2 & 3 & 4 \\ \text{天} & \text{天} & \text{天} & \text{天} \\ \text{天} & \text{天} & \text{天} & \text{天} \end{matrix}$	qíngtiān 晴天 <i>journée ensoleillée</i> yīntiān 阴天 <i>journée couverte</i>
9. chá 茶 <i>thé</i> (艹 + 人 + 木)	$\begin{matrix} 1 & 2 & 3 & 4 & 5 & 6 \\ \text{茶} & \text{茶} & \text{茶} & \text{茶} & \text{茶} & \text{茶} \\ 7 & 8 & 9 \\ \text{茶} & \text{茶} & \text{茶} \end{matrix}$	hē chá 喝茶 <i>boire du thé</i>
10. wǔ 五 <i>cing</i>	$\begin{matrix} 1 & 2 & 3 & 4 \\ \text{五} & \text{五} & \text{五} & \text{五} \\ \text{五} & \text{五} & \text{五} & \text{五} \end{matrix}$	xīng qī wǔ 星期五 <i>vendredi</i> wǔ yuè wǔ hào 五月五号 <i>le 5 mai</i>

Banque d'exercices N°4

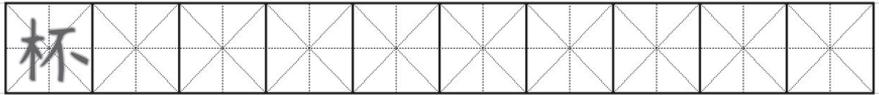


Exercice 1. Regardez les vidéos des caractères (*vidéos 4.1 à 4.10*) et écrivez-les dans les grilles ci-dessous en suivant l'ordre des traits, tout en imitant leur prononciation.

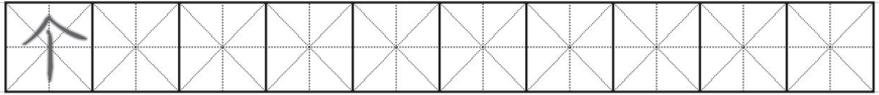
1 是 *shì être* (日 *soleil* + 正 *droite*)



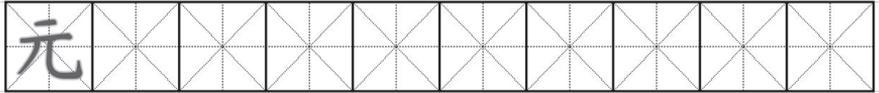
2 杯 *bēi verre ou tasse* (木 *bois* + 不 *négation*)



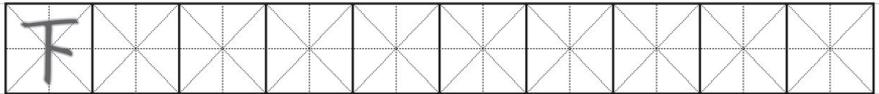
3 个 *gè classificateur*



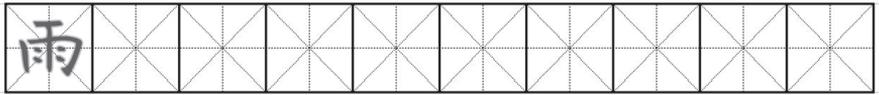
4 元 *yuán unité de la monnaie* (二 *deux* + 儿 *fil*)



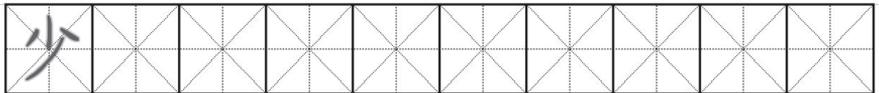
5 下 *xià en-dessous, descendre*



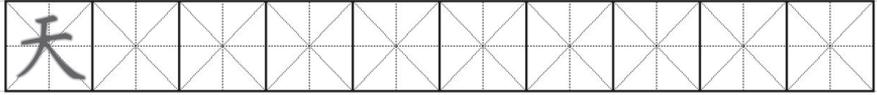
6 雨 *yǔ pluie*



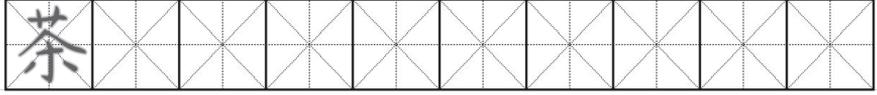
7 少 *shǎo peu* (小 *petit* + un trait)



8

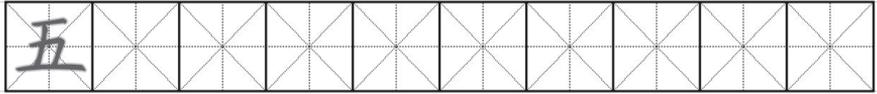
天 tiān *jour, ciel* (一 un + 大 grand)

9

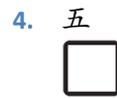
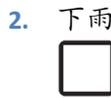
茶 chá thé (^艹 herbe + 人 Homme + 木 bois)

10

五 wǔ cinq



Exercice 2. Trouvez l'image qui correspond à chaque mot en caractères chinois ci-dessous, puis traduisez ce mot en français.



Exercice 3. Reliez les composants graphiques dans les deux lignes ci-dessous pour construire cinq caractères composés, puis écrivez ces cinq caractères dans les carrés.

exemple 一 艹 日 一 小 木





Exercice 4. Écoutez *l'audio 4.21* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

1. a. 少
b. 小

2. a. 大
b. 天

3. a. 不
b. 下



Exercice 5. Étudiez les deux caractères de chaque groupe ci-dessous pour trouver le composant graphique commun au groupe, puis écrivez-le entre les parenthèses. Enfin, écrivez sa signification en français.

<p><i>exemple</i> (门) <i>porte</i> a. 们 b. 闷</p>	<p>1. (.....) a. 机 b. 林</p>	<p>2. (.....) a. 远 b. 玩</p>
<p>3. (.....) a. 吓 b. 恣</p>	<p>4. (.....) a. 雷 b. 雪</p>	<p>5. (.....) a. 少 b. 尖</p>
<p>6. (.....) a. 太 b. 天</p>	<p>7. (.....) a. 茶 b. 花</p>	<p>8. (.....) a. 伍 b. 语</p>

Liste d'auto-évaluation de la partie 4



Attribuez-vous une note pour chacune des compétences ci-dessous (de 1 à 5, 5 est excellent, 3 est moyen, 1 est pas bien) d'après votre niveau actuel.

Chapitre 1. Nous sommes vendredi aujourd'hui.

1. Donner et comprendre les sept jours de la semaine en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre la question en chinois mandarin « <i>Quel jour sommes-nous aujourd'hui ?</i> ».	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre la proposition en chinois mandarin « <i>Prenons un verre ensemble</i> ».	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre la phrase pour refuser une proposition liée à un jour ou une date en chinois mandarin « <i>C'est impossible</i> ».	<input type="checkbox"/>
5. Donner et comprendre la phrase pour être d'accord avec une proposition liée à un jour ou une date en chinois mandarin « <i>Oui, je peux</i> ».	<input type="checkbox"/>
6. Donner et comprendre les phrases : « <i>Je t'invite</i> » et « <i>Chacun paie sa part</i> ».	<input type="checkbox"/>
7. Donner et comprendre une commande de boisson en utilisant les classificateurs correspondants en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2. Combien coûte-t-il au total ?

1. Donner et comprendre la météo en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre les phrases en chinois mandarin : « <i>Je ne bois pas d'alcool</i> ».	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre la question en chinois mandarin « <i>Combien coûte-t-il au total ?</i> »	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre les prix de moins de 100 yuans en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
5. Donner et comprendre la question « <i>Est-ce que vous payez par téléphone mobile ?</i> » en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
6. Donner et comprendre la phrase « <i>Je paye par Wechat</i> » en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 3. Prononciation

1. Distinguer les finales suivantes avec les tons : ong, in, ing, ian, iang, iong.	<input type="checkbox"/>
2. Distinguer les changements de tons pour le chiffre <i>un yī</i> .	<input type="checkbox"/>

Chapitre 4. Caractères

1. Connaître les composants graphiques suivants : 木、元、下、雨、小、大、廿、五.	<input type="checkbox"/>
2. Connaître les traductions en français pour les caractères suivants : 是、杯、个、元、下、雨、少、天、茶、五 et savoir écrire ces caractères et leur pinyin.	<input type="checkbox"/>



Je note mes points faibles ici :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Corrigés des activités

• Activité N° 1 du chapitre 1, p. 96

1. Jīntiān xīngqīwǔ.
2. Wǒmen yìqǐ chīfàn ba.
3. Bù hǎoyìsi, jīntiān bùxíng.
4. Xiàgè xīngqī ne?
5. Xiàgè xīngqī kěyǐ.

• Activité N° 2 du chapitre 1, p. 99

1. bēi
2. bēi, píng
3. bēi, píng
4. bēi
5. bēi, píng
6. bēi, píng
7. bēi, píng
8. bēi
9. bēi

• Activité N° 3 du chapitre 1, p. 99

1.
2.
3.
4.
5.

• Activité N°1 du chapitre 2, p. 104

(Attention : * Le mot *máo* peut être omis lorsqu'on dit dix centimes ou un multiple de dix centimes)

1. ¥1,30
yí kuài sān (máo)*
2. ¥ 6,50
liù kuài wǔ (máo)*
3. ¥ 14,99
shísi kuài jiǔ máo
jiǔ
4. ¥ 52,88
wǔshíèr kuài
bā máo bā

• Activité N°2 du chapitre 2, p. 105

1. Měinǚ, mǎidān.
2. Yígòng duōshao qián?
3. Yígòng bāshíwǔ kuài.
4. Nín yòng shǒuǐ zhǐfù ma?
5. Wǒ yòng Wēixìn.

• Activité N°4 du chapitre 2, p. 108

Jīntiān jiǔyuè shí hào xīngqīwǔ. Jīntiān shì qíngtiān. Nígǔlā qǐng Ānnà hē yìbēi. Nígǔlā hē yìpíng bīng píjiǔ. Ānnà bù hē jiǔ, tā hē yìbēi guǒzhī. Yígòng bāshíwǔ kuài. Nígǔlā yòng shǒuǐ zhǐfù, tā yòng Wēixìn. Tāmen dōu hěn gāoxìng.

• Activité N°1 du chapitre 4, p. 116

- pluie  雨 yǔ
- thé  茶 chá
- bois  木 mù
- vin  酒 jiǔ

Corrigés – Banque d'exercices N°1

• Exercice 1, p. 100 MP3 4.6

xīng qī yī 星期一	xīng qī èr 星期二	xīng qī sān 星期三	xīng qī sì 星期四	xīng qī wǔ 星期五	xīng qī liù 星期六	xīng qī tiān 星期天
2	5	6	1	4	7	3

• Exercice 2, p. 100 audio 4.7

1. xīngqīwǔ
2. xīngqīsān
3. xīngqīliù
4. xīngqīsì
5. xīngqītiān
6. xīngqīèr

• **Exercice 3, p. 100**

bēizi



hóngjiǔ



píjiǔ



guǒzhī



kāfēi



píngzi



kělè



chá



Exercice 4, p. 101

1. sāngē yīshēng 2. wǔbēi chá 3. yìpíng hóngjiǔ
4. liǎngbēi píjiǔ 5. liùbēi kāfēi

• **Exercice 5, p. 101**

1. Wǒmen yìqǐ hē yìbēi ba. *Pennons un verre ensemble.*
2. Wǒmen AA ba. *Payons séparément.*
3. Jīntiān wǒ qǐng nǐ. *Aujourd'hui c'est moi qui t'invite.*
Jīntiān nǐ qǐng wǒ. *Aujourd'hui c'est toi qui m'invites.*
4. Lái yìpíng bīng píjiǔ. *Je prends une bouteille de bière fraîche.*
5. Wǒ bù hē jiǔ. *Je ne bois pas d'alcool.*

• **Exercice 6, p. 102**

1. Tā xīngqīsi qù yīyuàn. *Il va à l'hôpital jeudi.*
2. Tā xīngqīèr bù xué Zhōngwén. *Il n'apprend pas la langue chinoise mardi.*
3. Tā xīngqīliù qù Běijīng. *Il va à Pékin samedi.*
4. Tā xīngqītiān huí Shànghǎi. *Il rentre à Shanghai dimanche.*

• **Exercice 7, p. 103**

1. *Pourquoi* : Aujourd'hui nous sommes samedi.
2. *Pourquoi* : Nicolas mange avec David, pas avec Sophie.
3. *Pourquoi* : C'est Nicolas qui boit une bouteille de bière fraîche, pas David.
4. *Pourquoi* : C'est David qui ne boit pas d'alcool, pas Nicolas.
5. *Pourquoi* : C'est Nicolas qui va inviter David pour la prochaine fois.

Corrigés – Banque d'exercices N°2

• **Exercice 1, p. 109 audio 4.12**

- | | | | |
|--------------|---------------|---------------|---------------|
| 1. b. ¥7.50 | 2. a. ¥15.00 | 3. b. ¥9.70 | 4. b. ¥5.80 |
| 5. a. ¥67.00 | 6. a. ¥ 23.99 | 7. b. ¥68.89 | 8. a. ¥14.80 |
| 9. b. ¥17.00 | 10. a. ¥39.90 | 11. a. ¥10.39 | 12. b. ¥25.20 |

• **Exercice 2, p. 109**

1. Yígòng duōshao qián ? *Combien ça coûte au total ?*
2. Yígòng qīshí kuài liù máo. *Au total ça coûte ¥70,60.*
3. Nín yòng shǒujī zhīfù ma ? *Est-ce que vous utilisez le téléphone mobile pour payer ?*
4. Wǒ yòng Wēixin. *J'utilise WeChat.*

• Exercice 3, p. 110 *audio 4.13*

Dialogue 1

serveuse : Nínhǎo ! Màikè : Nǐhǎo! Máfan lái yìpíng bīng píjiǔ hé yìbēi guōzhī.
serveuse : Hǎode.

Dialogue 2

Màikè : Měinǚ, máfan mǎidān. serveuse : Qǐng děng yíxià.
Màikè : Yígòng duōshao qián? serveuse : Yígòng sìshí kuài . Nín yòng shǒujī zhǐfù ma ?

Màikè : Duì, Wǒ yòng Wēixìn.

• Exercice 4, p. 110

qíngtiān  xià yǔ  xià xuě  duōyún  yīntiān 

• Exercice 5, p. 111

- | | |
|--|--|
| 1. Shíyuè sān hào xīngqīyī duōyún. | 2. Shíyuè sì hào xīngqīèr shì yīntiān. |
| 3. Shíyuè wǔ hào xīngqīsān shì yīntiān. | 4. Shíyuè liù hào xīngqīsì xià yǔ. |
| 5. Shíyuè qī hào xīngqīwǔ xià yǔ. | 6. Shíyuè bā hào xīngqīliù duōyún. |
| 7. Shíyuè jiǔ hào xīngqītiān shì qíngtiān. | |

• Exercice 6, p. 111

- | | |
|--|--|
| 1. Jīntiān xīngqīliù. | 2. Jīntiān bú shì yīntiān. Jīntiān duōyún. |
| 3. Jīngjīng hē yìbēi hóngjiǔ. Ānnà hē yìbēi kǎbùqínuò. | 4. Ānnà bù hē jiǔ. |
| 5. Yígòng liùshí kuài. | 6. Ānnà yòng Wēixìn. |
| 7. Tāmen dōu hěn gāoxìng. | |

Corrigés – Banque d'exercices N°3

• Exercice 1, p. 115 *audio 4.18*

- | | | |
|------------|------------|-------------|
| 1. b. iong | 2. b. ing | 3. a. ian |
| 4. a. ing | 5. a. iang | 6. a. in |
| 7. a. bian | 8. a. pin | 9. b. liang |

• Exercice 2, p. 115 *audio 4.19*

- | | | |
|-----------------|-----------------|----------------|
| 1. b. dīng | 2. a. tōng | 3. a. nián |
| 4. b. liàng | 5. a. nín | 6. b. pìng |
| 7. a. guòmǐn | 8. a. bù dǒng | 9. b. bù tōng |
| 10. a. shēngyīn | 11. b. dīngdiǎn | 12. a. pìnyòng |

• Exercice 3, p. 115 *audio 4.20*

- | | | | |
|-------------|----------|-----------|----------|
| 1. xīngqīyī | 2. yìbēi | 3. yígòng | 4. yīyuè |
|-------------|----------|-----------|----------|

Corrigés – Banque d'exercices N°4

• Exercice 2, p. 119

- | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------|------------------------|
| 1. 杯子 d.
<i>tasse ou verre</i> | 2. 下雨 b.
<i>pleuvoir</i> | 3. 茶 e.
<i>thé</i> | 4. 五 c.
<i>cing</i> |
|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------|------------------------|

• Exercice 3, p. 119

艹 & 余 茶 日 & 天 是 大 & 天 小 & 少 木 & 不 杯

• Exercice 4, p. 120 *audio 4.21*

1. a. 少 2. b. 天 3. b. 下

• Exercice 5, p.120

- | | | | |
|-------------------------|---|--|----------------------|
| 1. 木
<i>bois</i> | 2. 元
<i>unité de la mon-
naie chinoise</i> | 3. 下
<i>en-dessous,
descendre</i> | 4. 雨
<i>pluie</i> |
| 5. 小
<i>petit(e)</i> | 6. 大
<i>grand(e)</i> | 7. 艹
<i>herbe : clé</i> | 8. 五
<i>cinq</i> |

PARTIE 5. 你假期有空吗？ Nǐ jià qī yǒu kòng ma ?

Seras-tu libre pendant les congés ?



Compétences essentielles

- Être capable de donner sa disponibilité pour les prochains congés.
- Être capable de donner son programme durant les prochains congés.
- Être capable de donner les activités simples accomplies.
- Être capable de distinguer les six finales de cette partie avec les tons.
- Reconnaître et écrire les dix caractères essentiels de cette partie.



Points clés

- La question pour demander la disponibilité pour les prochains congés, par exemple :

Nǐ jià qī yǒu kòng ma ?

- 你假期有空吗？ *Seras-tu libre pendant les congés ?*

- La question simple avec la négation au présent 不 bù, par exemple :

Nǐ xiǎngbuxiǎng qù Qībǎo ?

- 你不想去七宝？ *Veux-tu aller à Qibao ?*

- La phrase pour exprimer son objectif avec le mot 打算 dǎsuàn *compter faire*, par exemple :

Wǒ dǎsuàn qù Dīshì ní .

- 我打算去迪士尼。 *Je compte aller à Disneyland.*

- La phrase d'exclamation avec la structure : 太 tài + adjectif + 了 le *Comme c'est ...*, par exemple :

Wǒ tài máng le !

- 我太忙了！ *Que je suis occupé(e) !*

- La phrase avec la particule 了 le placée après un verbe pour exprimer une action accomplie, par exemple :

Tāmen kàn le diànyǐng.

- 他们看了电影。 *Ils ont regardé un film.*



Rôles principaux

- Nicolas, Madame Li (la professeure de chinois de Nicolas), Jingjing et Anna.


Banque de vocabulaire (audio 5.1) – Les loisirs

- | | |
|---|---|
| 1. diànyǐng
电影 <i>film</i> | 2. kàn diànyǐng
看电影 <i>regarder un film</i> |
| 3. qù kàn diànyǐng
去看电影 <i>aller au cinéma</i> | 4. huà jù
话剧 <i>théâtre moderne</i> |
| 5. kàn huà jù
看话剧 <i>aller au théâtre</i> | 6. cānguān
参观 <i>visiter</i>
(généralement les endroits fermés) |
| 7. bówùguǎn
博物馆 <i>musée</i> | 8. cānguān bówùguǎn
参观博物馆 <i>visiter un musée</i> |
| 9. guàngjiē
逛街 <i>faire du shopping</i>
(littéralement, cela signifie
« se promener dans la rue ») | 10. zuò
做 <i>faire</i> |
| 11. yùndòng
运动 <i>sport</i> | 12. zuò yùndòng
做运动 <i>faire du sport</i> |



Scénario 1 (audio 5.2) – La semaine prochaine, c'est le festival de la mi-automne et il y aura trois jours de congés. Madame Li, la professeure de chinois de Nicolas, lui envoie un message sur WeChat pour lui demander s'il sera disponible pour une sortie culturelle avec ses camarades.


Messages de Madame Li :

Xiàwǔ hǎo, Nígǔ lā !

下午好，尼古拉！ *Bon après-midi, Nicolas !*

Nǐ jià qī yǒu kòng ma ?

你假期有空吗？ *Seras-tu libre pendant les congés ?*

Wǒmen bān dǎsuàn qù Qībǎo, nǐ xiǎngbuxiǎng qù ?

我们班打算去七宝，你想不想去？

Notre classe compte aller à Qibao, veux-tu y aller ?



Messages de Nicolas :

Xiàwǔ hǎo, Lǐ lǎoshī!

下午好, 李老师! *Bon après-midi, Professeure Li !*

Wǒ jià qī yǒu kòng.

我假期有空。 *Je serai libre pendant les congés.*

Wǒ yě hěn xiǎng qù Qībǎo.

我也很想去七宝。 *J'aimerais bien aussi aller à Qibao.*

Xièxie nín!

谢谢您! *Je vous remercie.*



Vocabulaire (audio 5.2)

- Lǐ
1. 李 *nom de famille chinois*
- dǎsuàn
3. 打算 *compter faire, avoir l'intention de*

- jià qī
2. 假期 *période de congés*
- yǒu kòng
4. 有空 *libre*
(littéralement, cela signifie « avoir un trou »)

Note : Pour exprimer **ne pas être libre**, on dit
没有空 méiyǒu kòng ou 没空 méi kòng.

- bān
5. 班 *classe*

- Qībǎo
6. 七宝 *nom d'une petite ville du district de Minhang de Shanghai*

- xiǎng
7. 想 *penser à, penser que*



À savoir – Dans les cas ci-dessous, la particule 的 *de* pour exprimer le possessif après le prénom peut être omis.

- Pour une relation familiale, par exemple :

- wǒ xiānsheng wǒde xiānsheng
- 我先生 = 我的先生 *mon époux*

tā tài tai tā de tài tai

 - 他太太 = 他的太太 *son épouse*

- Pour une relation organisationnelle, par exemple :

- wǒmen bān wǒmende bān
- 我们班 = 我们的班 *notre classe*

tā tóngshì tā de tóngshì

 - 她同事 = 她的同事 *son (sa) collègue*

- Pour une relation proche, par exemple :

- wǒ péngyou wǒ de péngyou
- 我朋友 = 我的朋友 *mon ami(e)*
- tā nán péngyou tā de nán péngyou
- 她男朋友 = 她的男朋友 *son petit ami*
- tā nǚ péngyou tā de nǚ péngyou
- 他女朋友 = 他的女朋友 *sa petite amie*



À savoir – La structure « verbe ou adjectif + négation 不 *bù* + verbe ou adjectif » permet de poser une question simple, équivalent à la question avec la particule 吗 *ma*, par exemple :

- Nǐ hē bu hē kā fēi ? Nǐ hē kā fēi ma ?
- 你喝不喝咖啡？ = 你喝咖啡吗？ *Bois-tu du café ?*
- Nígǔ lā shì bushì Fǎguó rén ? Nígǔ lā shì Fǎguó rén ma ?
- 尼古拉是不是法国人？ = 尼古拉是法国人吗？
Est-ce que Nicolas est français ?
- Nǐ xiǎng bu xiǎng qù Shànghǎi ? Nǐ xiǎng qù Shànghǎi ma ?
- 你想不想去上海？ = 你想去上海吗？
Veux-tu aller à Shanghai ?

Note :

- Pour les questions simples avec 不 *bù*, il faut écrire en pinyin le ton neutre *bu* au lieu du 4^e ton *bù* entre les deux verbes ou les deux adjectifs, par exemple, 想不想 *xiǎngbuxiǎng*, 是不是 *shìbushì*.
- Pour le verbe 有 *yǒu* **avoir**, on peut utiliser la négation 没 *méi* pour poser une question simple, par exemple :
Nǐ jià qī yǒu kòng ma ? Nǐ jià qī yǒumeiyǒu kòng ?
- 你假期有空吗？ = 你假期有没有空？
Seras-tu libre pendant les congés ?



Activité N°1 Transformez les questions ci-dessous avec 吗 *ma* en question avec 不 *bù*.

Nǐ hē pí jiǔ ma ? Nǐ hē bu hē pí jiǔ ?

exemple : 你喝啤酒吗？ → 你喝不喝啤酒？ *Bois-tu de la bière ?*

- 晶晶是中国人吗？ →

.....

- 安娜忙吗？ →

.....

- 你看话剧吗？ →

.....



Activité N°2 Mise en pratique. Invitez quelqu'un pour faire une activité ensemble le samedi en utilisant le vocabulaire appris. Vous pouvez commencer par la phrase :

星期六我打算 Xīngqīliù wǒ dǎsuàn ... *Samedi j'ai l'intention de ...*



Scénario 2 (audio 5.3) – Demain c'est le festival de la mi-automne, il y aura trois jours de congés. Jīngjīng demande à Nicolas, lorsqu'il passe à l'accueil après le travail, s'il prévoit de faire quelque chose pendant ces trois jours.

Fàngjià sān tiān, nǐ dǎsuàn gàn shénme ?

Jīngjīng : 放假三天, 你打算干什么?

Pendant ces trois jours de congés, que comptes-tu faire ?

Wǒ dǎsuàn qù Qībǎo, nǐ ne ?

Nígǔlā : 我打算去七宝, 你呢? *Je prévois d'aller à Qibao, et toi ?*

Wǒ dǎsuàn hé nán péngyou yì qǐ qù Dīshì ní, hái xiǎng qù kàn diànyǐng.

Jīngjīng : 我打算和男朋友一起去迪士尼, 还想去看电影。

Je compte aller à Disneyland avec mon petit ami ; je veux aussi aller au cinéma.

Zhēnhǎo ! Jià qī yúkuài !

Nígǔlā : 真好! 假期愉快! *C'est sympa !*

(littéralement, cela signifie « vraiment bien ») Passe de bonnes vacances !

Jià qī yúkuài !

Jīngjīng : 假期愉快! *Passe de bonnes vacances !*



Vocabulaire (le MP3 N°5.3)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. fàngjià 放假 <i>avoir des congés</i> | 2. gàn 干 <i>faire (à l'oral)</i> |
| 3. shénme 什么 <i>quoi, quel(elle)</i> | 4. hé 和 <i>avec, et</i> |
| 5. nán 男 <i>homme, masculin</i> | 6. péngyou 朋友 <i>ami(e)</i> |
| 7. nán péngyou 男朋友 <i>petit ami</i> | 8. yì qǐ 一起 <i>ensemble</i> |
| 9. Dīshì ní 迪士尼 <i>Disneyland</i> | 10. hái 还 <i>encore</i> |
| 11. yúkuài 愉快 <i>joyeux(se)</i> | 12. Jià qī yúkuài ! 假期愉快!
<i>Passe(ez) de bonnes vacances !</i>
<i>(littéralement, cela signifie « joyeuses vacances »)</i> |

! **À savoir** – 干什么 *gàn shénme* *quoi faire* est une expression familière, équivalent à 做什么 *zuò shénme*.

! **À savoir** – Dire le nombre de jours, de mois et de semaines

- En chinois mandarin, il ne faut pas ajouter un classificateur devant 天 *tiān* *jour*, par exemple : 一天 *yì tiān* *un jour*, 两天 *liǎng tiān* *deux jours* et 三天 *sān tiān* *trois jours*.
- Cependant, il faut ajouter le classificateur 个 *gè* devant 星期 *xīngqī* *semaine* et 月 *yuè* *mois*, par exemple : 六个星期 *liùge xīngqī* *six semaines* et 五个月 *wǔge yuè* *cinq mois*.

! **À savoir** – La structure « 和 *hé* avec + quelqu'un + 一起 *yìqǐ* ensemble » est utilisée pour décrire une activité réalisée par plusieurs personnes ensemble, par exemple :

- Nígǔ lā hé ānnà yì qǐ hē yì bēi.
○ 尼古拉和安娜一起喝一杯。 *Nicolas prend un verre avec Anna.*
- Wǒ hé bàba yì qǐ cānguān bówùguǎn.
○ 我和爸爸一起参观博物馆。 *Je visite le musée avec mon père.*
- Tā hé nǚpéngyou yì qǐ kàndiànyǐng.
○ 他和女朋友一起看电影。 *Il regarde un film avec sa petite amie.*



Activité N°3 (audio 5.4) – Reliez le mot avec sa traduction.

exemple 男朋友 *nán péngyou*

enfant

女朋友 *nǚ péngyou*

amis

小朋友 *xiǎo péngyǒu*

petit ami

好朋友 *hǎo péngyou*

petite amie

朋友们 *péngyoumen*

bon(ne) ami(e)



Activité N° 4 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

1. _____ sān tiān, Nígǔ lā _____ qù Qībǎo.
三天, 尼古拉 _____ 去七宝。
2. Jīngjīng dǎsuàn _____ nán péngyou _____ qù Dìshì ní ,
晶晶打算 _____ 男朋友 _____ 去迪士尼,
hái xiǎng _____ .
还 _____ 想 _____ 。
3. Jià qī _____ !
假期 _____ !



Activité N°5 Mise en pratique – Présentez votre programme pour les prochains congés avec le vocabulaire appris. Vous pouvez commencer par cette phrase :

Fàngjià *x*tiān, wǒ dǎsuàn hé *XX* yì qǐ
放假 *X*天, 我打算 (和 *XX* 一起) (*X* : combien de jours, *XX* : qui)



Vocabulaire supplémentaire pour vous aider

- 太太 tàitai *épouse* 同事 tóngshì *collègue* 孩子 háizi *enfant*



Note Culturelle – Congés publics en Chine

- Entre la fin du mois de novembre et le début du mois de décembre, le gouvernement chinois annonce les congés publics pour l'année prochaine sur le site www.gov.cn. Pour l'année 2022, il y a au total 31 jours de congé public en Chine.
- Les congés publics incluent :
 - les fêtes traditionnelles : la fête du printemps (le nouvel an chinois), c'est-à-dire, le 1^{er} janvier du calendrier lunaire, la fête du Qingming pour commémorer les ancêtres le 5 avril, le festival des bateaux-dragons le 5 mai du calendrier lunaire et le festival de la mi-automne le 15 août du calendrier lunaire ;
 - le nouvel an le 1^{er} janvier ;
 - la fête du Travail le 1^{er} mai ;
 - la fête nationale le 1^{er} octobre.
- Habituellement, il y a sept jours de congés respectivement pour les trois fêtes suivantes : la fête du printemps (le nouvel an chinois), la fête du Travail et la fête nationale. Les 7 jours de congés de la fête du Travail et de la fête nationale sont appelés la semaine d'or car il y a beaucoup de personnes qui voyagent pendant cette période, et cela apporte un grand coup de pouce au tourisme.

Banque d'exercices N°1



Exercice 1. Écrivez un verbe en pinyin pour chacun des mots ci-dessous, puis reliez le mot avec son image.

_____ diànyǐng huà jù bówùguǎn jiē yùndòng
 _____ 电影 _____ 话剧 _____ 博物馆 _____ 街 _____ 运动



Exercice 2. Écoutez *l'audio 5.5* et complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications.

1. Sū fēi jià qī dǎsuàn _____ .
苏菲假期打算 _____。
2. Jīngjīng jiàqī dǎsuàn _____ .
晶晶假期打算 _____。
3. Ānnà jiàqī dǎsuàn _____ .
安娜假期打算 _____。
4. Dàwèi jiàqī dǎsuàn hé _____ yìqǐ _____ .
大卫假期打算和 _____ 一起 _____。
5. Wáng Hóng jià qī dǎsuàn hé _____ yìqǐ _____ .
王红假期打算和 _____ 一起 _____。
6. Lǐ lǎoshī jià qī dǎsuàn hé _____ yì qǐ _____ .
李老师假期打算和 _____ 一起 _____。



Exercice 3. Reliez la partie de gauche et la partie de droite pour construire cinq mini-dialogues logiques, puis traduisez ces cinq dialogues en français.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> ① Nǐ jià qī yǒu kòng ma ?
你假期有空吗？ ② Nǐ xiǎng bu xiǎng kàn diànyǐng ?
你不想看电影？ ③ Nǐ jià qī dǎsuàn gàn shénme ?
你假期打算干什么？ ④ Nǐ hé shuí yì qǐ qù Dí shì ní ?
你和谁一起去迪士尼？
shuí
(谁 qui) ⑤ Nǐ fàng jià jǐ tiān ? jǐ tiān
你放假几天？(几天
combien de jours) | <ol style="list-style-type: none"> a Wǒ hé nán péngyou yì qǐ qù Dí shì ní .
我和男朋友一起去迪士尼。 b Wǒ jià qī yǒu kòng .
我假期有空。 c Wǒ yě xiǎng qù kàn diànyǐng .
我也想去看电影。 d Wǒ fàng jià sān tiān .
我放假三天。 e Wǒ dǎsuàn cānguān bówùguǎn .
我打算参观博物馆。 |
|--|---|

Traduction des dialogues

Dialogue 1

Dialogue 2

Dialogue 3

Dialogue 4

Dialogue 5



Exercice 4. Répondez aux questions ci-dessous en vous inspirant du tableau
« Le programme des vacances de Professeure Li ».

xīng qī yī 星期一	xīng qī èr 星期二	xīng qī sān 星期三	xīng qī sì 星期四	xīng qī wǔ 星期五	xīng qī liù 星期六	xīng qī tiān 星期天
hé tā de xiān 和她的先 shēng yì qǐ 生一起 kàn diàn yǐng 看电影	cān guān 参观 Shànghǎi 上海 bó wù guǎn 博物馆	guàng jiē 逛街	kàn huà jù 看话剧	zuò yùn 做运 dòng 动	hé péng you men 和朋友们 yì qǐ qù Qī bǎo 一起去七宝	zài jiā 在家

1. Lǐ lǎo shī xīng qī èr gàn shén me? Xīng qī sì ne? Xīng qī liù ne?
李老师在星期二干什么? 星期四呢? 星期六呢?

.....

2. Lǐ lǎo shī xīng qī tiān kàn huà jù ma?
李老师在星期天看话剧吗?

.....

3. Lǐ lǎo shī xīng qī jǐ guàng jiē? xīng qī jǐ
李老师在星期几逛街? (星期几 *quel jour de la semaine*)

.....

4. Lǐ lǎo shī xīng qī yī hé shuí yì qǐ qù kàn diàn yǐng? shuí
李老师在星期一和谁一起去看电影? (谁 *qui*)

.....

5. Lǐ lǎo shī xīng qī jǐ cān guān Shànghǎi bó wù guǎn? xīng qī jǐ
李老师在星期几参观上海博物馆? (星期几 *quel jour de la semaine*)

.....



Exercice 5. Lisez le texte ci-dessous « *Le journal de Jingjing* » à voix haute, puis écrivez **V** pour vrai ou **F** pour faux dans les carrés d'après les indications. Enfin écrivez en français pourquoi vous avez marqué **V** ou **F**.

Xīng qī liù , xīng qī tiān hé xīng qī yī wǒmen fàngjià sān tiān. Wǒ xiǎng hé nán péngyou
星期六、星期天和星期一我们放假三天。我想和男朋友
yìqǐ qù Dìshì ní , hái xiǎng qù kàn diànyǐng. Nígǔ lā xīng qī liù dǎsuàn qù Qībǎo.
一起去迪士尼，还想去看电影。尼古拉星期六打算去七宝。
Wǒ yě xiǎng qù Qībǎo , dànshì wǒ xīng qī liù méiyǒu kòng. dànshì
我也想去七宝，但是我星期六没有空。(但是 mais)

1. Jīngjīng fàngjià sì tiān.
晶晶放假四天。

Pourquoi :

.....

2. Jīngjīng xiǎng qù kàn diànyǐng.
晶晶想去看电影。

Pourquoi :

.....

3. Nígǔ lā xīng qī liù dǎsuàn qù Qībǎo.
尼古拉星期六打算去七宝。

Pourquoi :

.....

4. Jīngjīng xiǎng qù Qībǎo.
晶晶想去七宝。

Pourquoi :

.....

5. Jīngjīng xīng qī liù yǒu kòng.
晶晶星期六有空。

Pourquoi :

.....



Scénario 1 (audio 5.6) – Le premier jour de travail après les congés du festival de la mi-automne, Nicolas demande à Anna où est-elle allée.

Fàngjià sāntiān, nǐ qù le nǎ r ?

Nígǔlā : 放假三天，你去了哪儿？

Pendant les trois jours de congés, où es-tu allée ?

Bié tí le ! Wǒ qù Xīnjiāpō chū le sān tiān chāi.

Ānnà : 别提了！我去新加坡出了三天差。

Ne me lance pas sur ce sujet ! J'ai voyagé à Singapour pour affaires pendant trois jours.

Ā ! Nǐ zhēn shì ge nǚ qiáng rén !

Nígǔlā : 啊！你真是个女强人！

Ah ! Tu es vraiment une femme à la carrière réussie !

Wǒ tài máng le !

Ānnà : 我太忙了！*Que je suis occupée !*



Vocabulaire (audio 5.6)

- le
1. 了 particule après un verbe pour exprimer une action accomplie
- bié le
2. 别.....了 *ne pas faire, arrêter de faire*
- tí
3. 提 *mentionner*
- Bié tí le !
4. 别提了！ *Ne me lance pas sur ce sujet !*
(littéralement, cela signifie « ne me mentionne pas ce sujet »)
- Xīnjiāpō
5. 新加坡 *Singapore*
- chūchāi
6. 出差 *voyager pour affaires, voyage d'affaires*
- nǚ qiáng rén
7. 女强人 *femme à la carrière réussie*
(littéralement, cela signifie « tu es vraiment une femme forte »)
- tài le
8. 太.....了 *C'est très... !, Comme c'est... !* (exclamation)

! **À savoir** – En chinois mandarin, on utilise la particule 了 *le* qui se trouve juste après le verbe pour exprimer une action accomplie, par exemple :

Wǒmen kàn le diànyǐng.

○ 我们看了电影。 *Nous avons regardé un film.*

Tāmen chī le fàn.

○ 他们吃了饭。 *Ils ont mangé.*

Jīngjīng hé tā nán péngyou yì qǐ qù le Dìshì ní.

○ 晶晶和她男朋友一起去了迪士尼。

Jingjing et son petit ami sont allés à Disneyland.



Activité N°1 Transformez des phrases ci-dessous en phrase avec la particule 了 *le*.

Tāmen kàn huà jù.

exemple : 她们看话剧。 *Elles vont au théâtre.*

Tāmen kàn le huà jù.

→ 她们看了话剧。 *Elles sont allées au théâtre.*

Wǒmen hē kā fēi.

1. 我们喝咖啡。 →

.....

Tāmen cānguān bówùguǎn.

2. 他们参观博物馆。 →

.....

Wǒ hé tóngshì yì qǐ qù Zhōngguó.

3. 我和同事一起去中国。 →

.....

! **À savoir** – Le mot 出差 *chūchāi voyager pour affaires* signifie littéralement *partir en mission*. Ici, 差 *chāi mission officielle* est considéré comme l'objet du verbe 出 *chū sortir, partir*. Pour préciser la durée d'un voyage, il faut ajouter le temps entre 出 *chū sortir, partir* et 差 *chāi mission officielle*, par exemple :

Wǒ chū wǔ tiān chāi.

○ 我出五天差。 *Je voyage pour affaires pendant cinq jours.*

Wǒ chū le wǔ tiān chāi.

Action accomplie : 我出了五天差。

J'ai voyagé pour affaires pendant cinq jours.



Activité N°3 Complétez le paragraphe ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

Fàngjià _____, Nígǔ lā _____ Qībǎo. Jīngjīng _____ tā de nán péngyou
 放假 _____, 尼古拉 _____ 七宝。晶晶 _____ 她的男朋友
 _____ qù le Dìshì ní. Tāmen hái _____ diànyǐng. Ān nà _____ máng
 _____ 去了迪士尼。他们还 _____ 电影。安娜 _____ 忙
 _____ ! Tā _____ sān tiān chāi. Tā zhēn shì ge _____ !
 _____ ! 她 _____ 三天差。她 真是 个 _____ !



Note Culturelle – Femmes à la carrière réussie en Chine

- En Chine, aujourd'hui à mesure que la société progresse, il y a plus en plus de femmes qui travaillent et réussissent professionnellement dans différents domaines. En chinois mandarin, on les appelle 女强人 *nǚ qiáng rén*, ce qui signifie littéralement « *les femmes fortes* ».



Note Culturelle – Les petites villes historiques près de Shanghai

- 七宝 Qibao est une ancienne ville historique qui possède à la fois la beauté naturelle d'une ville d'eau au sud du fleuve Yangtze et une longue histoire à connotation humaniste. Elle est située au sud-ouest de Shanghai et peut être atteint directement depuis Shanghai en empruntant la ligne N°9 du métro.
- On peut également prendre un bus de tourisme au centre-ville de Shanghai pour visiter d'autres petites villes historiques, comme par exemple, 朱家角 Zhujiajiao, 西塘 Xitang, 周庄 Zhouzhuang, 乌镇 Wu zhen et 同里 Tongli.
- Des scènes du film *Mission Impossible III* ont été tournées à 西塘 Xitang.

Banque d'exercices N°2



Exercice 1. Écrivez une phrase en pinyin en utilisant la structure exclamative « 太 tài... 了 le! » pour chacune des images ci-dessous.





Exercice 2. Écrivez des phrases logiques en pinyin avec les mots donnés puis traduisez-les en français.

1. nǎ r 哪 儿 le 了 nǐ 你 qù 去

2. diànyǐng 电 影 kàn 看 le 了 lǎoshī 老 师 lǐ 李

3. huí 回 diàn zǐ yóujiàn 电 子 邮 件 Dàwèi 大 卫 le 了

4. qī tiān 七 天 tā men 他 们 chāi 差 le 了 chū 出

5. Qī bǎo 七 宝 qù 去 Ní gǔ lā 尼 古 拉 péngyoumen 朋 友 们 yì qǐ 一 起 hé 和 le 了

6. hé 和 tài tai 太 太 qù 去 yì qǐ 一 起 le 了 wǒ 我 Xī bān yá 西 班 牙

épouse



Exercice 3. Écrivez un petit paragraphe en pinyin pour présenter vos activités du weekend dernier en utilisant la particule 了 *le* et le vocabulaire appris. Vous pouvez commencer par : 上个星期六我 *Shàngge xīngqīliù wǒ ... Samedi dernier, j'ai...*

Vocabulaire supplémentaire pour vous aider

- 上个星期六 *shàngge xīngqīliù* samedi dernier
- 上个星期天 *shàngge xīngqītiān* dimanche dernier



Activité N°1 Écoutez *l'audio 5.8* et imitez les finales ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

uan	un <i>prononcez :</i> <i>u + en</i>	uang	ueng	üan	ün
-----	---	------	------	-----	----



Activité N°2 Écoutez *l'audio 5.9* et imitez à haute voix les syllabes du tableau de prononciation regroupant quelques exemples ci-dessous. Il faut faire attention aux tons.

Initiale	Finale					
	uan	un	uang	ueng	üan	ün
d		dūn	N/A	N/A		
t	tuán					
n	nuǎn	N/A				
l						
g		gǔn				
k	kuān		kuáng			
h		hùn	huàng			



Activité N°3. Écoutez *l'audio 5.10* et imitez les mots et les phrases ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

nuǎnhuo <i>il fait doux</i>	dàkuǎn <i>quelqu'un qui est riche</i>	lùndiǎn <i>point de discussion</i>	gǔndòng <i>rouler</i>	huáng tǔ <i>terre jaune</i>	guāngliàng <i>lumineux(se)</i>
--------------------------------	--	---------------------------------------	--------------------------	--------------------------------	-----------------------------------

- Jīntiān hěn nuǎnhuo. *Il fait doux aujourd'hui.*
- Míngtiān yě hěn nuǎnhuo. *Demain il fait doux aussi.*
- Zhège xīngqī dōu hěn nuǎnhuo. *Cette semaine il fait doux.*

Banque d'exercices N°3



Exercice 1. Écoutez *l'audio 5.11* et entourez la bonne réponse d'après les indications.

- | | | |
|---------------------|-----------------------|----------------------|
| 1. a. uan
b. un | 2. a. uang
b. ueng | 3. a. uan
b. uang |
| 4. a. an
b. uan | 5. a. en
b. un | 6. a. un
b. ueng |
| 7. a. üan
b. ian | 8. a. üan
b. ün | 9. a. in
b. ün |



Exercice 2. Écoutez *l'audio 5.12* et entourez la bonne réponse d'après les indications.

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. a. kuān
b. kuāng | 2. a. hūn
b. huāng | 3. a. kùn
b. kuàng |
| 4. a. huánghūn
b. kuánghuān | 5. a. búduàn
b. búdùn | 6. a. dàkuǎn
b. dàkǔn |
| 7. a. gùnbàng
b. guāngbǎng | 8. a. hùnlùn
b. huānglùn | 9. a. guānglín
b. guǎnlǐ |
| 10. a. huāngmáng
b. huǎnmàn | 11. a. lùndiǎn
b. luàndiǎn | 12. a. túnhuò
b. tuánhuǒ |



Activité N°1 Trouvez les différences entre les deux caractères dans les groupes ci-dessous.

Groupe 1. 十 *shí* & 什 *shén*

Groupe 2. 不 *bù* & 还 *hái*

Groupe 3. 大 *dà* & 太 *tài*

Groupe 4. 十 *shí* & 千 *qiān*

Groupe 5. 有 *yǒu* & 友 *yǒu*

Groupe 6. 明 *míng* & 朋 *péng*



À savoir – Tableau des composants graphiques N°5

Composant graphique	Signification	Exemples de caractères composés
1. 又	<i>main droite</i>	友、双
2. 七	<i>sept</i>	化、花
3. 辶	<i>marche rapide</i>	还、这
4. 禾	<i>céréale</i>	和、季

Note :

En tant que clé, 又 signifie *main droite*. Dans la langue modern, le caractère 又 signifie *de plus*.



Activité N°2 Regardez les vidéos (*Vidéos 5.1 à 5.10*) des caractères ci-dessous et écrivez-les en suivant l'ordre des traits dans les grilles de la banque d'exercices N°4.

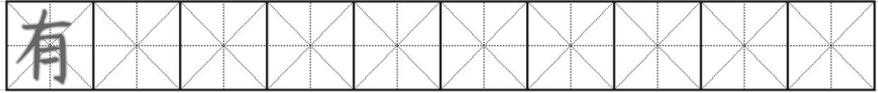
Caractères	L'ordre des traits	Mots / Phrases
1. yǒu 有 <i>avoir</i> (deux traits + 月)	1 2 3 4 5 6 有有有有有有有	méiyǒu 没有 <i>ne pas avoir</i>
2. péng 朋 <i>ami(e)</i> (月 + 月)	1 2 3 4 5 6 朋朋朋朋朋朋朋 7 8 朋朋	nán péngyou 男朋友 <i>petit ami</i> nǚ péngyou 女朋友 <i>petite amie</i> hǎo péngyou 好朋友 <i>bon(ne) ami(e)</i>
3. yǒu 友 <i>ami(e)</i> (deux traits + 又)	1 2 3 4 友友友友友	xiǎo péngyǒu 小朋友 <i>enfant</i> péngyoumen 朋友们 <i>amis</i>
4. qī 七 <i>sept</i>	1 2 七七七	qī yuè qī hào 七月七号 <i>le 7 juillet</i>
5. gàn 干 <i>faire</i> (一 + 十)	1 2 3 干干干干	gàn shénme 干什么 <i>quoi faire</i> (<i>expression familière</i>)
6. shén 什 <i>avec me</i> <i>quoi, quel(le)</i> (亠 + 十)	1 2 3 4 什什什什什	shénme 什么 <i>quoi, quel(le)</i>
7. me 么 <i>avec shén</i> <i>quoi, quel(le)</i> (un trait + 厶)	1 2 3 么么么么	zuò shénme 做什么 <i>quoi faire</i>
8. tài 太 <i>trop</i> (大 + 丶)	1 2 3 4 太太太太太	Tài hǎo le! 太好了! <i>C'est super!</i> tài tai 太太 <i>épouse</i>
9. hái 还 <i>encore</i> (辶 + 不)	1 2 3 4 5 6 7 还还还还还还还还	hái méiyǒu hái méi 还没有 <i>ou</i> 还没 <i>pas encore</i>
10. hé 和 <i>avec, et</i> (禾 + 口)	1 2 3 4 5 6 和和和和和和和 7 8 和和	Zhōngguó hé Fǎguó 中国 <i>和</i> 法国 <i>la</i> <i>Chine et la France</i>

Banque d'exercices N°4

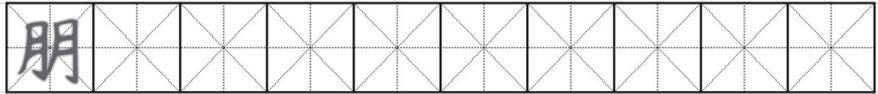


Exercice 1. Regardez les vidéos des caractères (*Vidéos 5.1 à N°5.10*) et écrivez-les dans les grilles ci-dessous en suivant l'ordre des traits, tout en imitant leur prononciation.

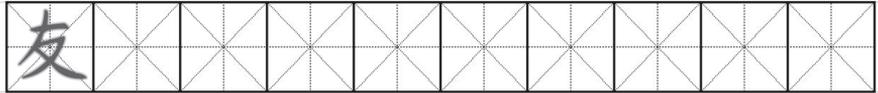
- ① 有 yǒu *avoir* (deux traits + 月 *lune*)



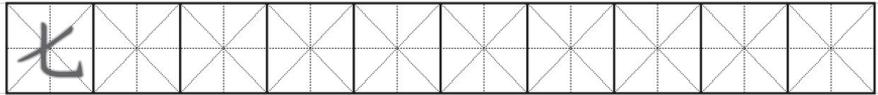
- ② 朋 péng *ami(e)* (月 *lune* + 月 *lune*)



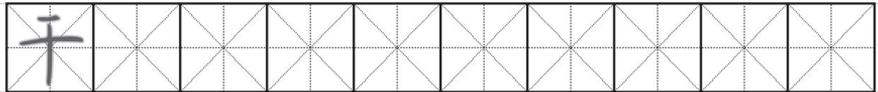
- ③ 友 yǒu *ami(e)* (deux traits + 又 *main droite*)



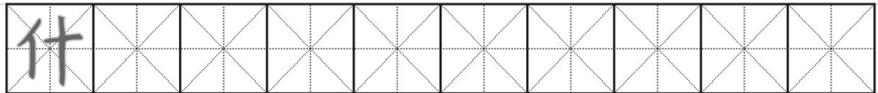
- ④ 七 qī *sept*



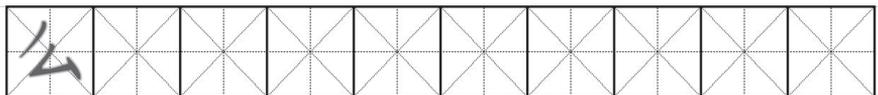
- ⑤ 干 gàn *faire* (一 *un* + 十 *dix*)



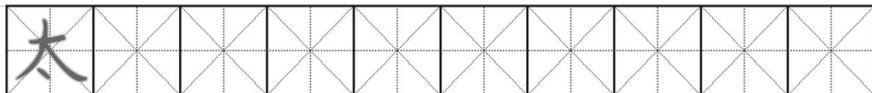
- ⑥ 什 shén *quoi, quel(le)* (avec me) (亻 *Homme* + 十 *dix*)



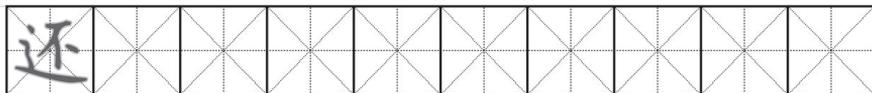
- ⑦ 么 me *quoi, quel(le)* (avec shén) (un trait + 厶 *privé*)



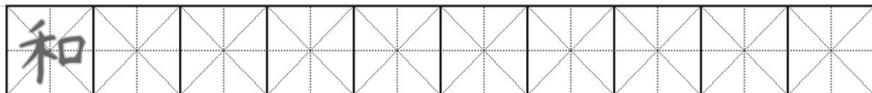
8 太 *tài trop* (大 *grand* + 丶)



9 还 *hái encore* (还 *marche rapide* + 不 *négation*)



10 和 *hé avec, et* (禾 *céréale* + 口 *bouche*)



 **Exercice 2.** Trouvez l'image qui correspond à chaque mot en caractères chinois ci-dessous, puis traduisez ce mot en français.



女人 a *femme*

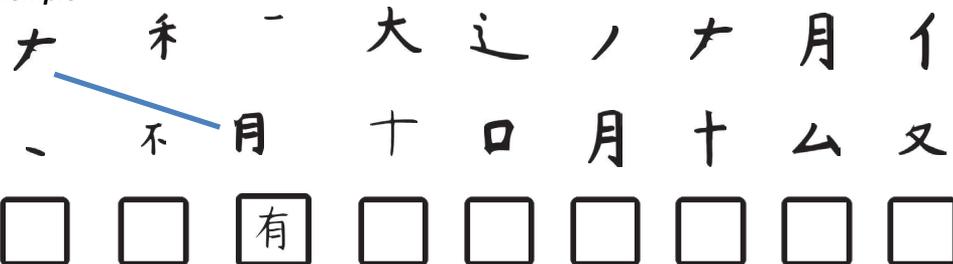
1. 干什么

2. 朋友

3. 七

 **Exercice 3.** Reliez les composants graphiques dans les deux lignes ci-dessous pour construire huit caractères composés, puis écrivez ces huit caractères dans les carrés.

exemple





Exercice 4. Écoutez *l'audio 5.13* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

- | | | |
|---------|---------|---------|
| 1. a. 月 | 2. a. 干 | 3. a. 大 |
| b. 朋 | b. 十 | b. 太 |
| 4. a. 不 | 5. a. 七 | 6. a. 和 |
| b. 还 | b. 九 | b. 口 |



Exercice 5. Étudiez les deux caractères dans chaque groupe ci-dessous pour trouver le composant graphique commun au groupe, puis écrivez-le entre les parenthèses. Enfin, traduisez-le en français.

<p>exemple (十) dix a. 什 b. 早</p>	<p>1. (.....) a. 朋 b. 明</p>	<p>2. (.....) a. 双 b. 友</p>
<p>3. (.....) a. 这 b. 还</p>	<p>4. (.....) a. 什 b. 他</p>	<p>5. (.....) a. 和 b. 叫</p>
<p>6. (.....) a. 化 b. 花</p>	<p>7. (.....) a. 和 b. 季</p>	

Liste d'auto-évaluation de la partie 5



Attribuez-vous une note pour chacune des compétences ci-dessous (de 1 à 5, 5 est excellent, 3 est moyen, 1 est pas bien) d'après votre niveau actuel.

Chapitre 1. Je compte aller à Qibao.

1. Donner et comprendre en chinois mandarin les activités suivantes : regarder un film, aller au cinéma, aller au théâtre, visiter un musée, faire du shopping et faire du sport.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre la structure en chinois mandarin « <i>faire quelque chose avec quelqu'un</i> ».	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre la question en chinois mandarin « <i>Seras-tu disponible pendant les congés ?</i> » et répondre à cette question en chinois mandarin selon la situation actuelle.	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre la question en chinois mandarin « <i>Que fais-tu pendant les congés ?</i> » et répondre à cette question en chinois mandarin avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>
5. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>Passe(ez) de bonnes vacances !</i> ».	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2. Où es-tu allé(e) ?

1. Donner et comprendre la question en chinois mandarin « <i>Où es-tu allé(e) ?</i> » et répondre à cette question en chinois mandarin selon la situation actuelle.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre les activités accomplies en utilisant le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre la structure exclamative « <i>Comme c'est...</i> », « <i>C'est très...</i> » en chinois mandarin avec les adjectifs suivants : grand(e), petit(e), heureux(se), bien et occupé(e).	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre le mot en chinois mandarin pour décrire une femme à la carrière réussie.	<input type="checkbox"/>
5. Donner et comprendre la durée d'un voyage pour affaires en précisant le nombre de jours.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 3. Prononciation

1. Distinguer les finales suivantes avec les tons : uan, un, uang, ueng, üan et ün.	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------

Chapitre 4 : Caractères

1. Connaître les composants graphiques suivants : 又、七、辶、禾.	<input type="checkbox"/>
2. Connaître les traductions en français pour les caractères suivants : 有、朋、友、七、干、什、么、太、还、和 et savoir écrire ces caractères et leur pinyin.	<input type="checkbox"/>



Je note mes points faibles ici :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

CORRIGÉS

Corrigés des activités

• Activité N°1 du chapitre 1, p. 130.

1. Jīngjīng shìbùshì Zhōngguó rén ?
2. Ānnà mángbumáng ?
3. Nǐ kànbukàn huàjù ?

• Activité N°3 du chapitre 1, p. 132.

女朋友 nǚ péngyou *petite amie*
好朋友 hǎo péngyou *bon(ne) ami (e)*

小朋友 xiǎo péngyǒu *enfant*
朋友们 péngyoumen *amis*

• Activité N°4 du chapitre 1, p. 133.

1. Fàngjià sān tiān, Nígǔlā dǎsuàn qù Qībǎo.
2. Jīngjīng dǎsuàn hé nán péngyou yìqǐ qù Dìshìní, hái xiǎng qù kàndiànyǐng.
3. Jiàqī yúkuài !

• Activité N°1 du chapitre 2, p. 138.

1. Wǒmen hē le kāfēi.
2. Tāmen cānguān le bówùguǎn.
3. Wǒ hé tóngshì yìqǐ qù le Zhōngguó.

• Activité N°2 du chapitre 2, p. 139.

1. F
2. F
3. V
4. V

• Activité N°3 du chapitre 2, p. 140.

Fàngjià sān tiān, Nígǔlā qù le Qībǎo. Jīngjīng hé tāde nán péngyou yìqǐ qù le Dìshìní. Tāmen hái kàn le diànyǐng. Ānnà tài máng le ! Tā chū le sāntiān chāi. Tā zhēn shì ge nǚ qiángrén !

Corrigés – Banque d'exercices N°1

• Exercice 1, p. 134

kàn diànyǐng



kàn huàjù



cānguān
bówùguǎn



guàng jiē



zuò yùndòng



• Exercice 2, p. 134 (6 mini-dialogues) – transcription du MP3 N°5.5

1. **Homme** : Sūfēi, nǐ jiàqī dǎsuàn gàn shénme ? **Sūfēi** : Wǒ dǎsuàn zuò yùndòng.
2. **Homme** : Jīngjīng, nǐ jiàqī dǎsuàn gàn shénme ? **Jīngjīng** : Wǒ dǎsuàn guàng jiē.
3. **Homme** : Ānnà, nǐ jiàqī dǎsuàn gàn shénme ? **Ānnà** : Wǒ dǎsuàn kàn huàjù.
4. **Femme** : Dàwèi, nǐ jiàqī dǎsuàn gàn shénme ? **Dàwèi** : Wǒ dǎsuàn hé nǚ péngyou yìqǐ cānguān bówùguǎn.
5. **Homme** : Wáng Hóng, nǐ jiàqī dǎsuàn gàn shénme ? **Wáng Hóng** : Wǒ dǎsuàn hé wǒ xiānsheng (**Attention** : Dans la réponse, il faut écrire « tā xiānsheng ou tāde xiānsheng son mari ») yìqǐ qù Dìshìní.
6. **Homme** : Lǐ lǎoshī, nín jiàqī dǎsuàn gàn shénme ? **Lǐ lǎoshī** : Wǒ dǎsuàn hé péngyoumen yìqǐ qù kàn diànyǐng.

• **Exercice 3, p. 134**

1. b. 2. c. 3. e. 4. a. 5. d.

Dialogue 1. Seras-tu disponible pendant les congés ? Je serai disponible (pendant les congés).

Dialogue 2. As-tu envie de regarder un film ? Je veux aussi aller au cinéma. / Moi aussi.

Dialogue 3. Quelles activités as-tu l'intention de faire pendant les congés ?
Je compte visiter un musée.

Dialogue 4. Avec qui vas-tu à Disneyland ? (Je vais à Disneyland) avec mon petit ami.

Dialogue 5. Combien de jours de congés as-tu ? J'ai trois jours (de congés).

• **Exercice 4, p. 135**

1. Tā xīngqīèr cānguān Shànghǎi bówùguǎn. Tā xīngqīsī kàn huàjù. Tā xīngqīliù hé péngyoumen yìqǐ qù Qībǎo.
2. Tā xīngqītiān bú kàn huàjù. Tā zài jiā.
3. Tā xīngqīsān guàngjiē.
4. Tā xīngqīyī hé tāde xiānsheng yìqǐ kàn diànyǐng.
5. Tā xīngqīèr cānguān Shànghǎi bówùguǎn.

• **Exercice 5, p. 136**

1. *Pourquoi* : Jingjing aura trois jours de congés, pas quatre jours.
2. *Pourquoi* : Jingjing veut aller au cinéma.
3. *Pourquoi* : Nicolas compte aller à Qibao samedi.
4. *Pourquoi* : Jingjing veut aussi aller à Qibao.
5. *Pourquoi* : Jingjing ne sera pas libre samedi.

Corrigés – Banque d'exercices N°2

• **Exercice 1, p. 141**

1. Tàì gāoxìng le ! 2. Tàì hǎo le ! 3. Tàì máng le !

• **Exercice 2, p. 141**

1. Nǐ qù le nǎ ? *Où es-tu allé(e) ?*
2. Lǐ lǎoshī kàn le diànyǐng. *Professeur(e) Li a regardé un film.*
3. Dàwèi huí le diànzǐ yóujiàn. *David a répondu à l'email.*
4. Tāmen chū le qī tiān chāi. *Ils ont voyagé pour affaires pendant sept jours.*
5. Nígǔlǎ hé péngyoumen yìqǐ qù le Qībǎo. *Nicolas est allé à Qibao avec ses amis.*
6. Wǒ hé tàitai yìqǐ qù le Xībānyá. *Je suis allé en Espagne avec mon épouse.*

Corrigés – Banque d'exercices N°3

• Exercice 1, p. 144 *audio 5.11*

- | | | |
|-----------|------------|------------|
| 1. b. un | 2. b. ueng | 3. a. uan |
| 4. a. an | 5. a. en | 6. b. ueng |
| 7. b. ian | 8. a. üan | 9. b. ün |

• Exercice 2, p. 144 *audio 5.12*

- | | | |
|----------------|-----------------|----------------|
| 1. a. kuān | 2. b. huāng | 3. a. kùn |
| 4. b. kuánguān | 5. a. búduàn | 6. a. dàkuǎn |
| 7. a. gùnbàng | 8. b. huāngluàn | 9. b. guǎnlǐ |
| 10. b. huǎnmàn | 11. a. lùndiǎn | 12. b. tuánhuǒ |

Corrigés – Banque d'exercices N°4

• Exercice 2, p. 148

- | | | |
|-----------------------------|------------------------|---------------------|
| 1. d. 干什么 <i>quoi faire</i> | 2. b. 朋友 <i>ami(e)</i> | 3. c. 七 <i>sept</i> |
|-----------------------------|------------------------|---------------------|

• Exercice 3, p. 148

禾 & 口	一 & 十	大 & 小	这 & 不	一 & 十	大 & 又	月 & 月	人 & 人
和	干	太	还	什	友	朋	么

• Exercice 4, p. 149 *audio 5.13*

- | | | |
|---------|---------|---------|
| 1. b. 朋 | 2. a. 干 | 3. b. 太 |
| 4. b. 还 | 5. a. 七 | 6. a. 和 |

• Exercice 5, p. 149

- | | | | |
|-----------------------|--|--|----------------------------|
| 1. 月
<i>lune</i> | 2. 又
<i>de plus</i>
<i>main droite :</i>
<i>clé</i> | 3. 这
<i>marche</i>
<i>rapide : clé</i> | 4. 人
<i>Homme : clé</i> |
| 5. 口
<i>bouche</i> | 6. 七
<i>sept</i> | 7. 禾
<i>céréale</i> | |

Wǒ míngtiān zǎoshang yào qù gōngchǎng.
PARTIE 6. 我 明天 早上 要去 工厂 。

Seras-tu libre pendant les congés ?



Compétences essentielles

- Être capable de donner une action au futur immédiat.
- Être capable de donner les nombres ordinaux avec des classificateurs.
- Être capable de décrire une journée de formation.
- Être capable de distinguer les trois initiales de cette partie avec les tons.
- Reconnaître et écrire les dix caractères essentiels de cette partie.



Points clés

- La phrase pour exprimer une action au futur immédiat avec le verbe auxiliaire 要 yào, par exemple :

Wǒ yào qù gōngchǎng.

- 我要去工厂。 *Je vais aller à l'usine.*

- La phrase pour dire qu'il existe quelqu'un ou quelque chose à un endroit avec le verbe 有 yǒu avoir, par exemple :

Rénmín Guǎngchǎng yǒu bānchē.

- 人民广场有班车。

Il y a une navette qui part de la Place du Peuple.

- La phrase pour dire où l'on habite avec le mot 住在 zhùzài habiter à, par exemple :

Wǒ zhùzài Rénmín Guǎngchǎng.

- 我住在人民广场。 *J'habite à la Place du Peuple.*

- La question pour exprimer une supposition avec la particule 吧 ba, par exemple :

Wǒmen qù gōngchǎng ba ?

- 我们去工厂吧？ *On va à l'usine, non ?*

- La phrase pour donner un moyen de transport avec le verbe 坐 zuò s'asseoir, prendre, par exemple :

Wǒ zuò le bānchē.

- 我坐了班车。 *J'ai pris la navette.*



Rôles principaux

- Nicolas, Jingjing, la conductrice de navette et la réceptionniste de l'usine.



Banque de vocabulaire (audio 6.1) – Le transport

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| 1. 班车 <i>navette</i> | 2. 地铁 <i>métro</i> |
| 3. 飞机 <i>avion</i> | 4. 高铁 <i>train rapide</i> |
| 5. 出租车 <i>taxi</i> | 6. 公交车 <i>bus</i> |



Scénario 1 (audio 6.2) : Nicolas va se rendre à l'usine de son entreprise qui se trouve dans une zone industrielle de Shanghai. Il appelle Jingjing pour lui demander comment il peut s'y rendre.

Jīngjīng, nǐ hǎo!

Nígǔlā: 晶晶, 你好! *Jingjing, Bonjour!*

Nǐ hǎo, Nígǔlā! Yǒushì ma?

Jīngjīng: 你好, 尼古拉! 有事吗? *Bonjour, Nicolas! Je peux t'aider?*

Wǒ míngtiān zǎoshàng yào qù gōngchǎng. Zěnmé qù?

Nígǔlā: 我明天早上要去工厂。怎么去?

Demain matin, je vais aller à l'usine. Comment y aller?

Nǐ zhùzài nǎ r?

Jīngjīng: 你住在哪儿? *Où habites-tu?*

Rénmín Guǎngchǎng.

Nígǔlā: 人民广场。 *À la Place du Peuple.*

Rénmín Guǎngchǎng yǒu bānchē. Nǐ kě yǐ zuò bānchē, hěn fāngbiàn.

Jīngjīng: 人民广场有班车。你可以坐班车, 很方便。

Il y a une navette qui part de la Place du Peuple. Tu peux prendre la navette, ce qui est très pratique.

Tài kù le! Xièxiè nǐ!

Nígǔlā: 太酷了! 谢谢你! *C'est trop cool! Je te remercie.*

Méishì r.

Jīngjīng: 没事儿。 *Pas de souci.*



Vocabulaire (audio 6.2)

- | | |
|---|---|
| 1. 有事吗? <i>Je peux t'aider / vous aider ? ou C'est pourquoi ?</i> | 2. 要 <i>future immédiat</i> |
| 3. 工厂 <i>usine</i> | 4. 怎么 <i>comment (moyen)</i> |
| 5. 住在 <i>habiter à</i> | 6. 人民 <i>peuple</i> |
| 7. 广场 <i>place</i> | 8. 人民广场
<i>la Place du Peuple</i>
(au centre-ville de Shanghai) |
| 9. 有 <i>avoir</i> | 10. 坐 <i>s'asseoir, prendre</i> |
| 11. 可以 <i>pouvoir</i> | 12. 方便 <i>pratique</i> |
| 13. 酷 <i>cool</i> | |



À savoir – Cette question 有事吗? *Yǒushì ma?* est très utile lorsqu'on voit quelqu'un venir à nous, équivalent en français aux phrases suivantes : *Je peux t'aider / vous aider ?* ou *C'est pourquoi ?*



À savoir – Le verbe auxiliaire 要 *yào* indique *une action au futur immédiat*. En chinois moderne comme en français, les verbes auxiliaires sont toujours placés devant le verbe principal, par exemple :

- Wǒ yào qù gōng sī .
 ○ 我要去公司。 *Je vais aller à l'entreprise.*
- Tāmen yào cānguān gōngchǎng.
 ○ 他们要参观工厂。 *Ils vont visiter l'usine.*



À savoir – La structure « endroit + 有 yǒu avoir + quelque chose ou quelqu'un » est utilisée pour indiquer qu'il existe quelque chose ou quelqu'un à un endroit, par exemple :

- Gōng sī yǒu kā fēi jī .
 ○ 公司有咖啡机。 *Il y a une machine à café dans l'entreprise.*
 kā fēi jī
 (咖啡 *café* 机 *machine*)
- Rénmín Guǎngchǎng yǒu dì tiě.
 ○ 人民广场有地铁。
Il y a un métro qui part de la Place du Peuple.
- Wǒ jiā yǒu sì kǒu rén.
 ○ 我家有四口人。 *Chez moi, il y a quatre personnes.* (口 *bouche*)



Activité N°1 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

Ní gǔ lā míngtiān zǎoshàng qù . Tā Rénmín Guǎngchǎng.
 尼古拉明天早上 _____ 去 _____ 。他 _____ 人民广场。

Rénmín Guǎngchǎng bānchē. Tā kě yǐ , hěn .
 人民广场 _____ 班车。他可以 _____ , 很 _____ 。



Scénario 2 (audio 6.3) – Le lendemain à 8h30, la navette arrive à la Place du Peuple. Nicolas s'entretient avec la conductrice pour s'assurer que c'est la bonne navette.

Zǎo, shī fu !
 Nígǔlā : 早, 师傅! *Bonjour Madame !*

zǎo!
 shīfu : 早! *Bonjour !*

Wǒmen qù Jīnqiáo gōngchǎng ba ?
 Nígǔlā : 我们去金桥工厂吧? *On va à l'usine de Jinqiao, non ?*

Duì. Shàngchē ba !
 shīfu : 对。上车吧! *Tout à fait. Montez dans le bus.*

Hǎode.
 Nígǔlā : 好的。 *D'accord.*



Vocabulaire (audio 6.3)

- shī fu
1. 师傅 *Monsieur, Madame* (pour appeler les personnes qui exercent des métiers dans certains domaines, comme par exemple, plombier ou chauffeur)
- zǎo zǎoshang hǎo
2. 早 *bonjour* (le matin tôt, l'abréviation de la phrase 早上好)
- Jīnqiáo
3. 金桥 nom d'une zone industrielle de Pudong à Shanghai
- ba
4. 吧 particule finale pour indiquer une supposition
- chē
5. 车 *voiture*
- shàngchē
6. 上车 *monter dans la voiture*



À savoir – La particule 吧 *ba* est placée à la fin de la phrase pour indiquer une suggestion ou une supposition, par exemple :

- Wǒmen yì qǐ kàn huà jù ba !
- **suggestion** : 我们一起看话剧吧! *Allons au théâtre ensemble !*
- Tā jiào Nígǔ lā ba ?
- **supposition** : 他叫尼古拉吧? *Il s'appelle Nicolas, non ?*



Activité N°2 Trouvez la signification de la particule 吧 *ba* dans les phrases ci-dessous, puis traduisez ces phrases en français.

- Wǒmen yì qǐ chī fàn ba !
1. 我们一起吃饭吧!

.....

- Nígǔ lā zhùzài Rénmín Guǎngchǎng ba ?
2. 尼古拉住在人民广场吧?

.....

- Huíjiā ba !
3. 回家吧!

.....

- Tā de xiānsheng shì gōngchéngshī ba ?
4. 她的先生是工程师吧?

.....



Activité N°3 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

1. _____, shī fu !
_____, 师傅!
2. Wǒmen _____ Jinqiáo gōngchǎng _____ ?
我们 _____ 金 桥 工 厂 _____ ?
3. Duì. _____ ba !
对。 _____ 吧!



Note Culturelle – Les zones d'activités à Shanghai

- La zone de développement de Jinqiao est un point de repère important pour le développement industriel depuis les années 90. Elle constitue également une zone manufacturière moderne importante pour les entreprises internationales en Chine.
- Lujiazui, située sur les rives du fleuve Huangpu dans la nouvelle zone de Pudong à Shanghai, fait face au Bund de l'autre côté du fleuve. Elle abrite de nombreuses banques multinationales et constitue l'un des centres financiers les plus influents en Asie.
- La zone de Shanghai Waigaoqiao est une zone de libre-échange complète intégrant diverses fonctions économiques. C'est également l'une des bases de l'industrie logistique moderne, l'une des bases du commerce d'importation et d'exportation et une partie intégrante de la ceinture de l'industrie microélectronique de la Chine.
- Le parc Hi-Tech de Zhangjiang, connu comme la Silicon Valley de la Chine, est fondé au début des années 90. Il est situé dans la partie centre-sud de la nouvelle zone de Shanghai Pudong.
- Aujourd'hui, la zone de Hongqiao joue un rôle important grâce à ses réseaux de transport. Elle est en train de devenir un nouveau centre de commerce international, un lieu où des entreprises internationales établissent leur quartier général, et un centre d'affaires desservant la région du delta du fleuve Yangtsé, la région la plus développée du pays.

Banque d'exercices N°1



Exercice 1. Reliez le mot avec son image, puis écoutez *l'audio 6.4* et mettez dans l'ordre, de 2 à 7 dans la parenthèse, d'après les indications. Le premier mot dans le fichier **audio** est 高铁 *gāotiě train rapide* qui est déjà indiqué dans les parenthèses.

① ()		a chū zū chē 出租车
② ()	métro 	b gōngjiāochē 公交车
③ ()		c bānchē 班车
④ (1)		d dì tiě 地铁
⑤ ()	TAXI 	e gōngchǎng 工厂
⑥ ()		f fēi jī 飞机
⑦ ()		g gāo tiě 高铁



Exercice 2. Complétez les dialogues ci-dessous en pinyin d'après les indications des images.

exemple



Wǒ míngtiān zǎoshang yào qù gōngchǎng,
A: 我明天早上要去工厂,
zěnmē qù?
怎么去?

Nǐ kě yǐ zuò bānchē.
B: 你可以坐班车。



Wǒ xīngqī tiān yào qù Shànghǎi, zěnmē qù?
A: 我 星期 天 要 去 上海, 怎么 去?

B: _____.



Wǒ jià qī yào qù Bā lí, zěnmē qù?
A: 我 假期 要 去 巴黎, 怎么 去?

B: _____.



Wǒ liǎngdiǎn yào qù dàxué, zěnmē qù?
A: 我 两 点 要 去 大学, 怎么 去?

B: _____.



Wǒ shí sì hào yào qù _____, zěnmē qù?
A: 我 十四号 要 去 _____, 怎么 去?

B: _____.



Wǒ zhōngwǔ yào qù _____, _____?
A: 我 中午 要 去 _____, _____?

B: _____.



Exercice 3. Répondez aux questions ci-dessous en pinyin d'après votre situation actuelle.

Nǐ jiā yǒu kāfēijī ma? kāfēijī
1. 你 家 有 咖啡 机 吗? (咖啡 机 *machine à café*)

.....

Nǐ jiā yǒu gǒu ma? gǒu
2. 你 家 有 狗 吗? (狗 *chien*)

.....

Nǐ de gōngsī yǒu Měiguórén ma?
3. 你 的 公 司 有 美 国 人 吗?

.....

Nǐ de gōngsī yǒu gōngchǎng ma?
4. 你 的 公 司 有 工 厂 吗?

.....



Exercice 4. Écrivez des phrases logiques en pinyin avec les mots donnés puis traduisez-les en français. **Attention :** le second exercice a deux possibilités.

1. zhù zài nǎ r nǐ
住在 哪儿 你

2. Jīn qiáo qù gōngchǎng wǒmen ba
金桥 去 工厂 我们 吧

3. bānchē Guǎngchǎng Rénmín yǒu
班车 广场 人民 有

4. zǎoshàng wǒ qù yào gōngchǎng míngtiān
早上 我 去 要 工厂 明天



Banque de vocabulaire (audio 6.5) – Les mots locatifs

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. shàngbian
上边 <i>au-dessus</i> | 2. xiàbian
下边 <i>en-dessous</i> |
| 3. zuǒbian
左边 <i>à gauche</i> | 4. yòubian
右边 <i>à droite</i> |
| 5. qiánbian
前边 <i>à l'avant</i> | 6. hòubian
后边 <i>à l'arrière</i> |



Scénario 1 (audio 6.6) – À l'accueil de l'usine, Nicolas parle avec la réceptionniste pour expliquer pourquoi il est là.

Zǎoshang hǎo! Qǐngwèn, nín zhǎo shuí?
qiántái: 早上好! 请问, 您找谁?

Bonjour ! Excusez-moi, qui cherchez-vous ?

Zǎoshang hǎo! Wǒ jiào Nígǔ lā. Wǒ lái cānjiā péixùn.
Nígǔlā: 早上好! 我叫尼古拉。我来参加培训。

Bonjour ! Je m'appelle Nicolas. Je viens participer à la formation.

Shénme péixùn?
qiántái: 什么培训? *Quelle formation ?*

Shù jù guǎn lǐ.
Nígǔlā: 数据管理。 *Gestion des données.*

La réceptionniste regarde son ordinateur pour valider la salle de réunion.

Péixùn zài yī líng èr huì yì shì. Qǐng wǎngqián zǒu, zuǒbian dì yī ge.
qiántái: 培训在102会议室。请往前走, 左边第一个。

La formation a lieu dans la salle de réunion un-zéro-deux. Marchez tout droit, à gauche, c'est la première salle.

Hǎode, xièxie!
Nígǔlā: 好的, 谢谢! *D'accord, merci !*

Búyòng xiè.
qiántái: 不用谢。 *De rien.*



Vocabulaire (audio 6.6)

- | | |
|----------------------------------|---|
| zhǎo | shuí |
| 1. 找 <i>chercher</i> | 2. 谁 <i>qui</i> |
| cān jiā | péixùn |
| 3. 参加 <i>participer à</i> | 4. 培训 <i>formation</i> |
| shù jù | guǎn lǐ |
| 5. 数据 <i>donnée</i> | 6. 管理 <i>gestion</i> |
| huì yì shì | zǒu |
| 7. 会议室 <i>salle de réunion</i> | 8. 走 <i>marcher, s'en aller</i> |
| wǎngqián zǒu | dì |
| 9. 往前走 <i>marcher tout droit</i> | 10. 第 <i>préfixe</i> (les nombres ordinaux) |



À savoir – En chinois mandarin comme en français, les deux verbes 来 *lái* *venir* et 去 *qù* *aller* sont placés devant un verbe pour dire « *venir* ou *aller faire quelque chose* », par exemple :

- Nígǔ lā lái cān jiā péixùn.
 ○ 尼古拉来参加培训。 *Nicolas vient participer à la formation.*
- Tā qù chīfàn.
 ○ 他去吃饭。 *Il part manger.*



À savoir – Pour lire le numéro d'une salle de réunion ou d'une chambre d'hôtel, on dit chiffre par chiffre, par exemple :

- 316 会议室 sān yī (ou yāo) liù huìyìshì *la salle de réunion 316*
- 505 号房 wǔ líng wǔ hào fáng *la chambre 505*



À savoir (audio 6.7) – Le préfix 第 *dì* est utilisé pour indiquer les nombres ordinaux, par exemple :

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| dì yī | dì jiǔ |
| ○ 第一 <i>le/la premier(ère)</i> | ○ 第九 <i>le/la neuvième</i> |

Note : Pour préciser la personne ou l'objet, on ajoute le classificateur correspondront après 第 *dì* et le nombre, par exemple :

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| dì bā tiān | dì liù ge yuè |
| ○ 第八天 * <i>le huitième jour</i> | ○ 第六个月 <i>le sixième mois</i> |
| dì èr píng jiǔ | dì sān bēi chá |
| ○ 第二瓶酒 | ○ 第三杯茶 |
| <i>la deuxième bouteille de vin</i> | <i>la troisième tasse de thé</i> |

* Le mot 天 *tiān* *jour* n'a pas de classificateur.



Complétez les phrases ci-dessous d'après les indications du scénario 1.

Nígǔ lā lái _____ péixùn. Tā cānjiā shù jù guǎn lǐ _____. Péi
 尼古拉来_____培训。他参加数据管理_____。培
 xùn _____ 102 huì yì shì. Wǎngqián _____, _____ yī ge.
 训_____102会议室。往前_____, _____一个。



Scénario 2 (audio 6.8) – Le soir même, Nicolas raconte sa journée dans son journal.

Jīntiān zǎoshang wǒ qù le Jīnqiáo gōngchǎng.
 今天早上我去了金桥工厂。

Ce matin, je suis allé à l'usine de Jinqiao.

Gōngchǎng hěn yuǎn.
 工厂很远。 *L'usine est très loin.*

Wǒ zhùzài Rénmín Guǎngchǎng.
 我住在人民广场。 *J'habite à la Place du Peuple.*

Rénmín Guǎngchǎng yǒu bānchē.
 人民广场有班车。
Il y a une navette qui part de la Place du Peuple.

Wǒ zuò le bānchē.
 我坐了班车。 *J'ai pris la navette.*

Tài fāngbiàn le !
 太方便了! *Que c'est pratique !*

Wǒ zài gōngchǎng cānjiā le shù jù guǎn lǐ péixùn.
 我在工厂参加了数据管理培训。
À l'usine, j'ai participé à la formation de gestion de données.

Péixùn fēicháng yǒu yì si .
 培训非常有意思。 *La formation est extrêmement intéressante.*



Vocabulaire (audio 6.8)

- | | |
|------------------|--------------------------|
| 1. 远 <i>loin</i> | 2. 非常 <i>extrêmement</i> |
|------------------|--------------------------|

3. 有意思 *intéressant(e), amusant(e)*
 (littéralement, cela signifie « il y a des significations »)

méi yì si méi yǒu yì si
Négation : 没意思 ou 没有意思
ne pas être intéressant(e) / amusant(e)

! **À savoir** – L'adjectif 有意思 *yǒu yìsi* *intéressant(e)*, *amusant(e)* peut être utilisé pour décrire une personne ou un objet, par exemple :

Zhè ge diànyǐng tài yǒu yì si le !

- 这个电影太有意思了! *Comme ce film est intéressant !*

Zhè

(这 *ceci*, souvent placé devant un classificateur pour indiquer *ce, cette*.)

Tā zhēn yǒu yì si .

- 他真有意思。 *Il est vraiment drôle.*

 **Activité N°2** Complétez le paragraphe ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

Nígǔ lā _____ Jīnqiáo gōngchǎng. Gōngchǎng hěn _____. Tā zhùzài Rénmín
尼古拉_____ 金桥 工厂。工厂很_____。他住在人民

Guǎngchǎng. Rénmín Guǎngchǎng yǒu _____. Tā _____ bānchē.
广场。人民广场有_____。他_____ 班车。

Tài _____ ! Tā _____ gōngchǎng _____ shù jù guǎn lǐ _____. Péixùn
太_____ ! 他_____ 工厂_____ 数据管理_____。培训

fēicháng _____ .
非常_____。

 **Activité N°3** Répondez aux questions ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

Nígǔ lā qù le nǎ r ? Tā zěnmē qù ?

1. 尼古拉去了哪儿? 他怎么去?

Tā zhùzài nǎ r ?

2. 他住在哪儿?

Nǎ r yǒu bānchē ?

3. 哪儿有班车?

Tā cānjiā le shénme péixùn ?

4. 他参加了什么培训?

Tā zài nǎ r cānjiā le péixùn ? Péixùn yǒu yì si ma ?

5. 他在哪儿参加了培训? 培训有意思吗?



Note Culturelle – La Place du Peuple à Shanghai

- La place du Peuple est un des points de repère les plus importants de Shanghai. Elle est le centre économique, politique, culturel et touristique de Shanghai. Elle est également un pont d'interconnexion de trois lignes importantes du métro : la ligne 1, la ligne 2 et la ligne 8.
- Les principaux lieux et bâtiments autour de la place comprennent le Grand Théâtre, le Musée de la ville, le Musée d'art et le bâtiment municipal de la ville.
- Le parc du Peuple fait partie de la place du Peuple. Depuis le début des années 80, des étudiants universitaires et des passionnés d'anglais viennent dans le parc pour parler directement avec les visiteurs étrangers afin d'améliorer leur compréhension orale, ce qui a progressivement conduit à un échange de masse régulier dans le parc chaque dimanche.
- Comme dans beaucoup d'autres métropoles, il existe de plus en plus de célibataires à Shanghai. Le coin du *Blind Date* dans le Parc du Peuple a été progressivement construit après les années 2000. Pendant les weekends et les jours fériés, des parents chinois viennent à cet endroit avec un « CV » de leurs enfants. Il se parlent afin qu'ils puissent trouver les futurs époux ou épouses de leurs enfants.

Banque d'exercices N°2



Exercice 1. Reliez le mot avec sa traduction.

hòubian
后边

yòubian
右边

qiánbian
前边

xiàbian
下边

zuǒbian
左边

shàngbian
上边

en-dessous à l'avant à droite à l'arrière au-dessus à gauche



Exercice 2. Écoutez **l'audio 6.9** et remplissez les informations en pinyin pour les quatre personnages (de gauche à droite) dans le tableau ci-dessous d'après les indications.



Personnage	dì yī ge rén 第一个人	dì èr ge rén 第二个人	dì sān ge rén 第三个人	dì sì ge rén 第四个人
<i>nom</i>				
<i>nationalité</i>				
<i>profession</i>				



Exercice 3. Complétez les dialogues ci-dessous en pinyin d'après les indications des images.

<p>exemple</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="padding: 5px;">108</td> <td style="width: 20px;"></td> <td style="padding: 5px;">107</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">106</td> <td></td> <td style="padding: 5px;">105</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">104</td> <td></td> <td style="padding: 5px;">103</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">102</td> <td style="text-align: center;">←</td> <td style="padding: 5px;">101</td> </tr> </table>	108		107	106		105	104		103	102	←	101	<p>Qǐngwèn , péixùn zài nǎr ? A : 请问 , 培训 在哪儿 ?</p> <p>Péixùn zài 102 huìyìshì , qǐng wǎngqián zǒu , zuǒbian dì yī ge . B : 培训 在 102 会议室 , 请 往前走 , 左边 第一个 。</p>
108		107											
106		105											
104		103											
102	←	101											

<p>1.</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">108</td><td style="width: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">107</td></tr> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">106</td><td style="width: 20px; text-align: center;">←</td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">105</td></tr> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">104</td><td></td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">103</td></tr> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">102</td><td></td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">101</td></tr> </table>	108		107	106	←	105	104		103	102		101	<p>Qǐngwèn, péixùn zài nǎ r ? A: 请问, 培训 在哪儿? B: 培训 在 _____ , qǐng wǎngqián zǒu, _____ . 走, _____ .</p>
108		107											
106	←	105											
104		103											
102		101											
<p>2.</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">508</td><td style="width: 20px;"></td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">507</td></tr> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">506</td><td></td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">505</td></tr> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">504</td><td style="width: 20px; text-align: center;">→</td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">503</td></tr> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">502</td><td></td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">501</td></tr> </table>	508		507	506		505	504	→	503	502		501	<p>Qǐngwèn, Zhōngwénkè zài nǎ r ? kè A: 请问, 中文课 在哪儿? (课 <i>cours</i>) B: 中文课 在 _____ , qǐng wǎngqián zǒu, _____ . 走, _____ .</p>
508		507											
506		505											
504	→	503											
502		501											
<p>3.</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">608</td><td style="width: 20px; text-align: center;">→</td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">607</td></tr> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">606</td><td></td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">605</td></tr> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">604</td><td></td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">603</td></tr> <tr><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">602</td><td></td><td style="border: 1px solid black; padding: 5px;">601</td></tr> </table>	608	→	607	606		605	604		603	602		601	<p>Qǐngwèn, Zhōngwénkè zài nǎ r ? kè A: 请问, 中文课 在哪儿? (课 <i>cours</i>) B: 中文课 在 _____ , qǐng wǎngqián zǒu, _____ . 走, _____ .</p>
608	→	607											
606		605											
604		603											
602		601											



Exercice 4. Lisez les textes ci-dessous à voix haute, puis écrivez **V pour vrai** ou **F pour faux** dans les carrés d'après les indications. Enfin, écrivez en français pourquoi vous avez marqué **V** ou **F**.

Texte 1. Xīngqīwǔ xiàwǔ Dàwèi yào qù gōngchǎng, gōngchǎng hěn yuǎn. Dàwèi zhùzài Rénmín Guǎngchǎng. Rénmín Guǎngchǎng yǒu dìtiě. Tā kě yǐ zuò dì tiě, hěn fāngbiàn.
星期五下午大卫要去工厂, 工厂很远。大卫住在人民广场。人民广场有地铁。他可以坐地铁, 很方便。

1. Xīngqī sì Dàwèi yào qù gōngchǎng.



Pourquoi :

.....

2. Gōngchǎng hěn yuǎn.
工厂很远。

Pourquoi :

3. Rénmín Guǎngchǎng yǒu dì tiě.
人民广场有地铁。

Pourquoi :

4. Dàwèi zuò gōngjiāochē.
大卫坐公交车。

Pourquoi :

Texte 2. Zuótiān jīngjīng qù le jīnqiáo gōngchǎng. Gōngchǎng hěn yuǎn. Tā zuò le chūzūchē. Tā zài gōngchǎng cānjiā le shù jù guǎn lǐ péixùn. Péixùn fēicháng yǒu yì si. zuótiān
昨天晶晶去了金桥工厂。工厂很远。她坐了出租车。她在工厂参加了数据管理培训。培训非常有意思。(昨天 hier)

1. Jīntiān jīngjīng qù le jīnqiáo gōngchǎng.
今天晶晶去了金桥工厂。

Pourquoi :

2. Jīngjīng zuò le bānchē.
晶晶坐了班车。

Pourquoi :

3. Jīngjīng cānjiā le shù jù guǎn lǐ péixùn.
晶晶参加了数据管理培训。

Pourquoi :

4. Péixùn méiyǒu yì si.
培训没有意思。

Pourquoi :

Chapitre 3 | Prononciation



Activité N°1 Écoutez *les audio 6.10 à 6.11* et imitez à haute voix les syllabes des tableaux de prononciation regroupant quelques exemples ci-dessous. Il faut faire attention aux tons.

Audio 6.10

Initiale	Finale						
	i	ia	ie	iao	iu <i>prononcez : i + ou</i>	ian	in
j	jī	jiā	jiě			jiǎn	
q	qǐ		qiē		qiū		
x	xì	xià		xiǎo		xián	xīn

Audio 6.11

Initiale	Finale						
	iang	ing	iong	ü	üe	üan	ün
j			jiǒng			juǎn	jùn
q	qiáng			qù		quān	
x		xìng			xué		xùn

Note : Si une syllabe a une initiale parmi les trois initiales suivantes : *j, q, ou x*, et que sa finale est une des finales suivantes : *ü, üe, üan ou ün*, alors lorsqu'on écrit le pinyin, il faut retirer les trémas sur *ü*, par exemple, *ju* au lieu de *jü*.



Activité N°2 Écoutez *l'audio 6.12* et imitez les mots et la phrase ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

shǒujī <i>téléphone portable</i>	qīyuè <i>juillet</i>	xīguā <i>pastèque</i>	jiějie <i>sœur ainée</i>	xià xuě <i>neiger</i>
qiūtiān <i>automne</i>	jiàotáng <i>église</i>	qiángdà <i>fort</i>	gāoxìng <i>heureux(se)</i>	xióngmāo <i>panda</i>

- Dàxióngmāo shì guóbǎo. *Le panda géant est un trésor national.*

Banque d'exercices N°3



Exercice 1. Écoutez *l'audio 6.13* et entourez la bonne réponse d'après les indications.

- | | | | | | |
|----|----------|----|----------|----|---------|
| 1. | a. ji | 2. | a. jia | 3. | a. jie |
| | b. qi | | b. qia | | b. qie |
| | c. xi | | c. xia | | c. xie |
| 4. | a. jiao | 5. | a. qian | 6. | a. xie |
| | b. jiu | | b. qin | | b. xue |
| 7. | a. jian | 8. | a. qian | 9. | a. xin |
| | b. jiang | | b. qiang | | b. xing |



Exercice 2. Écoutez *l'audio 6.14* et entourez la bonne réponse d'après les indications.

- | | | | | | |
|----|------------|----|-----------|----|-------------|
| 1. | a. jiějie | 2. | a. jiějué | 3. | a. jiàotáng |
| | b. xièxie | | b. xièjué | | b. jiāotōng |
| 4. | a. xuéxí | 5. | a. xīngqī | 6. | a. gāoxìng |
| | b. xuéqī | | b. jīngqí | | b. gāoxīn |
| 7. | a. qiángdà | 8. | a. shǒujī | 9. | a. xiūjià |
| | b. qiàdàng | | b. shòuqì | | b. qiūtiān |



Exercice 3. Écoutez *l'audio 6.15* et écrivez le pinyin d'après les indications.

- | | | | | | |
|----|----------|----|--------------|----|--------------|
| 1. | fēi_____ | 2. | gōng_____chē | 3. | wǎng_____zǒu |
| 4. | cān_____ | 5. | péi_____ | 6. | shù_____ |

Chapitre 4 | Caractères



Activité N°1 Trouvez les différences entre les deux caractères dans les groupes ci-dessous.

Groupe 1. 车 chē & 东 dōng

Groupe 2. 几 jǐ & 机 jī

Groupe 3. 云 yún & 会 huì

Groupe 4. 公 gōng & 分 fēn

Groupe 5. 问 wèn & 闻 wén

Groupe 6. 厂 chǎng & 广 guǎng



À savoir – Tableau des composants graphiques N°6

Composant graphique	Signification	Exemples de caractères composés
1. 车	<i>voiture</i>	辆、较
2. 厂	<i>usine</i>	压、历
3. 广	<i>hangar</i>	庆、庄
4. 巴	<i>boa</i>	吧、爸

Note :

- En tant que clé, 广 signifie *hangar*. Dans la langue moderne, le caractère 广 signifie *vaste, spacieux(euse)*.
- En tant que clé, 巴 signifie *boa*. Dans la langue moderne, le caractère 巴 signifie *coller à, espérer*.



Activité N°2 Regardez les vidéos (*Vidéos 6.1 à 6.10*) des caractères ci-dessous puis écrivez-les en suivant l'ordre des traits dans les grilles de la banque d'exercices N°4.

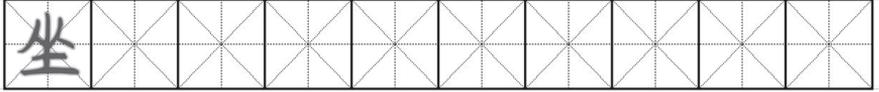
Caractères	L'ordre des traits	Mots / Phrases
1. zuò 坐 <i>s'asseoir,</i> <i>prendre</i> (人 + 人 + 土)		zuò dì tiě 坐 地铁 <i>prendre le métro</i>
2. chē 车 <i>voiture</i>		gōngjiāochē 公 交 车 <i>bus</i> bānchē 班 车 <i>navette</i>
3. jī 机 <i>machine</i> (木 + 几)		fēi jī 飞 机 <i>avion</i> shǒu jī 手 机 <i>téléphone portable</i>
4. yuǎn 远 <i>loin</i> (辶 + 元)		hěn yuǎn 很 远 <i>très loin</i> bù yuǎn 不 远 <i>pas loin</i>
5. huì 会 <i>réunion,</i> <i>savoir-faire</i> (人 + 二 + 厶)		kāihuì 开 会 <i>tenir une réunion</i> huì yì shì 会 议 室 <i>salle de réunion</i>
6. gōng 公 <i>public(que)</i> (八 + 厶)		gōng sī 公 司 <i>entreprise</i> gōngjiāochē 公 交 车 <i>bus</i>
7. wèn 问 <i>demander</i> (门 + 口)		qǐngwèn 请 问 <i>excusez-moi</i> (devant une question pour montrer la politesse)
8. chǎng 厂 <i>usine</i>		gōngchǎng 工 厂 <i>usine</i>
9. guǎng 广 <i>vaste</i> (丷 + 厂)		guǎngchǎng 广 场 <i>place</i>
10. ba 吧 <i>particule</i> (口 + 巴)		Zǒu ba ! 走 吧 ! <i>Partons.</i>

Banque d'exercices N°4

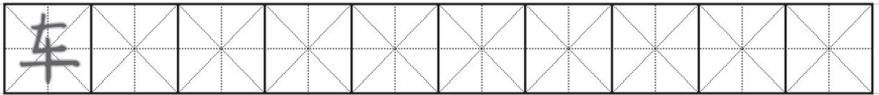


Exercice 1. Regardez les vidéos des caractères (*Vidéos 6.1 à 6.10*) et écrivez-les dans les grilles ci-dessous en suivant l'ordre des traits, tout en imitant leurs prononciations.

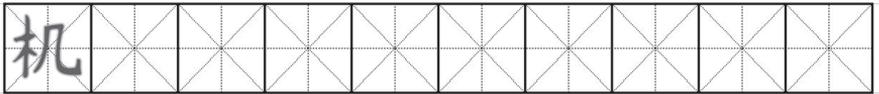
- 1 坐 zuò *s'asseoir, prendre* (人 *Homme* + 人 *Homme* + 土 *terre*)



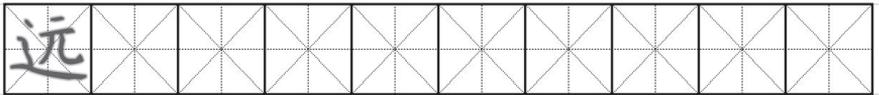
- 2 车 chē *voiture*



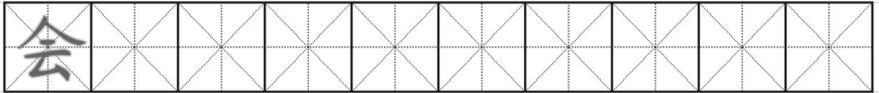
- 3 机 jī *machine* (木 *bois* + 几 *table basse*)



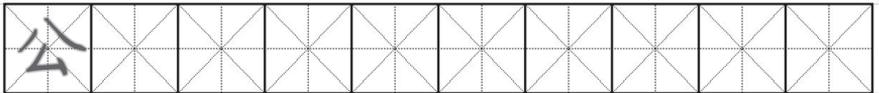
- 4 远 yuǎn *loin* (辶 *marche rapide* + 元 *unité de la monnaie chinoise*)



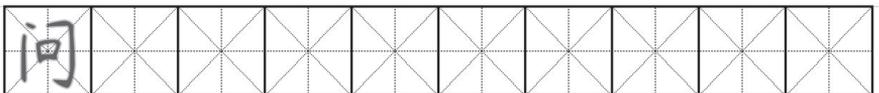
- 5 会 huì *réunion, savoir-faire* (人 *Homme* + 二 *deux* + 厶 *privé*)



- 6 公 gōng *public(que)* (八 *séparation* + 厶 *privé*)

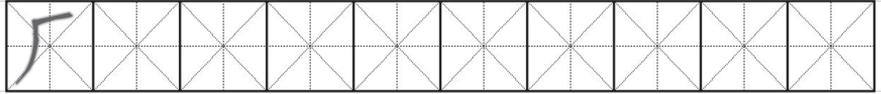


- 7 问 wèn *demander* (门 *porte* + 口 *bouche*)



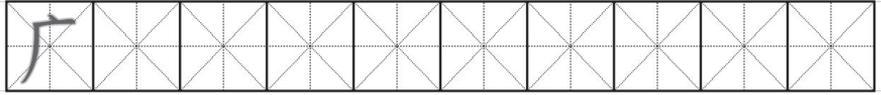
8

厂 chǎng usine



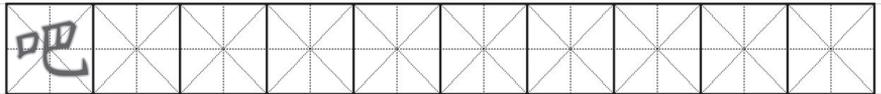
9

广 guǎng vaste, spacieux(euse) (丶 + 厂 usine)



10

吧 ba particule (口 bouche + 巴 bo)



Exercice 2. Reliez les composants graphiques dans les deux lignes ci-dessous pour construire six caractères composés, puis écrivez ces six caractères dans les carrés.

exemple

辶 人 木 八 辶 人 口
 厶 几 不 土 云 巴 元



Exercice 3. Étudiez les deux caractères dans chaque groupe ci-dessous pour trouver le composant graphique commun au groupe, puis écrivez ce composant graphique entre les parenthèses. Enfin, traduisez-le en français.

<p>exemple a. 压 (厂) usine b. 历</p>	<p>1. (.....) a. 在 b. 坐</p>	<p>2. (.....) a. 们 b. 问</p>
---	---------------------------------	---------------------------------

3. (.....) a. 去 b. 公	4. (.....) a. 还 b. 远	5. (.....) a. 园 b. 远
6. (.....) a. 庆 b. 庄	7. (.....) a. 叫 b. 吧	8. (.....) a. 吧 b. 爸



Exercice 4. Écrivez le bon caractère pour chacune des phrases dans chaque groupe en utilisant les deux caractères du groupe.

Groupe 1. 几 & 机

1. Nǐ xīng qī _____ qù dàxué?
你 星期_____去 大学?

2. Wǒ zuò fēi _____ .
我 坐 飞_____。

Groupe 2. 元 & 远

1. Gōngchǎng hěn _____ .
工 厂 很_____。

2. Yì bēi kā fēi èr shí qī _____ .
一 杯 咖 啡 二 十 七_____。

Groupe 3. 会 & 公

1. Wǒ wǔ diǎn kāi _____ .
我 五 点 开_____。

2. Tā men bā diǎn qù _____ sī .
他 们 八 点 去_____ 司。

Groupe 4. 问 & 们

1. Wǒ _____ yì qǐ hē yì bēi ba .
我_____ 一 起 喝 一 杯 吧。

2. Qǐng _____ , nǐ zhǎo shuí ?
请 _____ , 你 找 谁 ?

Groupe 5. 厂 & 广

1. Wǒ zhù zài Rénmín _____ chǎng .
我 住 在 人 民_____ 场。

2. Wǒ míngtiān yào qù gōng _____ .
我 明 天 要 去 工_____。

Liste d'auto-évaluation de la partie 6



Attribuez-vous une note pour chacune des compétences ci-dessous (de 1 à 5, 5 est excellent, 3 est moyen, 1 est pas bien) d'après votre niveau actuel.

Chapitre 1. Tu peux prendre la navette.

1. Donner et comprendre en chinois mandarin les moyens de transports suivants : prendre la navette, prendre le métro, prendre l'avion, prendre le bus et prendre le train rapide.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre en chinois mandarin la phrase lorsqu'on voit quelqu'un venir à nous : « <i>Je peux t'aider/vous aider ?</i> », « <i>C'est pourquoi ?</i> »	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre en chinois mandarin la phrase « <i>Je vais aller à l'usine, l'entreprise, l'hôpital, le musée et l'université</i> ».	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre la question en chinois mandarin « <i>Comment puis-je y aller ?</i> » et répondre à cette question en chinois mandarin selon la situation actuelle.	<input type="checkbox"/>
5. Donner et comprendre la question en chinois mandarin « <i>Où habites-tu ?</i> » et répondre à cette question en chinois mandarin selon la situation actuelle.	<input type="checkbox"/>
6. Donner et comprendre les différences pour les deux utilisations de la même particule <i>ba</i> : une suggestion ou une supposition en chinois mandarin selon le contexte.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2. Je viens participer à la formation.

1. Donner et comprendre la question en chinois mandarin « <i>Qui cherches-tu / cherchez-vous ?</i> » et répondre à cette question en chinois mandarin selon la situation actuelle.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre les nombres ordinaux en chinois mandarin avec ou sans un classificateur selon le contexte.	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin pour décrire une personne ou un objet en utilisant l'adjectif : intéressant(e) / amusant(e) avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 3. Prononciation

1. Distinguer les initiales suivantes avec les tons : j, q et x.	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------

Chapitre 4. Caractères

1. Connaître les composants graphiques suivants : 车、厂、广、巴.	<input type="checkbox"/>
2. Connaître les traductions en français pour les caractères suivants : 有、朋、友、七、干、什、么、太、还、和 et savoir écrire ces caractères et leur pinyin.	<input type="checkbox"/>



Je note mes points faibles ici :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Corrigés des activités

• Activité N°1 du chapitre 1, p. 158.

Nígǔlā míngtiān zǎoshang yào qù gōngchǎng. Tā zhùzài Rénmín Guǎngchǎng. Rénmín Guǎngchǎng yǒu bānchē. Tā kěyǐ zuò bānchē, hěn fāngbiàn.

• Activité N°2 du chapitre 1, p. 159.

1. Mangeons ensemble.
2. Nicolas habite à la Place du Peuple, non ?
3. Rentrons à la maison.
4. Son mari est ingénieur, non ?

• Activité N°3 du chapitre 1, p. 160.

1. Zǎo, shīfu !
2. Wǒmen qù Jīnqiáo gōngchǎng ba ?
3. Dui, shàngchē ba !

• Activité N°1 du chapitre 2, p. 166.

Nígǔlā lái cānjiā péixùn. Tā cānjiā shùjù guǎnlǐ péixùn. Péixùn zài 102 huìyìshì. Wǎngqián zǒu, zuǒbian dìyī ge.

• Activité N°2 du chapitre 2, p. 167.

Nígǔlā qù le Jīnqiáo gōngchǎng. Gōngchǎng hěn yuǎn. Tā zhùzài Rénmín Guǎngchǎng. Rénmín Guǎngchǎng yǒu bānchē. Tā zuò le bānchē. Tāi fāngbiàn le ! Tā zài gōngchǎng cānjiā le shùjù guǎnlǐ péixùn. Péixùn fēicháng yǒu yìsì.

• Activité N°3 du chapitre 2, p. 167.

1. Nígǔlā qù le gōngchǎng. Tā zuò le bānchē.
2. Nígǔlā zhùzài Rénmín Guǎngchǎng.
3. Rénmín Guǎngchǎng yǒu bānchē.
4. Tā cānjiā le shùjù guǎnlǐ péixùn.
5. Tā zài gōngchǎng cānjiā le péixùn. Péixùn fēicháng yǒu yìsì.

Corrigés – Banque d'exercices N°1

• Exercice 1, p. 161



• Exercice 2, p. 161

1. B : Nǐ kěyǐ zuò fēijī.
2. B : Nǐ kěyǐ zuò gāotiě.
3. B : Nǐ kěyǐ zuò ditiě.
4. A : Wǒ shísì hào yào qù bówùguǎn, zěnme qù ? B : Nǐ kěyǐ zuò gōngjiāochē.
5. A : Wǒ zhōngwǔ yào qù yīyuàn, zěnme qù ? B : Nǐ kěyǐ zuò chūzūchē.

- **Exercice 3, p. 162** : réponse affirmative avec *yǒu avoir* ; réponse négative avec *méiyǒu ou méi ne pas avoir*

1. Wǒjiā yǒu/méi(yǒu) kāfēiji.
2. Wǒjiā yǒu/méi(yǒu) gǒu.
3. Wǒde gōngsī yǒu/méi(yǒu) Měiguórén.
4. Wǒde gōngsī yǒu/méi(yǒu) gōngchǎng.

- **Exercice 4, p. 163**

1. Nǐ zhùzài nǎr ? *Où habites-tu ?*
2. Wǒmen qù Jīnqiáo gōngchǎng ba ? *Nous allons à l'usine de Jingqiao, non ?* (une supposition) **ou** Wǒmen qù Jīnqiáo gōngchǎng ba ! *Allons à l'usine de Jingqiao !* (une suggestion)
3. Rénmín Guǎngchǎng yǒu bānchē. *Il y a une navette qui part de la Place du Peuple.*
4. Wǒ míngtiān zǎoshang yào qù gōngchǎng. *Je vais aller à l'usine demain matin.*

Corrigés – Banque d'exercices N°2

- **Exercice 1, p. 169**

hòubian *à l'arrière* yòubian *à droite* qiánbian *à l'avant*
xiàbian *en-dessous* zuǒbian *à gauche* shàngbian *au-dessus*

- **Exercice 2, p. 169 audio 6.9**

1. Dièr ge rén jiào Ānnà. Tā shì Zhōngguó rén. Tā shì jīnglǐ.
2. Dìyī ge rén jiào Dàwèi. Tā shì Měiguó rén. Tā shì gōngchéngshī.
3. Dìsì ge rén jiào Sūfēi. Tā shì Fǎguó rén. Tā shì lǎoshī.
4. Dìsān ge rén jiào Mài kè. Tā shì Yīngguó rén. Tā shì yīshēng.

Personnage	dìyī ge rén	dìèr ge rén	dìsān ge rén	dìsì ge rén
<i>nom</i>	Dàwèi	Ānnà	Mài kè	Sūfēi
<i>nationalité</i>	Měiguó rén	Zhōngguó rén	Yīngguó rén	Fǎguó rén
<i>profession</i>	gōngchéngshī	jīnglǐ	yīshēng	lǎoshī

- **Exercice 3, p. 169**

1. B : Péixùn zài 106 huìyìshì, qǐng wǎngqián zǒu, zuǒbian dìsān ge.
2. B : Zhōngwén kè zài 503 huìyìshì, qǐng wǎngqián zǒu, yòubian dièr ge.
3. B : Zhōngwén kè zài 607 huìyìshì, qǐng wǎngqián zǒu, yòubian dìsì ge.

- **Exercice 4 (texte 1), p. 170**

1. *Pourquoi* : David va aller à l'usine vendredi, pas jeudi.
2. *Pourquoi* : L'usine est très loin.
3. *Pourquoi* : Il y a un métro qui part de la Place du Peuple.
4. *Pourquoi* : David prend le métro, pas le bus.

• Exercice 4 (texte 2), p. 171

1. *Pourquoi* : Jingjing est allée à l'usine hier, pas aujourd'hui.
2. *Pourquoi* : Jingjing a pris un taxi, pas une navette.
3. *Pourquoi* : Jingjing a participé à la formation de gestion de données.
4. *Pourquoi* : La formation est extrêmement intéressante, pas nulle.

Corrigés – Banque d'exercices N°3

• Exercice 1, p. 173 *audio 6.13*

- | | | | |
|------------|-----------|------------|-------------|
| 1. a. jī | 2. c. xiá | 3. b. qiè | 4. b. jiù |
| 5. a. qián | 6. b. xué | 7. a. jiān | 8. b. qiāng |
| 9. a. xīn | | | |

• Exercice 2, p. 173 *audio 6.14*

- | | | |
|---------------|--------------|----------------|
| 1. a. jiějie | 2. b. xièjué | 3. a. jiàotáng |
| 4. b. xuéqī | 5. b. jīngqí | 6. a. gāoxìng |
| 7. a. qiángdà | 8. a. shǒujī | 9. b. qiūtiān |

• Exercice 3, p. 173 *audio 6.15*

- | | | |
|-----------|----------------|----------------|
| 1. fēijī | 2. gōngjiāochē | 3. wǎngqiánzǒu |
| 4. cānjiā | 5. péixùn | 6. shùjù |

Corrigés – Banque d'exercices N°4

• Exercice 2, p. 177

人人 & 土 坐	木 & 几 机	八 & 厶 公	辶 & 元 远
人 & 云 会	口 & 巴 吧		

• Exercice 3, p. 177

- | | | | |
|---|--|----------------------------|--|
| 1. 土
<i>terre</i> | 2. 门
<i>port</i> | 3. 厶
<i>privé : clé</i> | 4. 辶
<i>marche
rapide : clé</i> |
| 5. 元
<i>unité de la
monnaie chi-
noise</i> | 6. 广
<i>vaste,
spacieux
(euse)
hangar : clé</i> | 7. 口
<i>bouche</i> | 8. 巴
<i>coller à,
espérer
boa : clé</i> |

• Exercice 4, p. 178

<i>Groupe 1</i>	<i>Groupe 2</i>	<i>Groupe 3</i>	<i>Groupe 4</i>	<i>Groupe 5</i>
1. 几 2. 机	1. 远 2. 元	1. 会 2. 公	1. 们 2. 问	1. 广 2. 厂

Wǒ zuò gāo tiě qù Hángzhōu.
PARTIE 7. 我坐高铁去杭州。
*Je prends le train rapide
pour aller à Hangzhou.*



Compétences essentielles

- Être capable de donner les dates de son voyage.
- Être capable de réserver les billets et l'hôtel pour son voyage.
- Être capable d'exprimer le moyen de transport et la destination.
- Être capable de compter de cent à dix mille.
- Être capable de distinguer les quatre initiales de cette partie avec les tons.
- Reconnaître et écrire les dix caractères essentiels de cette partie.



Points clés

- La phrase pour demander d'un service avec le verbe 帮 *bāng aider, rendre un service à*, par exemple :
Qǐng bāng wǒ dīng yí xià gāotiěpiào hé bīnguǎn.
• 请帮我订一下高铁票和宾馆。
Réservez des billets de train rapide et l'hôtel pour moi, s'il vous plaît !
- La phrase pour indiquer le résultat de l'achèvement d'une action principale avec l'adjectif 好 *hǎo bien*, par exemple :
Wǒ dīnghǎo le wǎngfǎnpiào.
• 我订好了往返票。 *J'ai bien réservé un aller-retour.*
- La phrase pour exprimer la négation pour une action accomplie avec 没 *méi* ou 没有 *méiyǒu ne pas avoir*, par exemple :
Wǒ shàngge xīngqī méi kànjiàn nǐ.
• 我上个星期没看见你。 *Je ne t'ai pas vu la semaine dernière.*
- La structure pour donner le moyen de transport avec la destination : « verbe 1 + moyen de transport + verbe 2 + destination », par exemple :
Wǒ zuò gāotiě qù Hángzhōu.
• 我坐高铁去杭州。
Je prends le train rapide pour aller à Hangzhou.



Rôles principaux

- Nicolas, Jingjing, Anna et Madame Li.

Wǒ dīnghǎo le wǎngfǎnpào.

我订好了往返票。

J'ai bien réservé un billet aller-retour.



Banque de vocabulaire (audio 7.1) – Le voyage

- | | |
|--|---|
| 1. 张 <i>zhāng</i> classificateur | 2. 票 <i>piào</i> billet, ticket |
| 3. 高铁票 <i>gāotiěpiào</i> billet de train rapide | 4. 飞机票 <i>fēi jī piào</i> billet d'avion |



À savoir – Le classificateur 张 *zhāng* est utilisé pour les objets plats, par exemple :

- | | |
|--|---|
| ○ yì zhāng fànzuō
一张饭桌
<i>une table à manger</i> | ○ yì zhāng shūzhuō
一张书桌
<i>un bureau (meuble)</i> |
| ○ liǎng zhāng diànyǐngpiào
两张电影票
<i>deux tickets de cinéma</i> | |



Scénario 1 (audio 7.2) – La semaine prochaine, Nicolas va voyager pour affaires à Hangzhou. Il envoie un email à Jingjing pour lui demander de réserver deux billets de train et l'hôtel.

Jīngjīng, nǐ hǎo!
晶晶, 你好! *Jingjing, Bonjour!*

Wǒ xiàge xīngqī yào qù Hángzhōu chūchāi.
我下个星期要去杭州出差。

La semaine prochaine, je vais voyager pour affaires à Hangzhou.

Wǒ liù hào xīngqī èr shàngwǔ qù, jiǔ hào xīngqī wǔ xiàwǔ huí.
我六号星期二上午去, 九号星期五下午回。

Je pars le mardi 6 au matin et rentre le vendredi 9 dans l'après-midi.

Qǐng bāng wǒ dīng yí xià gāotiěpiào hé bīnguǎn.
请帮我订一下高铁票和宾馆。

Réservez des billets de train rapide et l'hôtel pour moi, s'il vous plaît!

Wǒde hùzhào hàomǎ shì wǔ sì jiǔ líng qī.
我的护照号码是54907。

Le numéro de mon passeport est cinq quatre neuf zéro sept.

Wàn fēn gǎnxiè!
万分感谢! *Merci énormément!*

Zhùhǎo!
祝好! *Cordialement,*

Ní gǔ lā
尼古拉 *Nicolas*



Vocabulaire (audio 7.2)

- | | |
|------------------------|---|
| Hángzhōu | bāng |
| 1. 杭州 <i>Hangzhou</i> | 2. 帮 <i>aider, assister, rendre un service à</i> |
| dìng | yí xià |
| 3. 订 <i>réserver</i> | 4. 一下 <i>un coup</i> |
| bīnguǎn | hùzhào |
| 5. 宾馆 <i>hôtel</i> | 6. 护照 <i>passeport</i> |
| hàomǎ | wànfēn |
| 7. 号码 <i>numéro</i> | 8. 万分 <i>énormément</i> |
| gǎnxiè | Wànfēn gǎnxiè! |
| 9. 感谢 <i>remercier</i> | 10. 万分感谢! <i>Merci énormément!</i> |
| zhù | Zhùhǎo! |
| 11. 祝 <i>souhaiter</i> | 12. 祝好! <i>Cordialement</i>
(littéralement, cela signifie « <i>souhaiter bien</i> ») |



À savoir – Le verbe 帮 *bāng* signifie *aider, assister, rendre un service à*. On utilise la structure « personne 1 + 帮 *bāng* + personne 2 + verbe + (V.O) », par exemple :

- Jīngjīng bāng Nígǔ lā dìng le yì zhāng fēi jī piào.
 ○ 晶晶帮尼古拉订了一张飞机票。
Jingjing a réservé un billet d'avion pour Nicolas.

- Nǐ kě yǐ bāng wǒ mǎi yì bēi kā fēi ma?
 ○ 你可以帮我买一杯咖啡吗? *Peux-tu m'aider à acheter un café?*

Note : L'action principale est faite par la première personne.



À savoir – Pour donner une action courte et rapide, on peut ajouter 一下 *yíxià un coup* après un verbe, par exemple :

- Wǒ kàn yí xià.
 ○ 我看一下。 *Je jette un coup d'œil.*
 Tā yòng le yí xià tóngshìde shǒu jī .
 ○ 她用了一下同事的手机。
Elle a utilisé rapidement le téléphone portable de son collègue.



À savoir – À l'oral, à partir du mot 宾馆 *bīnguǎn*, on peut utiliser aussi deux autres mots pour dire hôtel : 饭店 *fàndiàn* et 酒店 *jiǔdiàn*.



À savoir – On peut préciser la semaine avec le classificateur 个 *gè*, par exemple : 这个星期 *zhège xīngqī cette semaine*, 上个星期 *shàngge xīngqī la semaine dernière* et 下个星期 *xiàge xīngqī la semaine prochaine*.



À savoir – Pour donner le temps, on suit la règle du plus grand au plus petit, c'est-à-dire, « année + mois + date + jour + moment de la journée + heure », par exemple :

èr líng èr èr nián 二零二二年 <i>l'année 2022</i>	liù yuè yī hào 六月一号 <i>le 1^{er} juin</i>	xīng qī sān 星期三 <i>mercredi</i>	shàng wǔ 上午 <i>matin</i>	jiǔ diǎn 九点 <i>9 h</i>
--	---	---------------------------------------	--------------------------------	------------------------------

Note : Lorsqu'on dit l'année en chinois mandarin, il faut lire chiffre par chiffre.



Activité N°1 Mise en pratique. Donnez les temps ci-dessous en chinois mandarin.

- 22h, le jeudi 1 septembre 2022
- 14h30, le samedi 31 décembre 2022



Activité N°2 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

Ní gǔ lā xià ge xīng qī _____ Hángzhōu _____. Tā liù hào xīng qī èr _____, jiǔ hào _____. Jīngjīng _____ Ní gǔ lā dìng gāotiěpiào _____ bīnguǎn.
 尼古拉下个星期_____杭州_____。他六号星期二_____, 九号_____。晶晶_____尼古拉订高铁票_____宾馆。



Scénario 2 (audio 7.3) – Jingjing répond à l'email de Nicolas pour lui confirmer les réservations.

Ní gǔ lā , nǐ hǎo!
尼古拉, 你好! *Bonjour, Nicolas*

Wǒ dìng hǎo le wǎng fǎn piào.
我订好了往返票。 *J'ai bien réservé un aller-retour.*

Èr děng zuò , yī gòng yì bǎi sì shí liù kuài.
二等座, 一共一百四十六块。 *Deuxième classe, au total 146 yuans.*

Wǒ yě dìng hǎo le bīn guǎn.
我也订好了宾馆。 *J'ai aussi réservé l'hôtel.*

Sān ge wǎn shàng , sì xīng bīn guǎn , yī gòng liǎng qiān sì bǎi sān shí kuài.
三个晚上, 四星宾馆, 一共两千四百三十块。
Trois nuits, hôtel quatre étoiles, au total 2 430 yuans.

Zhù hǎo!
祝好! *Cordialement,*

Jīngjīng
晶晶 *Jingjing*



Vocabulaire (audio 7.3)

- | | |
|--|---|
| 1. 往返 <i>wǎngfǎn</i> aller et retour | 2. 往返票 <i>wǎngfǎnpào</i> un aller-retour |
| 3. 等 <i>děng</i> grade, classe | 4. 座 <i>zuò</i> siège |
| 5. 二等座 <i>èr dèng zuò</i> siège en seconde classe | 6. 百 <i>bǎi</i> cent |
| 7. 星 <i>xīng</i> étoile | 8. 四星 <i>sì xīng</i> quatre étoiles |
| 9. 千 <i>qiān</i> mille | |



À savoir – Le mot 好 *hǎo* **bien** peut être utilisé après un verbe pour indiquer le résultat d’une action principale, par exemple :

Wǒ zhǔnbèi hǎo le wénjiàn.

- 我准备好了文件。 *J’ai bien préparé des documents.*

Zuò hǎo ba! Mǎshàng kāihuì.

- 坐好吧! 马上开会。

Prenez bien votre place, la réunion va commencer tout de suite.



Comptez de 100 à 999 (audio 7.4)

Les nombres de 1 à 99 sont la base pour construire les nombres au-delà de 100.

Pour donner les nombres de 100 à 109, on donne d’abord le nombre cent *yìbǎi* puis zéro *líng* et le chiffre des unités, par exemple :

- Pour dire le nombre **101 *yìbǎi líng yī***, on dit **100 *yìbǎi*** puis **0 *líng* et 1 *yī*** ($101 = 100 + 0 + 1$);
- Pour dire le nombre **102 *yìbǎi líng èr***, on dit **100 *yìbǎi*** puis **0 *líng* et 2 *èr***. ($102 = 100 + 0 + 2$);
- ... **109 *yìbǎi líng jiǔ*** ($109 = 100 + 0 + 9$).

À partir du nombre 110 jusqu’à 119, on donne d’abord cent *yìbǎi* puis un *yī* et **le chiffre des unités**, par exemple :

- Pour dire le nombre **110 *yìbǎi yīshí***, on dit **100 *yìbǎi*** puis **1 *yī* et 10 *shí*** ($110 = 100 + 1 \times 10$);
- Pour dire le nombre **111 *yìbǎi yīshí yī***, on dit **100 *yìbǎi***, puis **1 *yī* et 11 *shíyī***. ($111 = 100 + 1 \times 10 + 1$);
- ... **119 *yìbǎi yīshí jiǔ*** ($119 = 100 + 1 \times 10 + 9$).

Note : La construction reste la même pour les autres nombres de 120 à 199, on donne d’abord cent *yìbǎi* et on ajoute **les nombres de 20 à 99**.



Note culturelle – Train rapide en Chine

- En Chine, le train rapide est le moyen de transport public le plus populaire. Il existe un total 37 900 kilomètres de voies dans le pays, ce qui en fait le 1^{er} réseau ferroviaire rapide du monde

(source : <http://www.gov.cn/xinwen/2021-01/24>).

- Il est pratique d'utiliser l'application officielle 12306 APP pour réserver des billets sur téléphone portable. Il existe plusieurs catégories de billets et tout dépend du budget et de la durée du voyage.
- Pour acheter les tickets, tous les passagers doivent enregistrer leur numéro d'identification, notamment le numéro de leur passeport ou leur carte d'identité. Les tickets peuvent être retirés à la gare avant le départ.



Note culturelle – Hôtel en Chine

- Normalement en Chine, les personnes qui travaillent dans les hôtels trois étoiles parlent peu l'anglais. Le petit-déjeuner et les repas servis sont plutôt chinois.
- Les hôtels quatre ou cinq étoiles sont plus internationaux. Le petit-déjeuner et les repas servis sont plus occidentalisés.
- En Chine, beaucoup de personnes utilisent le site www.ctrip.com pour réserver les billets et l'hôtel de leurs voyages. Ce site est accessible en plusieurs langues, y compris le français. Une application officielle est aussi disponible.

Banque d'exercices N°1



Exercice 1. Écoutez *l'audio 7.6* et entourez le bon nombre.

- | | | |
|-------------|-------------|-------------|
| 1. a. 150 | 2. a. 710 | 3. a. 699 |
| b. 105 | b. 170 | b. 966 |
| 4. a. 5 087 | 5. a. 2 430 | 6. a. 8 107 |
| b. 5 807 | b. 2 043 | b. 8 701 |



Exercice 2. Écrivez des phrases logiques en pinyin avec les mots donnés puis traduisez-les en français.

1. bāngwǒ gāotiěpiào yìzhāng qǐng dìng
 帮 我 高铁票 一张 请 订

2. xīngqī wǒ xiàge chūchāi yào qù Běijīng
 星期 我 下个 出差 要 去 北京

3. fēijī dìnghǎo wǒ le piào
 飞机 订好 我 了 票

4. bīnguǎn wǒ dìnghǎo yě le sìxīng
 宾馆 我 订好 也 了 四星



Exercice 3. Lisez les textes ci-dessous à voix haute, puis écrivez **V pour vrai** ou **F pour faux** dans les carrés d'après les indications. Enfin écrivez en français pourquoi vous avez marqué **V** ou **F**.

Texte 1. Wǒ xiàge xīngqī yào qù Běijīng chūchāi, xīngqī yī qù, xīngqīwǔ huí. Jīng
 我 下个 星期 要 去 北京 出差, 星期 一 去, 星期 五 回。晶
 jīng bāng wǒ dìng le fēijīpiào hé bīnguǎn. Wǒ fēicháng gǎnxiè tā!
 晶 帮 我 订 了 飞机 票 和 宾馆。我 非常 感谢 她!

1. Wǒ zhège xīngqī yào qù chūchāi.

Pourquoi :

.....

2. Wǒ xià ge xīng qī yī qù Běijīng.
“我”下个星期一去北京。

Pourquoi :

.....

3. Wǒ xià ge xīng qī zuò gāotiě.
“我”下个星期坐高铁。

Pourquoi :

.....

Texte 2. Dàwèi zhè ge xīng qī yào qù Hángzhōu chūchāi, xīng qī sān qù, xīng qī wǔ huí.
大卫这个星期要去杭州出差，星期三去，星期五回。
Wǒ bāng tā dīng hǎo le gāotiě wǎngfǎnpiào hé sì xīng bīnguǎn. Gāotiě piào yì bǎi sì
我帮他订好了高铁往返票和四星宾馆。高铁票一百四
shí liù kuài, bīnguǎn liǎng ge wǎn shàng, yì qiān bā bǎi jiǔ shí jiǔ kuài.
十六块，宾馆两个晚上，一千八百九十九块。

1. Dàwèi xià ge xīng qī sān yào qù Hángzhōu chūchāi.
大卫下个星期三要去杭州出差。

Pourquoi :

.....

2. Dàwèi zuò gāotiě.
大卫坐高铁。

Pourquoi :

.....

3. Dàwèi zhù yí ge wǎn shàng bīnguǎn. zhù
大卫住一个晚上宾馆。(住 *demeurer, loger*)

Pourquoi :

.....

4. Dàwèi zhù sān xīng bīnguǎn.
大卫住三星宾馆。

Pourquoi :

.....

**Banque de vocabulaire (audio 7.7) – Le transport**

- | | |
|--|---|
| 1. 开 <i>kāi</i> conduire, piloter | 2. 开车 <i>kāichē</i> conduire une voiture |
| 3. 开飞机 <i>kāi fēi jī</i> piloter un avion | 4. 私家车 <i>sī jiā chē</i> voiture personnelle |
| 5. 骑 <i>qí</i> monter à cheval (moto, vélo) | 6. 马 <i>mǎ</i> cheval |
| 7. 摩托 <i>mótuō</i> moto | 8. 自行车 <i>zì xíngchē</i> vélo |



À savoir – Pour associer le moyen de transport avec la destination, on utilise la structure « verbe 1 + moyen de transport + verbe 2 + destination ».

- Le verbe 1 : 坐 *zuò* **prendre**, ou 开 *kāi* **conduire, piloter** ou 骑 *qí* **monter sur un siège et conduire**
- Le verbe 2 : 去 *qù* **aller**, ou 来 *lái* **venir**, ou 回 *huí* **revenir**

Note : Le caractère 骑 *qí* est avec le composant graphique 马 *mǎ* **cheval**. Ainsi, le verbe 骑 *qí* s'utilise pour les moyens de transport comme « **monter à cheval** », par exemple : faire du vélo, conduire une moto.

Voici trois exemples :

- Wǒ kāichē qù gōng sī .
○ 我开车去公司。 *Je vais à l'entreprise en voiture.*
- Tā zuò dì tiě qù Rénmín Guǎngchǎng.
○ 他坐地铁去人民广场。
Il prend le métro pour aller à la Place du Peuple.
- Sū fēi qí zì xíngchē huí jiā.
○ 苏菲骑自行车回家。 *Sophie rentre à la maison en vélo.*



Activité N°1 Mise en pratique. Répondez aux questions ci-dessous.

- Nǐ zěnmē qù gōng sī ?
Q1. 你怎么去公司? *Comment vas-tu à l'entreprise ?*
- Nǐ zěnmē huí jiā ?
Q2. 你怎么回家? *Comment rentres-tu à la maison ?*



Scénario 1 (audio 7.8) – Nicolas envoie un message sur WeChat à Madame Li, sa professeure de chinois, pour s’excuser de son absence la semaine prochaine.



Le texto de Nicolas :

Lǐ lǎoshī, nín hǎo!

李老师，您好！ *Professeure Li, Bonjour,*

Bù hǎo yì si, wǒ xiǎng qǐngjià.

不好意思，我想请假。

Excusez-moi, je veux demander l’autorisation d’être absent.

Xiàge xīng qī wǒ yào chūchāi.

下个星期我要出差。

La semaine prochaine je vais voyager pour affaires.

Wǒ zuò gāotiě qù Hángzhōu.

我坐高铁去杭州。 *Je prends le train rapide pour aller à Hangzhou.*



Le texto de Madame Li :

Nígǔ lā, xiàwǔ hǎo!

尼古拉，下午好！ *Bon après-midi, Nicolas !*

Méishìr, lǚ tú yúkuài!

没事儿，旅途愉快！ *Pas d’inquiétude, bon voyage !*



Vocabulaire (audio 7.8)

- | | |
|---|---------------------|
| 1. 请假 <i>demander l’autorisation d’être absent(e)</i> | 2. 旅途 <i>voyage</i> |
| 3. 旅途愉快！ <i>Bon voyage !</i> | |



Activité N°2 Répondez aux questions ci-dessous en pinyin d’après les indications du scénario 1.

- Nígǔ lā xiànzài xiǎng zuò shénme?
1. 尼古拉现在想做什么？

.....

- Tā xiàge xīng qī yào zuò shénme?
2. 他下个星期要做什么？

.....

- Tā zěnmē qù Hángzhōu?
3. 他怎么去杭州？

.....



Scénario 2 (audio 7.9) – Nicolas est de retour au bureau après son voyage de Hangzhou. À 12 h 30, il croise Anna dans le couloir du bureau.

Hāi, Ānà! Nǐ chīfàn le ma?

Nígǔlā: 嗨, 安娜! 你吃饭了吗? *Salut, Anna! As-tu mangé?*

Hái méi. Nǐ ne?

Ānà: 还没。你呢? *Pas encore. Et toi?*

Wǒ yě méi chī. Wǒmen yì qǐ chī ba!

Nígǔlā: 我也没吃。我们一起吃吧! *Moi, non plus. Mangeons ensemble.*

Hǎode. Wǒ shàngge xīng qī méi kànjiàn nǐ.

Ānà: 好的。我上个星期没看见你。

D'accord. Je ne t'ai pas vu la semaine dernière.

Wǒ qù Hángzhōu chū le jǐ tiān chāi.

Nígǔlā: 我去杭州出了几天差。

J'ai voyagé pour affaires pendant quelques jours.

Yuánlái rú cǐ.

Ānà: 原来如此。 *C'est donc ça.*



Vocabulaire (audio 7.9)

- | | |
|--|--|
| 1. hái méi
méi
还没 <i>pas encore</i> (还 <i>encore</i> ,
没 <i>négation pour le verbe</i> 有 <i>avoir</i>) | 2. jǐ tiān
几天 <i>quelques, combien de jours</i> |
| 3. kànjiàn
看见 <i>apercevoir</i> | 4. yuánlái
原来 <i>à l'origine</i> |
| 5. rú cǐ
如此 <i>comme ça</i> | 6. Yuánlái rú cǐ.
原来如此。 <i>C'est donc ça.</i> |



À savoir – Les deux mots 还没 *hái méi* et 还没有 *hái méiyǒu* signifient *pas encore*. Ils peuvent être placés devant un verbe pour indiquer « *n'avoir pas encore fait* », par exemple :

Tā hái méi yǒu huíjiā.

○ 她还没(有)回家。 *Elle n'est pas encore rentrée à la maison.*

Wǒ hái méi yǒu fā diànrǎo yóujiàn.

○ 我还没(有)发电子邮件。 *Je n'ai pas encore envoyé l'email.*

! **À savoir** – La forme négative du verbe 有 *avoir* est soit 没 *méi*, soit 没有 *méiyǒu*. Ces deux mots peuvent être placés devant un verbe pour indiquer la négation d’une action accomplie « *n’avoir pas fait* ». Comparez les phrases ci-dessous.

Tāmen cānjiā le péixùn.

○ 他们参加了培训。 *Ils ont participé à la formation.*

Tāmen méi yǒu cānjiā péixùn.

○ 他们没(有)参加培训。 *Ils n’ont pas participé à la formation.*



Activité N°3 Transformez les phrases ci-dessous en phrase en pinyin avec le mot entre parenthèses.

Nǐ chīfàn le ma? Wǒ chī le fàn. hái méi Wǒ hái méi chīfàn.

exemple : Q : 你吃饭了吗? **R :** 我吃了饭。(还没) → 我还没吃饭。

Tā qù gōng sī le ma? Tā qù le gōng sī. méiyǒu

1. **Q :** 她去公司了吗? **R :** 她去了公司。(没有)

→

.....
.....

Jīngjīng hé tā nán péngyou kàn diànyǐng le ma? Tāmen kàn le diànyǐng.

2. **Q :** 晶晶和她男朋友看电影了吗? **R :** 他们看了电影。
méi
(没)

→

.....
.....

Nǐmen cānguān gōngchǎng le ma? Wǒmen cānguān le gōngchǎng. hái

3. **Q :** 你们参观工厂了吗? **R :** 我们参观了工厂。(还没有)

→

.....
.....



À savoir – Le mot 几天 *jǐtiān* a deux significations ci-dessous :

○ *Quelques jours* dans les phrases affirmatives.

○ *Combien de jours* dans les questions.

**Activité N°4** Traduisez les phrases ci-dessous en français.

Nígǔ lā chū le jǐ tiān chāi ?

1. 尼古拉出了几天差？

.....

Wǒ xiàge yuè yào kāi jǐ tiān huì.

2. 我下个月要开几天会。

.....

**Activité N°5** Répondez aux questions ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

Nígǔ lā chī le ma? Ānnà ne ?

1. 尼古拉吃了吗？安娜呢？

.....

Ānnà shàngge xīngqī kànjiàn Nígǔ lā le ma ?

2. 安娜上个星期看见尼古拉了吗？

.....

Nígǔ lā qù le nǎ r ?

3. 尼古拉去了哪儿？

.....

**Note culturelle – Huangzhou**

- Hangzhou est la capitale de la province du Zhejiang et est située dans le delta du fleuve Yangtze, la région la plus développée économiquement en Chine. Le géant de l'industrie de l'information Alibaba est basé à Hangzhou.
- En raison de la beauté de ses paysages, elle est également connue sous le nom de « Paradis sur terre ». Le lac de l'Ouest est un endroit touristique classique et important qui est aussi connu pour ses nombreuses légendes.
- Il y a beaucoup de trains rapides qui partent depuis la gare de Hongqiao à Shanghai pour aller à Hangzhou tous les jours. Le voyage ne dure que 50 minutes environ.

Banque d'exercices N°2



Exercice 1. Écrivez un mot en pinyin pour chacune des images ci-dessous.

- | | | | |
|--|-------|---|-------|
| 1.  | _____ | 2.  | _____ |
| 3.  | _____ | 4.  | _____ |
| 5.  | _____ | 6.  | _____ |
| 7.  | _____ | 8.  | _____ |
| 9.  | _____ | 10.  | _____ |



Exercice 2. Écrivez le moyen de transport de l'exercice 1 en pinyin avec le bon verbe. La structure est « verbe + moyen de transport ».

zuò
Verbe 1. 坐 : _____

qí
Verbe 2. 骑 : _____

kāi
Verbe 3. 开 : _____



Exercice 3. Écrivez des phrases en pinyin d'après les indications des images.

exemple   Wǒ zuò fēi jī qù Shànghǎi.
我坐飞机去上海。

1.  

2.  

3.  

4.  



Exercice 4. Répondez aux questions suivantes en pinyin d'après votre situation actuelle.

1. Nǐ chī wǎnfàn le ma? wǎnfàn
你吃晚饭了吗? (晚饭 *dîner, repas du soir*)

.....

2. Nǐ jīntiān xué Zhōngwén le ma?
你今天学中文了吗?

.....

3. Nǐ jīntiān hē pījiǔ le ma?
你今天喝啤酒了吗?

.....

4. Nǐ jīntiān zuò dìtiě le ma?
你今天坐地铁了吗?

.....

5. Nǐ jīntiān zuò yùndòng le ma?
你今天做运动了吗?

.....

Chapitre 3 | Prononciation



Activité N°1 Écoutez *les audio 7.10 à 7.12* et imitez à haute voix les syllabes dans les tableaux de prononciation regroupant quelques exemples ci-dessous. Il faut faire attention aux tons.

Audio 7.10

Initiale	Finale									
	i	a	o	e	ai	ei	ao	ou	an	en
zh	zhī		N/A	zhé				zhōu		zhēn
ch	chí			chē		N/A	chǎo		chàn	chén
sh	shǐ	shà			shāi			shǒu		
r	rì	N/A		rè	N/A		rǎo		rán	

Audio 7.11

Initiale	Finale					
	ang	eng	ong	u	ua	uo
zh	zhāng		zhòng		zhuǎ	
ch	chàng			chū		chuō
sh		shěng	N/A	shǔ	shuā	
r		rēng	róng		N/A	ruò

Audio 7.12

Initiale	Finale				
	uai	ui prononcer <i>u + ei</i>	uan	un prononcer <i>u + en</i>	uang
zh		zhuī		zhǔn	zhuāng
ch	chuài		chuán		chuáng
sh	shuāi	shuì			shuǎng
r	N/A	ruǐ	ruǎn	rùn	N/A



Activité N°2 Écoutez *l'audio 7.13* et imitez les mots et la phrase ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

chídào <i>être en retard</i>	zhēn rè <i>vraiment chaud</i>	shǒujī <i>téléphone portable</i>	duōshao qián <i>combien côte-t-il</i>	chànggē <i>chanter</i>
zǎoshang <i>matin (tôt)</i>	Zhōngguó <i>la Chine</i>	chū mén <i>sortir de la maison</i>	shuā kǎ <i>passer la carte</i>	shūzhuō <i>bureau (meuble)</i>
shuìjiào <i>se coucher</i>	zhǔnbèi <i>préparer</i>			

- Zhège shǒujī duōshao qián? *Combien ce téléphone portable coûte-t-il ?*
- Wǒ zhǔnbèi chūmén. *Je me prépare à sortir.*
- jīntiān zhēn rè. *Aujourd'hui il fait vraiment chaud.*

Banque d'exercices N°3



Exercice 1. Écoutez *l'audio 7.14* et entourez le bon pinyin d'après les indications.

- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. a. zhi | 2. a. zha | 3. a. zhu |
| b. chi | b. cha | b. chu |
| c. shi | c. sha | c. shu |
| 4. a. zhao | 5. a. zhan | 6. a. zhou |
| b. chao | b. chan | b. chou |
| c. shao | c. shan | c. shou |



Exercice 2. Écoutez *l'audio 7.15* et entourez le bon pinyin d'après les indications.

- | | | |
|---------------|------------------|---------------|
| 1. a. zhīshì | 2. a. zhànzhēng | 3. a. shānchú |
| b. zhīchí | b. zhànchǎng | b. shānzhú |
| 4. a. chūrù | 5. a. zhūròu | 6. a. shōurù |
| b. zhūrú | b. zhùrù | b. shūrù |
| 7. a. shēngrì | 8. a. zhèngcháng | 9. a. rùkǒu |
| b. shāngrén | b. chéngzhǎng | b. lùkǒu |



Exercice 3. Écoutez *l'audio 7.16* et complétez le pinyin d'après les indications.

- | | | |
|----------------|-------------------|-------------------|
| 1. zìxíng_____ | 2. hù_____ | 3. _____hǎo |
| 4. Háng_____ | 5. yuánlái_____cǐ | 6. _____ge xīngqī |

Chapitre 4 | Caractères



Activité N°1 Trouvez les différences entre les deux caractères dans les groupes ci-dessous.

Groupe 1. 白 bái & 百 bǎi

Groupe 2. 十 shí & 千 qiān

Groupe 3. 雨 yǔ & 零 líng

Groupe 4. 方 fāng & 万 wàn

Groupe 5. 六 liù & 八 bā

Groupe 6. 鸟 niǎo & 马 mǎ

Groupe 7. 刀 dāo & 力 lì

Groupe 8. 公 gōng & 分 fēn



À savoir – Tableau des composants graphiques N°7

Composant graphique	Signification	Exemples de caractères composés
1. 白	<i>blanc(che)</i>	百、柏
2. 刀	<i>couteau</i>	刃、分
3. 马	<i>cheval</i>	妈、骑
4. 丁	<i>petit morceau</i>	可、订

**Activité N°2**

Regardez les vidéos (*Vidéos 7.1 à 7.10*) des caractères ci-dessous et écrivez-les en suivant l'ordre des traits dans les grilles de la banque d'exercices N°4.

Caractères	L'ordre des traits	Mots / Phrases
1. líng 零 <i>zéro</i> (雨 + 令)		èr líng líng líng nián 二 零 零 零 年 <i>l'année 2000</i>
2. sì 四 <i>quatre</i>		xīng qī sì 星 期 四 <i>jeudi</i> sì yuè 四 月 <i>avril</i>
3. liù 六 <i>six</i>		liù yuè yī hào 六 月 一 号 <i>le premier juin</i> xīng qī liù 星 期 六 <i>samedi</i>
4. bǎi 百 <i>cent</i> (一 + 白)		sì bǎi 四 百 <i>quatre cents</i>
5. qiān 千 <i>mille</i>		liǎng qiān 两 千 <i>deux mille</i>
6. wàn 万 <i>dix mille</i>		liǎng wàn 两 万 <i>vingt mille</i>
7. fēn 分 <i>minute, unité</i> (八 + 刀)		wàn fēn 万 分 <i>énormément</i> Wàn fēn gǎnxiè! 万 分 感 谢! <i>Merci énormément.</i>
8. mǎ 马 <i>cheval</i>		qí mǎ 骑 马 <i>faire de l'équitation</i> mǎ shàng 马 上 <i>toute de suite</i>
9. kě 可 (丁 + 口)		kě yǐ 可 以 <i>pouvoir</i> kě lè 可 乐 <i>cola</i>
10. qí 骑 <i>monter à cheval (moto, vélo)</i> (马 + 大 + 可)		qí zì xíng chē 骑 自 行 车 <i>faire du vélo</i> qí mó tuō 骑 摩 托 <i>conduire un moto</i>

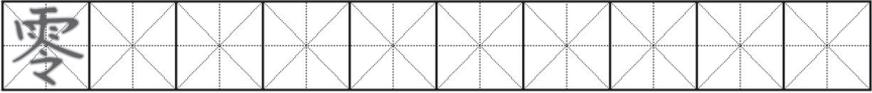
Banque d'exercices N°4



Exercice 1. Regardez les vidéos des caractères (*Vidéos 7.1 à 7.10*) et écrivez-les dans les grilles ci-dessous en suivant l'ordre des traits, tout en imitant leur prononciation.

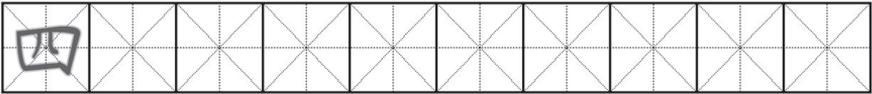
1

零 *líng zéro* (雨 *pluie* + 令 *ordre*)



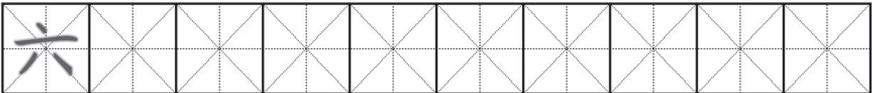
2

四 *sì quatre*



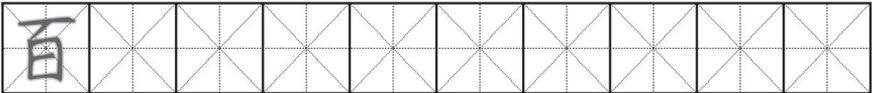
3

六 *liù six*



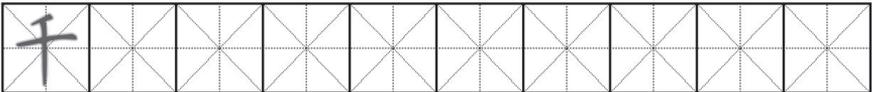
4

百 *bǎi cent* (一 *un* + 白 *blanc(che)*)



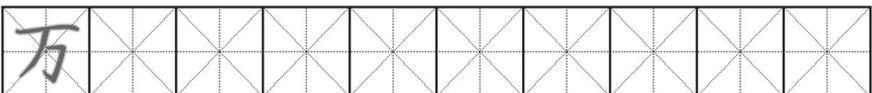
5

千 *qiān mille* (un trait + 十 *dix*)



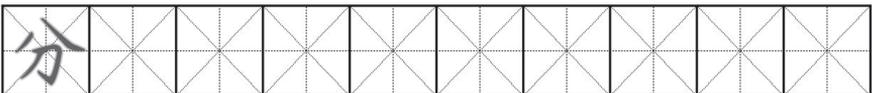
6

万 *wàn dix mille*

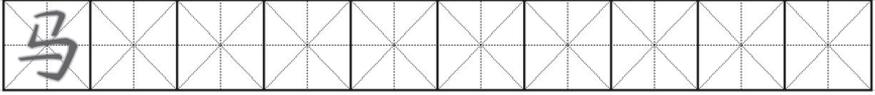


7

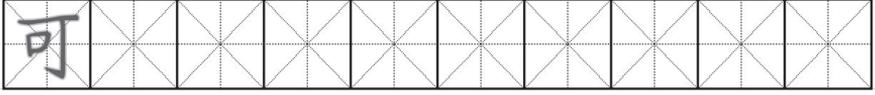
分 *fēn minute, unité* (八 *séparation* + 刀 *couteau*)



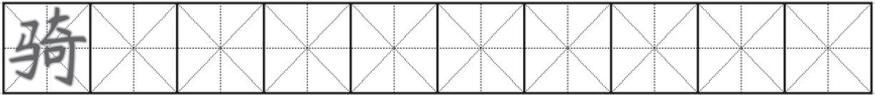
8

马 *mǎ* *cheval*

9

可 *kě* *pouvoir* (丁 *petit morceau* + 口 *bouche*)

10

骑 *qí* *monter à cheval (moto, vélo)* (马 *cheval* + 大 *grand* + 可 *pouvoir*)

Exercice 2. Écrivez les nombres en caractères ci-dessous dans l'ordre du plus petit au plus grand.

十、零、七、九、百、四、千、二、八、六、三、一、万、五



Exercice 3. Écrivez les nombres dans les parenthèses d'après les caractères donnés.

exemple 十八 (18)

1. 七十九 (.....)

2. 四百一十一 (.....)

3. 六百零三 (.....)

4. 九千 (.....)

5. 三千六百五十七 (.....)

6. 七千八百零九 (.....)

7. 四千五百二十一 (.....)

8. 一千零一 (.....)

 **Exercice 4 :** Ajoutez un composant graphique ou des traits pour compléter les sept caractères ci-dessous.

1. 一 liù

2. 十 qiān

3. 雨 líng

4. 一 bǎi

5. 八 fēn

6. 丁 kě

7. 奇 qí

 **Exercice 5.** Trouvez la bonne prononciation pour chaque caractère et entourez-la. **Astuce :** associez-les avec les caractères dans ce chapitre.

1. 迁 a. qiān
b. shí

2. 达 a. dá
b. tài

3. 粉 a. fěn
b. dāo

4. 吗 a. mén
b. ma

 **Exercice 6.** Étudiez les deux caractères dans chaque groupe ci-dessous pour trouver le composant graphique commun au groupe, puis écrivez ce composant graphique entre les parenthèses. Enfin, traduisez-le en français.

<p>exemple</p> <p>(巴) a. 吧 coller à b. 爸</p>	<p>1. (.....) a. 百 b. 柏</p>	<p>2. (.....) a. 分 b. 刃</p>
<p>3. (.....) a. 妈 b. 骑</p>	<p>4. (.....) a. 零 b. 雷</p>	<p>5. (.....) a. 可 b. 订</p>

Liste d'auto-évaluation de la partie 7



Attribuez-vous une note pour chacune des compétences ci-dessous (de 1 à 5, 5 est excellent, 3 est moyen, 1 est pas bien) d'après votre niveau actuel.

Chapitre 1. J'ai bien réservé un aller-retour.

1. Donner et comprendre en chinois mandarin une demande pour réserver un hôtel et des billets d'avion / de train rapide.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre en chinois mandarin la phrase pour donner son numéro de passeport.	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre en chinois mandarin les informations détaillées suivantes : l'année, le mois, la date, le jour, le moment de la journée et l'heure.	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre en chinois mandarin une confirmation de réservation d'un hôtel et des billets d'avion / de train rapide avec le prix, la classe du billet et le type d'hôtel.	<input type="checkbox"/>
5. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin à l'expression écrite « <i>Je vous remercie énormément</i> ».	<input type="checkbox"/>
6. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin à l'expression écrite « <i>Cordialement</i> ».	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2. Bon voyage !

1. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>Bon voyage !</i> »	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre les moyens de transport et les destinations avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre la phrase pour s'excuser en chinois mandarin « <i>Excusez-moi, je veux demander l'autorisation d'être absent(e)</i> ».	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre des questions par rapport à une action accomplie et savoir répondre ces questions d'après la situation actuelle avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 3. Prononciation

1. Distinguer les initiales suivantes avec les tons : zh, ch , sh et r.	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------

Chapitre 4 : Caractères

1. Connaître les composants graphiques suivants : 白、刀、马、丁.	<input type="checkbox"/>
2. Connaître les traductions en français pour les caractères suivants : 零、四、六、百、千、万、分、马、可、骑 et savoir écrire ces caractères et leur pinyin.	<input type="checkbox"/>



Je note mes points faibles ici :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

CORRIGÉS

Corrigés des activités

• Activité N° 1 du chapitre 1, p. 188.

1. èr líng èr èr nián / jǐyúè yī hào / xīngqīsi / wǎnshang shí diǎn
2. èr líng èr èr nián / shíèryuè sānshíyī hào / xīngqīliù / xiàwǔ liǎng diǎn bàn

• Activité N° 2 du chapitre 1, p. 188.

Nígǔlā xiàge xīngqī yào qù Hángzhōu chūchāi. Tā liùhào xīngqīer shàngwǔ qù, jiǔ hào xīngqīwǔ xiàwǔ huī. Jīngjīng bāng Nígǔlā dīng gāotiě piào hé bīngguǎn.

• Activité N° 3 du chapitre 1, p. 190.

1. $100 + 8 = 108$ (yìbǎi líng bā)
2. $201 + 10 = 211$ (èrbǎi yīshí yī)
3. $650 + 46 = 696$ (liùbǎi jiǔshí liù)
4. $912 + 67 = 979$ (jiǔbǎi qīshí jiǔ)

• Activité N° 4 du chapitre 1, p. 191.

1. $1\ 000 + 5 = 1\ 005$ (yìqiān líng wǔ)
2. $2\ 100 + 2 = 2\ 102$
(liǎngqiān yìbǎi líng èr)
3. $4\ 810 + 7 = 4\ 817$
(sìqiān bābǎi yīshí qī)
4. $9\ 621 + 30 = 9\ 651$
(jiǔqiān liùbǎi wǔshí yī)

• Activité N° 5 du chapitre 1, p. 191.

Jīngjīng dīng hǎo le wǎngfǎnpào, yígòng sībǎi liùshí kuài. Tā yě dīng hǎo le bīngguǎn, sān ge wǎnshang, sīxīng bīngguǎn, yígòng liǎngqiān sībǎi sānshí kuài.

• Activité N° 2 du chapitre 2, p. 196.

1. Nígǔlā xiànzài xiǎng qǐngjià.
2. Tā xiàge xīngqī yào chūchāi.
3. Tā zuò gāotiě qù Hángzhōu.

• Activité N° 3 du chapitre 2, p. 198.

1. Tā méiyǒu qù gōngsī.
2. Tāmen méi kàn diànyǐng.
3. Wǒmen hái méiyǒu cānguān gōngchǎng.

• Activité N° 4 du chapitre 2, p. 199.

1. Combien de jours a-t-il voyagé Nicolas pour affaires ?
2. J'aurais quelques jours de réunion le prochain mois.

• Activité N° 5 du chapitre 2, p. 199.

1. Nígǔlā méi (yǒu) chī, Ānnà yě méi (yǒu) chī.
2. Ānnà shàngge xīngqī méi(yǒu) kànjiàn Nígǔlā.
3. Nígǔlā qù le Hángzhōu.

Corrigés – Banque d'exercices N°1

• Exercice 1, p. 193 [audio 7.6](#)

1. a. 150
2. b. 170
3. a. 699
4. a. 5 087
5. b. 2 043
6. b. 8 701

• Exercice 2, p. 193

1. Qǐng bāng wǒ dìng yìzhāng gāotiěpiào.
Réservez un billet de train rapide pour moi, s'il vous plaît / s'il te plaît !
2. Wǒ xiàge xīngqī yào qù Běijīng chūchāi.
La semaine prochaine je vais voyager pour affaires à Pékin.
3. Wǒ dìnghǎo le fēijīpiào. *J'ai bien réservé des billets d'avion.*
4. Wǒ yě dìnghǎo le sìxīng bīnguǎn. *J'ai aussi bien réservé un hôtel quatre étoiles.*

• Exercice 3 (texte 1), p. 193

1. *Pourquoi* : « Je » vais voyager pour affaires cette semaine, pas la semaine prochaine.
2. *Pourquoi* : « Je » vais voyager à Pékin lundi prochain.
3. *Pourquoi* : « Je » vais prendre l'avion la semaine prochaine, pas le train rapide.

• Exercice 3 (texte 2), p. 194

1. *Pourquoi* : David va voyager pour affaires ce mercredi, pas mercredi prochain.
2. *Pourquoi* : David va prendre le train rapide.
3. *Pourquoi* : David va rester à l'hôtel pendant deux nuits, pas une nuit.
4. *Pourquoi* : David va rester à l'hôtel quatre étoiles, pas trois étoiles.

Corrigés – Banque d'exercices N°2

• Exercice 1, p. 200

- | | | |
|--|--|---|
| 1.  fēijī | 2.  gāotiě | 3.  gōngjiāochē |
| 4.  dìtiě | 5.  chūzūchē | 6.  bānchē |
| 7.  sījiā chē | 8.  zìxíngchē | 9.  mótuō |
| 10.  mǎ | | |

• Exercice 2, p. 200

Verbe 1. zuò + fēijī, gāotiě, gōngjiāochē, dìtiě, chūzūchē, bānchē, sījiā chē

Verbe 2. qí + zìxíngchē, mótuō, mǎ

Verbe 3. kāi + fēijī, gāotiě, gōngjiāochē, dìtiě, chūzūchē, bānchē, sījiā chē

• Exercice 3, p. 201

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Wǒ zuò bānchē qù gōngchǎng. | 2. Wǒ qí zìxíngchē qù dàxué. |
| 3. Wǒ kāichē qù bówùguǎn. | 4. Wǒ qí mótuō qù yīyuàn. |

• **Exercice 4, p. 201** : réponse affirmative avec *le* ; réponse négative avec *méi*, *meiyǒu* ou *hái* / *hái méiyǒu*.

1. Wǒ chī le wǎnfàn. Wǒ méi (yǒu) /hái méi(yǒu) chī wǎnfàn.
2. Wǒ jīntiān xué le Zhōngwén. Wǒ jīntiān méi (yǒu) /hái méi(yǒu) xué Zhōngwén.
3. Wǒ jīntiān hē le píjiǔ. Wǒ jīntiān méi (yǒu) /hái méi(yǒu) hē píjiǔ.
4. Wǒ jīntiān zuò le dìtiě. Wǒ jīntiān méi (yǒu) /hái méi(yǒu) zuò dìtiě.
5. Wǒ jīntiān zuò le yùndòng. Wǒ jīntiān méi (yǒu) /hái méi(yǒu) zuò yùndòng.

Corrigés – Banque d'exercices N°3

• **Exercice 1, p. 204** *audio 7.14*

- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. a. zhī | 2. b. cha | 3. c. shu |
| 4. b. chao | 5. a. zhan | 6. c. shou |

• **Exercice 2, p. 204** *audio 7.15*

- | | | |
|----------------|------------------|---------------|
| 1. b. zhīchí | 2. a. zhànzhēng | 3. b. shānzhú |
| 4. a. chūrù | 5. b. zhùrù | 6. a. shōurù |
| 7. b. shāngrén | 8. a. zhèngcháng | 9. b. lùkǒu |

• **Exercice 3, p. 204** *audio 7.16*

- | | | |
|----------------------|-------------------------|---------------------------|
| 1. zìxíng <u>chē</u> | 2. hù <u>zhào</u> | 3. <u>zhù</u> hǎo |
| 4. Háng <u>zhōu</u> | 5. yuánlái <u>rú</u> cǐ | 6. <u>shàng</u> ge xīngqī |

Corrigés – Banque d'exercices N°4 p. 207

• **Exercice 2, p. 208** 零、一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、百、千、万

• **Exercice 3, p. 208**

- | | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| 1. 79 | 2. 411 | 3. 603 | 4. 9 000 |
| 5. 3 657 | 6. 7 809 | 7. 4 521 | 8. 1 001 |

• **Exercice 4, p. 209**

- | | | | |
|----------|-----------|-----------|----------|
| 1. 六 liù | 2. 千 qiān | 3. 零 líng | 4. 百 bǎi |
| 5. 分 fēn | 6. 可 kě | 7. 骑 qí | |

• **Exercice 5, p. 209**

- | | | | |
|------------|----------|-----------|----------|
| 1. a. qiān | 2. a. dá | 3. a. fēn | 4. b. ma |
|------------|----------|-----------|----------|

• **Exercice 6, p. 209**

- | | | |
|---------------------------|------------------------------|-----------------------|
| 1. 白
<i>blanc(che)</i> | 2. 刀
<i>couteau</i> | 3. 马
<i>cheval</i> |
| 4. 雨
<i>pluie</i> | 5. 丁
<i>petit morceau</i> | |

Wǒmen gāng zū le xīn fáng zi.
PARTIE 8. 我们刚租了新房子。

Nous venons de louer un nouvel appartement.



Compétences essentielles

- Être capable de donner les informations essentielles pour prendre un taxi.
- Être capable d'exprimer ses compétences linguistiques et comparer les niveaux de plusieurs langues.
- Être capable de prendre un rendez-vous dans une agence immobilière.
- Être capable de distinguer les trois initiales avec les tons de cette partie.
- Reconnaître et écrire les dix caractères essentiels de cette partie.



Points clés

- La phrase avec la particule 了 *le* qui est placée à la fin de la phrase pour indiquer un changement d'état, par exemple :
Xiànzài xià yǔ le .
 - 现在下雨了。 *Il pleut maintenant.*
- La phrase de comparaison avec le mot 比 *bǐ comparé à*, par exemple :
Tā de Zhōngwén bǐ wǒ de hǎo .
 - 她的中文比我的好。 *Son chinois est meilleur que le mien.*
- La phrase pour exprimer le *savoir-faire* avec le mot 会 *hui*, par exemple :
Nígǔ lā de nǚ péngyou huì shuō Zhōngwén .
 - 尼古拉的女朋友会说中文。
La petite amie de Nicolas sait parler le chinois.
- La question pour demander une opinion sur un certain sujet, l'état d'un fait ou d'une personne avec le mot d'interrogation 怎么样 *zěnmeyàng comment*, par exemple :
Míngtiān tiān qì zěnmeyàng ?
 - 明天天气怎么样？ *Quel temps fera-t-il demain ?*
- La phrase pour indiquer que *l'on vient de faire quelque chose* avec le mot 刚 *gāng à l'instant*.
Nígǔ lā gāng zū le xīn fáng zi .
 - 尼古拉刚租了新房子。
Nicolas vient de louer un nouvel appartement.



Rôles principaux

- Nicolas, Jingjing, Clémentine (la petite amie de Nicolas), un chauffeur de taxi, Mademoiselle Zhang (un agent immobilier) et Anna.



Banque de vocabulaire (audio 8.1) – Les langues

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Yīngwén | Fǎwén |
| 1. 英文 <i>la langue anglaise</i> | 2. 法文 <i>la langue française</i> |
| Déwén | Xī bānyáwén |
| 3. 德文 <i>la langue allemande</i> | 4. 西班牙文 <i>la langue espagnole</i> |
| Yì dà lì wén | Rì wén |
| 5. 意大利文 <i>la langue italienne</i> | 6. 日文 <i>la langue japonaise</i> |
| Hánwén | |
| 7. 韩文 <i>la langue coréenne</i> | |



Scénario 1 (audio 8.2) – À 15h, Nicolas quitte son bureau pour se rendre à l'aéroport de Pudong afin d'aller chercher sa petite amie Clémentine. Il passe devant la réception et parle rapidement avec Jingjing.

Jīngjīng, wǒ zǒu la !

Nígǔlā : 晶晶, 我走啦! *Jingjing, je m'en vais.*

Zhème zǎo! Nǐ xiàbān le ?

Jīngjīng : 这么早! 你下班了? *Si tôt ! As-tu fini ta journée ?*

Shìde. Wǒ yào qù Pǔdōng Jī chǎng jiē wǒ nǚpéngyou.

Nígǔlā : 是的。我要去浦东机场接我女朋友。

C'est ça. Je vais aller à l'aéroport de Pudong pour chercher ma petite amie.

Tā lái Shànghǎi le ? Hǎo xiāo xī ! Tā huì shuō Zhōngwén ma ?

Jīngjīng : 她来上海了? 好消息! 她会说法文吗?

Elle est venue à Shanghai ? Quelle bonne nouvelle !

Est-ce qu'elle sait parler le chinois ?

Huì. Tā de Zhōngwén bǐ wǒ de hǎo. Huítóu jiàn.

Nígǔlā : 会。她的中文比我的好。回头见。

Oui. Son chinois est meilleur que le mien. À bientôt !

Zhēn bàng ! Huítóu jiàn.

Jīngjīng : 真棒! 回头见。 *Bravo ! À bientôt !*



Vocabulaire (audio 8.2)

- la
1. 啦 *particule* (placée à la fin d'une phrase exclamative pour indiquer la réalisation ou l'existence d'un fait ; utilisation similaire à la particule 了 *le*)
 2. 我走啦! *Je m'en vais!*
 3. 这么 *si, tellement*
 4. 下班 *terminer sa journée*
 5. 是的 *c'est ça*
 6. 浦东 *un district de Shanghai*
 7. 机场 *aéroport*
 8. 接 *recevoir*
 9. 消息 *nouvelle*
 10. 会 *savoir-faire, réunion*
 11. 说 *parler*
 12. 比 *comparé à*
 13. 真棒! *Bravo!* (littéralement, cela signifie « vraiment excellent »)
 14. 头 *tête*
 15. 回头见。 *À bientôt.*

Note : Cette expression familière est originaire du dialecte de Pékin et signifie « *On se voit juste un instant pour tourner la tête* », c'est-à-dire « *très vite* ».



À savoir – La particule 啦 *la* est placée à la fin d'une phrase exclamative pour indiquer la réalisation ou l'existence d'un fait. Au niveau de son utilisation, elle est similaire à la particule 了 *le* mais indique un sentiment plus fort. On l'entend souvent dans les conversations quotidiennes.

- Tā zhēn lái la !
- 他真来啦! *Tiens, le voilà qui arrive!*

Wǒ kànjiàn nǐ la !

 - 我看见你啦! *Je t'ai vu(e)!*



À savoir – Comme indiqué au chapitre 2 de la partie 5, la particule 了 *le* est placée après un verbe pour indiquer une action accomplie. Pourtant, lorsqu'elle est placée à la fin de la phrase, cela signifie un changement d'état, comparez les deux phrases ci-dessous :

- Fàngjià sāntiān, Nígǔ lā qù le Qībǎo.
- **action accomplie :** 放假三天, 尼古拉去了七宝。 *Pendant les trois jours de congés, Nicolas est allé à Qibao.*

- Nígǔ lā bú zài, tā qù Qībǎo le.
- **changement d'état** : 尼古拉不在, 他去七宝了。
Nicolas n'est pas là, il est parti à Qibao.

Note : Nicolas n'est pas là ; c'est un nouvel état.

Voici deux exemples du scénario 1 qui indiquent un changement d'état :

- Nǐ xiàbān le ?
- 你下班了? *As-tu fini ta journée ?*

Note : Tout à l'heure, il / elle travaillait encore.

- Tā lái Shànghǎi le ?
- 她来上海了? *Elle est venue à Shanghai ?*

Note : Elle est à Shanghai maintenant, alors qu'elle n'était pas là avant.

Trouvez ci-dessous deux autres exemples :

- Jīngjīng shì jīng lǐ le .
- 晶晶是经理了。 *Jingjing est devenue une responsable.*

Note : Jingjing est une responsable maintenant, alors qu'elle ne l'était pas avant.

- Xiànzài xiàyǔ le .
- 现在下雨了。 *Il pleut maintenant.*

Note : Tout à l'heure, il ne pleuvait pas.

! **À savoir** – Le mot 会 *huì* a deux sens suivants : *réunion* et *savoir-faire*, par exemple :

- réunion :

- Wǒ xiàwǔ sān diǎn kāihuì.
- 我下午三点开会。 *J'ai une réunion à 15h.*

Huì yì shì zài qiánmian.

 - 会议室在前面。 *La salle de réunion est devant.*

- savoir-faire (par l'apprentissage ou par la pratique) :

- Nígǔ lā huì shuō Yīngwén hé Zhōngwén.
- 尼古拉会说英文和中文。
Nicolas sait parler l'anglais et le chinois.

Jīngjīng bú huì kāichē.

 - 晶晶不会开车。 *Jingjing ne sait pas conduire.*



Activité N°1 Mise en pratique. Combien de langues savez-vous parler ? Exprimez-vous avec le mot 会 *huì savoir-faire* et le mot 不会 *búhuì ne pas savoir-faire*.

- Wǒ huì shuō _____ hé _____ .
 ○ 我会说 _____ 和 _____ 。
- Wǒ huì shuō _____ , _____ , hé _____ .
 ○ 我会说 _____ , _____ , 和 _____ 。
- Wǒ bú huì shuō _____ hé _____ .
 ○ 我不会说 _____ 和 _____ 。



À savoir – Pour comparer deux personnes ou deux objets, on utilise le mot 比 *bǐ comparé à* avec la structure « personne 1 ou objet 1 + 比 bǐ + personne 2 ou objet 2 + adjectif », par exemple :

Note : L'adjectif 大 *dà* signifie *grand(e)*. Il peut être utilisé pour comparer l'âge de deux personnes ou la superficie de deux lieux.

- Ān nà bǐ jīngjīng dà.
 ○ **âge :** 安娜比晶晶大。 *Anna est plus âgée que Jingjing.*
- Tā jiā bǐ wǒ jiā dà.
 ○ **surface :** 他家比我家大。 *Sa maison est plus grande que la mienne.*
- Nígǔ lā bǐ wǒ máng.
 ○ 尼古拉比我忙。 *Nicolas est plus occupé que moi.*
- Wǒ de Yīngwén bǐ Fǎwén hǎo.
 ○ 我的英文比法文好。 *Mon anglais est meilleur que mon français.*



Activité N°2 Mise en pratique. Si vous parlez plusieurs langues, comparez leur niveau avec le mot 比 *bǐ comparé à*.

- Wǒ de _____ bǐ _____ hǎo.
 ○ 我的 _____ 比 _____ 好。



Activité N°3 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

Nígǔ lā _____ la ! Ta _____ Pǔdōng Jī chǎng _____ tā nǚpéngyou.
 尼古拉 _____ 啦！他 _____ 浦东机场 _____ 他女朋友。

Tā _____ Shànghǎi le . Tā _____ shuō Zhōngwén . Tā de Zhōngwén _____ Nígǔ lā de hǎo.
 她 _____ 上海了。她 _____ 说 中文。她的 中文 _____ 尼古拉的好。



Scénario 2 (audio 8.3) – Nicolas et Clémentine montent dans un taxi à l'aéroport pour rentrer chez Nicolas à la Place du Peuple. Clémentine pratique son chinois avec enthousiasme et explique la destination au chauffeur.

Note : Juzi est le prénom chinois de Clémentine.

Shīfu , nǐ hǎo !

Júzi : 师傅, 你好! *Bonjour, monsieur.*

Nǐmen hǎo ! Qù nǎ r ?

shīfu : 你们好! 去哪儿? *Bonjour ! Où allez-vous ?*

Wǒmen qù Rénmín Guǎngchǎng.

Júzi : 我们去人民广场。 *Nous allons à la Place du Peuple.*

Rénmín Guǎngchǎng nǎ r ?

shīfu : 人民广场哪儿? *Où précisément à la Place du Peuple ?*

Zhèjiāngzhōng Lù , kào jìn Fúzhōu Lù.

Júzi : 浙江中路, 靠近福州路。

La rue de Zhejiang Zhong, proche de la rue de Fuzhou.

Hǎode . Wǒ kàn yí xià dǎoháng . Wǒmen zǒu gāojià ba ! Dìmiàn tài dǔ le !

shīfu : 好的。我看一下导航。我们走高架吧! 地面太堵了!

D'accord. Je regarde rapidement le GPS. Prenons l'autoroute surélevée !

La route au sol est trop encombrée !

Xíng.

Júzi : 行。 *Okay.*

Nǐ de Zhōngwén zhēn hǎo ! Nǐmen shì nǎguó rén ?

shīfu : 你的中文真好! 你们是哪国人?

Ton chinois est si bon ! De quel pays venez-vous ?

Wǒmen shì Fǎguó rén.

Júzi : 我们是法国人。 *Nous sommes Français.*

Après une heure et demie de trajet, ils arrivent à la résidence où vit Nicolas.

Shīfu , tíng ! Wǒmen dào le . Wǒ yòng Wēixìn zhī fù , duōshao qián ?

Nígǔlā : 师傅, 停! 我们到了。我用微信支付, 多少钱?

Monsieur, arrêtez-vous ! Nous sommes arrivés. J'utilise WeChat pour payer, combien ça coûte ?

Yí gòng yì bǎi wǔshí èr kuài.

shīfu : 一共一百五十二块。

Cela fait un total de cent cinquante-deux yuans.



Vocabulaire (audio 8.3)

- | | |
|---|---|
| 1. 浙江 <i>le nom d'une province chinoise</i> | 2. 路 <i>boulevard, rue</i> |
| 3. 浙江中路 <i>le nom d'une rue</i> | 4. 靠近 <i>s'approcher de</i> |
| 5. 福州 <i>le nom d'une ville chinoise</i> | 6. 福州路 <i>le nom d'une rue</i> |
| 7. 导航 <i>GPS</i> | 8. 高架 <i>autoroute surélevée</i> |
| 9. 地面 <i>sol, terrain</i> | 10. 堵 <i>encombré(e)</i> |
| 11. 行 <i>ça va, bon, okay</i> | 12. 哪 <i>quel(le), lequel, laquelle</i> |
| 13. 停 <i>arrêter, stop</i> | 14. 到 <i>arriver</i> |



À savoir – Le mot 行 *xíng* signifie *bon, ça va et aller bien* par exemple :

- Xíng, wǒ mǎshàng lái. *Bon, je viens tout de suite.*
- 行, 我马上来。 *Bon, je viens tout de suite.*
- Wǒ qù háng ma? *Est-ce que ça va si j'y vais ?*
- 我去行吗? *Est-ce que ça va si j'y vais ?*
- Zhège bùxíng. zhège *Ça ne va pas. (ceci)*
- 这个不行。 *Ça ne va pas. (ceci)*



Activité N°4 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

Nígǔ lā hé tā nǚpéngyou zuò chūzūchē huíjiā. Tāmen zhùzài Rénmín Guǎng
 尼古拉和他女朋友坐出租车回家。他们住在人民广
 chǎng, Zhèjiāngzhōng Lù Fúzhōu Lù. Tāmen gāojià. Dìmiàn
 场, 浙江中路_____ 福州路。他们_____ 高架。地面
 tài _____ le! Nígǔ lā de nǚpéngyou yě shì _____ rén. Nígǔ lā _____ zhī
 太_____了! 尼古拉的女朋友也是_____人。尼古拉_____支
 fù chēfèi, yí gòng _____ . chēfèi
 付车费, 一共_____。(车费 *frais de voiture, prix du billet*)



Activité N°5 Répondez aux questions ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

- Nígǔ lā hé tā nǚpéngyou zěnme huíjiā ?
1. 尼古拉和他女朋友怎么回家?
.....
 2. Tāmen zhùzài Rénmín Guǎngchǎng nǎ r ?
他们住在人民广场哪儿?
.....
 3. Nígǔ lā de nǚpéngyou shì nǎguórén ?
尼古拉的女朋友是哪国人?
.....
 4. Nígǔ lā zěnme zhī fù chēfèi ? chēfèi
尼古拉怎么支付车费? (车费 *frais de voiture, prix du billet*)
.....
 5. Yí gòng duōshao qián ?
一共多少钱?
.....



Note culturelle – Prendre un taxi à Shanghai

- En Chine, on appelle un taxi à l'aide d'applications mobiles, par exemple 美团打车 *Měituán dǎchē*, et on paie le prix de la course par WeChat ou Alipay.
- À l'aéroport, on peut toujours prendre un taxi dans la zone qui leur est réservée. Si on paie en liquide, on doit préparer des petits billets à l'avance car les chauffeurs préfèrent être payés par téléphone portable.
- À Shanghai, de nombreuses rues portent le nom de villes ou de provinces chinoises. Lorsqu'on donne la destination au chauffeur de taxi, il est suggéré de donner le nom de deux rues indiquant leur intersection ou le nom d'un bâtiment connu près de la destination. Les rues de Shanghai sont beaucoup plus longues que celles de Paris, donc si on ne donne que le numéro et le nom de la rue, il est difficile de trouver la bonne adresse.
- À Shanghai, dans les stations de métro, on peut acheter et recharger une carte de transport, équivalente à la carte Navigo à Paris, et l'utiliser pour prendre le bus, le métro, le taxi et même le bateau. Mais aujourd'hui, de plus en plus de personnes utilisent une application appelée Metro 大都会 *Metro Dàdūhui* pour prendre le métro et payer avec leur téléphone portable.

Banque d'exercices N°1



Exercice 1. Étudiez les informations dans le tableau ci-dessous et écrivez quatre phrases de comparaison en pinyin d'après ces informations en utilisant les adjectifs donnés.

	Dàwèi 大卫	Sū fēi 苏菲
	35 岁	30 岁
	190 cm	170 cm
	70 kg	55 kg
	Zhōngwén 中文 A1 / HSK1	Zhōngwén 中文 B1 / HSK3

Adjectifs : dà 大、gāo 高 *haut(e)*、qīng 轻 *léger(ère)*、hǎo 好



Exercice 2. Écrivez une question en pinyin d'après la partie soulignée pour chacune des phrases ci-dessous. Il faut trouver d'abord le bon mot d'interrogation parmi les mots donnés ci-dessous.

Mots d'interrogation : nǎ r 哪儿、shuí 谁、zěnmě 怎么、shénme 什么、xīng qī jǐ 星期几、duōshǎo qián 多少钱、jǐ diǎn 几点、nǎguó rén 哪国人、jǐ 几

exemple : Wǒmen qù Rénmín Guǎngchǎng. Nǚmen qù nǎ r ? → 你们去人民广场。 → 你们去哪儿？

1. Yí gòng yì bǎiwǔshí kuài. →
 一共 一百五十块。 →

2. Mài kè qù jī chǎng jiē tā de nǚ péng you. →
 迈克去机场接 他的女朋友。 →

3. Tā men zuò chū zū chē huí jiā.
他们 坐出租车 回家。→

.....

4. Ní gǔ lā de nǚ péng you shì Fǎ guó rén.
尼古拉的女朋友是 法国人。→

.....

5. Jīng jīng xué Fǎ wén.
晶晶学 法文。→

.....

6. Xiànzài xià wǔ liǎng diǎn bàn.
现在 下午两点半。→

.....

7. Wǒ hē le sān píng pí jiǔ.
我喝了 三瓶 啤酒。→

.....

8. Wǒ xīng qī sì yǒu kòng.
我 星期四 有空。→

.....



Exercice 3. Traduisez les différents mots ci-dessous avec le mot « 见 *jiàn voir* » en français.

Structure : moment ou lieu + 见 *jiàn voir* *se voir* à un certain moment ou *se voir* dans un certain lieu

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. zài jiàn
再见 _____ | 2. míng tiān jiàn
明天见 _____ |
| 3. bā diǎn jiàn
八点见 _____ | 4. wǎn shàng jiàn
晚上见 _____ |
| 5. xīng qī tiān jiàn
星期天见 _____ | 6. huí tóu jiàn
回头见 _____ |
| 7. shí sì hào jiàn
十四号见 _____ | 8. xià ge xīng qī jiàn
下个星期见 _____ |
| 9. wǔ yuè wǔ hào jiàn
五月五号见 _____ | 10. Běi jīng jiàn
北京见 _____ |



Banque de vocabulaire (audio 8.4) – La maison

- | | | | |
|--|------------------|---|----------------|
| 1. 租 <i>louer</i> | zū | 2. 买 <i>acheter</i> | mǎi |
| 3. 房子 <i>maison, appartement, bien</i> | fáng zi | 4. 室 <i>chambre</i> | shì |
| 5. 厅 <i>séjour</i> | tīng | 6. 一室一厅 <i>appartement deux-pièces</i> (une chambre et un séjour) | yí shì yì tīng |
| 7. 两室一厅 <i>appartement trois-pièces</i> (deux chambres et un séjour) | liǎngshì yì tīng | | |



Scénario 1 (audio 8.5) – Nicolas et Clémentine trouvent que leur appartement est trop petit pour deux personnes. Ils décident de louer un nouveau trois-pièces. Nicolas appelle Melle Zhang, la même personne de l'agence immobilière qui l'a aidée auparavant.

Zhāng xiǎojiě , xiàwǔ hǎo !

Nígǔlā : 张小姐, 下午好! *Mademoiselle Zhang, bon après-midi !*

Xiàwǔ hǎo ! Nín xiǎng zū fáng zi hái shì mǎi fáng zi ?

Zhāng xiǎojiě : 下午好! 您想租房子还是买房子?

Bon après-midi ! Voulez-vous louer un appartement ou en acheter un ?

Wǒ xiǎng zū .

Nígǔlā : 我想租。 *Je veux louer.*

Jǐ shì jǐ tīng ?

Zhāng xiǎojiě : 几室几厅? *Combien de pièces ?*

(littéralement, cela signifie « combien de chambres et combien de séjours »)

Wǒ xiǎng zū liǎngshì yì tīng .

Nígǔlā : 我想租两室一厅。 *Je veux louer un trois-pièces.*

Nín xiǎng zū nǎ r ? Nín yǒu yùsuàn ma ?

Zhāng xiǎojiě : 您想租哪儿? 您有预算吗?

Où voulez-vous louer ? Avez-vous un budget ?

Tóng yí ge xiǎoqū , jiǔqiānkuài shàngxià .

Nígǔlā : 同一个小区, 九千块上下。

La même résidence, neuf mille yuans environ.

Qǐng děng yí xià , wǒ kàn yí xià diànnǎo . Xiànzài yǒu sāntào , nín
Zhāng xiǎojiě : 请 等 一 下 , 我 看 一 下 电 脑 。 现 在 有 三 套 , 您
xīng qī jǐ yǒukòng ?

星 期 几 有 空 ? *Patiencez, s'il vous plait ! Je jette un œil à mon ordinateur.*
Il y a trois appartements disponibles en ce moment, quel jour serez-vous
disponible ?

Xīng qī liù xiàwǔ liǎng diǎn bàn zěnmeyàng ? Wǒmen zài xiǎoqū ménkǒu jiànba !
Nígǔlā : 星 期 六 下 午 两 点 半 怎 么 样 ? 我 们 在 小 区 门 口 见 吧 !
Est-ce que 14h30 ce samedi vous convient ?
Retrouvons-nous à l'entrée de la résidence.

Xíng.
Zhāng xiǎojiě : 行 。 *C'est bon pour moi.*

Xīng qī liù jiàn !
Nígǔlā : 星 期 六 见 ! *À samedi !*

Xīng qī liù jiàn !
Zhāng xiǎojiě : 星 期 六 见 ! *À samedi !*



Vocabulaire (audio 8.5)

- | | |
|---|---|
| 1. 张 <i>zhāng</i> nom de famille chinois, classificateur | 2. 小姐 <i>xiǎojiě</i> mademoiselle |
| 3. 还是 <i>háishi</i> ou | 4. 预算 <i>yùsuàn</i> budget |
| 5. 同 <i>tóng</i> même | 6. 小区 <i>xiǎoqū</i> résidence |
| 7. 上下 <i>shàngxià</i> environ | 8. 电脑 <i>diànnǎo</i> ordinateur |
| 9. 套 <i>tào</i> classificateur | 10. 怎么样 <i>zěnmeyàng</i> comment (opinion, état) |
| 11. 门口 <i>ménkǒu</i> entrée de la porte | |



À savoir – Le mot d'interrogation 还是 *háishi* **ou** est utilisé pour poser des questions avec deux choix, par exemple :

- Nǐ hē kāfēi háishi hē chá ?
○ 你 喝 咖 啡 还 是 喝 茶 ? *Bois-tu du café ou du thé?*
- Tā xué Yīngwén háishi xué Fǎwén ?
○ 她 学 英 文 还 是 学 法 文 ? *Apprend-elle l'anglais ou le français ?*

! **À savoir** – Le mot 上 *shàng* *au-dessus, monter* et le mot 下 *xià* *en-dessous, descendre* construisent ensemble un nouveau mot qui est placé juste après un nombre pour indiquer *environ*, par exemple :

Nígǔ lā de nǚpéngyou sānshí suì shàngxià.

- 尼古拉的女朋友三十岁上下。

La petite amie de Nicolas a environ 30 ans.

Fēi jī piào liǎngqiān kuài shàngxià.

- 飞机票两千块上下。

Le billet d'avion coûte environ 2 000 yuans.

! **À savoir** – Le mot d'interrogation 怎么样 *zěnmeyàng* *comment* est placé à la fin de la phrase pour demander une opinion sur un certain sujet, l'état d'un fait ou d'une personne, par exemple :

Wǒmen qù kàn huà jù , zěnmeyàng?

- 我们去看话剧，怎么样？

Comment penses-tu que nous irons au théâtre ?

Míngtiān tiān qì zěnmeyàng?

- 明天天气怎么样？ *Quel temps fera-t-il demain ? (天气 météo)*

Nígǔ lā zuìjìn zěnmeyàng?

- 尼古拉最近怎么样？ *Comment va Nicolas en ce moment ?*

zuìjìn

(最近 récemment)

 **Activité N°1** Répondez aux questions ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

Nígǔ lā xiǎng zū jǐ shì jǐ tīng?

- 1. 尼古拉想租几室几厅？

.....

Tā yǒu yùsuàn ma?

- 2. 他有预算吗？

.....

Tā xiǎng zū nǎ r ?

- 3. 他想租哪儿？

.....

Nígǔ lā hé Zhāng xiǎozhǔ shénme shíhou jiàn? Zài nǎ r jiàn? shénme shíhou

- 4. 尼古拉和张小姐什么时候见？在哪儿见？(什么时候 *quand*)

.....



Vocabulaire supplémentaire (audio 8.6) – La maison

- yí ge xiǎoqū 一个小区 *une résidence*
- yí ge wòshì 一个卧室 *une chambre*
- yí ge kètīng 一个客厅 *un séjour*
- yí ge wèishēngjiān 一个卫生间 *une pièce sanitaire*
- yí tào fángzi 一套房子 *un appartement*
- yí ge shūfáng 一个书房 *un bureau de la maison*
- yí ge chúfáng 一个厨房 *une cuisine*

Note : En Chine, dans un appartement, les toilettes et la douche sont normalement dans la même pièce.



Activité N°2 Écrivez deux phrases (deux possibilités) en Pinyin avec le mot 比 *bǐ comparé à* pour comparer les tailles de deux pièces (les tailles de deux rectangles) dans chaque groupe ci-dessous.

Adjectifs : 大 *dà grand(e)* 小 *xiǎo petit(e)*

1.

书房 shūfáng

 vs

卧室 wòshì

2.

客厅 kètīng

 vs

卧室 wòshì

3.

厨房 chúfáng

 vs

卫生间 wèishēng jiān



Scénario 2 (audio 8.7) – Au travail, Nicolas parle avec Anna de son nouvel appartement lorsqu'ils se croisent dans la kitchenette.

Tīngshuō nǐ nǚpéngyou lái le .

Ānnà : 听说你女朋友来了。

J'ai entendu dire que ta petite amie est venue.

Shìde . Wǒmen gāng zū le xīn fáng zi .

Nígǔlā : 是的。我们刚租了新房子。

C'est ça. Nous venons de louer un nouvel appartement.

Shìma ? Jǐ shì jǐ tīng ?

Ānnà : 是吗？几室几厅？ *Vraiment ? Combien de pièces ?*

Liǎngshì yī tīng . Yǒu kòng lái zuòkè .

Nígǔlā : 两室一厅。有空来做客。

Trios pièces. Viens nous rendre visite un jour.

Hǎoya ! Nǐ nǚpéngyou huì shuō Zhōngwén ba ?

Ānnà : 好呀！你女朋友会说中文吧？

Oui ! Ta petite amie sait parler le chinois, non ?

Huì . Tā de Zhōngwén míng zì shì Jú zǐ .

Nígǔlā : 会。她的中文名字是橘子。 *Oui. Son nom chinois est Juzi.*

Tā zuò shénme gōngzuò ?

Ānnà : 她做什么工作？ *Que fait elle comme travail ?*

Tā shì shè jì shī .

Nígǔlā : 她是设计师。 *Elle est designer.*



Vocabulaire (audio 8.7)

- | | |
|--|--|
| 1. 听说 <i>avoir entendu dire</i> | 2. 刚 <i>à l'instant</i> |
| 3. 新 <i>nouveau, nouvel(le)</i> | 4. 是吗？ <i>Vraiment ?</i> |
| 5. 做客 <i>être invité(e)</i> | 6. 有空来做客。 <i>Viens nous rendre visite un jour.</i> (littéralement, cela signifie « Venez et soyez un(e) invité(e) lorsqu'être libre ») |
| 7. 好呀！ <i>Pour dire « Oui » à une proposition avec enthousiasme.</i> | 8. 名字 <i>nom</i> |
| 9. 橘子 <i>clémentine</i> (fruit) | 10. 做 <i>faire</i> |
| 11. 设计师 <i>designer</i> | |

- ! **À savoir** – Le verbe 听 *tīng écouter* et le verbe 说 *shuō parler* construisent ensemble le mot 听说 *tīngshuō* qui signifie *avoir entendu dire*. Quand on dit « *j'ai entendu dire que* », normalement le sujet 我 *wǒ je* est omis.

Tīngshuō Ān nà chūchāi le .

- 听说 安娜出差了。

J'ai entendu dire qu'Anna voyageait pour affaires.

Tīngshuō Nígǔ lā qù le Zhōngguó.

- 听说 尼古拉去了 中国。

J'ai entendu dire que Nicolas est allé en Chine.

- ! **À savoir** – Pour dire « *venir de faire quelque chose* », on utilise le mot 刚 *gāng* à l'*instant* qui est placé devant un verbe, par exemple :

Wǒ gāng mǎi le shǒu jī .

- 我刚买了手机。 *Je viens d'acheter un téléphone portable.*

Note : Si cette action est accomplie, il faut donc ajouter la particule 了 *le* après le verbe.

Tāmen gāng chīfàn.

- 他们刚吃饭。 *Ils viennent de commencer à manger.*

Tāmen gāng chī le fàn.

- 他们刚吃了饭。 *Ils viennent de finir de manger.*

- ! **À savoir** – Le verbe 做 *zuò* signifie *faire*, par exemple :

Nǐ zhōumò dǎsuàn zuòshénme ? Nǐ zhōumò dǎsuàn gànshénme ?

- 你周末打算做什么？ = 你周末打算干什么？

Qu'est-ce que tu comptes faire pendant ce weekend ?

Il est aussi utilisé pour poser une question liée au travail, par exemple :

Nǐ tài tai zuò shénme gōngzuò ?

- A : 你太太做什么工作？ *Que fait ton épouse comme travail ?*

Tā shì Yīngwén lǎoshī.

- B : 她是英文老师。 *Elle est professeure d'anglais.*

- ! **À savoir (audio 8.8)** – Le mot 师 *shī* signifie *maître*. Il est souvent utilisé comme suffixe pour construire des noms de professions, par exemple :

lǎoshī

- 老师 *professeur(e)*

shè jì shī

- 设计师 *designer*

lǜ shī

- 律师 *avocat(e)*

gōngchéngshī

- 工程师 *ingénieur*

chúshī

- 厨师 *cuisiner(ère)*

Note : Sauf pour le mot 老师 *lǎoshī professeur(e)* (littéralement, signifie « vieux maître »), la structure pour les autres mots est « domaine + 师 *shī maître* », par exemple, 工程师 *gōngchéngshī*, littéralement, signifie « *maître de l'ingénierie* ».



Activité N°3 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scenario 2.

Nígǔ lā de nǚpéngyou yǒu Zhōngwén _____. Tā _____ Jú zi. Tā _____ shuō
 尼古拉的女朋友有中文_____. 她_____橘子。她_____说
 Zhōngwén. Tāmen _____ zū le _____ fáng zi, liǎng _____ yì _____ .
 中文。他们_____租了_____房子，两_____一_____。
 Júzi shì _____ .
 橘子是_____。



Note culturelle – Louer un appartement en Chine.

- Il est généralement facile de louer un appartement en Chine par l'intermédiaire d'une agence immobilière, que ce soit sur Internet ou dans ses bureaux.
- Dans la pratique, il est nécessaire de payer un acompte de trois mois de loyer plus un mois de garantie locative. La durée du bail est normalement d'un an. Le prix de la location d'un appartement dans les grandes villes, comme à Pékin, Shanghai, Guangzhou et Shenzhen, est très élevé.
- Les appartements à Shanghai sont climatisés dans les deux sens ; il est rare de trouver des appartements avec un chauffage central.

Banque d'exercices N°2



Exercice 1. Complétez le dialogue ci-dessous entre Sophie et son agent immobilier Melle Wang avec les quatre phrases de A à D.

A. Wǒ xiǎng zū yí shì yì tīng.
我想租一室一厅。

B. Xīng qī tiān xià wǔ sān diǎn zěnmeyàng?
星期天下午三点怎么样？

C. Wǒ xiǎng zū.
我想租。

D. Liù qiān kuài shàng xià.
六千块上下。

Sū fēi : Wáng xiǎo jiě , zǎoshang hǎo !
苏菲：王小姐，早上好！

Wáng xiǎo jiě : Zǎoshang hǎo ! Nín xiǎng zū fáng zi hái shì mǎi fáng zi ?
王小姐：早上好！您想租房子还是买房子？

Sū fēi :
苏菲：1 _____。

Wáng xiǎo jiě : Jǐ shì jǐ tīng ?
王小姐：几室几厅？

Sū fēi :
苏菲：2 _____。

Wáng xiǎo jiě : Nín yǒu yùsuàn ma ?
王小姐：您有预算吗？

Sū fēi :
苏菲：3 _____。

Wáng xiǎo jiě : Qǐng děng yíxià , wǒ kàn yíxià diànnǎo . Xiànzài yǒu sì tào , nín xīng qī jǐ yǒu kòng ?
王小姐：请等一下，我看一下电脑。现在有四套，您星期几有空？

Sū fēi :
苏菲：4 _____。

Wáng xiǎo jiě : Xíng .
王小姐：行。

Sū fēi : Xīng qī tiān jiàn !
苏菲：星期天见！



Exercice 2. Lisez le dialogue de l'exercice 1 à voix haute, puis écrivez **V** pour vrai ou **F** pour faux dans les carrés d'après les indications. Enfin écrivez en français pourquoi vous avez marqué **V** ou **F**.

1. Sū fēi xiǎng zū fáng zi .
苏菲想租房子。

Pourquoi :

2. Sū fēi xiǎng zū liǎng shì yì tīng .
苏菲想租两室一厅。

Pourquoi :

3. Sū fēi de yù suàn shì jiǔ qiān kuài shàng xià.
苏菲的预算是九千块上下。



Pourquoi :

4. Sū fēi xīng qī tiān shàng wǔ yǒu kòng.
苏菲星期天上午有空。



Pourquoi :



Exercice 3. Écoutez l'audio 8.9 et complétez le texte ci-dessous, puis répondez aux questions en pinyin d'après le texte.

Wǒ de _____ zài Fúzhōu Lù , yǒu _____ wòshì , yí ge _____ , yí ge wèi
我的 _____ 在福州路，有 _____ 卧室、一个 _____ 、一个卫
shēngjiān hé yí ge _____ 。 Wǒ de _____ hěn xiǎo , kètīng _____ 。 Wǒ
生间和一个 _____ 。我的 _____ 很小，客厅 _____ 。我
de kètīng _____ wòshì _____ 。 Wǒ de fáng zi zū jīn bú guì , yí ge yuè _____ kuài 。
的客厅 _____ 卧室 _____ 。我的房子租金不贵，一个月 _____ 块。

zū jīn guì
(租金 loyer 贵 cher(ère))

1. Sū fēi de fáng zi zài nǎ r ?
苏菲的房子在哪儿？

.....

2. Sū fēi de fáng zi yǒu jǐ ge wòshì ?
苏菲的房子有几个卧室？

.....

3. Sū fēi de kètīng dà ma ?
苏菲的客厅大吗？

.....

4. Sū fēi de kètīng dà hái shì wòshì dà ? (réponse avec 比 bǐ comparé à)
苏菲的客厅大还是卧室大？ (réponse avec 比 bǐ comparé à)

.....

5. Sū fēi de fáng zi yí ge yuè duōshao qián ?
苏菲的房子一个月多少钱？

.....



Exercice 4. Écrivez un petit paragraphe en pinyin pour présenter votre appartement ou votre maison en indiquant les informations suivantes : où votre appartement ou votre maison se trouve, combien de pièces, comparaison des tailles des pièces différentes et loyer mensuel si vous n'êtes pas propriétaire.

Chapitre 3 | Prononciation



Activité N°1 Écoutez *les audio 8.10 à 8.12* et imitez à haute voix les syllabes dans les tableaux de prononciations regroupant quelques exemples ci-dessous. Il faut faire attention aux tons.

Audio 8.10

Initiale	Finale									
	i	a	o	e	ai	ei	ao	ou	an	en
z	zǐ	zá	N/A			N/A			zǎn	
c	cì			cè				còu		cēn
s	sī				sài			sǎo		sān

Audio 8.11

Initiale	Finale					
	ang	eng	ong	u	ua	uo
z	zāng				N/A	zuò
c		céng		cū		cuò
s	sàng		sǒng			suō

Audio 8.12

Initiale	Finale				
	uai	ui <i>prononcez : u + ei</i>	uan	un <i>prononcez : u + en</i>	uang
z	N/A		zuǎn	zūn	N/A
c		cūi		cūn	
s			suàn	sūn	



Activité N°2 Écoutez *l'audio 8.13* et imitez les mots et la phrase ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

Hànzì <i>les caractères chinois</i>	yíci <i>une fois</i>	yánsè <i>couleur</i>	zúqiú <i>football</i>	bǐsài <i>match</i>
cānguān <i>visiter</i>	sòng lǐ <i>donner un cadeau</i>	zēngjiā <i>ajouter</i>	gōngzuò <i>travail, travailler</i>	búcuò <i>pas mal</i>
cūnzhuāng <i>village</i>	sūnnǚ <i>petite-fille (fille d'un fils)</i>			

- Wǒ huì xiě Hànzì. *Je sais écrire les caractères chinois.*
- Wǒmen qù kàn zúqiú bǐsài. *Nous allons regarder un match de football.*
- Nǐ zuò shénme gōngzuò ? *Que fais-tu comme travail ?*

Banque d'exercices N°3



Exercice 1. Écoutez *l'audio 8.14* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

1. a. zǐ
b. cǐ
c. sǐ

2. a. zǎ
b. cǎ
c. sǎ

3. a. zǔ
b. cǔ
c. sǔ

4. a. zǎo
b. cǎo
c. sǎo

5. a. zǎng
b. cǎng
c. sǎng

6. a. zǔn
b. cǔn
c. sǔn



Exercice 2. Écoutez *l'audio 8.15* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

1. a. sūnzi
b. jūnzi

2. a. sōusuǒ
b. zǒucuò

3. a. cèsuǒ
b. sèsù

4. a. cūsú
b. cùsǐ

5. a. cāngsāng
b. sāngzàng

6. a. sōngzǐ
b. cōngsī

7. a. zǎozi
b. sǎozi

8. a. zānzi
b. cáncì

9. a. sīrén
b. cǐrén



Activité N°1 Trouvez les différences entre les deux caractères dans les groupes ci-dessous.

Groupe 1. 太 tài & 头 tóu

Groupe 2. 回 huí & 囚 qiú

Groupe 3. 日 rì & 目 mù

Groupe 4. 田 tián & 电 diàn

Groupe 5. 米 mǐ & 来 lái

Groupe 6. 干 gàn & 千 qiān

Groupe 7. 帅 shuài & 师 shī

Groupe 8. 走 zǒu & 去 qù



À savoir – Tableau des composants graphiques N°8

Composant graphique	Signification	Exemples de caractères composés
1. 口*	<i>enceinte</i>	回、国
2. 匕	<i>homme renversé</i>	比、北
3. 目	<i>œil</i>	盯、眼
4. 心	<i>cœur</i>	想、思
5. 米	<i>riz</i>	迷、粒
6. 宀*	<i>toit</i>	安、家
7. 巾	<i>tissu</i>	市、帅

Note :

- À l'époque ancienne, 口 signifie *encercler* ou *pays*. Dans la langue moderne, il ne sert qu'en tant que clé *enceinte*.
- En tant que clé, 匕 signifie *homme renversé*. Dans la langue moderne, le caractère 匕 signifie *daguer*.

* Ce ne sont pas des caractères chinois ; ce sont uniquement des clés.



Activité N°2 Regardez les vidéos (*Vidéos 8.1 à 8.10*) des caractères ci-dessous et écrivez-les en suivant l'ordre des traits dans les grilles de la banque d'exercices N°4.

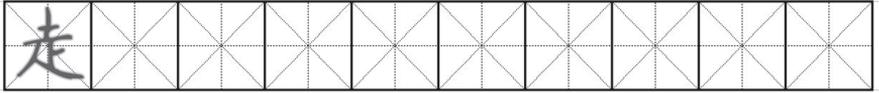
Caractères	L'ordre des traits	Mots / Phrases
1. zǒu 走 <i>marcher, s'en aller</i> (土 + 止)	1 2 3 4 5 6 7 走走走走走走走走	Wǒ zǒu la! 我 走 啦! <i>Je m'en vais.</i>
2. bān 班 <i>classe, journée de travail</i> (deux 王 + deux traits)	1 2 3 4 5 6 班班班班班班班班 7 8 9 10 班班班班	shàng bān 上 班 <i>aller au travail</i> xià bān 下 班 <i>terminer sa journée</i> wǒmenbān 我们 班 <i>notre classe</i>
3. huí 回 <i>revenir, rentrer</i> (口 + 口)	1 2 3 4 5 6 回回回回回回回回	huí diàn zǐ yóujiàn 回 电 子 邮 件 <i>répondre aux emails</i>
4. tóu 头 <i>tête</i> (deux points + 大)	1 2 3 4 5 头头头头头头	Huítóu jiàn. 回 头 见。 <i>À bientôt.</i>
5. bǐ 比 <i>comparé à</i> (匕 + 匕)	1 2 3 4 比比比比比比	Wǒ bǐ tā dà. 我 比 她 大。 <i>Je suis plus âgé(e) qu'elle.</i>
6. xiǎng 想 <i>penser à, penser que</i> (木 + 目 + 心)	1 2 3 4 5 6 7 想想想想想想想想想想 8 9 10 11 12 13 想想想想想想想想	Wǒ xiǎng qù Zhōngguó. 我 想 去 中 国。 <i>Je veux aller en Chine.</i>
7. diàn 电 <i>électricité</i> (日 + un trait)	1 2 3 4 5 电电电电电电	diànyǐng 电 影 <i>film</i> diànhuà 电 话 <i>téléphone</i>
8. lái 来 <i>venir</i> (一 + 米)	1 2 3 4 5 6 7 来来来来来来来来	Huānyíng lái Shànghǎi! 欢 迎 来 上 海! <i>Bienvenue à Shanghai!</i>
9. jiā 家 <i>maison, famille</i> (宀 + 豕)	1 2 3 4 5 6 家家家家家家家家 7 8 9 10 家家家家	Dà jiā hǎo! 大 家 好! <i>Bonjour à tous!</i>
10. shī 师 <i>maître</i> (trois traits + 巾)	1 2 3 4 5 6 师师师师师师师师	lǎoshī 老 师 <i>professeur(e)</i> gōngchéngshī 工 程 师 <i>ingénieur</i>

Banque d'exercices N°4

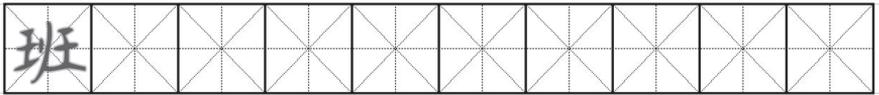


Exercice 1. Regardez les vidéos des caractères (*Vidéos 8.1 à 8.10*) et écrivez-les dans les grilles ci-dessous en suivant l'ordre des traits, tout en imitant leur prononciation.

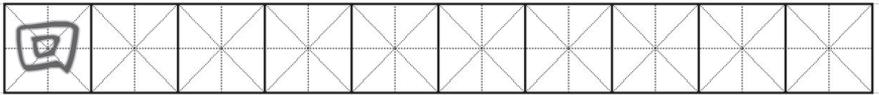
- ① 走 zǒu *marcher, s'en aller* (土 *terre* + 止 *arrêter*)



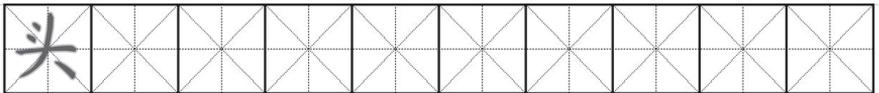
- ② 班 bān *classe, travail (journée)* (王 *roi* + deux traits + 王 *roi*)



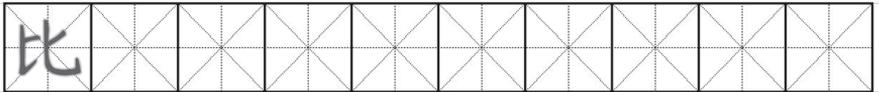
- ③ 回 huí *revenir, rentrer* (口 *enceinte* + 口 *bouche*)



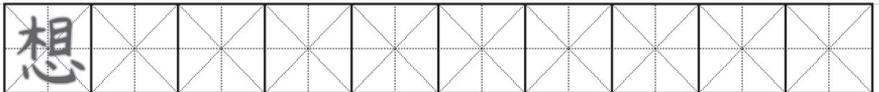
- ④ 头 tóu *tête* (deux points + 大 *grand(e)*)



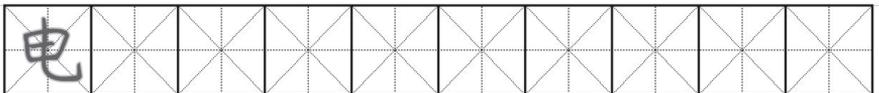
- ⑤ 比 bǐ *comparé à (deux hommes renversés)* 匕)



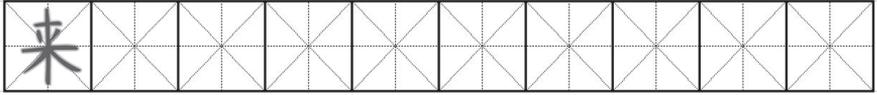
- ⑥ 想 xiǎng *penser à, penser que* (木 *bois* + 目 *œil* + 心 *cœur*)



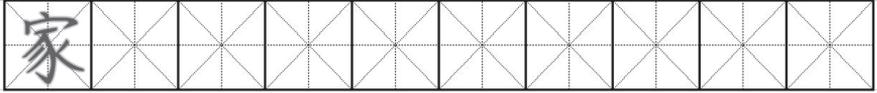
- ⑦ 电 diàn *électricité* (日 *soleil* + un trait)



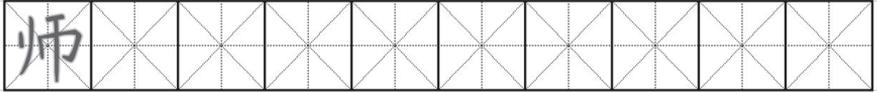
8

来 *lái venir* (米 *riz* + 一 *un*)

9

家 *jiā famille, maison* (宀 *toit* + 豕 *cochon*)

10

师 *shī maître* (trois traits + 巾 *tissu*)

Exercice 2. Trouvez l'image qui correspond à chaque mot en caractères chinois ci-dessous, puis traduisez ce mot en français.



exemple



a

马

cheval

1.

电



2.

家



3.

想



4.

头



5.

走



Exercice 3. Écoutez *l'audio 8.16* et entourez le bon caractère d'après les indications.

1. a. 电

b. 田

2. a. 米

b. 来

3. a. 回

b. 囚

4. a. 北

b. 比

5. a. 头

b. 太

6. a. 师

b. 帅



Exercice 4. Ajoutez un composant graphique ou des traits pour compléter les dix caractères ci-dessous.

1. 𠂇 zǒu

2. 凵 huí

3. 宀 jiā

4. 心 xiǎng

5. 米 lái

6. 匕 bǐ

7. 丿 shī

8. 王 bān

9. 乚 diàn

10. 丶 tóu



Exercice 5. Étudiez les deux caractères de chaque groupe ci-dessous pour trouver le composant graphique commun au groupe, puis écrivez-le entre les parenthèses. Enfin, écrivez sa signification en français.

<p>exemple (雨) pluie</p> <p>a. 零 b. 雪</p>	<p>1. (.....)</p> <p>a. 班 b. 玩</p>	<p>2. (.....)</p> <p>a. 回 b. 国</p>
<p>3. (.....)</p> <p>a. 比 b. 北</p>	<p>4. (.....)</p> <p>a. 眼 b. 盯</p>	<p>5. (.....)</p> <p>a. 想 b. 思</p>
<p>6. (.....)</p> <p>a. 粒 b. 迷</p>	<p>7. (.....)</p> <p>a. 家 b. 安</p>	<p>8. (.....)</p> <p>a. 市 b. 帅</p>

Liste d'auto-évaluation de la partie 8



Attribuez-vous une note pour chacune des compétences ci-dessous (de 1 à 5, 5 est excellent, 3 est moyen, 1 est pas bien) d'après votre niveau actuel.

Chapitre 1. Son chinois est meilleur que le mien.

1. Donner et comprendre en chinois mandarin la phrase pour dire « <i>Je m'en vais</i> ».	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre en chinois mandarin des phrases pour indiquer une comparaison entre deux personnes ou deux objets avec le mot <i>bǐ comparé à</i> en utilisant les adjectifs suivants : <i>grand(e), petit(e), âgé(e), occupé(e), bien, haut(e) et léger(ère)</i> .	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre en chinois mandarin des phrases avec les mots <i>hùi savoir-faire</i> et <i>bǐ comparé à</i> pour donner ses compétences linguistiques.	<input type="checkbox"/>
4. Donner la destination en chinois mandarin à un chauffeur de taxi en précisant le croisement de deux rues.	<input type="checkbox"/>
5. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin « <i>La route est trop encombrée !</i> ».	<input type="checkbox"/>
6. Donner le moyen de paiement et comprendre le prix en chinois mandarin pour prendre un taxi.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2. Je veux louer un appartement trois pièces.

1. Donner et comprendre des questions en chinois mandarin avec le mot <i>háishi ou</i> pour indiquer un choix et être capable de donner des réponses en chinois mandarin d'après la situation actuelle avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre le budget pour la location d'un appartement en chinois mandarin.	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre des phrases pour présenter son appartement avec les informations suivantes : nombre de pièces et des comparaisons des différentes pièces.	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre des phrases pour fixer un rendez-vous en précisant le lieu, l'heure et le jour avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 3. Prononciation

1. Distinguer les initiales suivantes avec les tons : Z, C, S.	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------

Chapitre 4. Caractères

1. Connaître les composants graphiques suivants : 王、口、匕、目、心、米、宀、巾.	<input type="checkbox"/>
2. Connaître les traductions en français pour les caractères suivants : 走、班、回、头、比、想、电、来、家、师 et savoir écrire ces caractères et leur pinyin.	<input type="checkbox"/>



Je note mes points faibles ici :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

CORRIGÉS

Corrigés des activités

• Activité N° 3 du chapitre 1, p. 219.

Nígǔlā zǒu la ! Tā yào qù Pǔdōng Jīchǎng jiē tā nǚpéngyou. Tā lái Shànghǎi le. Tā huì shuō Zhōngwén. Tā de Zhōngwén bǐ Nígǔlāde hǎo.

• Activité N° 4 du chapitre 1, p. 221.

Nígǔlā hé tā nǚpéngyou zuò chūzūchē huíjiā. Tāmen zhùzài Rénmín Guǎngchǎng, Zhèjiāngzhōng Lù kào jìn Fúzhōu Lù. Tāmen zǒu gāojià. Dimiàn tài dù le! Nígǔlāde nǚpéngyou yě shì Fǎguórén. Nígǔlā yòng Wēixìn zhǐfù chēfèi, yígòng yì bǎi wǔshíèr kuài.

• Activité N° 5 du chapitre 1, p. 222.

1. Tāmen zuò chūzūchē huíjiā.
2. Tāmen zhùzài Rénmín Guǎngchǎng, Zhèjiāngzhōng Lù kào jìn Fúzhōu Lù.
3. Tā shì Fǎguórén.
4. Tā yòng Wēixìn zhǐfù chēfèi.
5. Yígòng yì bǎi wǔshíèr kuài.

• Activité N° 1 du chapitre 2, p. 227.

1. Tā xiǎng zū liǎng shì yì tīng.
2. Tā yǒu yùsuàn, jiǔqiān kuài shàngxià.
3. Tā xiǎng zū zài tóng yíge xiǎoqū.
4. Tāmen xīngqīliù xiàwǔ liǎng diǎn bàn jiàn. Tāmen zài xiǎoqū ménkǒu jiàn.

• Activité N° 2 du chapitre 2, p. 228.

1. Shūfáng bǐ wòshì xiǎo. / Wòshì bǐ shūfáng dà.
2. Kètīng bǐ wòshì dà. / Wòshì bǐ kètīng xiǎo.
3. Chūfáng bǐ wèishēngjiān dà. / Wèishēngjiān bǐ chūfáng xiǎo.

• Activité N° 3 du chapitre 2, p. 231.

Nígǔlāde nǚpéngyou yǒu Zhōngwén míngzì. Tā jiào Júzi. Tā huì shuō Zhōngwén. Tāmen gāng zū le xīn fángzi, liǎng shì yì tīng. Júzi shì shèjìshī.

Corrigés – Banque d'exercices N°1

• Exercice 1, p. 223

1. Dàwèi bǐ Sūfēi dà.
2. Dàwèi bǐ Sūfēi gāo.
3. Sūfēi bǐ Dàwèi qīng.
4. Sūfēide Zhōngwén bǐ Dàwèide hǎo.

• Exercice 2, p. 223

1. Yígòng duōshao qián ?
2. Mài kè qù jīchǎng jiē shuí ?
3. Tāmen zěnme huíjiā ?
4. Nígǔlā de nǚpéngyou shì nǎguórén ?
5. Jīngjīng xué shénme ?
6. Xiànzài jǐ diǎn ?
7. Nǐ hē le jǐ píng píjiǔ ?
8. Nǐ xīngqī jǐ yǒukòng ?

• Exercice 3, p. 224 On se voit...

1. au revoir
2. demain
3. à 8h
4. ce soir
5. dimanche
6. bientôt
7. le 14
8. la semaine prochaine
9. le 5 mai
10. à Pékin

Corrigés – Banque d'exercices N°2

• Exercice 1, p. 232 1-C 2-A 3-D 4-B

• Exercice 2, p. 232

1. *Pourquoi* : Sophie veut louer un appartement.
2. *Pourquoi* : Sophie veut louer un appartement de deux pièces, pas de trois pièces.
3. *Pourquoi* : Sophie a un budget d'environ 6 000 yuans, pas 9 000 yuans.
4. *Pourquoi* : Sophie sera disponible l'après-midi ce dimanche, pas le matin.

• Exercice 3, p. 233 *audio 8.9*

Wōde fángzi zài Fúzhōu Lù, yǒu yíge wòshì, yíge kètīng, yíge wèishēngjiān hé yíge chūfáng. Wōde wòshì hěn xiǎo, kètīng hěn dà. Wōde kètīng bǐ wòshì dà. Wōde fángzi zūjīn búguì, yíge yuè wǔ qiān bā bǎi kuài.

1. Sūfēide fángzi zài Fúzhōu lù.
2. Tāde fángzi yǒu yíge wòshì.
3. Tāde kètīng hěn dà.
4. Tāde kètīng bǐ wòshì dà.
5. Tāde fángzi yíge yuè wǔqiān bābǎi kuài (5 800 yuans).

Corrigés – Banque d'exercices N°3

• Exercice 1, p. 236 *audio 8.14*

1. c. sí
2. c. sa
3. a. zu
4. b. cao
5. a. zang
6. c. sun

• Exercice 2, p. 236 *audio 8.15*

1. a. sūnzi
2. b. zǒucuò
3. a. cèsuǒ
4. a. cūsú
5. b. sāngzàng
6. a. sōngzǐ
7. a. zǎozi
8. a. zānzi
9. b. cǐrén

Corrigés – Banque d'exercices N°4

• Exercice 2, p. 240

1. 电 d.
électricité
2. 家 e.
*maison,
famille*
3. 想 f.
*penser à
penser que*
4. 头 b.
tête
5. 走 c.
*s'en aller,
marcher*

• Exercice 3, p. 240 *audio 8.16*

1. a. 电
2. b. 来
3. a. 回
4. b. 比
5. a. 头
7. a. 师

• Exercice 4, p. 241

- | | | | |
|-----------|-----------|----------|------------|
| 1. 走 zǒu | 2. 回 huí | 3. 家 jiā | 4. 想 xiǎng |
| 5. 来 lái | 6. 比 bǐ | 7. 师 shī | 8. 班 bān |
| 9. 电 diàn | 10. 头 tóu | | |

• Exercice 5, p. 241

- | | | | |
|--|-----------------------------------|---|----------------------|
| 1. 王
<i>roi,
nom de famille</i> | 2. 口
<i>enceinte :
clé</i> | 3. 匕
<i>dague
homme
renversé :
clé</i> | 4. 目
<i>œil</i> |
| 5. 心
<i>cœur</i> | 6. 米
<i>riz</i> | 7. 宀
<i>toit : clé</i> | 8. 巾
<i>tissu</i> |

Wǒ zuòguo hěnduō xiàngmù.
PARTIE 9. 我做过很多项目。

J'ai déjà travaillé sur de nombreux projets.



Compétences essentielles

- Être capable de donner les différents moyens pour chercher un emploi.
- Être capable de créer un CV simple en pinyin.
- Être capable de donner son parcours de base.
- Être capable de donner les règles du pinyin pour les trois finales de cette partie.
- Reconnaître et écrire les dix caractères essentiels de cette partie.



Points clés

- La phrase avec un nom locatif en utilisant le mot 上 *shàng au-dessus*, par exemple :
Wǎngshàng zhǎo gōngzuò hěn fāngbiàn.
● 网上找工作很方便。
La recherche d'emploi sur Internet est très pratique.
- La phrase pour demander *une action au cours* avec la structure 正在 *zhèngzài ... 呢 ne* ou 在 *zài 呢 ne*, par exemple :
Wǒ zhèng zài zhǔnbèi jiǎn lì ne.
● 我(正)在准备简历呢。*Je suis en train de préparer mon CV.*
- La phrase pour exprimer une distance ou une durée avec la structure 从 *cóng ... 到 dào de...à*, par exemple :
Cóng liǎng diǎn dào wǔdiǎn , wǒmen kāihuì.
● 从两点到五点, 我们开会。
De 14h à 17h nous avons une réunion.
- La phrase pour indiquer *une expérience vécue* avec le mot 过 *guò*, par exemple :
Wǒ gōngzuòguo qī nián.
● 我工作过七年。*J'ai déjà travaillé pendant sept ans.*



Rôles principaux

- Nicolas, Anna, Clémentine, Xiao Ma (un ami chinois de Clémentine) et Monsieur Zhao (un recruteur).


Banque de vocabulaire (audio 9.1) – L'emploi

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. 简历 <i>CV</i> | 2. 面试 <i>entretien d'embauche</i> |
| 3. 招聘 <i>recruter</i> | 4. 招聘会 <i>salon de l'emploi</i> |
| 5. 招聘网站 <i>site web de recrutement</i> | 6. 领英 <i>LinkedIn</i> |
| 7. 猎头 <i>chasseur de têtes</i> | |



Scénario 1 (audio 9.2) – Aujourd'hui Nicolas et Anna mangent ensemble à midi. Nicolas profite pour consulter Anna sur la façon de chercher un emploi à Shanghai pour sa petite amie.

Jú zǐ dǎsuàn zài Shànghǎi zhǎo gōngzuò.
 Nígǔlā: 橘子打算在上海找工作。
Juzi compte chercher un emploi à Shanghai.

Shìma? Nǐ shuō tā shì shè jì shī. Tā zuò shénme shè jì ?
 Ānna: 是吗? 你说她是设计师。她做什么设计?
C'est vrai ? Tu dis qu'elle est designer. Sur quel genre de design travaille-t-elle ?

Tā zuò guǎnggào shè jì . Tōngcháng zěnmē zhǎo gōngzuò ?
 Nígǔlā: 她做广告设计。通常怎么找工作? *Elle travaille sur des designs publicitaires. Comment cherche-t-on habituellement un emploi ?*

Wǎngshàng zhǎo gōngzuò hěn fāngbiàn. Tā kě yǐ shàng zhāopìn wǎngzhàn,
 Ānna: 网上找工作很方便。她可以上招聘网站,
 yě kěyǐ zài lǐngyīng shàng fàng tā de jiǎnlì , hái kěyǐ zhǎo liètóu.
 也可以在领英上放她的简历, 还可以找猎头。
La recherche d'emploi sur Internet est très pratique. Elle peut parcourir les sites de recrutement, elle peut également publier son CV sur LinkedIn et elle peut chercher des chasseurs de têtes.

Tài hǎo le ! Yǒu nǎxiē zhāopìn wǎngzhàn hé liètóu ?
 Nígǔlā: 太好了! 有哪些招聘网站和猎头?
C'est génial ! Connais-tu des sites de recrutement et des chasseurs de têtes ?

Wǒ yǒu zhāng qīngdān. Wǒ gěi nǐ ba !
 Ānna: 我有张清单。我给你吧! *J'ai une liste. Je vais te la donner.*

Note : Le classificateur pour le mot 清单 *qīngdān* *liste* est 张 *zhāng*. Dans la dernière phrase, le nombre 一 *yī* *un* devant le classificateur 张 *zhāng* est omis.



Vocabulaire (audio 9.2)

- | | |
|--|---|
| 1. 广告 <i>guǎnggào</i> publicité | 2. 设计 <i>shè jì</i> conception, design |
| 3. 通常 <i>tōngcháng</i> habituellement | 4. 放 <i>fàng</i> déposer |
| 5. 哪些 <i>nǎxiē</i> quels(elles) | 6. 清单 <i>qīngdān</i> liste |
| 7. 给 <i>gěi</i> donner, pour, à | |



À savoir – Le mot d’interrogation 哪 *nǎ* est souvent devant un classificateur pour indiquer *lequel, laquelle*, par exemple :

- Nǎ ge rén shì nǐ de tóngshì ?
 ○ 哪个人是你的同事？ *Quelle personne est ton(ta) collègue ?*
- Nǎ zhāng gāotiěpiào shì Nígǔlā de ?
 ○ 哪张高铁票是尼古拉的？ *Quel billet de train rapide est à Nicolas ?*

Il est utilisé avec 些 *xiē* pour indiquer *quels(elles) au pluriel*, par exemple :

- Nǎ xiē shū shì wǒmen de ?
 ○ 哪些书是我们的？ *Quels livres sont à nous ?*
- Nǐ xǐ huan kàn nǎ xiē diànyǐng ?
 ○ 你喜欢看哪些电影？ *Quels films aimes-tu regarder ?*

Il est utilisé avec le mot 国 *guó* **pays** et le mot 天 *tiān* **jour** sans classificateur.

- Nígǔlā de nǚpéngyou shì nǎ guó rén ?
 ○ 尼古拉的女朋友是哪国人？ *De quel pays vient la petite amie de Nicolas ?*
- Nǐ nǎ tiān chūchāi ?
 ○ 你哪天出差？ *Quel jour voyages-tu pour affaires ?*

Note : Il ne faut pas confondre 哪 *nǎ* *lequel, laquelle* avec 那 *nà* *cela*.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| zhège rén | nàge rén |
| ○ 这个人 <i>cette personne ci</i> | ○ 那个人 <i>cette personne là</i> |



Activité N°1 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d’après les indications du scénario 2.

Júzi shì _____ . Tā _____ guǎnggào shè jì . _____ zhǎo
 橘子是_____。她_____广告设计。_____找
 gōngzuò hěn _____ . Tā kěyǐ _____ zhāopin wǎngzhàn , yě _____ zài lǐng
 工作很_____。她可以_____招聘网站，也_____在领
 yīngshàng _____ tā de jiǎnlì , _____ kěyǐ _____ liètóu . Ānà yǒu _____ qīng
 英上_____她的简历，_____可以_____猎头。安娜有_____清
 dān . Tā dǎsuàn _____ Nígǔlā .
 单。她打算_____尼古拉。



Scénario 2 (audio 9.3) – Clémentine est en train de préparer son CV pour trouver un travail. Un ami chinois, Xiao Ma, de Paris l'appelle pour prendre de ses nouvelles.

Hāi, Jú zi ! Nǐ zài máng shénme ne ?

Xiǎo Mǎ : 嗨, 橘子! 你在忙什么呢?

Salut, Juzi ! À quoi es-tu occupée ?

Hāi, Xiǎo Mǎ ! Wǒ zhèngzài zhǔnbèi jiǎn lì ne.

Júzi : 嗨, 小马! 我正在准备简历呢。

Salut, Xiao Ma ! Je suis en train de préparer mon CV.

Ò ! Nǐ dǎsuàn zhǎo gōngzuò ma ?

Xiǎo Mǎ : 哦! 你打算找工作吗?

Oh ! As-tu l'intention de chercher un emploi ?

Shìde. Shànghǎi tài kù le ! Wǒ xiǎng liúxià.

Júzi : 是的。上海太酷了! 我想留下。

C'est exact. Shanghai est trop cool ! Je pense rester.

Nǐ zěnmé zhǎo ?

Xiǎo Mǎ : 你怎么找? *Comment fais-tu tes recherches ?*

Wǒ zài Wǎngshàng zhǎo. Wǒ xīngqī sì xiàwǔ yǒu yí ge diànhuà miànshì.

Júzi : 我在网上找。我星期四下午有一个电话面试。

Je cherche sur Internet. Jeudi après-midi j'aurai un entretien d'embauche par téléphone.

Hǎo xiāo xī ! Zhù nǐ hǎoyùn !

Xiǎo Mǎ : 好消息! 祝你好运!

Quelle bonne nouvelle ! Bonne chance à toi !



Vocabulaire (audio 9.3)

- | | |
|---|---|
| zhèngzài ne | Xiǎo Mǎ |
| 1. 正在.....呢 | 2. 小马 « <i>petit cheval</i> » |
| <i>être en train de faire</i> | (pour appeler un jeune chinois ou une jeune chinoise dont le nom de famille est Mǎ) |
| liúxià | wǎng |
| 3. 留下 <i>rester</i> | 4. 网 <i>Internet</i> |
| wǎngshàng | hǎoyùn |
| 5. 网上 <i>sur Internet</i> | 6. 好运 <i>bonne chance</i> |
| Zhù nǐ hǎoyùn ! | |
| 7. 祝你好运! <i>Bonne chance à toi !</i> | |
| (littéralement, cela signifie « <i>souhaite-toi une bonne chance</i> ») | |



À savoir – Pour donner une action en cours de déroulement, on peut utiliser la structure « 正在 zhèngzài ou 在 zài + verbe + (V.O.) + 呢 ne », par exemple :

Tāmen zhèng zài xué Zhōngwén ne.

○ 他们 (正) 在学 中文 呢。 *Ils sont en train d'apprendre le chinois.*

Nígǔ lā zhèng zài chūchāi ne.

○ 尼古拉 (正) 在出差 呢。 *Nicolas est en train de voyager pour affaires.*



Activité N°2 Mise en pratique. Donnez une phrase pour chacune des images ci-dessous avec la structure 正在 zhèngzài ... 呢 ne ou 在 zài ... 呢 ne.

1.



2.



3.



4.



À savoir (audio 9.4) – On peut construire des noms locatifs avec un nom et 上 shàng *au-dessus*, dans ce cas il faut écrire le ton neutre, par exemple :

wǎng shang

○ 网 上 *sur Internet*

chūzūchē shang

○ 出租车上 *dans le taxi*

dìtiě shang

○ 地铁上 *dans le metro*

fànzuō shang

○ 饭桌上 *sur la table*

Wǎngshang yǒu hěnduō miǎnfèi Zhōngwénkè.

○ 网 上 有 很 多 免 费 中 文 课。 *Sur Internet, il y a beaucoup de*

cours de chinois gratuits. (很 多 beaucoup de 免 费 gratuit(e))

Le mot 上 shàng est placé devant un nom pour dire *commencer* ou *monter*, par exemple :

shàng bān

○ 上 班 *aller au travail*

shàng wǎng

○ 上 网 *surfer sur Internet*

shàng dìtiě

○ 上 地铁 *monter dans le métro*

shàng fēijī

○ 上 飞机 *monter dans l'avion*

Tāmen hái méi shàng fēijī.

○ 他们 还 没 上 飞机。 *Ils ne sont pas encore montés dans l'avion.*



Activité N°3 Traduisez les mots ci-dessous en français.

1. bānchē shàng
班车上

2. shàng bānchē
上班车

3. gōngjiāochē shàng
公交车上

4. shàng gōngjiāochē
上公交车



Activité N°4 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

Júzi _____ zhǔnbèi jiǎnlì _____ . Shànghǎi _____ kù _____ ! Tā xiǎng _____ .
 橘子 _____ 准备 简历 _____ 。 上海 _____ 酷 _____ ! 她想 _____ 。
 Tā _____ zài Shànghǎi _____ . Tā zài _____ zhǎo gōngzuò. Xīngqīsì _____
 她 _____ 在 上海 _____ 。 她在 _____ 找 工作 。 星期四 _____
 xiàwǔ tā yǒu yí ge _____ . Zhù tā _____ !
 下午她有一个 _____ 。 祝她 _____ !



Activité N°5 Mise en pratique. Répondez à la question ci-dessous en chinois mandarin.

Zài Fǎguó, tōngcháng zěnmē zhǎo gōngzuò?
 ○ 在法国，通常怎么找工作？

En France, normalement comment cherche-t-on un emploi ?



Note culturelle – Chercher un emploi en Chine

- Comme en France, les candidats en Chine cherchent souvent un emploi sur Internet. Il existe beaucoup de sites de recrutement parmi lesquels les trois suivants sont les plus connus : www.51job.com, www.zhaopin.com et www.chinahr.com.
- Aujourd'hui, la création d'un profil professionnel sur le site web cn.linkedin.com est également un bon moyen de trouver un emploi en Chine. De nombreuses entreprises internationales et de chasseurs de têtes cherchent des candidats directement sur ce site.
- Chaque année, des entreprises chinoises et internationales organisent des salons de l'emploi sur les campus pour embaucher des jeunes diplômés. Le site web www.yingjiesheng.com est très visité par les entreprises et les étudiants.

Banque d'exercices N°1



Exercice 1. Écrivez cinq questions en pinyin pour les parties soulignées afin de compléter les cinq dialogues ci-dessous en utilisant le mot d'interrogation 哪 *nǎ* **lequel, laquelle**.

exemple : Nǎzhāng gāotiěpiào shì nǐ de ? Zhèzhāng gāotiěpiào shì wǒ de .
Q : 哪张高铁票是你的？ **R :** 这张高铁票是我的。

1. **Q :** _____

Nàbēi kāfēi shì Sūfēi de .

R : 那杯咖啡是苏菲的。

2. **Q :** _____

Nàgerén shì Lǐ lǎoshī .

R : 那个人是李 老师。

3. **Q :** _____

Wǒ shì Fǎguórén .

R : 我是 法国人。

4. **Q :** _____

Wǒ xǐ huan Titanic , Star Wars hé Spider Man .

R : 我喜欢 Titanic, Star Wars 和 Spider-Man 。 (*noms de film*)

5. **Q :** _____

Zhōngguó yǒu 51job , lièpìn hé zhīlián .

R : 中国有 51job, liepin 和 zhilian 。 (*noms de site de recrutement*)



Exercice 2. Écoutez *l'audio 9.5* et complétez le texte ci-dessous en pinyin d'après les indications, puis répondez aux questions d'après le texte.

Dàwèi shì _____ . Tā dǎsuàn zài Běijīng _____ . Tā tīng
大卫是_____。他打算在北京_____。他听
shuō _____ zhǎo gōngzuò hěn _____ . Tā zài Lǐngyīngshàng _____ le
说_____找工作很_____。他在领英上_____了
tā de jiǎn lì . Tā yě zài yì xiē _____ shàng _____ tā de _____ .
他的简历。他也在一些_____上_____他的_____。
Tā _____ zhǎo le yì xiē _____ . (yì xiē *quelques*)
他_____找了一些_____。(一些 *quelques*)

Dàwèi dǎsuàn zài nǎ r zhǎo gōngzuò ?

1. 大卫打算在哪儿找工作？

.....

2. Dàwèi dǎsuàn zěnmē zhǎo gōngzuò?
大卫 打算 怎么 找 工作?

.....

3. Dàwèi zài nǎ r fàng le tā de jiǎnlǐ?
大卫 在哪儿 放了 他的 简历?

.....

4. Dàwèi zhǎo liètóu le ma?
大卫 找 猎头 了吗?

.....



Exercice 3. Répondez aux questions ci-dessous en pinyin d'après votre situation actuelle.

1. Nǐ zuò shénme gōngzuò?
你 做 什么 工作?

.....

.....

2. Nǐ men guó jiā yǒu nǎ xiē zhāopìn wǎngzhàn?
你们 国家 有 哪些 招聘 网站? (国家 *pays*)

.....

.....

3. Nǐ tōngcháng zěnmē zhǎo gōngzuò?
你 通常 怎么 找 工作?

.....

.....

péixùn

培训 *Formation*

xuéxiào Bā lí Suǒbāng dàxué

学校 *école* : 巴黎索邦大学 *Sorbonne Université de Paris*

xué lì shuòshì

学历 *diplôme* : 硕士 *Master*

yǔyán Fǎwén Yīngwén Xībānyáwén Zhōngwén Rìwén

语言 *langue* : 法文、英文、西班牙文、中文、日文
Français, Anglais, Espagnol, Chinois, Japonais

gōngzuò

工作 *Travail*

èrlíngyí sìnián èrlíngèryīnián

2014年 ~ 2021年 *de 2014 à 2021*

Bā lí WBD guǎnggào gōngsī

巴黎 WBD 广告公司 *Société de publicité WBD à Paris*



Vocabulaire (audio 9.7)

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. 个人 <i>personnel</i> | 2. 信息 <i>information</i> |
| 3. 姓名 <i>nom complet</i> | 4. 国籍 <i>nationalité</i> |
| 5. 年龄 <i>âge</i> | 6. 职位 <i>poste</i> |
| 7. 学校 <i>école</i> | 8. 索邦 <i>Sorbonne</i> |
| 9. 学历 <i>diplôme</i> | 10. 硕士 <i>Master</i> |
| 11. 语言 <i>langue</i> | 12. 从 到 <i>de...à</i> |



À savoir (audio 9.8) – La structure « 从 *cóng*.....到 *dào de...à* » est utilisée pour indiquer la distance entre deux lieux, par exemple :

- Cóng wǒjiā dào gōngsī bù yuǎn.
○ 从我家到公司不远。
Il n'y a pas loin de mon domicile à mon entreprise.
- Cóng Bā lí dào Shànghǎi zuò fēi jī yào shí èr ge xiǎoshí.
○ 从巴黎到上海坐飞机要十二个小时。
De Paris à Shanghai il faut 12 heures en avion.
- yào xiǎoshí
(要 *il faut* 小时 *heure (durée)*)

Cette structure peut être aussi utilisée pour indiquer la durée dans le temps, par exemple :

- Cóng xīng qī yī dào xīng qī wǔ , wǒ fàngjià.
○ 从星期一到星期五，我放假。

Du lundi au vendredi je suis en congé.

- Cóng liǎngdiǎn dào wǔdiǎn , wǒmen kāihuì.
○ 从两点到五点，我们开会。

De 14h à 17h nous avons une réunion.

- Cóng èr líng yī sì nián dào èr líng èr yī nián , wǒ zài Bā lí WBD guǎnggào gōngsī gōngzuò.
○ 从2014年到2021年，我在巴黎WBD广告公司工作。

De 2014 à 2021, j'ai travaillé dans la société de publicité WBD à Paris.

 **Activité N°1** Écrivez des phrases en pinyin pour chacune des images ci-dessous d'après leur indication en utilisant la structure 从 *cóng* ... 到 *dào* *de...à*.



1. du 5 juin au 8 juin _____



2. de 16h à 17h30 _____



3. du mardi au jeudi _____

 **Activité N°2 Mise en pratique.** Créez votre propre CV en pinyin indiquant les informations suivantes : *votre nom, votre nationalité, votre âge, les langues pratiquées, votre diplôme, votre poste, votre numéro téléphone, votre adresse email, votre expérience professionnelle.*

Vous pouvez utiliser le formulaire de l'exercice 1 de la banque d'exercices N°2.

 **Vocabulaire supplémentaire pour vous aider :**

xuéshì bóshì
学士 *licence* 博士 *doctorat*



Scénario 2 (audio 9.9) – Jeudi après-midi, Clémentine reçoit un appel pour un entretien d'embauche téléphonique avec Monsieur Zhao, le responsable des ressources humaines d'une entreprise de publicité.

Xiàwǔ hǎo! Wǒ xìng Zhào. Wǒmen jīntiān yǒu ge diànhuà miànshì.
Zhào xiānsheng: 下午好! 我姓赵。我们今天有个电话面试。
Bon après-midi ! Mon nom de famille est Zhao. Nous allons avoir un entretien téléphonique aujourd'hui.

Duì. Xiàwǔ hǎo, Zhào xiānsheng! Nín kě yǐ jiào wǒ Jú zi, zhè shì wǒ de Júzi: 对。下午好, 赵先生! 您可以叫我橘子, 这是我的
Zhōngwén míngzì.

中文名字。C'est vrai. Bon après-midi, Monsieur Zhao.
Vous pouvez m'appelle Juzi, c'est mon nom chinois.

Jú zi, qǐng nǐ jièshào yí xià nǐ zì jǐ.
Zhào xiānsheng: 橘子, 请你介绍一下你自己。
Juzi, présente-toi, s'il te plaît !

Wǒ shì Fǎguó rén, sānshíèr suì. Wǒ gāng dào Shànghǎi, hěn xǐ huan zhè r.
Júzi: 我是法国人, 三十二岁。我刚到上海, 很喜欢这儿。
Wǒ shì shè jì shī, zuò guǎnggào shè jì.
我是设计师, 做广告设计。Je suis française, j'ai trente-deux ans. Je viens d'arriver à Shanghai et je me plais beaucoup ici. Je suis designer et je travaille sur des conceptions publicitaires.

Nǐ gōngzuòguo jǐ nián?
Zhào xiānsheng: 你工作过几年?
Depuis combien d'années travailles-tu ?

Wǒ gōngzuòguo qī nián, yì zhí zài Bā lí gōngzuò.
Júzi: 我工作过七年, 一直在巴黎工作。
J'ai déjà travaillé pendant sept ans ; j'ai toujours travaillé à Paris.

Cóng èr líng yī sì nián dào èr líng èr yī nián, wǒ zài Bā lí WBD guǎnggào gōngsī
从 2 0 1 4 年到 2 0 2 1 年, 我在巴黎 WBD 广告公司
gōngzuò.

工作。
De 2014 à 2021, j'ai travaillé dans la société de publicité WBD à Paris.

Nǐ shì shuòshì, duì ma? Shénme zhuānyè?
Zhào xiānsheng: 你是硕士, 对吗? 什么专业?
Tu es diplômée d'un master, c'est correct ? Quelle filière ?

Duì, wǒ shì shìjué shè jì shuòshì.
Júzi: 对, 我是视觉设计硕士。
Tout à fait, je suis titulaire d'un master de conception visuelle.

Nǐ zuòguo nǎxiē xiàngmù?
Zhào xiānsheng: 你做过哪些项目?
Sur quels projets as-tu déjà travaillé ?

Wǒ zuòguo hěnduō xiàngmù. Yǒu Ōuzhōu hé Měizhōu kèhù, yě yǒu Hánguó Júzi: 我做过很多项目。有欧洲和美洲客户, 也有韩国和 Riběn kèhù. Tāmen dàdōu shēngchǎn qìchē. 和日本客户。他们大都生产汽车。

J'ai déjà travaillé sur de nombreux projets. J'avais des clients européens et américains, j'avais aussi des clients coréens et japonais. La plupart d'entre eux sont des fabricants de véhicules.

Méiyǒu Zhōngguó kèhù ma?

Zhào xiānsheng: 没有中国客户吗? *Pas de client chinois ?*

Yǒuguo yí ge Běijīng kèhù, tāmen shēngchǎn diànnǎo.

Júzi: 有过一个北京客户, 他们生产电脑。

Il y avait un client à Pékin, il fabrique des ordinateurs.

Nǐ huì shuō jǐ mén yǔyán?

Zhào xiānsheng: 你会说几门语言? *Combien de langues parles-tu ?*

Wǔmén, wǒ huì shuō Fǎwén, Yīngwén, Xībānyáwén, Zhōngwén hé Rìwén.

Júzi: 五门, 我会说法文、英文、西班牙文、中文和日文。

Cinq langues, je parle français, anglais, espagnol, chinois et japonais.

Nǐ de Zhōngwén fēicháng liú lì.

Zhào xiānsheng: 你的中文非常流利。

Tu parles couramment le chinois.

Nǎ lǐ! Nǎ lǐ!

Júzi: 哪里! 哪里! *Pas du tout! Pas du tout!* (une expression de modestie, littéralement, cela signifie « où-ça », « où-ça »)

Au bout de dix minutes, l'entretien téléphonique se termine.

Qǐng děng wǒmen de tōngzhī ba!

Zhào xiānsheng: 请等我们的通知吧! *Attendez notre retour.*

Hǎode. Xièxie nín!

Júzi: 好的。谢谢您! *D'accord. Merci à vous.*



Vocabulaire (audio 9.9)

- | | |
|---|--|
| xìng | jièshào |
| 1. 姓 <i>nom de famille</i> | 2. 介绍 <i>présenter, introduire</i> |
| zì jǐ | dào |
| 3. 自己 <i>soi-même</i> | 4. 到 <i>arriver</i> |
| zhèr | guò |
| 5. 这儿 <i>ici</i> | 6. 过 <i>particule (expérience vécue)</i> |
| yìzhí | zhuānyè |
| 7. 一直 <i>toujours</i> | 8. 专业 <i>filière</i> |
| shìjué | xiàngmù |
| 9. 视觉 <i>visuel(elle)</i> | 10. 项目 <i>projet</i> |
| hěnduō | kèhù |
| 11. 很多 <i>beaucoup de, nombreux(euse)</i> | 12. 客户 <i>client(e)</i> |

dàdōu
13. 大都 *la plupart de*

qì chē
15. 汽车 *véhicule*

liú lì
17. 流利 *courant*

tōngzhī
19. 通知 *annonce, notification*

shēngchǎn
14. 生产 *fabriquer*

mén
16. 门 *classificateur, porte*

nǎ lǐ
18. 哪里 *où-ça*

Zhào
20. 赵 *nom de famille chinois*

! **À savoir** – On peut utiliser la structure « 我是 Wǒ shì + nom de filière + diplôme » pour donner l'information sur l'éducation, voici un exemple :

Nǐ shì shénme xué lì ?

A : 你是什么学历? *Quel est ton diplôme ?*

Wǒ shì shuòshì.

B : 我是硕士。 *Je suis diplômé(e) d'un master.*

Shénme zhuānyè ?

A : 什么专业? *Quelle filière ?*

Cáiwù guǎn lǐ .

B : 财务管理。 *Gestion de la finance.*

cáiwù guǎn lǐ
(财务 *finance* 管理 *gestion*)

Note : La personne B peut aussi répondre une seule phrase « 我是财务管理硕士。 Wǒ shì cáiwù guǎnlǐ shuòshì. » qui signifie « je suis diplômé(e) d'un master de gestion de la finance ».

! **À savoir** – La particule 过 *guò* est placée après un verbe pour indiquer une expérience vécue et il faut écrire le ton neutre ; la forme négative est avec 没 *méi*, 没有 *méiyǒu* ou 还没 *hái méi*, 还没有 *hái méiyǒu* par exemple :

Wǒ chīguo kǎoyā.

○ 我吃过烤鸭。 *J'ai déjà mangé du canard laqué.*

Wǒ méi yǒu chīguo kǎoyā.

○ 我没(有)吃过烤鸭。 *Je n'ai jamais mangé du canard laqué.*

Wǒ hái méi yǒu chīguo kǎoyā.

○ 我还没(有)吃过烤鸭。 *Je n'ai pas encore mangé de canard laqué.*



Activité N°3 Répondez aux questions suivantes en pinyin d'après votre situation actuelle.

Nǐ chīguo kǎoyā ma? kǎoyā

1. 你吃过烤鸭吗? (烤鸭 *canard laqué*)

.....

Nǐ xuéguo Yì dà lì wén ma?

2. 你学过意大利文吗?

.....

Nǐ qùguo Zhōngguó ma?

3. 你去过中国吗?

.....



À savoir – Le mot 门 *mén* signifie *porte*. Il est aussi le classificateur pour les langues, par exemple :

Ménkǒu yǒu liǎngge rén.

- **porte** : 门口有两个人。À l'entrée de la porte, il y a deux personnes.

Wǒ huì shuō sānmén yǔyán.

- **classificateur** : 我会说三门语言。Je sais parler trois langues.



Activité N°4 Répondez aux questions suivantes en pinyin d'après les indications du scénario 2.

Jú zi zuò shénme shè jì ?

1. 橘子做什么设计?

.....

Tā gōngzuòguo jǐ nián? Yìzhí zài nǎ r gōngzuò?

2. 她工作过几年? 一直在哪儿工作?

.....

Tā shì shénme xué lì ? Shénme zhuānyè ?

3. 她是什么学历? 什么专业?

.....

Tā zuòguo nǎxiē xiàngmù?

4. 她做过哪些项目?

.....

Tā yǒuguo Zhōngguó kè hù ma?

5. 她有过中国客户吗?

.....

- Tā huì shuō jǐ mén yǔyán? Nǎxiē yǔyán?
6. 她会 说 几 门 语言? 哪些 语言?
-



Note culturelle – La modestie

- Traditionnellement, la modestie est considérée comme une vertu très importante dans la culture chinoise. Lorsqu'on reçoit un compliment, il faut dire « *non* » pour faire preuve de modestie.
- Le mot « *où* »-en chinois 哪里 *nǎlǐ* répété deux fois construisent ensemble une phrase équivalente à celle en français « *Pas du tout ! Pas du tout !* » ou « *Mais non ! Mais non !* ». Elle est souvent utilisée en Chine pour faire preuve de modestie.
- En Chine, les jeunes d'aujourd'hui ne sont pas aussi modestes que la génération de leurs parents. Ils disent aussi souvent « *merci* » quand on les complimente.

Banque d'exercices N°2



Exercice 1. Complétez votre CV en pinyin dans le formulaire ci-dessous.

jiǎn lì

简历

gèrén xìn xī

个人信息

xìngmíng

姓名：

guó jí

国籍：

niánlíng

年龄：

diànhuà

电话：

diàn zǐ yóujiàn

电子邮件：

zhíwèi

职位

péixùn

培训

xuéxiào

学校：

xué lì

学历：

yǔyán

语言：

gōngzuò

工作



Exercice 2. Répondez aux questions ci-dessous en pinyin d'après votre situation actuelle.

1. Nǐ jiào shénme míng zì ?
你叫什么名字?

.....

2. Nǐ shì nǎ guó rén ?
你是哪国人?

.....

3. Nǐ duō dà ? duō dà
你多大? (多大 *quel âge*)

.....

4. Nǐ de shǒu jī hàomǎ shì duōshǎo ?
你的手机号码是多少?

.....

5. Nǐ de diàn zǐ yóujiàn shì shénme ?
你的电子邮件是什么?

.....

6. Nǐ zài nǎ r gōngzuò ? Zuò shénme gōngzuò ?
你在哪儿工作? 做什么工作?

.....

7. Nǐ dǎsuàn zhǎo gōngzuò ma ? bù dǎsuàn
你打算找工作吗? (不打算 *ne pas compter faire*)

.....

8. Nǐ gōngzuòguo jǐ nián ?
你工作过几年?

.....

9. Nǐ shì shénme xué lì ? Shénme zhuān yè ?
你是什么学历? 什么专业? (*avec un dictionnaire*)

.....

10. Nǐ huì shuō jǐ mén yǔ yán ? Nǎ xiē yǔ yán ?
你会说几门语言? 哪些语言?

.....

11. Nǐ qù guo Zhōngguó ma ?
你去过中国吗?

.....

12. Nǐ yǒu guo Zhōngguó kè hù ma ?
你有过中国客户吗?

.....



Activité N°1 Écoutez *les audio 9.10 à 9.12* imitez à haute voix les syllabes dans les tableaux de prononciation ci-dessous. Il faut faire attention aux tons.

Audio 9.10. Les finales avec « *i* » construisent des syllabes toutes seules sans initiale. Il faut ajouter « *y* » devant « *i* » ou remplacer « *i* » avec « *y* », leur prononciation est toujours la même.

i → yi	ia → ya	ie → ye	iao → yao	iou → you
ian → yan	in → yin	iang → yang	ing → ying	iong → yong

Audio 9.11. Les finales avec « *ü* » construisent des syllabes toutes seules sans initiale. Il faut ajouter « *y* » devant « *ü* », leur prononciation est toujours la même. À l'écrit, le tréma doit être supprimé.

ü → yu	üe → yue	üan → yuan	ün → yun
--------	----------	------------	----------

Audio 9.12. Les finales avec « *u* » construisent des syllabes toutes seules sans initiale. Il faut ajouter « *w* » devant « *u* » ou remplacer « *u* » avec « *w* », leur prononciation est toujours la même.

u → wu	ua → wa	uo → wo	uai → wai	uei → wei
uan → wan	uen → wen	uang → wang	eng → weng	



Activité N°2 Écoutez *l'audio 9.13* et imitez les mots et la phrase ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

yīyuè <i>janvier</i>	yīnyáng <i>Yinyang</i>	yóuyǒng <i>nager</i>	yǒuyòng <i>utile</i>	wēiwǔ <i>puissant(e)</i>	wàiwén <i>langue étrangère</i>
-------------------------	---------------------------	-------------------------	-------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

- Yīyuè wǒ xué yóuyǒng. *En janvier, j'apprends à nager.*
- Xué yóuyǒng fēicháng yǒuyòng. *Apprendre à nager est très utile.*

Banque d'exercices N°3



Exercice 1. Écoutez *l'audio 9.14* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

1. a. yi

b. yu

2. a. ye

b. yue

3. a. yan

b. yuan

4. a. yin

b. yun

5. a. yin

b. ying

6. a. yao

b. you



Exercice 2. Écoutez *l'audio 9.15* et écrivez la bonne prononciation d'après les indications.

1. Zhōng_____

2. zhuān_____

3. xià_____

4. shàng_____

5. hǎo_____

6. diàn_____



Activité N°1 Trouvez les différences entre les deux caractères dans les groupes ci-dessous.

Groupe 1. 比 bǐ & 北 běi

Groupe 2. 回 huí & 国 guó

Groupe 3. 几 jǐ & 儿 ér

Groupe 4. 找 zhǎo & 我 wǒ

Groupe 5. 云 yún & 运 yùn

Groupe 6. 作 zuò & 怎 zěn



À savoir – Tableau des composants graphiques N°9

Composant graphique	Signification	Exemples de caractères composés
1. 乍	<i>encolure</i>	作、怎
2. 忄*	<i>cœur debout</i>	快、忙
3. 力	<i>force</i>	历、男
4. 亡	<i>disparition</i>	忙、忘
5. 云	<i>nuage</i>	运、动

Note :

En tant que clé, 乍 signifie *encolure*. Dans la langue moderne, le caractère 乍 signifie *soudainement*.

* Ce n'est pas un caractère chinois ; c'est uniquement une clé.



Activité N°2 Regardez les vidéos (*Vidéos 9.1 à 9.10*) des caractères ci-dessous et écrivez-les en suivant l'ordre des traits dans les grilles de la banque d'exercices N°4.

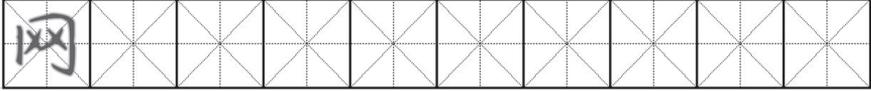
Caractères	L'ordre des traits	Mots / Phrases
1. wǎng 网 <i>Internet</i>	1 2 3 4 5 6 网网网网网网网	shàng wǎng 上网 <i>surfer sur Internet</i> wǎngshàng 网上 <i>sur Internet</i>
2. běi 北 <i>nord</i> (trois traits + 匕)	1 2 3 4 5 北北北北北北	Běijīng 北京 <i>Pékin</i> běibian 北边 <i>le côté nord</i>
3. jīng 京 <i>capitale</i> (deux traits + 口 + 小)	1 2 3 4 5 6 京京京京京京京 7 8 京京	Dōngjīng 东京 <i>Tokyo</i> Nánjīng 南京 <i>Nankin</i>
4. wǒ 我 <i>je, me, moi</i>	1 2 3 4 5 我我我我我我 6 7 我我	wǒmen 我们 <i>nous</i> wǒ péngyou 我朋友 <i>mon ami(e)</i>
5. zěn 怎 <i>interrogation</i> (乍 + 心)	1 2 3 4 5 怎怎怎怎怎怎 6 7 8 9 怎怎怎怎	zěnmē qù 怎么去 <i>comment y aller</i> zěnmeyàng 怎么样 <i>comment (opinion)</i>
6. yùn 运 <i>chance, transporter</i> (辶 + 云)	1 2 3 4 5 运运运运运运 6 7 运运	zuò yùndòng 做运动 <i>faire du sport</i> Zhù nǐ hǎoyùn! 祝你好运! <i>Bonne chance !</i>
7. máng 忙 <i>occupé(e)</i> (忄 + 亡)	1 2 3 4 5 6 忙忙忙忙忙忙忙	hěn máng 很忙 <i>très occupé(e)</i> bù máng 不忙 <i>pas occupé(e)</i>
8. lì 历 <i>histoire</i> (厂 + 力)	1 2 3 4 历历历历历	jiǎn lì 简历 <i>CV</i> xué lì 学历 <i>diplôme</i>
9. guó 国 <i>pays</i> (口 + 玉)	1 2 3 4 5 6 国国国国国国国 7 8 国国	guó jiā 国家 <i>pays</i> nǐ men guó jiā 你们 国家 <i>votre pays</i>
10. ér 儿 <i>fil</i>	1 2 儿儿儿	zhè r 这儿 <i>ici</i> ér zi 儿子 <i>fil</i>

Banque d'exercices N°4

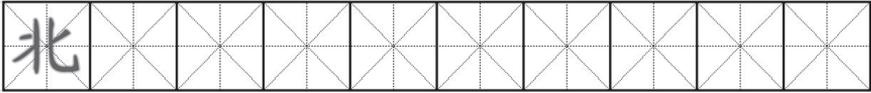


Exercice 1. Regardez les vidéos des caractères (*Vidéos 9.1 à 9.10*) et écrivez-les dans les grilles ci-dessous en suivant l'ordre des traits, tout en imitant leur prononciation.

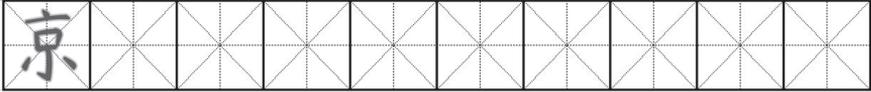
1 网 wǎng *Internet*



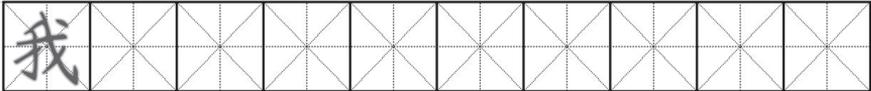
2 北 běi *nord* (trois traits + dague 匕)



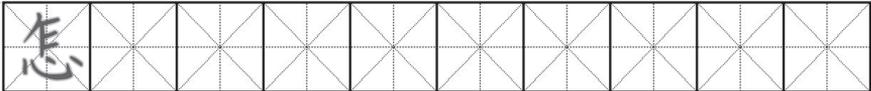
3 京 jīng *capitale* (deux traits + 口 *bouche* + 小 *petite(e)*)



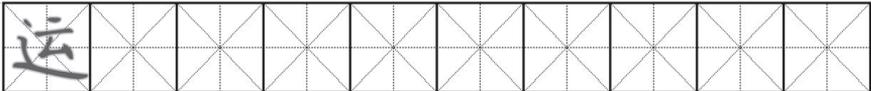
4 我 wǒ *je, me, moi*



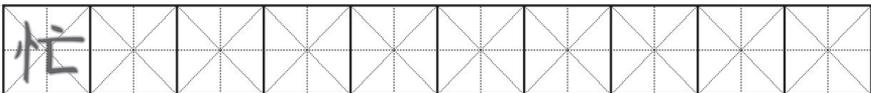
5 怎 zěn *mot d'interrogation : zēnme, zěnmeyàng* (乍 *encolure* + 心 *cœur*)



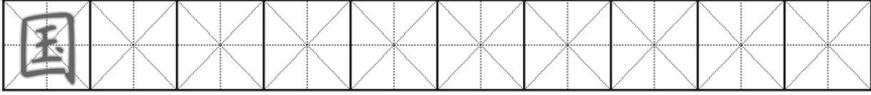
6 运 yùn *chance, transporter* (辶 *marche rapide* + 云 *nuage*)



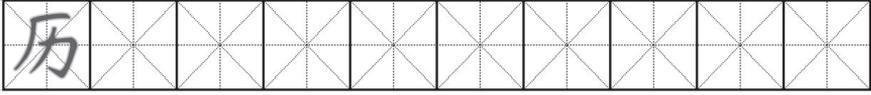
7 忙 máng *occupé(e)* (亻 *cœur debout* + 亡 *disparition*)



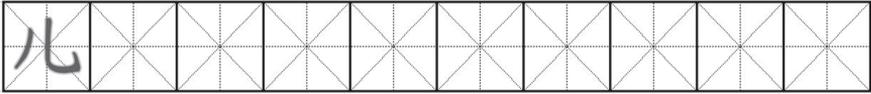
8 国 guó *pays* (口 *enceinte* + 玉 *jade*)



9 历 lì *histoire* (厂 *usine* + 力 *force*)

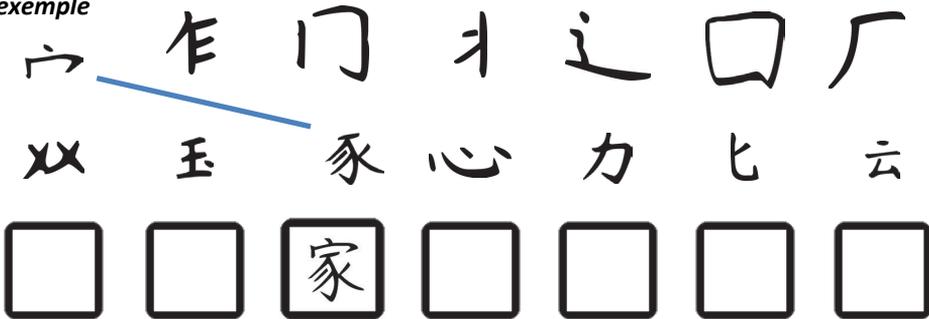


10 儿 ér *fil*



 **Exercice 2.** Reliez les composants graphiques dans les deux lignes ci-dessous pour construire six caractères composés, puis écrivez ces six caractères dans les carrés.

exemple



 **Exercice 3.** Trouvez la bonne prononciation pour chaque caractère et entourez-la. **Astuce :** associez-les avec les caractères appris dans ce chapitre.

- | | | | |
|------|---------|------|---------|
| 1. 背 | a. bèi | 2. 惊 | a. xīng |
| | b. bǐ | | b. jīng |
| 3. 盲 | a. máng | 4. 力 | a. dāo |
| | b. háng | | b. lì |



Exercice 4. Écrivez le bon caractère pour chacune des phrases dans chaque groupe en utilisant les deux caractères du groupe.

Groupe 1. 儿 & 几

- Wǒ hěn xǐ huan zhè _____ .
 1. 我很喜欢这_____。
- Nǐ gōngzuòguò _____ nián?
 2. 你工作过_____年？

Groupe 2. 运 & 远

- Wǒ de gōng sī bù _____ .
 1. 我的公司不_____。
- Zhù nǐ hǎo _____ !
 2. 祝你好_____！

Groupe 3. 网 & 问

- Qǐng _____ , zěnme qù Rénmín Guǎngchǎng?
 1. 请_____，怎么去人民广场？
- _____ shàng zhǎo gōngzuò hěn fāngbiàn.
 2. _____上找工作很方便。

Groupe 4. 比 & 北

- Tā de Zhōngwén _____ wǒ de hǎo.
 1. 他的中文_____我的好。
- Wǒ hěn xiǎng qù _____ jīng gōngzuò.
 2. 我很想去_____京工作。



Exercice 5. Étudiez les deux caractères de chaque groupe ci-dessous pour trouver le composant graphique commun au groupe, puis écrivez-le entre les parenthèses. Enfin, écrivez sa signification en français.

<p>exemple</p> <p>(巾) <i>tissu</i> a. 市 b. 帅</p>	<p>1. (.....) a. 作 b. 怎</p>	<p>2. (.....) a. 快 b. 忙</p>
<p>3. (.....) a. 历 b. 男</p>	<p>4. (.....) a. 忙 b. 忘</p>	<p>5. (.....) a. 运 b. 动</p>

Liste d'auto-évaluation de la partie 9



Attribuez-vous une note pour chacune des compétences ci-dessous (de 1 à 5, 5 est excellent, 3 est moyen, 1 est pas bien) d'après votre niveau actuel.

Chapitre 1. Bonne chance à toi !

1. Donner et comprendre en chinois mandarin les différents moyens pour chercher un emploi.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre en chinois mandarin la question « À quoi es-tu occupé(e) ? » et répondre à cette question d'après la situation actuelle avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre en chinois mandarin la phrase « quelqu'un a un entretien d'embauche ou un entretien téléphonique et quand il aura lieu ».	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre la phrase en chinois mandarin « Bonne chance à toi ! »	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2. J'ai déjà travaillé pendant sept ans.

1. Donner et comprendre en chinois mandarin les informations suivantes concernant un entretien d'embauche : le nom complet, la nationalité, l'âge, le poste, la formation incluant le diplôme et la filière, les langues pratiquées et l'expérience professionnelle avec la durée.	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------

Chapitre 3. Prononciation

1. Distinguer les syllabes qui sont seulement avec les trois finales i, u, ü sans initiale.	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------

Chapitre 4 : Caractères

1. Connaître les composants graphiques suivants : 乍、忄、力、亡、云.	<input type="checkbox"/>
2. Connaître les traductions en français pour les caractères suivants : 网、北、京、我、怎、运、忙、历、国、儿 et savoir écrire ces caractères et leur pinyin.	<input type="checkbox"/>



Je note mes points faibles ici :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

CORRIGÉS

Corrigés des activités

• Activité N°1 du chapitre 1, p. 249.

Júzi shì shèjìshī. Tā zuò guǎnggào shèjì. Wǎngshang zhǎo gōngzuò hěn fāngbiàn. Tā kěyǐ shàng zhāopìn wǎngzhàn, yě kěyǐ zài Língyīng shang fàng tāde jiǎnlì, hái kěyǐ zhǎo liètóu. Ānà yǒu zhāng qīngdān. Tā dǎsuàn gēi Nígǔlā.

• Activité N°2 du chapitre 1, p. 251.

1. Tā zhèngzài *ou* zài zuò yùndòng ne.
2. Tāmen zhèngzài *ou* zài guàngjiē ne.
3. Tāmen zhèngzài *ou* zài kāihuì ne.
4. Tā zhèngzài *ou* zài chīfàn ne.

• Activité N°3 du chapitre 1, p. 252.

1. dans la navette
2. monter dans la navette
3. dans le bus
4. monter dans le bus

• Activité N°4 du chapitre 1, p. 252.

Júzi zhèngzài zhǔnbèi jiǎnlì ne. Shànghǎi tài kù le ! Tā xiǎng liúxià. Tā dǎsuàn zài Shànghǎi zhǎo gōngzuò. Tā zài wǎngshang zhǎo gōngzuò. Xīngqīsi xiàwǔ tā yǒu yíge diànhuà miànshì. Zhù tā hǎoyùn !

• Activité N°1 du chapitre 2, p. 257.

1. Cóng liùyuè wǔ hào dào liùyuè bā hào tāmen kāihuì.
2. Cóng xiàwǔ sì diǎn dào xiàwǔ wǔ diǎn bàn tā qí zìxíngchē.
3. Cóng xīngqīer dào xīngqīsi tāmen chūchāi.

• Activité N°3 du chapitre 2, p. 261.

1. Wǒ chīguo kǎoyā. / Wǒ méi(yǒu) *ou* hái méi(yǒu) chīguo kǎoyā.
2. Wǒ xuéguo Yìdàliwén. / Wǒ méi(yǒu) *ou* hái méi(yǒu) xuéguo Yìdàliwén.
3. Wǒ qùguo Zhōngguó. / Wǒ méi(yǒu) *ou* hái méi(yǒu) qùguo Zhōngguó.

• Activité N°4 du chapitre 2, p. 261.

1. Júzi zuò guǎnggào shèjì.
2. Tā gōngzuòguo qī nián, yìzhí zài Bālí gōngzuò.
3. Tā shì shìjué shèjì shuòshì.
4. Tā zuòguo hěnduō xiàngmù, yǒu Ōuzhōu hé Měizhōu kèhù, yě yǒu Hánguó hé Riběn kèhù. Tāmen dàdōu shēngchǎn qìchē.
5. Tā yǒuguo yíge Běijīng kèhù, tāmen shēngchǎn diànnǎo.
6. Tā huì shuō wǔ mén yǔyán : Fǎwén, Yīngwén, Xībānyáwén, Zhōngwén hé Rìwén.

Corrigés – Banque d'exercices N°1

• Exercice 1, p. 253

1. Nǎbēi kāfēi shì Sūfēide?
2. Nǎge rén shì Lǐ lǎoshī ?
3. Nǐ shì nǎguórén ?
4. Nǐ xǐhuan nǎxiē diànyǐng ?
5. Zhōngguó yǒu nǎxiē zhāopìn wǎngzhàn ?

• Exercice 2, p. 253 *audio 9.5*

Dàwèi shì IT gōngchéngshī. Tā dǎsuàn zài Běijīng zhǎo gōngzuò. Tā tīngshuō zài wǎngshang zhǎo gōngzuò hěn fāngbiàn. Tā zài Língyīng shang fàng le tāde jiǎnlì. Tā yě zài yìxiē zhāopin wǎngzhàn shang fàng le tāde jiǎnlì. Tā hái zhǎo le yìxiē liètóu.

1. Dàwèi dǎsuàn zài Běijīng zhǎo gōngzuò.
2. Tā dǎsuàn zài wǎngshang zhǎo gōngzuò.
3. Tā zài Língyīng shang fàng le tāde jiǎnlì. Tā yě zài yìxiē zhāopin wǎngzhàn shang fàng le tāde jiǎnlì.
4. Tā zhǎo le yìxiē liètóu.

Corrigés – Banque d'exercices N°3

• Exercice 1, p. 266 *audio 9.14*

- | | | | |
|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. a. yì | 2. b. yue | 3. a. yan | 4. b. yun |
| 5. a. yin | 6. b. you | | |

• Exercice 2, p. 266 *audio 9.15*

- | | | | |
|---------------------|-------------|------------------|--------------------|
| 1. Zhōng <u>wén</u> | 2. zhuānyè | 3. xià <u>wǔ</u> | 4. shàng <u>wǔ</u> |
| 5. hǎo <u>yùn</u> | 6. diànyǐng | | |

Corrigés – Banque d'exercices N°4

• Exercice 2, p. 270



• Exercice 3, p. 270

- | | | | |
|-------------|--------------|--------------|------------|
| 1. 背 a. bèi | 2. 惊 b. jīng | 3. 盲 a. máng | 4. 力 b. lì |
|-------------|--------------|--------------|------------|

• Exercice 4, p. 271

- | | | | | | |
|----------|------|------|----------|------|------|
| Groupe 1 | 1. 儿 | 2. 几 | Groupe 2 | 1. 远 | 2. 运 |
| Groupe 3 | 1. 问 | 2. 网 | Groupe 4 | 1. 比 | 2. 北 |

• Exercice 5, p. 271

- | | | |
|---|----------------------------------|----------------------|
| 1. 乍
<i>soudainement</i>
<i>enclosure : clé</i> | 2. 卞
<i>cœur debout : clé</i> | 3. 力
<i>force</i> |
| 4. 亡
<i>disparition</i> | 5. 云
<i>nuage</i> | |

Wǒ gěi dà jiā fā le nián huì yāo qǐng.
PARTIE 10 我给大家发了年会邀请。

*J'ai envoyé à tout le monde
une invitation à la réunion annuelle.*



Compétences essentielles

- Être capable de présenter le nombre d'employés de son entreprise.
- Être capable de présenter les nombres d'employés masculins et féminins et de comparer ces deux nombres.
- Être capable de raconter son expérience de la réunion annuelle.
- Être capable de prononcer les mots de cette partie avec différentes combinaisons de tons.
- Reconnaître et écrire les dix caractères essentiels de cette partie.



Points clés

- La phrase avec le mot 会 *huì* qui signifie *il est probable que*, par exemple :
Tīngshuō dà jiā hái huì yì qǐ chī fàn.
• 听说大家还会一起吃饭。
J'ai entendu dire qu'il est probable que nous mangions aussi ensemble.
- La phrase avec le mot 给 *gěi* qui signifie *à, pour* en introduisant l'objet d'une action, par exemple :
Wǒ gěi dà jiā fā le nián huì yāo qǐng.
• 我给大家发了年会邀请。
J'ai envoyé à tout le monde une invitation à la réunion annuelle.
- La phrase avec la répétition du même verbe deux fois pour indiquer une action rapide et courte, par exemple :
Ràng wǒ xiǎng xiǎng ba !
• 让我想想吧! *Laisse-moi ou laissez-moi y réfléchir !*
- La phrase de comparaison en précisant la quantité, par exemple :
Nán yuán gōng bǐ nǚ yuán gōng duō sì ge.
• 男员工比女员工多四个。
Il y a quatre employés masculins de plus que d'employés féminins.



Rôles principaux

- Nicolas, Jingjing et Anna.



Banque de vocabulaire (audio 10.1) – Les activités collectives

- | | |
|------------------------|--|
| 1. 组织 <i>organiser</i> | niánhuì
2. 年会 <i>réunion annuelle</i> |
| 3. 活动 <i>activité</i> | chōujiǎng
4. 抽奖 <i>tombola, jouer à la tombola</i> |
| 5. 演出 <i>spectacle</i> | jù cān
6. 聚餐 <i>repas de groupe, avoir un repas de groupe</i> |



Scénario 1 (audio 10.2) – C'est bientôt le nouvel an chinois. Jingjing prépare un email d'invitation de la réunion annuelle à ses collègues du bureau de Shanghai. C'est la première fois que Nicolas participe à cette activité et il est curieux.

Jīngjīng, wǒmen shénme shíhou kāi niánhuì?

Nígǔlā: 晶晶, 我们什么时候开年会?

Jingjing, quand aurons-nous la réunion annuelle ?

Háiyǒu liǎngge bàn xīng qī. Wǒ zhèngzài zǔzhī niánhuì huódòng ne.

Jīngjīng: 还有两个半星期。我正在组织年会活动呢。

Dans deux semaines et demie (littéralement, cela signifie « il y a encore deux semaines et demie »). Je suis en train d'organiser les activités pour la réunion annuelle.

Yǒu nǎxiē huódòng ?

Nígǔlā: 有哪些活动? *Quelles activités y aura-t-il ?*

Yǒu chōujiǎng, hái yǒu yǎnchū.

Jīngjīng: 有抽奖, 还有演出。

Il y aura une tombola et également des spectacles.

Ò! Tīngshuō dàjiā hái huì yì qǐ chīfàn.

Nígǔlā: 哦! 听说大家还会一起吃饭。

Oh, j'ai entendu dire qu'il est probable que nous mangions aussi ensemble.

Shìde, huódòng yě bāokuò jù cān. Duì le, nǐ huì chànggē ma? Wǒ zài

Jīngjīng: 是的, 活动也包括聚餐。对了, 你会唱歌吗? 我在

zhǎo rén cānjiā yǎnchū ne.

C'est exact, un repas de groupe fera aussi partie des activités. Au fait, sais-tu chanter? Je suis en train de chercher des gens pour participer aux spectacles.

Wǒ bú huì chànggē.

Nígǔlā: 我不会唱歌。 *Je ne sais pas chanter.*

Yàobu nǐ shuō ge Zhōngwén ràoǒulǐng ba!
Jīngjīng: 要不你说个中文绕口令吧!
Sinon tu diras un virelangue chinois.

Ràng wǒ xiǎngxiang ba!
Nígǔlā: 让我想想吧! *Laisse-moi y réfléchir!*



Vocabulaire (audio 10.2)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. shíhou 时候 <i>moment</i> | 2. bāokuò 包括 <i>inclure</i> |
| 3. duì le 对了 <i>au fait, à propos</i> | 4. chàngē 唱歌 <i>chanter</i> |
| 5. yàobu 要不 <i>sinon, ou bien</i> | 6. ràoǒulǐng 绕口令 <i>virelangue, casse-langue</i>
(un groupe de petites phrases avec des mots difficiles à prononcer) |
| 7. ràng 让 <i>permettre, laisser</i> | |



À savoir – Le mot 时候 *shíhou* signifie *moment*, par exemple :

- | | |
|---|--|
| zhège shíhou 这个时候 <i>en ce moment</i> | nàge shíhou 那个时候 <i>à cette époque</i> |
| shénme shíhou 什么时候 <i>quand</i> (littéralement, cela signifie « <i>quel moment</i> ») | |



À savoir – Dans certains contextes, le mot 会 *huì* ne signifie ni *savoir-faire* ni *réunion*, il signifie alors *il est probable que, ne pas manquer de*. Trouvez ci-dessous un exemple du scénario 1 :

- Tīngshuō dàjiā hái huì yìqǐ chīfàn.
○ 听说大家还会一起吃饭。
J'ai entendu dire qu'il est probable que nous mangions aussi ensemble.

Voici deux autres exemples :

- Míngtiān huì xià yǔ.
○ 明天会下雨。 *Il est probable qu'il pleuve demain.*
- Wǒmen xiàge zhōumò huì jù cān.
○ 我们下个周末会聚餐。
Nous allons probablement manger ensemble le week-end prochain.

! **À savoir** – Le mot 让 *ràng* signifie *permettre, laisser*. Il doit être placé au début de la phrase, par exemple :

Ràng tā shuō !

○ 让她说！ *Laisse(z)-la parler !*

Ràng wǒ kàn yí xià nǐ de xīn shǒu jī !

○ 让我看一下你的手机！

Laisse(z)-moi regarder rapidement ton nouveau téléphone portable !

! **À savoir** – À l’oral, on répète souvent deux fois le même verbe pour dire *une action courte et rapide*. Cela est équivalent à la structure « verbe + 一下 yíxià un coup », par exemple :

Wǒ chángcháng zhèbēi hóngjiǔ. Wǒ cháng yí xià zhèbēi hóngjiǔ.

○ 我尝尝这杯红酒。 = 我尝一下这杯红酒。

cháng

Je déguste rapidement ce verre de vin rouge. (尝 déguster)

Nígǔ lā wán le wán shǒu jī. Nígǔ lā wán le yí xià shǒu jī.

○ 尼古拉玩了玩手机。 = 尼古拉玩了一下手机。

wán

Nicolas a joué rapidement son téléphone portable. (玩 jouer)

Ràng wǒ xiǎngxiǎng ba ! Ràng wǒ xiǎng yí xià ba !

○ 让我想想吧！ = 让我想一下吧！

Laisse(z)-moi y réfléchir un peu.

Note : Le ton pour le deuxième verbe est le ton neutre, par exemple :
看看 *kànkàn* *regarder rapidement* et 吃吃 *chīchī* *manger rapidement*.

 **Activité N°1** Transformez les phrases ci-dessous en pinyin en phrase avec deux verbes répétés.

Wǒ kàn yí xià diànnǎo. Wǒ kànkàn diànnǎo.

exemple : 我 看 一 下 电 脑 。 → 我 看 看 电 脑 。

Wǒmen cānguān yí xià Nígǔ lā de xīn fáng zi .

1. 我们参观一下尼古拉的新房子。 →

.....

Qǐng děng yí xià !

2. 请等一下！ →

.....

Ràng wǒ kàn yí xià nǐ de hùzhào.

3. 让我看一下你的护照。 →

.....



Activité N°2 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 1.

Háiyǒu liǎngge bàn xīngqī kāi _____ . Jīngjīng zhèngzài _____
 还有 两个 半 星期 开 _____ 。 晶晶 正在 _____
 niánhuì huódòng ne. Huódòng hěn duō, yǒu _____ , _____ yǎnchū.
 年会 _____ 活动 呢。 活动 很多, 有 _____ , _____ 演出。
 Huódòng yě bāokuò _____ . Nígǔlā bú huì _____ . Tā kěyǐ _____ ge
 活动 也 包括 _____ 。 尼古拉 不会 _____ 。 他 可以 _____ 个
 Zhōngwén ràoǒulǐng.
 中 文 绕 口 令 。



Scénario 2 (audio 10.3) – Ce matin, Jingjing a envoyé à tout les employés du bureau de Shanghai par email l'invitation à la réunion annuelle. Elle en discute avec Nicolas lorsqu'ils se croisent dans le couloir.

Nígǔlā , Wǒ gěi dàjiā fā le niánhuì yāoqǐng. Nǐ kànjiàn zhège diànzǐ
 Jīngjīng: 尼古拉, 我给大家发了年会邀请。你看见这个电子
 yóujiàn le ma?
 邮件了吗? *Nicolas, j'ai envoyé à tout le monde une invitation à la réunion
 annuelle. As-tu vu cet email ?*

Háiméiyǒu , wǒ gāng kāiwán huì. Wǒ kànwán yǐ hòu gěi nǐ dǎdiànhuà ba !
 Nígǔlā: 还没有, 我刚开完会。我看完以后给你打电话吧!
*Pas encore, je viens de terminer ma réunion. Je t'appellerai après avoir fini de
 le lire.*

Xíng.
 Jīngjīng: 行。 *Ça marche.*

À 16h45, Nicolas appelle Jingjing.

Jīngjīng , Wǒ kàn le , yě huí le nǐ de yóujiàn. Huódòng fēicháng yǒu yì si .
 Nígǔlā: 晶晶, 我看了, 也回了你的邮件。活动非常有意思。
J'ai lu et répondu aussi à ton email. Les activités sont très intéressantes.

Xièxie. Nǐ juéding shuō nǎge ràoǒulǐng?
 Jīngjīng: 谢谢。你决定说哪个绕口令?
Merci. As-tu décidé quel virelangue tu vas dire ?

Wǒ xiàbān huíjiā wènwen júzi .
 Nígǔlā: 我下班回家问问橘子。
Après le travail en rentrant à la maison, je vais en demander à Juzi.

Hǎode.
 Jīngjīng: 好的。 *D'accord.*



À savoir – Le verbe 完 wán *finir* est placé après un autre verbe pour indiquer le résultat d'une action, par exemple :

Wǒ gāng chīwán fàn.

- 我 刚 吃 完 饭。 *Je viens de finir mon repas.*

Nígǔ lā zhǔnbèi wán wénjiàn le.

- 尼古拉 准备 完 文件 了。 *Nicolas a fini de préparer des documents.*

Tāmen hēwán liǎngpíng xiāngbīnjiǔ le.

- 他们 喝 完 两 瓶 香 槟 酒 了。

Ils ont fini de boire deux bouteilles de champagne.



Activité N°4 Transformez les phrases ci-dessus en pinyin en phrases.

Wǒ men yào kāihuì. Wǒmen kāiwán huì le.

exemple : 我 们 要 开 会。 → 我 们 开 完 会 了。

Nous aurons une réunion. → Nous avons terminé la réunion.

Tāmen yào cānguān gōngchǎng.

1. 他 们 要 参 观 工 厂。 →

Jīngjīng yào fā diànzǐ yóujiàn.

2. 晶 晶 要 发 电 子 邮 件。 →

Màikè yào shuō ràoǒulǐng.

3. 麦 克 要 说 绕 口 令。 →



Activité N°5 Complétez les phrases ci-dessous en pinyin d'après les indications du scénario 2.

Jīntiān zǎoshang Jīngjīng _____ dàjiā _____ le niánhuì yāoqǐng. Nígǔ lā hái méiyǒu
今天 早上 晶晶 _____ 大家 _____ 了 年会 邀请。 尼古拉 还 没有

kànjiàn zhège _____. Tā xiàwǔ sì diǎn sān kè _____ Jīngjīng _____ diànhuà.
看 见 这 个 _____. 他 下 午 四 点 三 刻 _____ 晶 晶 _____ 电 话。

Tā _____ le, yě _____ le Jīngjīngde yóujiàn, huódòng fēicháng _____.
他 _____ 了, 也 _____ 了 晶 晶 的 邮 件, 活 动 非 常 _____。

Nígǔ lā hái méiyǒu juéding _____ nǎ ge ràoǒulǐng. Tā dǎsuàn _____
尼 古 拉 还 没有 决 定 _____ 哪 个 绕 口 令。 他 打 算 _____

huíjiā _____ wèn _____ júzi.
回 家 _____ 问 _____ 橘 子。



Note culturelle : Réunion annuelle d'entreprise

- Chaque année, quelques semaines avant le nouvel an chinois, beaucoup d'entreprises locales et internationales en Chine organisent une réunion annuelle et invitent leurs employés à participer à cet événement.
- De nombreuses activités se déroulent dans cette réunion. Outre la présentation annuelle des affaires, les activités ludiques sont également importantes comme : un repas de groupe, une tombola, des spectacles etc.
- Pour les entreprises, c'est une excellente occasion de renforcer l'esprit d'équipe en faisant participer leurs employés à des activités de cohésion.

Banque d'exercices N°1



Exercice 1. Écrivez des phrases logiques en pinyin avec les mots donnés puis traduisez-les en français. **Attention :** il y a deux possibilités pour certains exercices.

1. fā le ní gǔ lā gěi diàn zǐ yóujiàn jīngjīng
发了 尼古拉 给 电子邮件 晶晶

2. diànhuà ní gǔ lā dǎ le jīngjīng gěi
电话 尼古拉 打了 晶晶 给

3. dà jiā niánhuì yāoqǐng jīngjīng fā le gěi
大家 年会邀请 晶晶 发了 给

4. gāotiě piào sū fēi gěi wǒ mǎi le
高铁票 苏菲 给 我 买了

5. wán kāi wǒmen niánhuì le
完 开 我们 年会 了

6. kā fēi wán le tā hē
咖啡 完 了 她 喝



Exercice 2. Écoutez *l'audio 10.4* et entourez la bonne réponse pour la question posée à la fin de chaque exercice d'après les indications du dialogue.



Vocabulaire dans l'audio pour vous aider : nánde *l'homme*, nǚde *la femme*

- | | | | | | |
|-------|-----------------------------------|----|---------------------------------|----|--------------------------------|
| 1. a. | liǎng ge xīng qī yǐ hòu
两个星期以后 | b. | sān ge xīng qī yǐ hòu
三个星期以后 | c. | yí ge xīng qī yǐ hòu
一个星期以后 |
| 2. a. | chōujiǎng
抽奖 | b. | yǎnchū
演出 | c. | chōujiǎng hé yǎnchū
抽奖和演出 |
| 3. a. | yǒu
有 | b. | méiyǒu
没有 | c. | hái méiyǒu
还没有 |
| 4. a. | shuō Zhōngwén
说中文 | b. | chàng
唱 | c. | shuō
说 |
| 5. a. | yǎnchū
演出 | b. | Zhōngwén gē
中文歌 | c. | ràokǒulǐng
绕口令 |
| | qīngdān
清单 | | niánhuì
年会 | | miànshì
面试 |
| | | | yāoqǐng
邀请 | | yāoqǐng
邀请 |



Exercice 3. Répondez aux questions suivantes en pinyin d'après la situation actuelle.

1. Míngtiān huì xià yǔ ma?
明天会下雨吗?

.....

2. Xīng qī liù nǐ huì qù bó wù guǎn ma?
星期六你会去博物馆吗?

.....

3. Xīng qī tiān nǐ huì qù kàn diànyǐng ma?
星期天你会去看电影吗?

.....

4. Jīn tiān wǎn shàng nǐ huì hē jiǔ ma?
今天晚上你会喝酒吗?

.....

5. Nǐ huì qù Zhōngguó ma?
你会去中国吗?

.....

CHAPITRE 2

Wǒmen gōng sī yǒu yì bǎi bā shí míng yuángōng.
我们公司有一百八十名员工。
*Il y a cent quatre-vingts employés
dans notre entreprise.*



Scénario 1 (audio 10.5) – Nicolas est curieux de savoir combien de personnes vont aller à la réunion annuelle, et il aborde ce sujet avec Anna.

Ānnà , wǒmen mǎshàng yào kāi niánhuì le . Yǒu duōshao ge rén cānjiā ?
Nígǔlā : 安娜, 我们马上就要开年会了。有多少个人参加?
*Anna, nous aurons la réunion annuelle très bientôt. Combien de personnes y
participeront ?*

Wǒmen gōng sī yǒu yì bǎi bāshí míng yuángōng . Dàjiā dōu huì qù .
Ānnà : 我们公司有一百八十名员工。大家都会去。
*Il y a cent quatre-vingts employés dans notre entreprise. Tout le monde va y
aller.*

Ò ! Nán yuángōng duō háishi nǚ yuángōng duō ?
Nígǔlā : 哦! 男员工多还是女员工多?
Oh ! Y-a-t-il plus d'employés masculins ou féminines ?

Chàbuduō , nán yuángōng shù shì jiǔshí èr , nǚ yuángōng shù shì bāshí bā .
Ānnà : 差不多, 男员工数是九十二, 女员工数是八十八。
Nán yuángōng bǐ nǚ yuángōng duō sì ge .
男员工比女员工多四个。
*À peu près pareil. Le nombre d'employés masculins est quatre-vingt-douze, le
nombre d'employés féminins est quatre-vingt-huit. Il y a quatre employés
masculins de plus que d'employés féminins.*

Nǐ cānjiā yǎnchū ma ?
Nígǔlā : 你参加演出吗? *Participeras-tu aux spectacles ?*

Bù cānjiā , wǒ shì zhǔchírén . Nǐ ne ?
Ānnà : 不参加, 我是主持人。你呢?
Non, je serai une présentatrice. Et toi ?

Cānjiā , wǒ zài liànxí yí ge Zhōngwén ràoǒulǐng ne .
Nígǔlā : 参加, 我在练习一个中文绕口令呢。
Oui, je m'entraîne à un virelangue chinois.



Vocabulaire (audio 10.5)

- | | |
|---|--|
| 1. 名 <i>classificateur</i> | 2. 员工 <i>employé</i> |
| 3. 差 <i>différer de</i> | 4. 差不多 <i>à peu près pareil(le)</i>
(littéralement cela signifie « ne diffère pas beaucoup ») |
| 5. 数 <i>nombre</i> | 6. 主持人 <i>présentateur(trice)</i> |
| 7. 练习 <i>s'entraîner, s'exercer, exercice</i> | |



À savoir – Le mot 名 *míng* signifie *nom*. Il est aussi un classificateur pour les personnes dans le contexte formel et professionnel, équivalent au classificateur 个 *gè* à l'oral, par exemple :

- Zhèjiā yī yuàn yǒu èrshí sān míng yī shēng.
 ○ 这家医院有二十三名医生。
Il y a vingt-trois médecins dans cet hôpital.

Note : Le mot 家 *jiā* ici ne signifie pas *famille*. C'est un classificateur pour les établissements, comme les hôpitaux, les magasins, les restaurants, les hôtels et les entreprises.

- Wǒmen gōng sī yǒu jiǔ míng IT gōngchéngshī.
 ○ 我们公司九名IT工程师。
Il y a neuf informaticiens dans notre entreprise.



À savoir – On peut préciser la quantité d'une comparaison avec le mot 比 *bǐ* *comparé à* en utilisant la structure « personne 1 ou objet 1 + 比 *bǐ* + personne 2 ou objet 2 + adjectif + nombre + mot quantitatif », par exemple :

- Nǚ yuángōng bǐ nán yuángōng shǎo.
 ○ 女员工比男员工少。
*Il y a moins d'employés féminins que d'employés masculins. (少 *shǎo* peu)*

- Nǚ yuángōng bǐ nán yuángōng shǎo sì ge.
 ○ 女员工比男员工少四个。
Il y a quatre employés féminins de moins que d'employés masculins.

- Fēi jī piào bǐ gāotiěpiào guì.
 ○ 飞机票比高铁票贵。
*Le billet d'avion est plus cher que le billet de train rapide. (贵 *guì* cher(ère))*

- Fēi jī piào bǐ gāotiěpiào guì liùbǎi kuài.
 ○ 飞机票比高铁票贵六百块。
Le billet d'avion coûte six cents yuans de plus que le billet de train rapide.



Activité N°1 Répondez aux questions suivantes en pinyin d'après les indications du scénario 1.

Nígǔ lā de gōngsī yǒu duōshao míng yuángōng?
1. 尼古拉的公司有多少名员工?

.....

Nán yuángōng duō háishi nǚ yuángōng duō?
2. 男员工多还是女员工多?

.....

Nán yuángōng shù shì duōshao? Nǚ yuángōng ne?
3. 男员工数是多少?女员工呢?

.....

Ānà cānjiā yǎnchū ma?
4. 安娜参加演出吗?

.....

Nígǔ lā zài zuò shénme ne?
5. 尼古拉在做什么呢?

.....



Scénario 2 (audio 10.6) – Hier Nicolas a assisté à sa première réunion annuelle à Shanghai et il note son expérience sur son journal.

Wǒ zuótiān zài Shànghǎi cānjiā le niánhuì.
我昨天在上海参加了年会。

Hier, j'ai assisté à la réunion annuelle à Shanghai.

Wǒ juéde zhège niánhuì tài yǒu yì si le!
我觉得这个年会太有意思了!

Je trouve que cette réunion annuelle était super intéressante !

Wǒ cānjiā le yǎnchū, shuō le yí ge Zhōngwén ràoǒulǐng.
我参加了演出, 说了一个中文绕口令。

J'ai participé aux spectacles et j'ai dit un virelangue chinois.

Tóngshìmen dōu hěn rè qíng, gěi le wǒ hěn duō zhǎngshēng.
同事们都很热情, 给了我很多掌声。

Mes collègues sont tous très sympas et ils m'ont beaucoup applaudi.

Wǒmen jù le cān, chīde shì Zhōngguócài.
我们聚了餐, 吃的是中国菜。

Nous avons eu un repas de groupe ; ce que nous avons mangé était de la nourriture chinoise.

Cài hěn fēng fù , yě fēicháng hǎochī. Wǒmen hái hē le yì diǎn r bái jiǔ.
菜很丰富，也非常好吃。我们还喝了一点儿白酒。

Les plats étaient très copieux et aussi très délicieux, nous avons bu aussi un peu de vin blanc chinois.

Wǒmen hái chōu le jiǎng.

我们还抽了奖。 *Nous avons également joué à la tombola.*

Búguò wǒ méiyǒu jiǎngpǐn.

不过我没有奖品。 *Cependant, je n'ai pas de prix.*

Jīngjīng dé le yí ge jiǎngpǐn : Xiǎomǐ shǒu jī .

晶晶得了 一个 奖品：小米手机。

Jingjing a obtenu un prix : un téléphone portable Xiaomi.

Tā zhēn zǒuyùn !

她真走运！ *Elle a vraiment de la chance !*



Vocabulaire (audio 10.6)

- | | | | |
|--|------------|--------------------------------|----------|
| 1. 昨天 <i>hier</i> | zuótiān | 2. 觉得 <i>trouver</i> | juéde |
| 3. 掌声 <i>applaudissement</i> | zhǎngshēng | 4. 菜 <i>plat, légume</i> | cài |
| 5. 丰富 <i>copieux(se), riche</i> | fēng fù | 6. 好吃 <i>délicieux(euse)</i> | hǎochī |
| 7. 一点儿 <i>un peu</i> | yì diǎn r | 8. 白酒 <i>vin blanc chinois</i> | bái jiǔ |
| 9. 不过 <i>cependant</i> | búguò | 10. 奖品 <i>prix</i> | jiǎngpǐn |
| 11. 得 <i>obtenir</i> | dé | 12. 小米 <i>Xiaomi (marque)</i> | Xiǎomǐ |
| 13. 走运 <i>avoir de la chance, chanceux(euse)</i> | zǒuyùn | | |



À savoir – On peut utiliser le verbe 觉得 *juéde trouver* pour exprimer une opinion. Voici deux exemples :

- Jú zi , nǐ de xīn gōngzuò zěnmeyàng ?
○ A1: 橘子, 你的新工作怎么样?

Juzi, comment va ton nouveau travail ?

- Wǒ juéde hěn yǒu tiǎozhàn.
○ B1: 我觉得很有挑战。 *Je le trouve très stimulant.*

yǒu tiǎozhàn

(有挑战 littéralement, cela signifie « avoir beaucoup de challenges »)



À savoir – Le mot 一点儿 *yìdiǎnr un peu* est placé devant un nom pour donner la quantité, par exemple :

Wǒ huì shuō yì diǎn rì wén.

- 我会说一点儿日文。 *Je sais parler un peu de japonais.*

Tāmen dǎsuàn hē yì diǎn r hóngjiǔ.

- 他们打算喝一点儿红酒。

Ils ont l'intention de boire un peu de vin rouge.

Wǒmen chī le yì diǎn r qiǎokè lì.

- 我们吃了一点儿巧克力。 *Nous avons mangé un peu de chocolat.*



Activité N°2 Répondez aux questions suivantes en pinyin d'après les indications du scénario 2.

Nígǔ lā juéde niánhuì zěnmeyàng?

- 1. 尼古拉觉得年会怎么样？

.....

Nígǔ lā juéde tóngshìmen zěnmeyàng?

- 2. 尼古拉觉得同事们怎么样？

.....

Tāmen chī le shénme? Hē le shénme?

- 3. 他们吃了什么？喝了什么？

.....

Nígǔ lā yǒumeiyǒu jiǎngpǐn? Jīngjīng ne?

- 4. 尼古拉有没有奖品？晶晶呢？

.....



Note culturelle – Manger en Chine

- Manger en Chine est vraiment important, comme dans le dicton « 民以食为天 *Mín yǐ shí wéi tiān* », qui signifie « *Les gens considèrent la nourriture comme le ciel, leur premier besoin* ». Les plats dans les restaurants chinois en France sont souvent occidentalisés, ils sont différents de ceux qu'on trouve dans les restaurants en Chine.
- Il existe huit grandes cuisines régionales issues des provinces de Anhui, Fujian, Guangdong, Hunan, Jiangshu, Shandong, Sichuan, et celle de la province de Zhejiang. Ces huit cuisines sont très différentes les unes des autres, tant en niveaux de leurs ingrédients que de leurs préparations.
- Établir de bonnes relations avec les Chinois est une clé du succès des affaires, et manger ensemble est un moyen important pour l'obtenir. Il y a beaucoup d'affaires qui sont conclues après un toast « 干杯 *gānbēi* Santé ».
- Boire du vin ne fait pas une partie de la vie quotidienne en Chine. Mais pour les repas d'affaires, le vin blanc chinois est incontournable. Le vin de Maotai 茅台酒 *Máotái jiǔ* est le vin blanc chinois le plus célèbre. Attention, le vin blanc chinois est très fort, entre 35° et 53°, et n'est pas du tout le même que le vin blanc français.

Banque d'exercices N°2



Exercice 1. Écrivez des phrases de comparaison en pinyin en utilisant la structure « **A 比 bǐ B + adjectif + nombre + mot quantitatif** » avec les mots donnés, puis traduisez-les en français.

exemple : Ní gǔ lā suì Jǔ zǐ suì → Ní gǔ lā bǐ Jǔ zǐ dà sān suì.
尼古拉：35岁 VS 橘子：32岁 → 尼古拉比橘子大三岁。

1. nán yuángōng míng nǚ yuángōng míng →
男员工：120名 VS 女员工：114名 → _____

2. Dàwèi lí mǐ Mài kè lí mǐ →
大卫：185厘米(cm) VS 麦克：180厘米(cm) → _____

3. Dàwèi gōngjīn Mài kè gōngjīn →
大卫：75公斤(kg) VS 麦克：70公斤(kg) → _____

4. Dàwèi suì Mài kè suì →
大卫：30岁 VS 麦克：29岁 → _____

5. guǒzhī kuài kā fēi kuài →
果汁：20块 VS 咖啡：15块 → _____



Exercice 2. Complétez les phrases ci-dessous en pinyin avec le bon adjectif en utilisant le mot 好 *hǎo* et un verbe correspondant puis traduisez-les en français.

1. Fǎ guó cài hěn _____ .
法国菜很_____。

2. Zhè píng xiāngbīn jiǔ fēi cháng _____ .
这瓶香槟酒非常_____。

3. Zhè ge huà jù zhēn _____ !
这个话剧真_____ !

4. Fǎ wén tài bù _____ le !
法文太不_____了 !



Exercice 3. Lisez le texte « *Activité de David de dimanche dernier* » à voix haute, puis complétez le dialogue ci-dessous en pinyin d'après les indications du texte.

Dàwèi xīngqītiān zài Běijīng cānjiā le niánhuì. Tā cānjiā le yǎnchū, chàng le yī shǒu Zhōngwén gē. Tóngshìmen dōu hěn rèqíng, gěi le tā hěnduō zhǎngshēng. Tāmen hái yì qǐ chī le fàn, chī de shì Fǎguó cài. Cài fēicháng fēng fù, yě hěn hǎochī. Tāmen hái chōu le jiǎng. Dàwèi dé le yí ge jiǎngpǐn : yí ge shǒu jī . Tā zhēn zǒu yùn !
运 !

Lǐ lǎoshī Dàwèi , xīng qī tiān nǐ zuò le shénme ?
○ 李老师：大卫，星期天你做了什么？

Dàwèi
○ 大卫 1: _____.

Lǐ lǎoshī Tài kù le ! Nǐ cān jiā yǎnchū le ma ?
○ 李老师：太酷了！你参加演出了吗？

Dàwèi
○ 大卫 2: _____.

Lǐ lǎoshī Nǐmen jù cān le ma ?
○ 李老师：你们聚餐了吗？

Dàwèi
○ 大卫 3: _____.

Lǐ lǎoshī Hái yǒu shénme huódòng ?
○ 李老师：还有什么活动？

Dàwèi
○ 大卫 4: _____.

Lǐ lǎoshī Nǐ zhēn zǒuyùn !
○ 李老师：你真走运！



Exercice 4. Écrivez un petit paragraphe en pinyin pour présenter les informations suivantes de votre entreprise : *le nombre d'employés au total, le nombre d'employés masculins, le nombre d'employés féminins, la comparaison entre le nombre d'employés masculins et le nombre d'employés féminins.*

Chapitre 3 Prononciation



Activité N°1 Écoutez *les audio 10.8 à 10.12* et imitez à haute voix les syllabes dans les tableaux de prononciation ci-dessous. Il faut faire attention aux combinaisons de tons.

Audio 10. 8

1 ^{er} + 1 ^{er}	1 ^{er} + 2 ^e	1 ^{er} + 3 ^e	1 ^{er} + 4 ^e
chūchāi <i>voyager pour affaires</i>	Zhōngwén <i>la langue chinoise</i>	gōngchǎng <i>usine</i>	Wēixìn <i>WeChat</i>

Audio 10. 9

2 ^e + 1 ^{er}	2 ^e + 2 ^e	2 ^e + 3 ^e	2 ^e + 4 ^e
huí jiā <i>rentrer à la maison</i>	qiántái <i>réceptionniste</i>	hóngjiǔ <i>vin rouge</i>	péixùn <i>formation</i>

Audio 10.10

3 ^e + 1 ^{er}	3 ^e + 2 ^e	3 ^e + 3 ^e	3 ^e + 4 ^e
shǒujī <i>téléphone portable</i>	Mèiguó <i>les États-Unis</i>	nǐ hǎo <i>bonjour</i>	jiǎnlì <i>CV</i>

Audio 10.11

4 ^e + 1 ^{er}	4 ^e + 2 ^e	4 ^e + 3 ^e	4 ^e + 4 ^e
shàng bān <i>aller au travail, travailler</i>	dàxué <i>université</i>	dìtiě <i>métro</i>	zàijiàn <i>au revoir</i>

Audio 10. 12

1 ^{er} + le ton neutre	2 ^e + le ton neutre	3 ^e + le ton neutre	4 ^e + le ton neutre
tāmen <i>ils, elles</i>	fángzi <i>appartement, maison, bien</i>	zǎoshang <i>le matin tôt</i>	xièxie <i>merci</i>



Astuces – Comment prononcer correctement un mot avec les tons ?

- Mémorisez les prononciations des mots dans les tableaux ci-dessus par cœur.
- Lorsque vous voyez un nouveau mot :
 - Etudiez d’abord la combinaison de tons de ce mot ;
 - Prononcez le mot avec la même combinaison des tableaux ci-dessus ;
 - Prononcez le nouveau mot.



Activité N°2 Écoutez *l’audio 10.13* et imitez les mots ci-dessous à voix haute. Il faut faire attention aux tons.

èr <i>deux</i>	érzi <i>fils</i>	ěrduo <i>oreilles</i>	zhèr <i>ici</i>	nàr <i>là-bàs</i>	nǎr <i>où-ça</i>
yìdiǎnr <i>un peu</i>	méishìr <i>ce n’est rien, pas de souci (d’inquiétude)</i>				

Note :

- La syllabe **er** est singulière. On l’entend souvent à l’oral dans le vocabulaire de la vie quotidienne. Lorsqu’elle est placée après une autre syllabe pour construire un mot, en pinyin il faut écrire **r** au lieu de **er**.
- **Attention** : Il ne faut pas prononcer **r** de la même manière comme dans les mots *èr deux*, *érzi fils* ou *ěrduo oreilles* ; on roule simplement la langue lorsqu’on finit de prononcer la syllabe précédente.



Activité N°3 Écoutez *les audio 10.14 à 10.16* et imitez les virelangues chinois ci-dessous.

Audio 10.14

- Báì pópó hé Báì bóbo. *Grand-mère Bai et grand-oncle Bai.*
- Báì húzi Báì bóbo. *Grand-oncle Bai a une barbe blanche.*
- Báì tóufa Báì pópó. *Grand-mère Bai a des cheveux blancs.*

Audio 10.15

- Sì shì sì. *Quatre est quatre.*
- Shí shì shí. *Dix est dix.*
- Shísì shì shísì. *Quatorze est quatorze.*
- Sìshí shì sìshí. *Quarante est quarante.*

Audio 10.16

- Chī pútao bù tǔ pútao pír. *Manger des raisins sans recracher leur peau.*
- Bù chī pútao dào tǔ pútao pír.
Ne pas manger de raisins mais recracher leur peau.

Banque d'exercices N°3



Exercice 1. Écoutez *l'audio 10.17* et entourez la bonne prononciation d'après les indications.

- | | | | | | |
|----|-----------|----|-------------|----|-----------|
| 1. | a. yìwū | 2. | a. fēicháng | 3. | a. mǎidān |
| | b. yìwù | | b. féicháng | | b. mǎidàn |
| 4. | a. Měiguó | 5. | a. dàxué | 6. | a. jīnglǐ |
| | b. méiguò | | b. dàxuě | | b. jīnglì |



Exercice 2. Écoutez *l'audio 10.18* et marquez les tons pour les mots ci-dessous d'après les indications.

- | | | | | | |
|----|---------|----|---------|----|---------|
| 1. | chifan | 2. | jucan | 3. | haohe |
| 4. | kanjian | 5. | nianhui | 6. | huodong |
| 7. | zuzhi | 8. | jueding | 9. | lianxi |



Exercice 3. Écoutez *l'audio 10.19* et marquez les tons pour les mots ci-dessous d'après les indications.

- | | | | | | |
|----|---------|----|---------|----|-------|
| 1. | eryue | 2. | erzi | 3. | erduo |
| 4. | zher | 5. | nar | 6. | nar |
| 7. | yidianr | 8. | meishir | | |



Activité N°1 Trouvez les différences entre les deux caractères dans les groupes ci-dessous.

Groupe 1. 见 jiàn & 贝 bèi

Groupe 2. 开 kāi & 形 xíng

Groupe 3. 洽 qià & 给 gěi

Groupe 4. 给 gěi & 红 hóng

Groupe 5. 打 dǎ & 拍 pāi

Groupe 6. 的 de & 约 yuē

Groupe 7. 习 xí & 羽 yǔ

Groupe 8. 多 duō & 名 míng



À savoir – Tableau des composants graphiques N°10

Composant graphique	Signification	Exemples de caractères composés
1. 纟 *	<i>soie</i>	给、红
2. 扌 *	<i>main</i>	打、拍
3. 见	<i>voir, apercevoir</i>	现、砚
4. 扌*	<i>mains jointes</i>	开、弄
5. 勺	<i>cuillère</i>	的、约
6. 讠 *	<i>parole</i>	让、说
7. 夕	<i>crépuscule</i>	多、名

Note :

* Ce ne sont pas des caractères chinois ; ce sont uniquement des clés.



Activité N°2 Regardez les vidéos (*Vidéos 10.1 à 10.10*) des caractères ci-dessous et écrivez-les en suivant l'ordre des traits dans les grilles de la banque d'exercices N°4.

Caractères	L'ordre des traits	Mots / Phrases
1. nián 年 <i>année, an</i>		niánhuì 年会 <i>réunion annuelle</i> èrlíng èr èr nián 二零二二年 <i>l'année 2022</i>
2. kàn 看 <i>regarder</i> (手 + 目)		kàn diànyǐng 看电影 <i>regarder un film</i> kànjiàn 看见 <i>apercevoir</i>
3. jiàn 见 <i>voir, apercevoir</i>		Zàijiàn. 再见。 <i>Au revoir.</i> Huitóu jiàn. 回头见。 <i>À bientôt.</i>
4. kāi 开 <i>conduire, piloter</i> (一 + 升)		kāihuì 开会 <i>tenir une réunion</i> kāichē 开车 <i>conduire</i>
5. gěi 给 <i>donner, à, pour</i> (纟 + 合)		Gěi nǐ wǔkuài. 给你五块。 <i>Je te donne cinq yuans.</i> Wǒ gěi nǐ dīng bīnguǎn. 我给你订宾馆。 <i>Je réserve l'hôtel pour toi.</i>
6. dǎ 打 <i>frapper</i> (扌 + 丁)		dǎdiànhuà 打电话 <i>téléphoner à</i> Wǒ gěi nǐ dǎdiànhuà. 我给你打电话。 <i>Je t'appellerai.</i>
7. de 的 <i>particule</i> (白 + 勺)		Wǒde míngpiàn 我的名片 <i>mes cartes / ma carte de visite</i> Tāmen chīde shì Zhōngguó cài. 他们吃的是中国菜。 <i>Le repas qu'ils ont mangé était chinois.</i>
8. ràng 让 <i>laisser, permettre</i> (讠 + 上)		Ràng wǒ xiǎngxiang ba! 让我想想吧! <i>Laissez-moi / laisse-moi y réfléchir.</i>
9. xí 习 <i>s'entraîner, s'exercer</i>		liànxí 练习 <i>s'entraîner, s'exercer</i>
10. duō 多 <i>beaucoup</i> (夕 + 夕)		hěn duō rén 很多人 <i>beaucoup de gens</i>

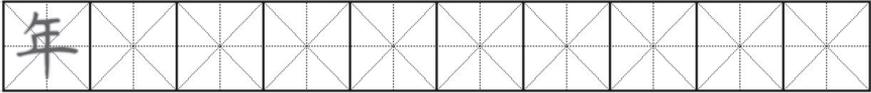
Banque d'exercices N°4



Exercice 1. Regardez les vidéos des caractères (*Vidéos 10.1 à 10.10*) et écrivez-les dans les grilles ci-dessous en suivant l'ordre des traits, tout en imitant leur prononciation.

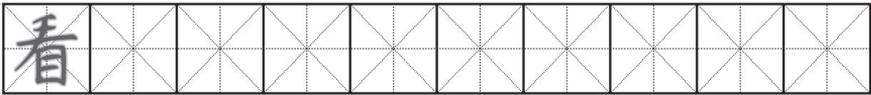
1

年 nián *année, an*



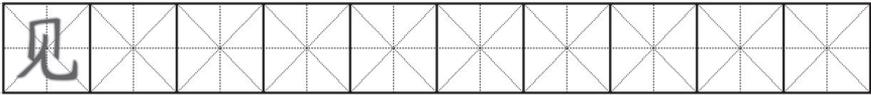
2

看 kàn *regarder* (手 *main* + 目 *œil*)



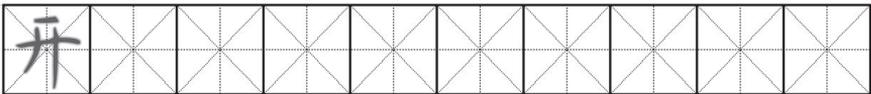
3

见 jiàn *voir, apercevoir*



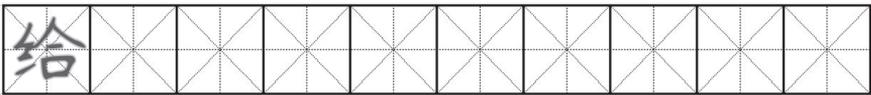
4

开 kāi *conduire, piloter* (一 *un* + 升 *mains jointes*)



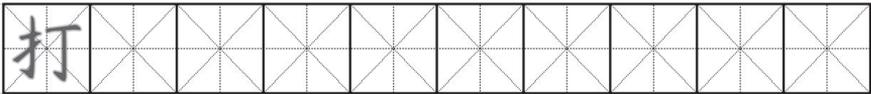
5

给 gěi *donner, à, pour* (纟 *soie* + 合 *fermer*)



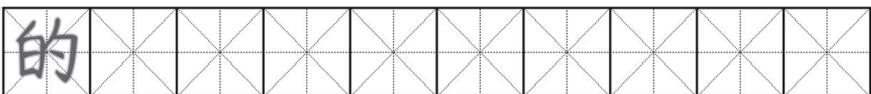
6

打 dǎ *frapper* (扌 *main* + 丁 *petit morceau*)

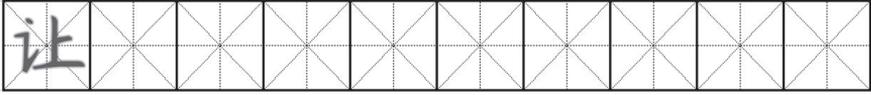


7

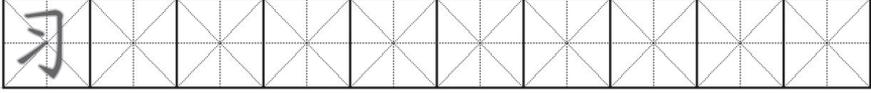
的 de *particule* (白 *blanc(che)* + 勺 *cuillère*)



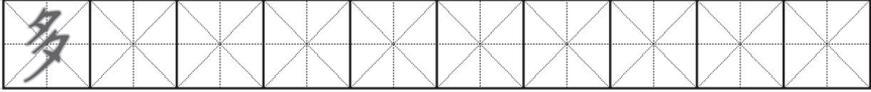
8

让 ràng *laisser, permettre* (讠 *parole* + 上 *monter, au-dessus*)

9

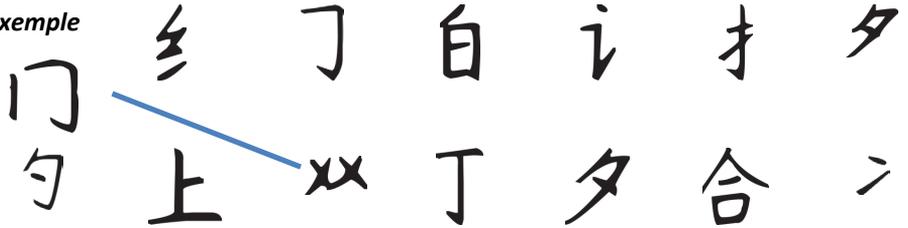
习 xí *s'entraîner, s'exercer*

10

多 duō *beaucoup* (夕 *crépuscule* + 夕 *crépuscule*)

Exercice 2. Reliez les composants graphiques dans les deux lignes ci-dessous pour construire six caractères composés, puis écrivez ces six caractères dans les carrés.

exemple



Exercice 3. Traduisez le mot *kànjiàn* en français, puis ajoutez un composant graphique ou des traits pour compléter les deux caractères ci-dessous.

kàn



jiàn





Exercice 4. Écoutez *l'audio 10.20* et écrivez le bon caractère dans les parenthèses pour chacun des mots ci-dessous d'après les indications.

- | | | |
|-------------------------------------|--|--------------------------------|
| 1. (.....)
huì
会 | 2. (.....)
huì
会 | 3. (.....)
diànyǐng
电影 |
| 4. (.....)
diànhuà
电话 | 5. liànlìan
练
(.....) | 6. (.....)
shao qián
少 钱 |
| 7. wǒ
我(.....)
míngpiàn
名片 | 8. (.....) wǒ
我
xiǎngxiǎng
想想 (.....) | |



Exercice 5. Étudiez les deux caractères de chaque groupe ci-dessous pour trouver le composant graphique commun au groupe, puis écrivez-le entre les parenthèses. Enfin, écrivez sa signification en français.

exemple (云) nuage a. 运 b. 动	1. (.....) a. 给 b. 红	2. (.....) a. 打 b. 拍
3. (.....) a. 现 b. 砚	4. (.....) a. 开 b. 弄	5. (.....) a. 的 b. 约
6. (.....) a. 让 b. 说	7. (.....) a. 多 b. 名	

Liste d'auto-évaluation de la partie 10



Attribuez-vous une note pour chacune des compétences ci-dessous (de 1 à 5, 5 est excellent, 3 est moyen, 1 est pas bien) d'après votre niveau actuel.

Chapitre 1. J'ai envoyé à tout le monde une invitation à la réunion annuelle.

1. Donner et comprendre en chinois mandarin les activités classiques de la réunion annuelle tels que le spectacle, la tombola et le repas collectif.	<input type="checkbox"/>
2. Donner et comprendre en chinois mandarin les phrases avec le mot <i>ràng</i> <i>laisser et permettre</i> avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>
3. Donner et comprendre en chinois mandarin les phrases avec la structure « <i>verbe + yíxià un coup</i> » ou la répétition du même verbe deux fois pour indiquer une action rapide et courte avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>
4. Donner et comprendre les phrases en chinois mandarin avec le mot <i>gāng</i> à l'instant pour indiquer venir de faire avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>
5. Donner et comprendre les phrases en chinois mandarin avec la structure « <i>verbe + wán finir</i> » pour indiquer le résultat d'une action avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>
6. Donner et comprendre les phrases avec le mot <i>gěi</i> à, pour pour introduire l'objet d'une action avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 2. Il y a cent quatre-vingts employés dans notre entreprise.

1. Donner et comprendre en chinois mandarin les phrases de comparaison de la taille, du poids, du nombre, du prix et de l'âge avec les adjectifs, les nombres et les mots quantitatifs appris.	<input type="checkbox"/>
2. Raconter mon expérience d'une réunion annuelle en chinois mandarin avec le vocabulaire appris.	<input type="checkbox"/>
3. Donner mon opinion sur un certain sujet en chinois mandarin avec le mot <i>juéde</i> trouver et les adjectifs appris.	<input type="checkbox"/>

Chapitre 3. Prononciation

1. Imiter et mémoriser les mots avec les combinaisons de tons par cœur.	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------

Chapitre 4. Caractères

1. Connaître les composants graphiques suivants : 彡、扌、见、井、勺、讠、夕.	<input type="checkbox"/>
2. Connaître les traductions en français pour les caractères suivants : 年、看、见、开、给、打、的、让、习、多 et savoir écrire ces caractères et leur pinyin.	<input type="checkbox"/>



Je note mes points faibles ici :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

CORRIGÉS

Corrigés des activités

• Activité N° 1 du chapitre 1, p. 280.

1. Wōmen cānguān cānguan Nígǔlāde xīn fángzi.
2. Qǐng děngdeng !
3. Ràng wǒ kànkān nǐde hùzhào.

• Activité N° 2 du chapitre 1, p. 281.

Háiyǒu liǎngge bàn xīngqī kāi niánhuì. Jīngjīng zhèngzài zǔzhī niánhuì huódòng ne. Huódòng hěn duō, yǒu chōujiǎng, háyǒu yǎnchū. Huódòng yě bāokuò jùcān. Nígǔlā bú huì chàngē. Tā kěyǐ shuō ge Zhōngwén ràokǒuling.

• Activité N° 3 du chapitre 1, p. 282.

1. Juzi donne son numéro téléphone portable à Mademoiselle Zhang.
2. Jingjing a réservé deux billets d'avion pour Anna.
3. Professeur(e) Li a acheté un livre pour Nicolas.

• Activité N° 4 du chapitre 1, p. 283.

1. Tāmen cānguān wán gōngchǎng le.
2. Jīngjīng fāwán diànzǐ yóujiàn le.
3. Mài kè shuōwán ràokǒuling le.

• Activité N° 5 du chapitre 1, P. 283.

Jīntiān zǎoshang Jīngjīng gěi dàjiā fā le niánhuì yāoqing. Nígǔlā hái méiyǒu kànjiàn zhège diànzǐ yóujiàn/yóujiàn. Tā xiàwǔ sì diǎn sān kè gěi Jīngjīng dǎ diànhuà. Tā kàn le, yě huí le Jīngjīngde yóujian, huódòng fēicháng yǒu yìsi. Nígǔlā hái méiyǒu juéding shuō nǎge ràokǒuling. Tā dǎsuàn xiàbān huí jiā wèn wen Júzi.

• Activité N° 1 du chapitre 2, p. 289.

1. Nígǔlāde gōngsī yǒu yìbǎi bāshí míng yuángōng.
2. Nán yuángōng bǐ nǚ yuángōng duō / duō sige.
3. Nán yuángōng shù shì jiǔshí èr, nǚ yuángōng shù shì bāshí bā.
4. Ānnà bù cānjiā yǎnchū. Tā shì zhǔchírén.
5. Nígǔlā zài liànxí yíge Zhōngwén ràokǒuling ne.

• Activité N° 2 du chapitre 2, p. 292.

1. Tā juéde niánhuì hěn / fēicháng yǒu yìsi.
2. Tā juéde tóngshimen dōu hěn / fēicháng rèqing.
3. Tāmen chī le Zhōngguócài, hái hē le yìdiǎn bái jiǔ.
4. Nígǔlā méiyǒu jiǎngpǐn. Jīngjīng yǒu jiǎngpǐn, tā dé le yíge shǒujī.

Corrigés – Banque d'exercices N°1

• Exercice 1, p. 285

1. Jīngjīng gěi Nígǔlā fā le diànzǐ yóujiàn. *Jingjing a envoyé un email à Nicolas.*
Nígǔlā gěi Jīngjīng fā le diànzǐ yóujiàn. *Nicolas a envoyé un email à Jingjing.*
2. Jīngjīng gěi Nígǔlā dǎ le diànhuà. *Jingjing a téléphoné à Nicolas.*
Nígǔlā gěi Jīngjīng dǎ le diànhuà. *Nicolas a téléphoné à Jingjing.*
3. Jīngjīng gěi dàjiā fā le niánhuì yāoqing. *Jingjing a envoyé à tout le monde une invitation.*

4. Sūfēi gěi wǒ mǎi le gāotiěpiào. *Sophie a acheté des billets de train rapide pour moi.*
Wǒ gěi Sūfēi mǎi le gāotiěpiào. *J'ai acheté des billets de train rapide pour Sophie.*
5. Wǒmen kāiwán niánhuì le. *Nous avons terminé la réunion annuelle.*
6. Tā hēwán kāfēi le. *Elle a fini son café.*

• **Exercice 2, p. 286 audio 10.4**

1. b. Homme : Wǒmen shénme shíhou kāi niánhuì ?
Femme : Háiyǒu sāngē xīngqī.
Question : Tāmen shénme shíhou kāi niánhuì ?
2. c. Homme : Niánhuì yǒu chōujiǎng ma ?
Femme : Yǒu, háiyǒu yǎnchū.
Question : Niánhuì yǒu shénme huódòng ?
3. a. Homme : Niánhuì yǒu jùcān ma ?
Femme : Yǒu, dàiā hui yìqǐ chīfàn.
Question : Niánhuì yǒu jùcān ma ?
4. b. Homme : Nǐ hui cānjiā yǎnchū ma ?
Femme : Hui, wǒ hui chàng yìshǒu Zhōngwéngē.
Question : Nǐde hui zuò shénme ?
5. b. Femme : Wǒ gěi nǐ fā le niánhuì yāoqǐng, nǐ kàn le ma ?
Homme : Kàn le, huódòng hěn yǒu yìsi. Xièxie.
Question : Nǐde gěi nǎnde fā le shénme ?

Corrigés – Banque d'exercices N°2

• **Exercice 1, p. 294**

1. Nán yuángōng bǐ nǚ yuángōng duō liù míng.
2. Dàwèi bǐ Mài kè gāo wǔ lí mí.
3. Mài kè bǐ Dàwèi qīng wǔ gōngjīn.
4. Dàwèi bǐ Mài kè dà yí suì.
5. Guǒzhī bǐ kāfēi guì wǔ kuài.

• **Exercice 2, p. 294**

1. Fǎguó cài hěn hǎochī. *Les plats français sont délicieux.*
2. Zhè píng xiāngbīnjiǔ fēicháng hǎohē. *Cette bouteille de champagne est très bonne.*
3. Zhè ge huàjù zhēn hǎokàn. *Cette pièce de théâtre est vraiment sympa.*
4. Fǎwén tài bù hǎoxué le ! *Que le français est difficile « pas facile à apprendre » !*

• **Exercice 3, p. 295**

- Dàwèi 1 : Wǒ zài Běijīng cānjiā le niánhuì.
- Dàwèi 2 : Cānjiā le, wǒ chàng le yì shǒu Zhōngwén gē.
- Dàwèi 3 : Jùcān le, wǒmen chīde shì Fǎguó cài.
- Dàwèi 4 : Wǒmen hái chōu le jiǎng. Wǒ dé le yí ge shǒujī.

Corrigés – Banque d'exercices N°3

• Exercice 1, p. 298 *audio 10.17*

- | | | |
|--------------|----------------|--------------|
| 1. a. yìwū | 2. a. fēicháng | 3. a. mǎidān |
| 4. a. měiguó | 5. b. dàxuě | 6. a. jīnglǐ |

• Exercice 2, p. 298 *audio 10.18*

- | | | | |
|------------|------------|----------|------------|
| 1. chīfàn | 2. jùcān | 3. hǎohē | 4. kànjiàn |
| 5. niánhuì | 6. huódòng | 7. zǔzhǐ | 8. juédìng |
| 9. liànxí | | | |

• Exercice 2, p. 298 *audio 10.19*

- | | | | |
|----------|----------|------------|------------|
| 1. èryuè | 2. érzyi | 3. ěrduo | 4. zhèr |
| 5. nàr | 6. nǎr | 7. yìdiǎnr | 8. méishìr |

Corrigés – Banque d'exercices N°4

• Exercice 2, p. 302

白勺 的	讠上 让	扌丁 打	夕夕 多	纟合 给	丁辶 习
---------	---------	---------	---------	---------	---------

• Exercice 3, p. 302 *kànjiàn apercevoir* 看见

• Exercice 4, p. 303 *audio 10.20*

- | | | | |
|------|------|------|--------|
| 1. 年 | 2. 开 | 3. 看 | 4. 打 |
| 5. 习 | 6. 多 | 7. 的 | 8. 让&吧 |

• Exercice 5, p. 303

- | | | |
|------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| 1. 纟
<i>soie : clé</i> | 2. 扌
<i>main : clé</i> | 3. 见
<i>voir, apercevoir</i> |
| 4. 冫
<i>mains jointes : clé</i> | 5. 勺
<i>cuillère</i> | 6. 讠
<i>parole : clé</i> |
| 7. 夕
<i>crêpuscule</i> | | |

Lexique (Adjectifs)

Adjectifs	Utilisation	P : partie C : chapitre
1. 好 <i>bien</i>	○ Nǐhǎo! 你好! <i>Bonjour.</i>	P1-C1
	○ Hǎode. 好的。 <i>D'accord.</i>	P1-C2
	○ Hǎo xiāo xī! 好消息! <i>Quelle bonne nouvelle!</i>	P9-C1
2. 高兴 <i>content(e)</i>	○ Hěn gāoxìng rènshi nǐmen! 很高兴认识你们! <i>Je suis ravi(e) de faire votre connaissance.</i>	P1-C2
3. 不错 <i>pas mal</i>	○ Wā, zhēn búcuò! 哇, 真不错! <i>Wow, vraiment pas mal!</i>	P2-C1
4. 忙 <i>occupé(e)</i>	○ Nǐ máng ma? 你忙吗? <i>Est-ce que tu es occupé(e)?</i>	P3-C1
5. 冰 <i>glacé(e)</i>	○ Lái yì píng bīng pī jiǔ. 来一瓶冰啤酒。 <i>Je prends une bouteille de bière fraîche.</i>	P4-C1
6. 愉快 <i>joyeux(euse)</i>	○ Jià qī yúkuài! 假期愉快! <i>Bonnes vacances!</i>	P5-C1
	○ Lǚ tú yúkuài! 旅途愉快! <i>Bon voyage!</i>	
7. 大 <i>grand(e)</i>	○ Shànghǎi tài dà le! 上海太大了! <i>Qu'est-ce que Shanghai est grand!</i>	P5-C2
8. 小 <i>petit(e)</i>	○ Wǒjiā tài xiǎo le! 我家太小了! <i>Que ma maison est petite!</i>	P5-C2
9. 方便 <i>pratique</i>	○ Nǐ kě yǐ zuò bānchē, hěn fāngbiàn. 你可以坐班车, 很方便。 <i>Tu peux prendre la navette, ce qui est très pratique.</i>	P6-C1
10. 酷 <i>cool</i>	○ Tài kù le! 太酷了! <i>C'est super cool!</i>	P6-C1
11. 远 <i>loin</i>	○ Gōngchǎng hěnyuǎn. 工厂很远。 <i>L'usine est très loin.</i>	P6-C2
12. 有意思 <i>intéressant(e)</i>	○ Péixùn fēicháng yǒu yì si. 培训非常有意思。 <i>La formation est extrêmement intéressante.</i>	P6-C2
	○ méi yǒu yì si 没(有)意思 <i>ne pas être intéressant(e)</i>	
13. 棒 <i>excellent(e)</i>	○ Zhēn bàng! 真棒! <i>Bravo!</i>	P8-C1
14. 近 <i>proche</i>	○ Zhèjiāngzhōng Lù, kào jìn Fúzhōu Lù. 浙江中路, 靠近福州路。 <i>La rue de Zhejiang Zhong, proche de la rue de Fuzhou.</i>	P8-C1
	○ kào jìn 靠近 <i>s'approcher de</i>	
15. 堵 <i>encombré(e)</i>	○ Dìmiàn tài dǔ le! 地面太堵了! <i>La route au sol est trop encombrée!</i>	P8-C1
16. 高 <i>haut(e)</i>	○ Dàwèi bǐ Sūfēi gāo. 大卫比苏菲高。 <i>David est plus grand que Sophie.</i>	P8-C1
17. 轻 <i>léger(ère)</i>	○ Sūfēi bǐ Dàwèi qīng. 苏菲比大卫轻。 <i>Sophie est plus légère que David.</i>	P8-C1
18. 新 <i>nouveau(elle)</i>	○ Wǒmen gāng zū le xīn fángzi. 我们刚租了新房子。 <i>Nous venons de louer un nouvel appartement.</i>	P8-C2

19. miǎnfèi 免费 *gratuit(e)* ○ Wǎngshàng yǒu hěnduō miǎnfèi Zhōngwénkè. *P9-C1*
 网上有很多免费中文课。
Sur Internet, il y a beaucoup de cours de chinois gratuits.
20. duō 多 *beaucoup* ○ Wǒ zuòguo hěnduō xiàngmù. *P9-C2*
 我做过多项目。
J'ai déjà travaillé sur nombreux de projets.
 hěnduō 很多 *beaucoup de, nombreux(euse)*
21. liú lì 流利 *courant(e)* ○ Nǐ de Zhōngwén fēicháng liú lì. *P9-C2*
 你的中文非常流利。
Tu parles couramment le chinois.
22. shǎo 少 *peu* ○ Nǚ yuángōng bǐ nán yuángōng shǎo sì ge. *P10-C2*
 女员工比男员工少四个。
Il y a quatre employés féminins de moins que d'employés masculins.
23. guì 贵 *cher(ère)* ○ Fēi jī piào bǐ gāotiěpiào guì liùbǎi kuài. *P10-C2*
 飞机票比高铁票贵六百块。
Le billet d'avion coûte six cents yuans de plus que le billet de train rapide.
24. fēng fù 丰富 *riche, copieux(se)* ○ Cài hěn fēng fù. *P10-C2*
 菜很丰富。
Les plats sont très copieux.
25. zǒuyùn 走运 *chanceux (euse)* ○ Tā zhēn zǒuyùn! *P10-C2*
 她真走运!
Elle a vraiment de la chance !
26. hǎochī 好吃 *délicieux (euse)* ○ Cài yě fēicháng hǎochī. *P10-C2*
 菜也非常好吃。
Les plats sont aussi très délicieux.
27. hǎohē 好喝 *bon(ne) à boire* ○ Zhèpíng xiāngbīnjiǔ hěn hǎohē. *P10-C2*
 这瓶香槟酒很好喝。
Cette bouteille de champagne est très bonne.
28. hǎokàn 好看 *sympa à regarder, joli(e)* ○ Jīntiān de diànyǐng zhēn hǎokàn! *P10-C2*
 今天的电影真好看!
Le film d'aujourd'hui est tellement sympa !
29. hǎoxué 好学 *facile à apprendre* ○ Fǎwén bù hǎoxué. *P10-C2*
 法文不好学。
Le français n'est pas facile à apprendre.
30. hǎotīng 好听 *bon(ne) à écouter* ○ Zhèshǒu gē tài hǎotīng le! *P10-C2*
 这首歌太好听了!
Que cette chanson est belle !
31. rè qíng 热情 *sympa (personne)* ○ Nígǔ lā de tóngshìmen dōu hěn rè qíng. *P10-C2*
 尼古拉的同事们都很热情。
Les collègues de Nicolas sont tous très sympas.
32. yǒu tiǎozhàn 有挑战 *stimulant(e)* ○ Jú zǐ de xīn gōngzuò hěn yǒu tiǎozhàn. *P10-C2*
 橘子的新工作很有挑战。
Le nouveau travail de Juzi est très stimulant.
 yǒu tiǎozhàn 有挑战 *littéralement, signifie « avoir des challenges »*

Lexique (Adverbes)

Adverbes	Utilisations	P : partie C : chapitre
1. hěn 很 <i>très</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Wǒ hěn xǐ huan Shànghǎi. 我很喜欢上海。 <i>J'aime bien Shanghai.</i> ○ Cài hěn fēng fù. 菜很丰富。 <i>Les plats sont très copieux.</i> 	P1-C2 P10-C2
2. zhēn 真 <i>vraiment</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Zhēn búcuò! 真不错! <i>Vraiment pas mal!</i> 	P2-C2
3. mǎshàng 马上 <i>tout de suite</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Wǒ mǎshàng lái. 我马上来。 <i>Je viens toute de suite.</i> 	P3-C1
4. yě 也 <i>aussi</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Wǒ yě hěn máng. 我也很忙。 <i>Je suis aussi très occupé(e).</i> 	P3-C1
5. dōu 都 <i>tous</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Wǒmen dōu hěn máng. 我们都很忙。 <i>Nous sommes tous très occupés.</i> 	P3-C1
6. hái 还 <i>encore, également</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Wǒ dǎsuàn hé nán péngyou yì qǐ qù Dìshì ní , hái xiǎng qù kàn diànyǐng. 我打算和男朋友一起去迪士尼, 还想去看电影。 <i>Je compte aller à Disneyland avec mon petit ami ; je veux aussi aller au cinéma.</i> 	P5-C1
7. tài 太 <i>trop</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Wǒ tài máng le! 我太忙了! <i>Que je suis occupé(e)!</i> ○ tài le 太……了 <i>Comme c'est... (exclamation)</i> 	P5-C2
8. wàn fēn 万分 <i>énormément</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Wàn fēn gǎnxiè! 万分感谢! <i>Je vous remercie énormément (expression formelle).</i> 	P7-C1
9. zuì jìn 最近 <i>récemment</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Nígǔ lā zuì jìn zěnmeyàng? 尼古拉最近怎么样? <i>Comment va Nicolas en ce moment ?</i> 	P8-C2
10. tōng cháng 通常 <i>habituellement</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Tōng cháng zěnmē zhǎo gōngzuò? 通常怎么找工作? <i>Comment cherche-t-on habituellement un emploi ?</i> 	P9-C1
11. dà dōu 大都 <i>la plupart de</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Tāmen dàdōu shēngchǎn qì chē. 他们大都生产汽车。 <i>La plupart d'entre eux sont des fabricants de véhicules.</i> 	P9-C2
12. fēi cháng 非常 <i>très, extrêmement</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Nǐ de Zhōngwén fēi cháng liú lì. 你的中文非常流利。 <i>Tu parles couramment le chinois.</i> 	P9-C2
13. chà bù duō 差不多 <i>à peu près pareil(le)</i>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Nán yuángōng duō hái shì nǚ yuángōng duō? 男员工多还是女员工多? 差不多。 <i>Y-a-t-il plus d'employés masculins ou féminins ? À peu près pareil.</i> ○ chà bù duō 差不多 littéralement, signifie « ne diffère pas beaucoup » 	P10-C2

Lexique (Classificateurs)

Utilisation

P : Partie C : chapitre

1. 个 gè pour les personnes ou les objets

- yí ge rén Zhōngguó rén Fǎguó rén nǚ rén
 一个人 *une personne* (中国人 *Chinois(e)*、法国人 *Français(e)*、女人 *femme*) P1-C1
- yí ge lǎoshī gōngchéngshī yī shēng
 一个老师 *un(e) professeur(e)* (工程师 *ingénieur*、医生 *médecin*) P2-C2
- yí ge huì
 一个会 *une réunion* P3-C1
- yí ge diàn zǐ yóujiàn
 一个电子邮件 *un email* (littéralement, signifie « un courrier électronique ») P4-C1
- yí ge bēi zi píng zi
 一个杯子 *un verre / une tasse* (瓶子 *bouteille*) P4-C2
- yí ge yuè xīng qī
 一个月 *un mois* (星期 *semaine*)
- yí ge qíngtiān yīntiān
 一个晴天 *une journée ensoleillée* (阴天 *journée couverte*)
- yí ge shǒu jī
 一个手机 *un téléphone portable*
- yí ge péixùn
 一个培训 *une formation*
- yí ge wǎnshàng
 一个晚上 *une nuit* P6-C2
- yí ge xiǎoqū
 一个小区 *une résidence* P7-C1
- yí ge kètīng shūfáng wòshì
 一个客厅 *un séjour* (书房 *bureau : bâtiment*、卧室 *chambre*、
 wèishēngjiān chúfáng
 卫生间 *pièce sanitaire*、厨房 *cuisine*) P8-C2
- yí ge miànshì
 一个面试 *un entretien d'embauche* P9-C1
- diànhuà miànshì
 (电话面试 *entretien d'embauche au téléphone*) P9-C2
- yí ge xiàngmù
 一个项目 *un projet*
- yí ge kèhù
 一个客户 *un(e) client(e)* P10-C1
- yí ge yāoqǐng
 一个邀请 *une invitation*
- yí ge ràokǒuling
 一个绕口令 *un virelangue (casse-langue)* C10-P1

2. 张 zhāng pour les cartes, les billets, les tickets, les tables, les bureaux (meuble)

- yí zhāng míngpiàn
 一张名片 *une carte de visite* P2-C1
- yí zhāng piào diànyǐngpiào gōngjiāochēpiào
 一张票 *un billet* (电影票 *ticket de cinéma*、公交车票 *ticket de bus*、
 dìtiěpiào gāotiěpiào fēijī piào
 地铁票 *ticket de métro*、高铁票 *billet de train rapide*、飞机票 *billet
 d'avion*、往返票 *un aller-retour*) P7-C1
- yí zhāng fànzuō shūzhuō
 一张饭桌 *une table à manger* (书桌 *bureau : meuble*)

3. 瓶 píng pour les bouteilles

- yí píng jiǔ pí jiǔ bīng pí jiǔ hóngjiǔ
 一瓶酒 *une bouteille de vin* (啤酒 *bière*、冰啤酒 *bière fraîche*、红酒 *vin
 rouge*、香槟酒 *champagne*、白葡萄酒 *vin blanc*、白酒 *vin blanc chinois*) P4-C1
- yí píng guǒzhī kélè
 一瓶果汁 *une bouteille de jus de fruit* (可乐 *cola*)

Lexique (Mots d'interrogation & Particules utilisées pour les questions)

Utilisation

P : partie C : chapitre

1. 哪儿 nǎr ou 哪里 nǎlǐ où-ça

- Nǐ zhùzài nǎr nǎlǐ ?
你住在哪儿(哪里)? *Où habites-tu ?* P2-C1
 - Fàngjià sāntiān, nǐ qù le nǎr nǎlǐ ?
放假三天, 你去了哪儿(哪里)? P5-C2
- Pendant les trois jours de congés, où es-tu allé(e) ?*

2. 呢 ne particule finale pour éviter la répétition de la phrase précédente

- Wǒ zài Fǎguó gōngsī gōngzuò, nǐ ne ?
我在法国公司工作, 你呢? P2-C2
- Je travaille dans une entreprise française, et toi ?*

3. 几 jǐ combien de (petits nombres)

- Xiànzài jǐ diǎn ?
现在几点? *Quelle heure est-il ?* P3-C1
- Jīntiān xīngqī jǐ ?
今天星期几? *Quel jour de la semaine sommes-nous ?* P4-C1
- Jīntiān jǐ hào ?
今天几号? *Quelle est la date d'aujourd'hui ?* P9-C2
- Nǐ gōngzuò guò jǐ nián ?
你工作过几年? *Combien d'années as-tu déjà travaillé ?*
- Nǐ huì shuō jǐ mén yǔyán ?
你会说几门语言? *Combien de langues parles-tu ?*

4. 吗 ma particule finale pour poser une question simple

- Nǐ máng ma ?
你忙吗? *Es-tu es occupé(e) ?* P3-C2

5. 多少 duōshǎo combien de

- Yí gòng duōshǎoqián ?
一共多少钱? *Combien ça coûte au total ?* P4-C2
- Nǐ de shǒu jī hàomǎ shì duōshǎo ?
你的手机号码是多少? *Quel est ton numéro de téléphone portable ?* P9-C2
- Yǒu duōshǎoge rén cānjiā ?
有多少个人参加? *Combien de personnes y participeront ?* P10-C2

6. 什么 shénme quoi, quel, quelle, 什么时候 shénme shíhou quand (quel moment)

- Fàngjià sāntiān, nǐ dǎsuan gàn shénme ?
放假三天, 你打算干什么? P5-C1
- Pendant les trois jours de congés, que comptes-tu faire ?*
- Nǐ jiào shénme míngzì ?
你叫什么名字? *Quel est ton nom ? / Comment t'appelles-tu ?*
 - Wǒmen shénme shíhou kāi niánhuì ?
我们什么时候开年会? *Quand aurons-nous la réunion annuelle ?* P10-C1

7. 怎么 zěnmē + verbe comment (moyen)

- Wǒ míngtiān yào qù gōngchǎng, zěnmē qù ?
我明天要去工厂, 怎么去? P6-C1
- Demain matin, je vais aller à l'usine. Comment y aller ?*
- Tōngcháng zěnmē zhǎo gōngzuò ?
通常怎么找工作? *Comment cherche-t-on un emploi ?* P9-C1

8. 吧 ba particule finale (supposition)

- Wǒmen qù Jīnqiáo gōngchǎng ba ?
我们去金桥工厂吧? *On va à l'usine de Jinqiao, non ?* P6-C1
- Tā huì shuō Zhōngwén ba ?
她会讲中文吧? *Elle sait parler le chinois, non ?* P8-C1

9. 谁 *shuí qui*

- Nín zhǎo shuí?
您找谁? *Qui cherchez-vous?* P6-C2

10. 哪 *nǎ lequel, laquelle*

- Nǐmen shì nǎguó rén?
你们是哪国人? *De quel pays venez-vous?* P8-C1
- Yǒu nǎxiē zhāopin wǎngzhàn hé liètóu?
有哪些招聘网站和猎头? *Connais-tu / Connaissez-vous des sites de recrutement et des chasseurs de têtes?* P9-C1
- Nǎzhāng gāotiěpiào shì Nígǔ lā de?
哪张高铁票是尼古拉的? *Quel billet de train de rapide est à Nicolas?*

11. 还是 *háishi ou (choix)*

- Nín xiǎng mǎi fángzi háishi zū fángzi?
您想买房子还是租房子?
Voulez-vous louer un appartement ou en acheter un? P8-C2
- Nán yuángōng duō háishi nǚ yuángōng duō?
男员工多还是女员工多?
Y-a-t-il plus d'employés masculins ou d'employés féminins? P10-C2

12. 怎么样 *zěnmeyàng comment (opinion, état)*

- Xīngqī liù xiàwǔ liǎngdiǎnbàn zěnmeyàng?
星期六下午两点半怎么样? *Est-ce que 14h30 ce samedi vous convient?* P8-C2
- Míngtiān tiānqì zěnmeyàng?
明天天气怎么样? *Quel temps fera-t-il demain?*

13. 多大 *duōdà quel âge*

- Nǐ duō dà?
你多大? *Quel âge as-tu?* P10-C2

Lexique (Nombres)

- líng *zéro*、一 *un*、二 *deux*、三 *trois*、四 *quatre*、五 *cinq*、六 *six*、七 *sept*、八 *huit*、九 *neuf*、十 *dix* P1-C1
- bǎi *cent*、千 *mille*、万 *dix mille* P7-C2

Les nombres ordinaux :

- dì + nombre、第一 *le premier/la première*、第一个人 *la première personne* P6-C2

Environ :

- shàngxià *environ*、三十岁 *environ 30 ans (âge)* P8-C2

Quantité (un peu) :

- yí diǎnr *un peu*、yí diǎnr báijiǔ *un peu de vin blanc chinois*

P10-C2

Lexique (Noms)

Thèmes

P : partie C : chapitre

1. Animaux zodiacaux chinois

- shǔ *rat*、niú *boeuf*、hǔ *tigre*、tù *lièvre* P1-C2
- lóng *dragon*、shé *serpent*、mǎ *cheval*、yáng *chèvre*
- hóu *singe*、jī *coq*、gǒu *chien*、zhū *cochon*

2. Communication

- diànhuà *téléphone* P2-C2
- diànzǐ yóujiàn *email*、wǎngzhàn *site web* P3-C1
- shǒujī *téléphone portable*、Wēixìn *WeChat* P4-C2
- wǎng *Internet* P9-C1
- diànnǎo *ordinateur* P10-C2

3. Culture et loisir

- diànyǐng *film*、huàjù *théâtre, pièce de théâtre* P5-C1
- bówùguǎn *musée*、yùndòng *sport*

4. Entretien d'embauche

- zhāopìn wǎngzhàn *site de recrutement*、Lǐngyīng *LinkedIn* P9-C1
- zhāopìn huì *salon de l'emploi*、jiǎnlì *CV*、liètóu *chasseur de tête*
- miànshì *entretien d'embauche*、diànhuà miànshì *entretien d'embauche au téléphone*

5. Formation

- xuéxiào *école* : Bā lí Suǒbāng dàxué *Sorbonne Université de Paris* P9-C2
- yǔyán *langue* : Zhōngwén *Chinois*、Fǎwén *Français*、Yīngwén *Anglais*、Yì dà lì wén *italien*、Xī bānyá wén *Espagnol*、Rì wén *Japonais*、Hánwén *Coréen*
- xuéli *diplôme* : xuésì *licence*、shuòshì *master*、bóshì *doctorat*
- zhuānyè *filière* : shìjué shèjì *conception visuelle*、cáiwù guǎn lǐ *gestion de la finance*

6. Géographie (continents, pays, provinces et villes)

- Ōuzhōu *Europe*、Yàzhōu *Asie*、Fēizhōu *Afrique* P9-C2
- Měizhōu *Américain*、Dà yáng zhōu *Océanie*
- Zhōngguó *la Chine*、Fǎguó *la France*、Měiguó *les États-Unis* P1-C1
- Déguó *l'Allemagne*、Yīngguó *l'Angleterre*、Xī bānyá *l'Espagne*
- Yì dà lì *l'Italie*、Rì běn *le Japon*、Hánguó *le Corée du sud*
- Xīn jiā pō *Singapour* P5-C2
- Zhèjiāng *Zhejiang* P8-C1

- Běijīng Pékin、Shànghǎi Shanghai、Bā lí Paris P1-C1
- Qībǎo Qibao P5-C1、Hángzhōu Hangzhou P7-C1、Fúzhōu Fuzhou P8-C1、Dōngjīng Tokyo P10-C4

7. Information particulière

- míng zì Zhōngwén míng zì 名字 *nom*、中文名字 *nom chinois* P8-C2
- gèrén xìn xī 个人信息 *information particulière*、xìng míng 姓名 *nom complet* P9-C2
- nián líng 年龄 *âge : nombre + 岁*、guó jí 国籍 *nationalité*

8. Maison ou appartement

- fáng zi 房子 *appartement, maison, bien*、xiǎo qū 小区 *résidence*、kè tīng 客厅 *séjour*、shū fáng 书房 *bureau*、wò shì 卧室 *chambre*、wèi shēng jiān 卫生间 *pièce sanitaire*、chú fáng 厨房 *cuisine* P8-C2

9. Météo

- qíng tiān 晴天 *journée ensoleillée*、yīn tiān 阴天 *journée couverte* P4-C2
- yún 云 *nuage*、duō yún 多云 *nuageux*
- yǔ 雨 *pluie*、xià yǔ 下雨 *pleuvoir*
- xuě 雪 *neige*、xià xuě 下雪 *neiger*

10. Monnaie chinoise

- qián 钱 *argent*、yì yuán 一元 *100 centimes (à l'écrit)*、yì jiǎo 一角 *10 centimes (à l'écrit)* P4-C2
- yí kuài 一块 *100 centimes (à l'oral)*、yì máo 一毛 *10 centimes (à l'oral)*、yì fēn 一分 *1 centime*

11. Nom de famille chinois

- wáng 王 *Wang* P2-C1、qián 钱 *Qian* P4-C2、lǐ 李 *Li* P5-C1、mǎ 马 *Ma* P7-C2
- zhāng 张 *Zhang* P8-C2、zhào 赵 *Zhao* P10-C2

12. Nom locatif

- shàng bian 上边 *au-dessus*、xià bian 下边 *en-dessous* P6-C2
- zuǒ bian 左边 *à gauche*、yòu bian 右边 *à droite*
- qián bian 前边 *à l'avant*、hòu bian 后边 *à l'arrière*
- wǎng shàng 网上 *sur Internet*、dì tiě shàng 地铁上 *dans le métro* P9-C1
- fēi jī shàng 飞机上 *dans l'avion*、gāo tiě shàng 高铁上 *dans le train rapide*
- gōng jiāo chē shàng 公交车上 *dans le bus*、bān chē shàng 班车上 *dans la navette*

13. Nourriture et boisson

- jiǔ 酒 *vin*、pí jiǔ 啤酒 *bière*、bīng pí jiǔ 冰啤酒 *bière fraîche*、hóng jiǔ 红酒 *vin rouge*、xiāng bīn jiǔ 香槟酒 *champagne*、bái pú táo jiǔ 白葡萄酒 *vin blanc*、bái jiǔ 白酒 *vin blanc chinois* P4-C1
- chá 茶 *thé*、bīng hóng chá 冰红茶 *thé noir glacé* P10-C2
- guǒ zhī 果汁 *jus de fruit*、kě lè 可乐 *cola*
- kā fēi 咖啡 *café*、kǎ bù qí nuò 卡布奇诺 *cappuccino*、rè qiǎo kè lì 热巧克力 *chocolat chaud*

- kǎoyā 烤鸭 *canard laqué* P9-C2
- cài 菜 Zhōngguó cài 中国菜 *plat chinois, cuisine chinoise* P10-C2

14. Personne

- Nígǔ lā 尼古拉 *Nicolas*、Jīngjīng 晶晶 *Jingjing*、Ānnà 安娜 *Anna* P1-C1
- Màikè 麦克 *Mike*、Dàwèi 大卫 *David*、Sū fēi 苏菲 *Sophie* P1-C2
- bàba 爸爸 *père*、māmā 妈妈 *maman* P1-C4
- Wáng Hóng 王红 *Wang Hong*、xiānsheng 先生 *mari, monsieur* P2-C2
- Lǐ lǎoshī 李老师 *Professeure Li*、tàitai 太太 *femme (épouse)*、háizi 孩子 *enfant* P5-C1
- péngyou 朋友 *ami(e)*、nán péngyou 男朋友 *petit ami*、nǚ péngyou 女朋友 *petite amie*
- nǚ qiáng rén 女强人 *femme à la carrière réussie* P5-C2
- shīfu 师傅 *Monsieur, Madame (pour appeler les personnes qui exercent des métiers dans certains domaines, comme par exemple, plombier et chauffeur)* P6-C1
- Zhāng xiǎojiě 张小姐 *Mademoiselle Zhang* P8-C2
- Xiǎo Mǎ 小马 « *petit cheval* » (pour appeler un jeune qui a un nom de famille Mǎ) P9-C1
- Zhào xiānsheng 赵先生 *Monsieur Zhao* P10-C2

15. Temps

- zuótiān 昨天 *hier* P10-C2、jīntiān 今天 *aujourd'hui* P4-C1、míngtiān 明天 *demain* P1-C2
- diǎn 点 *heure (horloge)*、fēn 分 *minute (horloge)*、bàn 半 *demi(e)* P2-C1
- kè 刻 *un quart d'heure*、xiànzài 现在 *maintenant*
- xīngqī 星期 *semaine*、xīngqī yī 星期一 *lundi*、xīngqī èr 星期二 *mardi* P4-C1
- xīngqī sān 星期三 *mercredi*、xīngqī sì 星期四 *jeudi*、xīngqī wú 星期五 *vendredi*、xīngqī liù 星期六 *samedi*
- xīngqī tiān 星期天 *dimanche (à l'oral)*、xīngqī rì 星期日 *dimanche (à l'écrit)*
- nián 年 *année*、yuè 月 *mois*、rì 日 *jour (date, à l'écrit)*、hào 号 *jour (date, à l'oral)* P7-C1

16. Travail (activités, lieux, professions et relations)

- chūchāi 出差 *voyage pour affaires* P5-C2
- péixùn 培训 *formation* P6-C2
- niánhui 年会 *réunion annuelle*、jùcān 聚餐 *repas de groupe* P10-C1
- chōujiǎng 抽奖 *tombola*、yǎnchū 演出 *spectacle*
- gōngsī 公司 *entreprise*、Fǎguó gōngsī 法国公司 *entreprise française* P2-C2
- dàxué 大学 *université*
- gōngchǎng 工厂 *usine*、huì yì shì 会议室 *salle de réunion* P6-C1
- xuéxiào 学校 *école*、guǎnggào gōngsī 广告公司 *société de publicité* P10-C2
- qiántái 前台 *réceptionniste*、gōngchéngshī 工程师 *ingénieur* P2-C1
- IT gōngchéngshī IT 工程师 *informaticien*、jīnglǐ 经理 *responsable du département*
- rénshì jīnglǐ 人事经理 *responsable des ressources humaines*

- lǎoshī *professeur(e)*、yī shēng *médecin*
- shè jì shī *designer*、lǜ shī *avocat(e)*、chú shī *chef (cuisiner)* P8-C2
- tóng shì *collègue* P5-C1
- kè hù *client(e)* P10-C2

17. Voyage (transport et hôtel)

- bān chē *navette*、dì tiě *métro*、fēi jī *avion* P6-C1
- gāo tiě *train rapide*、gōng jiāo chē *bus*
- mǎ *cheval*、zì xíng chē *vélo*、mó tuō *moto*、sī jiā chē *voiture privée* P7-C2
- dǎo háng *GPS*、gāo jià *autoroute surélevée*、dì miàn *route au sol*、
chē fèi *frais de voiture, prix du billet* P8-C1
- qì chē *véhicule* P10-C2
- hù zhào *passeport*、piào *billet, ticket*、wǎng fǎn piào *un aller-retour* P7-C1
- bīn guǎn *hôtel*、sì xīng bīn guǎn *hôtel quatre étoiles*
- zuò *siège*、èr děng zuò *siège en seconde classe*

Lexique (Pronoms)

- wǒ 我 *je, me, moi*、nǐ 你 *tu, te, toi* P1-C1 tā 他 *il*、tā 她 *elle* P2-C2
- zhè 这 *ceci*、nà 那 *cela*、zhè ge rén 这个人 *cette personne-ci*、nà ge rén 那个人 *cette personne-là* P9-C1

Lexique (Verbes)

Verbes	Utilisations	P : partie C : chapitre
1. shì 是 <i>être</i>	Wǒ shì Fǎguó rén. ○ 我是法国人。 <i>Je suis français(e).</i>	P1-C1
2. shàngbān 上班 <i>aller au travail, travailler</i>	Wǒ lái shàngbān. ○ 我来上班。 <i>Je viens travailler.</i>	P1-C1
3. děng 等 <i>attendre</i>	Qǐng děng yí xià. ○ 请等一下。 <i>Patientez, s'il vous plaît !</i>	P1-C2
4. lái 来 <i>venir</i>	Wǒ mǎshàng lái. ○ 我马上来。 <i>Je viens tout de suite.</i> Tā lái Shànghǎi le ? ○ 她来上海了？ <i>Elle est venue à Shanghai ?</i>	P3-C1 P8-C1
5. gēn 跟 <i>suivre</i>	Qǐng gēn wǒ lái. ○ 请跟我来。 <i>Suivez-moi, s'il vous plaît !</i>	P1-C2
6. jiào 叫 <i>s'appeler</i>	Wǒ jiào Ní gǔ lā. ○ 我叫尼古拉。 <i>Je m'appelle Nicolas.</i>	P1-C2
7. jiàn 见 <i>voir, se voir</i>	Zàijiàn. ○ 再见。 <i>Au revoir.</i> Míngtiān jiàn. ○ 明天见。 <i>À demain.</i> Huítóu jiàn. ○ 回头见。 <i>À bientôt.</i>	P1-C2 P8-C1
8. xiè 谢 <i>remercier</i>	Xièxie ! ○ 谢谢！ <i>Merci.</i> Búyòng xiè ! ○ 不用谢！ <i>De rien.</i>	P1-C2 P2-C1
9. xǐ huan 喜欢 <i>aimer</i>	Wǒ hěn xǐ huan Shànghǎi. ○ 我很喜欢上海。 <i>J'aime bien Shanghai.</i>	P1-C2
10. rènshi 认识 <i>connaître</i>	Hěn gāoxìng rènshi nǐ men. ○ 很高兴认识你们。 <i>Je suis ravi(e) de faire votre connaissance.</i>	P1-C2
11. kàn 看 <i>regarder</i>	kàn diàn zǐ yóujiàn ○ 看电子邮件 <i>regarder des emails</i> kàn diànyǐng ○ 看电影 <i>regarder un film</i> kàn huà jù ○ 看话剧 <i>aller au théâtre</i>	P1-C2 P3-C2 P5-C1
12. gōngzuò 工作 <i>travailler</i>	Nǐ zài nǎ r gōngzuò ? ○ 你在哪儿工作？ <i>Où travailles-tu ?</i> Wǒ zài dàxué gōngzuò. ○ 我在大学工作。 <i>Je travaille à l'université.</i>	P2-C1 P2-C1
13. chī 吃 <i>manger</i>	Wǒ men yì qǐ chīfàn ba ! ○ 我们一起吃饭吧！ <i>Mangeons ensemble.</i>	P3-C1
14. qù 去 <i>aller à</i>	qù gōng sī ○ 去公司 <i>aller à l'entreprise</i> qù kàn diànyǐng ○ 去看电影 <i>aller au cinéma</i> qù Dìshì ní ○ 去迪士尼 <i>aller à Disneyland</i>	P3-C2 P5-C1
15. huí 回 <i>rentrer, revenir</i>	huí jiā ○ 回家 <i>rentrer à la maison</i> huí diàn zǐ yóujiàn ○ 回电子邮件 <i>répondre aux emails</i>	P3-C2
16. kāihuì 开会 <i>tenir une réunion</i>	Wǒ xiàwǔ liǎng diǎn kāihuì. ○ 我下午两点开会。 <i>J'ai une réunion à 14h.</i>	P3-C2

17.	zhǔnbèi 准备 <i>préparer</i>	○	zhǔnbèi wénjiàn 准备文件 <i>préparer des documents</i>	P3-C2
		○	zhǔnbèi jiǎn lì 准备简历 <i>préparer son CV</i>	P9-C1
18.	xiūgǎi 修改 <i>modifier</i>	○	xiūgǎi wǎngzhàn 修改网站 <i>modifier le site web</i>	P3-C2
19.	xué 学 <i>apprendre</i>	○	xué Zhōngwén 学中文 <i>apprendre le chinois</i>	P3-C2
20.	hē 喝 <i>boire</i>	○	hē yì bēi 喝一杯 <i>prendre un verre</i>	P4-C1
		○	hē jiǔ 喝酒 <i>boire du vin</i>	
		○	hē guǒzhī 喝果汁 <i>boire du jus de fruit</i>	
21.	qǐng 请 <i>inviter</i>	○	Jīntiān wǒ qǐng nǐ. 今天我请你。 <i>Aujourd'hui c'est moi qui t'invite.</i>	P4-C1
22.	yòng 用 <i>utiliser</i>	○	yòng Wēixìn 用微信 <i>utiliser WeChat</i>	P4-C2
23.	zhī fù 支付 <i>payer</i>	○	yòng shǒu jī zhī fù 用手机支付 <i>utiliser le téléphone portable pour payer</i>	P4-C2
24.	cānguān 参观 <i>visiter</i>	○	cānguān bówùguǎn 参观博物馆 <i>visiter le musée</i>	P5-C1
25.	dǎsuàn 打算 <i>compter faire</i>	○	Wǒmen bān dǎsuàn qù Qībǎo. 我们班打算去七宝。 <i>Notre classe compte aller à Qibao.</i>	P5-C1
26.	guàngjiē 逛街 <i>faire du shopping</i>	○	Lǐ lǎoshī xīng qī sān guàngjiē. 李老师星期三逛街。 <i>Professeur(e) Li fait du shopping mercredi.</i> 逛街 littéralement signifie « se promener dans la rue »	P5-C1
27.	zuò 做 <i>faire</i>	○	zuò yùndòng 做运动 <i>faire du sport</i>	P5-C1
		○	Tā zuò shénme gōngzuò? 她做什么工作? <i>Que fait-elle comme travail ?</i>	P8-C2
		○	zuò kè 做客 <i>être invité(e)</i>	P8-C2
		○	zuò xiàngmù 做项目 <i>travailler sur des projets</i>	P10-C2
28.	xiǎng 想 <i>penser à, penser que</i>	○	Wǒ yě hěn xiǎng qù Qībǎo. 我也很想去七宝。 <i>J'aimerais bien aussi aller à Qibao.</i>	P5-C1
29.	yǒu 有 <i>avoir</i>	○	Wǒ jià qī yǒu kòng. 我假期有空。 <i>Je serais libre pendant les congés.</i> 有空 <i>être libre (avoir un trou)</i>	P5-C1
			méi yǒu kòng 没(有)空 <i>ne pas être libre</i>	P8-C2
30.	chūchāi 出差 <i>voyager pour affaires</i>	○	Tā chū le sān tiān chāi. 她出了三天差。 <i>Elle a voyagé pour affaires pendant trois jours.</i> 出差 littéralement signifie « partir en mission »	P5-C2
31.	tí 提 <i>mentionner</i>	○	Bié tí le ! 别提了! <i>Ne me lance(z) pas sur ce sujet !</i>	P5-C2
32.	zhù 住 <i>demeurer, loger</i>	○	Wǒ zhùzài Rénmín Guǎngchǎng. 我住在人民广场。 <i>J'habite à la Place du Peuple.</i> Dàwèi zhù yí ge wǎnshàng bīnguǎn. 大卫住一个晚上宾馆。 <i>David reste dans l'hôtel pour une nuit.</i>	P6-C1
		○		P7-C1

33.	kě yǐ 可以 <i>pouvoir</i>	○ Nǐ kě yǐ zuò bānchē, hěn fāngbiàn. 你可以坐班车, 很方便。 <i>Tu peux prendre la navette, c'est très pratique.</i>	P6-C1
34.	zuò 坐 <i>s'asseoir, prendre</i>	○ zuò bānchē 坐班车 <i>prendre la navette</i> ○ zuò dì tiě 坐地铁 <i>prendre le métro</i> ○ zuò fēi jī 坐飞机 <i>prendre l'avion</i> ○ zuò gāotiě 坐高铁 <i>prendre le train rapide</i> ○ zuò chūzūchē 坐出租车 <i>prendre le taxi</i> ○ zuò gōngjiāochē 坐公交车 <i>prendre le bus</i>	P6-C1
35.	shàng 上 <i>monter</i>	○ shàngchē 上车 <i>monter dans la voiture</i> ○ shàngwǎng 上网 <i>surfer sur Internet</i> ○ shàng bānchē 上班车 <i>monter dans la navette</i> ○ shàng dì tiě 上地铁 <i>monter dans le métro</i> ○ shàng fēi jī 上飞机 <i>monter dans l'avion</i> ○ shàng gāotiě 上高铁 <i>monter dans le train rapide</i> ○ shàng chūzūchē 上出租车 <i>monter dans le taxi</i> ○ shàng gōngjiāochē 上公交车 <i>monter dans le bus</i>	P6-C1 P8-C2
36.	cānjiā 参加 <i>participer à</i>	○ cānjiā péixùn 参加培训 <i>participer à la formation</i> ○ cānjiā yǎnchū 参加演出 <i>participer aux spectacles</i> ○ cānjiā niánhuì 参加年会 <i>assister à la réunion annuelle</i>	P6-C2 P10-C1 P10-C2
37.	zǒu 走 <i>marcher, s'en aller</i>	○ wǎngqián zǒu 往前走 <i>marcher tout droit</i> ○ Wǒ zǒu la! 我走啦! <i>Je m'en vais!</i>	P6-C2 P8-C1
38.	bāng 帮 <i>aider, rendre un service à</i>	○ Jīngjīng bāng Nígǔ lā dīng le yì zhāng fēi jī piào. 晶晶帮尼古拉订了一张飞机票。 <i>Jingjing a réservé un billet d'avion pour Nicolas.</i>	P7-C1
39.	dīng 订 <i>réserver</i>	○ dīng gāotiěpiào hé bīnguǎn 订高铁票和宾馆 <i>réserver des billets de train rapide et l'hôtel</i>	P7-C1
40.	zhù 祝 <i>souhaiter</i>	○ Zhù hǎo! 祝好! <i>Cordialement (à l'écrit)</i> ○ Zhù nǐ hǎoyùn! 祝你好运! <i>Bonne chance (à toi)!</i>	P7-C1 P9-C1
41.	kànjiàn 看见 <i>apercevoir</i>	○ Wǒ shàngge xīng qī méi kànjiàn nǐ. 我上个星期没看见你。 <i>Je ne t'ai pas vu la semaine dernière.</i>	P7-C2
42.	kāi 开 <i>conduire, piloter</i>	○ kāi chē 开车 <i>conduire une voiture</i> ○ kāi fēi jī 开飞机 <i>piloter un avion</i>	P7-C2
43.	qí 骑 <i>monter à cheval (moto, vélo)</i>	○ qí mǎ 骑马 <i>faire de l'équitation</i> ○ qí zì xíngchē 骑自行车 <i>faire du vélo</i> ○ qí mótuō 骑摩托 <i>conduire une moto</i>	P7-C2
44.	xiàbān 下班 <i>finir sa journée</i>	○ Nǐ xiàbān le? 你下班了? <i>As-tu fini ta journée?</i>	P8-C1

45.	jiē 接 <i>recevoir</i>	○	Wǒ yào qù jī chǎng jiē wǒ nǚ péngyou. 我要去机场接我女朋友。 <i>Je vais aller à l'aéroport pour chercher ma petite amie.</i>	P8-C1
46.	shuō 说 <i>parler, dire</i>	○	shuō Zhōngwén <i>parler le chinois</i>	P8-C1
		○	shuō Zhōngwén ràokǒuling 说中文绕口令 <i>dire un virelangue en chinois</i>	P10-C1
47.	dào 到 <i>arriver</i>	○	Wǒmen dào le . 我们到了。 <i>Nous sommes arrivés.</i>	P8-C1
48.	zū 租 <i>louer</i>	○	zū fáng zi 租房子 <i>louer un appartement (une maison ou un bien)</i>	P8-C2
49.	mǎi 买 <i>acheter</i>	○	mǎi fáng zi 买房子 <i>acheter un appartement (une maison ou un bien)</i>	P8-C2
50.	tīngshuō 听说 <i>avoir entendu dire</i>	○	Tīngshuō nǐ nǚ péngyou lái le . 听说你女朋友来了。 <i>J'ai entendu dire que ta petite amie est venue.</i>	P8-C2
51.	zhǎo 找 <i>chercher</i>	○	Nín zhǎo shuí ? 您找谁？ <i>Qui cherchez-vous ?</i>	P6-C2
		○	zhǎo gōngzuò <i>chercher un emploi</i>	P9-C2
52.	fàng 放 <i>déposer</i>	○	fàng jiǎn lì 放简历 <i>déposer son CV</i>	P9-C1
53.	gěi 给 <i>donner</i>	○	Wǒ gěi nǐ ba ! 我给你吧！ <i>Je vais te/la donner.</i>	P9-C1
		○	Wǒ gěi tā men sānzhāng diànyǐngpiào. 我给他们三张电影票。 <i>Je leur donne trois tickets de cinéma.</i>	P10-C1
54.	jièshào 介绍 <i>présenter, introduire</i>	○	jièshào yí xià 介绍一下 <i>présenter rapidement</i>	P9-C2
55.	shēngchǎn 生产 <i>fabriquer</i>	○	shēngchǎn diànnǎo 生产电脑 <i>fabriquer des ordinateurs</i>	P9-C2
56.	fàngjià 放假 <i>être en congé</i>	○	Cóng xīngqī yī dào xīngqī wǔ , wǒ fàngjià . 从星期一到星期五，我放假。 <i>Du lundi au vendredi je suis en congé.</i>	P9-C2
57.	zǔzhī 组织 <i>organiser</i>	○	zǔzhī niánhuì huódòng 组织年会活动 <i>organiser des activités pour la réunion annuelle</i>	P10-C1
58.	fā 发 <i>envoyer</i>	○	fā niánhuì yāoqǐng 发年会邀请 <i>envoyer une invitation à la réunion annuelle</i>	P10-C1
59.	chànggē 唱歌 <i>chanter</i>	○	fā diàn zǐ yóujiàn 发电子邮件 <i>envoyer des emails</i> Nǐ huì chànggē ma ? 你会唱歌吗？ <i>Sais-tu chanter ?</i>	P10-C1
60.	cháng 尝 <i>déguster</i>	○	Wǒ chángchang zhèbēi hóngjiǔ . 我尝尝这杯红酒。 <i>Je déguste rapidement ce verre de vin rouge.</i>	P10-C1
61.	wán 玩 <i>jouer</i>	○	Nígǔ lā wán le yí xià tā de shǒu jī . 尼古拉玩了一下他的手机。 <i>Nicolas a joué rapidement son téléphone portable.</i>	P10-C1
62.	dǎdiànhuà 打电话 <i>téléphoner</i>	○	Wǒ gěi nǐ dǎdiànhuà ba ! 我给你打电话吧！ <i>Je t'appellerai.</i>	P10-C1
63.	juéding 决定 <i>décider</i>	○	Nǐ juéding shuō nǎ ge ràokǒuling ? 你决定说哪个绕口令？ <i>As-tu décidé quel virelangue tu vas dire ?</i>	P10-C1
64.	wèn 问 <i>demander</i>	○	qǐngwèn 请问 <i>excusez-moi (devant une question)</i>	P1-C1
		○	wèn Jú zi 问橘子 <i>demander à Juzi</i>	P10-C1
65.	liànxí 练习 <i>s'entraîner, s'exercer</i>	○	liànxí ràokǒuling 练习绕口令 <i>s'entraîner à un virelangue</i>	P10-C2

66. juéde
觉得 *trouver*
- Wǒ juéde zhège niánhuì tài yǒu yì sī le !
我觉得这个年会太有意思了!
Je trouve que cette réunion annuelle était super intéressante. P10-C2
67. jù cān
聚餐 *avoir un repas de groupe*
- Wǒmen jù le cān , chīde shì Zhōngguó cài.
我们聚了餐,吃的是中国菜。
Nous avons eu un repas de groupe ; ce que nous avons mangé était de la nourriture chinoise. P10-C2
68. chōujiǎng
抽奖 *jouer à la tombola*
- Wǒmen hái chōu le jiǎng.
我们还抽了奖。
Nous avons également joué à la tombola. P10-C2
69. dé
得 *obtenir*
- Jīngjīng dé le yí ge Xiǎomǐ shǒu jī .
晶晶得了一个小米手机。
Jingjing a obtenu un téléphone portable Xiaomi. P10-C2

Grammaire

Points clés

P : partie C : chapitre

1. Action accomplie : verbe + 了 (le + (V.O.))

- Ānà chū le sāntiān chāi. *Anna a voyagé pour affaires pendant trois jours.* P1-C1
 - Tāmen cānjiā le péixùn. *他们参加了培训。* P7-C1
 - Wǒ dīnghǎo le gāotiěpiào hé bīnguǎn. *我订好了高铁票和宾馆。*
- J'ai bien réservé les billets de train rapide et l'hôtel. (好 résultat : bien)*

Négation : sans la particule 了 (le)

- Tāmen méi yǒu cānjiā péixùn. *他们没(有)参加培训。* *Ils n'ont pas participé à la formation.*
- Ānà hái méi yǒu chīfàn. *安娜还没(有)吃饭。* *Anna n'a pas encore mangé.*

2. Action en cours : 正在 zhèngzài / 在 zài + verbe + (V.O.) + 呢 ne

- Wǒ zhèng zài zhǔnbèi jiǎn lì ne. *我(正)在准备简历呢。* *Je suis en train de préparer mon CV.* P9-C1
- Nígū lā zhèng zài chūchāi ne. *尼古拉(正)在出差呢。* *Nicolas est en train de voyager pour affaires.*

3. Action au futur immédiat : 要 yào + verbe + (V.O.)

- Míngtiān zǎoshàng wǒ yào qù Jīnqiáo gōngchǎng. *明天早上我要去金桥工厂。* P6-C1
- *Demain matin je vais aller à l'usine de Jinqiao.* P10-C2
- Wǒmen mǎshàng yào kāi niánhuì le. *我们马上就要开年会了。* *Nous aurons la réunion annuelle très bientôt.*

4. Action rapide : verbe + 一下 yíxià un coup + (V.O.) / deux fois le même verbe + (V.O.)

- Qǐng děng yí xià ! Qǐng děngdeng ! *请等一下！ ou 请等等！ Patientez, s'il vous plait !* P1-C1
- Wǒ kàn yí xià diànnǎo. Wǒ kànkàn diànnǎo. *我看一下电脑。 ou 我看看电脑。* P8-C2
- *Je regarde rapidement mon ordinateur.*

5. Action (résultat) : verbe + 完 wán finir + (V.O.)

- Wǒ gāng kāiwánhuì. *我刚开完会。* *Je viens de finir ma réunion.* P10-C1
- Wǒ kāiwánhuì le. *我开完会了。* *J'ai fini ma réunion.*

6. Changement d'état : la particule 了 le placée à la fin de la phrase

- Jīngjīng shì jīng lǐ le. *晶晶是经理了。* *Jingjing est une responsable maintenant.* P8-C1
- Xiànzài xià yǔ le. *现在下雨了。* *Il pleut maintenant.*

7. Comparaison : A + 比 bǐ comparé à + B + adjectif + (nombre + mot quantitatif)

- Tā de Zhōngwén bǐ wǒ de hǎo. *她的中文比我的好。* *Son chinois est meilleur que le mien.* P8-C2
- Nán yuángōng bǐ nǚ yuángōng duō sì ge. *男员工比女员工多四个。* P10-C2
- *Il y a quatre employés masculins de plus que d'employés féminins.*

8. Complément de temps placé devant le verbe

- Wǒ wǎnshàng jiǔdiǎn xué Zhōngwén. *P3-C1*
我晚上九点学中文。 *J'apprends le chinois à 21h.*
- Wǒ míngtiān zǎoshàng yào qù Jīnqiáo gōngchǎng. *P6-C1*
我明天早上要去金桥工厂。
Je vais aller à l'usine de Jinqiao demain matin.

9. Complément de lieu placé devant le verbe avec 在 zài être à, dans, en

- Wǒ zài Fǎguó gōng sī gōngzuò. *P2-C2*
我在法国公司工作。 *Je travaille dans une entreprise française.*
- Jú zǐ zài wǎngshàng zhǎo gōngzuò. *P8-C1*
橘子在网上找工作。 *Juzi cherche un emploi sur Internet.*

10. Distance ou durée : 从 cóng 到 dào de ... à

- Cóng wǒ jiā dào gōng sī bù yuǎn. *P9-C2*
从我家到公司不远。 *Il n'y a pas loin de mon domicile à mon entreprise.*
- Cóng xīngqī yī dào xīngqī wǔ, wǒ fàngjià. *P9-C2*
从星期一到星期五, 我放假。 *Du lundi au vendredi, je suis en congés.*

11. Expérience vécue : verbe + 过 guò

- Wǒ chīguo kǎoyā. *P9-C2*
我吃过烤鸭。 *J'ai déjà mangé du canard laqué.*
- Négation :**
- wǒ méi yǒu chīguo kǎoyā.
我 没(有) 吃 过 烤 鸭。 *Je n'ai jamais mangé du canard laqué.*
 - wǒ hái méi yǒu chīguo kǎoyā.
我 还 没(有) 吃 过 烤 鸭。 *Je n'ai pas encore mangé de canard laqué avant.*

12. Introduction de l'objet d'une action : 给 gěi à, pour

- Jīngjīng gěi dàjiā fā le yí ge niánhuì yāoqǐng. *P10-C1*
晶晶给大家发了一个年会邀请。
Jingjing a envoyé à tout le monde une invitation à la réunion annuelle.
- Wǒ gěi nǐ dǎdiànhuà ba!
我 给 你 打 电 话 吧! *Je t'appellerai.*

13. Phrase impérative (politesse) : 请 qǐng + verbe + (V.O)

- Qǐng děng yí xià!
请 等 一 下! *Patientez, s'il vous plaît.* *P1-C1*
- Qǐng gēn wǒ lái!
请 跟 我 来! *Suivez-moi, s'il vous plaît.*

14. Phrase impérative (suggestion) : particule finale 吧 ba

- Wǒmen yì qǐ chīfàn ba!
我 们 一 起 吃 饭 吧! *Mangeons ensemble.* *P3-C1*
- Ràng wǒ xiǎngxiang ba!
让 我 想 想 吧! *Lasse(z)-moi y réfléchir !* *P10-C1*

15. Possessif : quelqu'un + 的 de ; Phrase : verbe + 的 de qui, que, dont, où...

- Zhè shì wǒ de míngpiàn.
这 是 我 的 名 片。 *Ce sont mes cartes de visite. / C'est ma carte de visite.* *P2-C2*
- Wǒmen jù le cān, chīde shì Zhōngguó cài.
我 们 聚 了 餐, 吃 的 是 中 国 菜。 *Nous avons eu un repas de groupe ;*
ce que nous avons mangé est de la nourriture chinoise. *P10-C2*

16. Possibilité : 会 huì il est probable que

- Tīngshuō dàjiā hái yì qǐ chīfàn.
听 说 大 家 还 会 一 起 吃 饭。 *P10-C1*
J'ai entendu dire qu'il est probable que nous mangions aussi ensemble.
- Míngtiān huì xià yǔ.
明 天 会 下 雨。 *Il est probable qu'il pleuve demain.*

17. Question simple : verbe/adjectif + négation + verbe/adjectif

- Nǐ jià qī yǒumeiyǒu kòng?
你假期有没有空？ *Seras-tu libre pendant les congés ?* P5-C1
- Wǒmenbān dǎsuàn qù Qībǎo, nǐ xiǎngbuxiǎng qù?
我们班打算去七宝，你想不想去？
Notre classe compte aller à Qibao, veux-tu y aller ?

18. Savoir-faire : 会 huì + verbe + (V.O.)

- Tā huì shuō Zhōngwén.
她会说中文。 *Elle sait parler le chinois.* P8-C1
- Jīngjīng bú huì kāichē.
晶晶不会开车。 *Jingjing ne sait pas conduire.*

19. Structure basique : sujet + adverbe + adjectif

- Wǒ hěn máng.
我很忙。 *Je suis occupé(e).* P3-C2
- Cài hěn fēng fù, yě fēicháng hǎochī.
菜很丰富，也非常好吃。
Les plats sont très copieux et aussi très délicieux. P10-C2

20. Transport et destination : verbe 1 + moyen de transport + verbe 2 + destination

- Wǒ zuò gāotiě qù Hángzhōu.
我坐高铁去杭州。 *Je prends le train rapide pour aller à Hangzhou.* P7-C1
- Wǒ kāichē qù gōng sī .
我开车去公司。 *Je vais à l'entreprise en voiture.*

Tableau des 100 caractères par partie

I	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	一	二	人	八	女	子	好	日	月	明
II	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	十	早	上	口	叫	王	王	中	在	生
III	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	也	他	她	们	们	去	不	文	九	几
IV	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	是	杯	个	元	下	雨	少	天	茶	五
V	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	有	朋	友	七	干	什	么	太	还	和
VI	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	坐	车	机	远	会	公	间	厂	厂	吧
VII	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	零	四	六	百	千	万	分	马	可	骑
VIII	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	走	班	回	头	比	想	电	来	家	师
IX	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	网	北	京	我	怎	运	忙	历	国	儿
X	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	年	看	见	开	给	打	的	让	习	多

Petites phrases quotidiennes (audio des petites phrases)

1. Dire « bonjour ».

- Nǐ hǎo!
你好！ *Bonjour (à toi).*
- Nín hǎo!
您好！ *Bonjour (à vous).*
- Dàjiā hǎo!
大家好！ *Bonjour (à tout le monde).*
- Zǎoshang hǎo!
早上好！ *Bonjour (le matin tôt).* Zǎo!
早！ (version abrégée)
- Xiàwǔ hǎo!
下午好！ *Bonjour (l'après-midi).*
- Wǎnshang hǎo!
晚上好！ *Bonjour (le soir).*

2. Dire « au revoir ».

- Zàijiàn.
再见。 *Au revoir.*
- Míngtiān jiàn.
明天见。 *À demain.*
- Huítóu jiàn.
回头见。 *À bientôt.*

3. Dire « merci ».

- xièxiè.
谢谢。 *Merci.*

4. Dire « de rien ».

- Bùyòng xiè.
不用谢。 *De rien (littéralement, signifie « Pas la peine de remercier »).*
- Bú kèqì.
不客气。 *De rien.*
- Méishìr .
没事儿。 *Ce n'est rien.*

5. Dire « d'accord ».

- Hǎode.
好的。 *Okay. / D'accord.*
- Hǎoya!
好呀！ *Oui (pour répondre à une proposition avec enthousiasme).*
- Xíng.
行。 *Ça marche. / C'est bon pour moi.*

6. Dire « oui ».

- Duì.
对。 *Tout à fait (pour acquiescer).*
- Shìde.
是的。 *C'est ça.*

7. Poser des questions courtes.

- Shìma?
是吗？ *Vraiment ?*
- Yǒushì ma?
有事吗？ *Puis-je vous aider ? / C'est pourquoi ? (lorsqu'on voit quelqu'un venir à nous)*

8. Souhaiter quelque chose.

- Jià qī yúkuài!
假期愉快！ *Bonnes vacances !*
- Lǚ tú yúkuài!
旅途愉快！ *Bon voyage !*

9. Faire un compliment.

- Zhēn búcuò !
真 不错 ! *Vraiment pas mal !*
- Tàì kù le !
太 酷 了 ! *C'est super cool !*
- Zhēn bàng !
真 棒 ! *Bravo ! (littéralement, signifie « vraiment excellent(e) »)*

10. Faire une suggestion.

- Wǒmen yì qǐ hē yì bēi ba !
我 们 一 起 喝 一 杯 吧 ! *Prenons un verre ensemble.*

MANUEL DE CHINOIS MODERNE DES AFFAIRES

Avec cet ouvrage, suivez Nicolas et Clémentine tout en apprenant la langue et la culture chinoises. Pas à pas, parcourez leur vie professionnelle et personnelle au travers d'activités aussi simples qu'essentielles comme échanger et travailler avec des collègues chinois, voyager, avoir un logement ou encore prendre des congés.

À la fois adapté à la formation individuelle et aux cours collectifs avec un professeur, ce manuel propose une méthode progressive, basée sur la vie et le vocabulaire moderne de la Chine d'aujourd'hui.

À découvrir

- o Un manuel de chinois des affaires en Chine et avec la Chine pour :**
 - Les candidats à l'expatriation ;
 - Les employés qui veulent développer leur business en Chine ;
 - Les grands débutants en chinois mandarin.

- o Un manuel qui vise à atteindre trois objectifs :**
 - Surmonter les difficultés linguistiques ;
 - Traverser le pont culturel franco-chinois ;
 - S'intégrer au mode de vie actuel en Chine.

- o Un manuel qui est basé sur des contextes réels de la vie moderne :**
 - Décrire des activités professionnelles quotidiennes ;
 - Exprimer son parcours professionnel ;
 - Socialiser avec des collaborateurs chinois ;
 - Se déplacer en Chine ;
 - Louer un appartement...

- o Un manuel qui comporte 10 parties thématiques structurées avec :**
 - Des dialogues et des textes dans les deux premiers chapitres ;
 - Des tableaux de prononciation dans le troisième chapitre ;
 - Dix caractères essentiels dans le quatrième chapitre ;
 - Des activités et exercices pratiques ;
 - Des notes culturelles descriptives ;
 - Une liste d'auto-évaluation des compétences acquises.

Le plus

Des supports audios et vidéos à télécharger gratuitement sur le site des éditions Ellipses.

www.editions-ellipses.fr



CHINOIS DES AFFAIRES

CHINOIS DES AFFAIRES:

Leçon 1: Booking Airplane 订机票	4-6
Leçon 2 : At the airport 在机场	7-9
Leçon 3 : Entry 入境	10-12
Leçon 4 : Meeting SB 接人	13-15
Leçon 5 : At the hotel 住宾馆	16-18
Leçon 6: At the restaurant 在餐厅	19-21
Leçon 7: Asking for direction 问路	22-24
Leçon 8: Taking a taxi 打出租车	25-27
Leçon 9: Taking a bus 坐公共汽车	28-30
Leçon 10: At the post 在邮局	31-33
Leçon 11: Introduction 介绍	34-36
Leçon 12: At the bank 在银行	37-39
Leçon 13: At the shop 在商店	40-42

CHINOIS DES AFFAIRES

Leçon 14: Making a phone call 打电话	43-45
Leçon 15: Seeing a doctor 看医生	46-48
Leçon 16: Talking about the weather 谈天气	49-51
Leçon 17: Talking about festivals 谈节日	52-54
Leçon 18: Making an appointment 约会	55-57
Leçon 19: Policeman's enquiry 警察询问	58-60
Leçon 20: Inviting clients 邀请客户	61-63
Leçon 21: Inquiry 询价	64-66
Leçon 22 : Offer 报价	67-69
Leçon 23 : Talking about the price 讨论价格	70-73
Leçon 24: Talking about quality 讨论质量	74-76
Leçon 25: Talking about color 讨论颜色	77-79
Leçon 26: Talking about style 讨论式样	80-82
Leçon 27: Talking about size 讨论尺寸	83-84

CHINOIS DES AFFAIRES

Leçon 28: Looking at samples 看样品	85-87
Leçon 29: Ordering 订单	88-91
Leçon 30: Talking about packing 讨论包装	92-94
Leçon 31: Delivery 交货	95-97
Leçon 32: Payment 付款	98-100
Leçon 33: Talking about agency 谈代理	101-103
Leçon 34: Talking about commission 谈佣金	104-106
Leçon 35: Talking about insurance 谈保险	107-109
Leçon 36: Signing contract 签合同	110-112

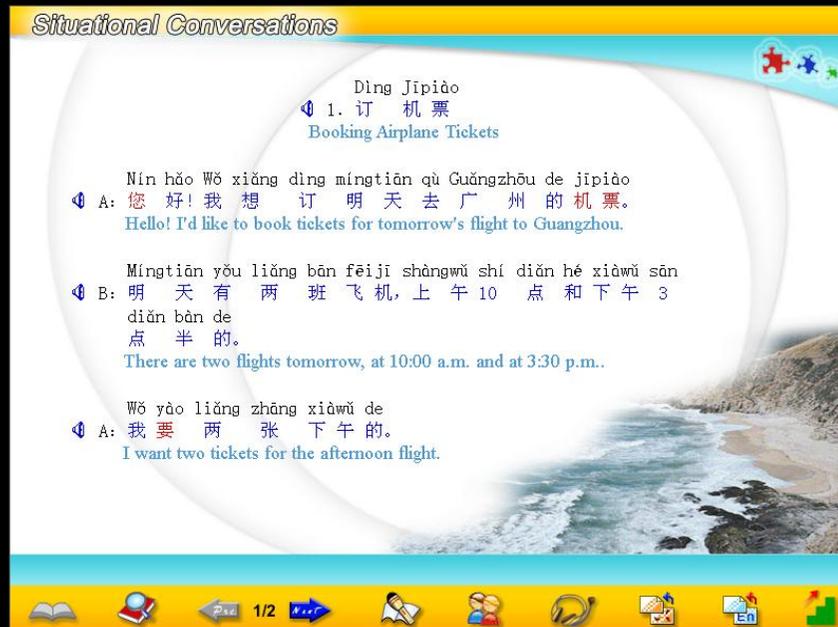
Situational Conversations

Dìng Jīpiào
1. 订机票
Booking Airplane Tickets

Nín hǎo Wǒ xiǎng dìng míngtiān qù Guǎngzhōu de jīpiào
A: 您好! 我想订明天去广州的机票。
Hello! I'd like to book tickets for tomorrow's flight to Guangzhou.

Míngtiān yǒu liǎng bān fēijī shàngwǔ shí diǎn hé xiàwǔ sān diǎn bàn de
B: 明天有两班飞机, 上午10点和下午3点半的。
There are two flights tomorrow, at 10:00 a.m. and at 3:30 p.m..

Wǒ yào liǎng zhāng xiàwǔ de
A: 我要两张下午的。
I want two tickets for the afternoon flight.



Situational Conversations

Qǐng bǎ zhèngjiàn hé qián gěi wǒ
B: 请 把 证 件 和 钱 给 我。
Your credentials and the money please.

Zhè shì wǒmen de hùzhào yǒu zhékòu ma
A: 这 是 我 们 的 护 照, 有 折 扣 吗?
This is our passports. Any discount?

Bā zhé gěi nǐ jīpiào
B: 八 折, 给 你 机 票。
20% discount. Here are the tickets.

Xièxie Cǒng zhèlǐ dào jīchǎng duōcháng shíjiān
A: 谢 谢! 从 这 里 到 机 场 多 长 时 间?
Thank you. How long does it take from here to the airport?

Sìshí fēnzhōng zuǒyòu Huānyíng zài lái!
B: 四 十 分 钟 左 右。欢 迎 再 来!
About 40 minutes. See you.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
你	nǐ	pron.	you
我	wǒ	pron.	I, me
他	tā	pron.	he, him
她	tā	pron.	she, her
它	tā	pron.	it
你的	nǐde	pron.	your, yours
我的	wǒde	pron.	my, mine
他的	tāde	pron.	his
她的	tāde	pron.	her, hers
退票	tuìpiào	v.	return a ticket
儿童票	értóngpiào	n.	children's ticket
签票	qiānpào	v.	register a ticket
票价	piàojià	n.	ticket price
中国国际 航空公司	Zhōngguó Guójì Hángkōng Gōngsī	n.	China International Aviation Company

Navigation icons: book, search, back, 1/1, forward, list, refresh, home, power, volume, network, battery, signal, location, zoom in, zoom out.

Situational Conversations

Zài Jīchǎng
2. 在 机 场
At the Airport

Xiānsheng qǐng chūshì nín de jīpiào hé zhèngjiàn
A: 先 生, 请 出 示 您 的 机 票 和 证 件。
Sir, show me your air ticket and credentials, please.

Hǎo de zhè shì hùzhào hé jīpiào
B: 好 的, 这 是 护 照 和 机 票。
OK. Here is my passport and air ticket.

Nǐ xī yān ma
A: 你 吸 烟 吗?
Do you smoke?

Bù xī yān wǒ xiǎng zuò qiánmiàn yídiǎnr
B: 不 吸 烟, 我 想 坐 前 面 一 点 儿。
No, I don't. I'd like to have a seat in the front.



Situational Conversations

Hǎo de nín yǒu xínglǐ tuōyùn ma
A: 好的, 您有行李托运吗?
OK. Do you have any luggage to check in?

Yǒu liǎng jiàn yí gè bāo yí gè xiāngzi
B: 有两件: 一个包, 一个箱子。
Yes. One bag and one case.

Zhè shì nín de dēngjīpái hé xínglǐpiào zhù nín lǚxíng yúkuài
A: 这是您的登机牌和行李票, 祝您旅行愉快!
This is your boarding card and luggage ticket. Have a nice flight.

Xièxie
B: 谢谢!
Thank you.



Navigation icons: back, forward, search, home, refresh, print, zoom in, zoom out, close.

Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
签证	qiānzhèng	n.	visa
落地签	luòdìqiān	n.	landing visa
进站口	jìnzhàn kǒu	n.	entrance to platform
检票口	jiǎnpiào kǒu	n.	boarding gate
候机室	hòujīshì	n.	waiting room
安检	ānjiǎn	n.	safety inspection
违禁物品	wéijìn wùpǐn	n.	contraband goods
体检合格证明	tǐjiǎn hégé zhèngmíng	n.	Health Certificate
国际防疫注射证明	guójì fángyì zhùshè zhèngmíng	n.	International Vaccination Certificate



Navigation icons: book, magnifying glass, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, printer, refresh, power, and a small bar chart.

Situational Conversations

Rùjìng
3. 入境
Entry

Xiǎojiě nín de rùjìng dēngjìkǎ ne
A: 小姐, 您的入境登记卡呢?
Miss, your entry card, please.

Duìbuqǐ wǒ wàngzài fēijī shàng le
B: 对不起, 我忘在飞机上了。
Sorry, I left it on the plane.

Qǐng nín zài tián yī zhāng ba
A: 请您再填一张吧。
Please fill another one.

Hǎo de wǒ de shǒubiǎo shèxiàngjī yào shēnbào ma
B: 好的, 我的手表、摄像机要申报吗?
OK. Do I have to declare my watch and video camera?



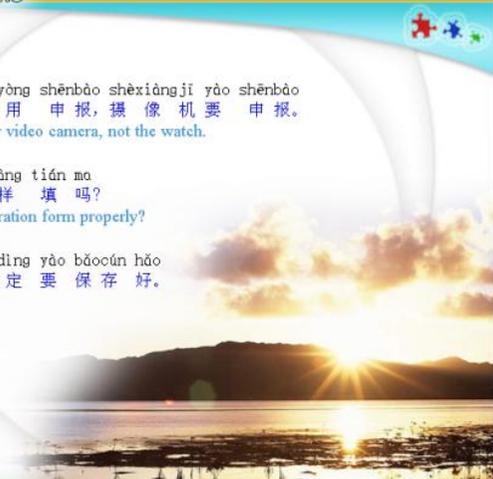
Situational Conversations

Nin de shǒubiǎo bú yòng shēnbào shèxiàngjī yào shēnbào
A: 您的手表不用申报, 摄像机要申报。
You have to declare your video camera, not the watch.

Shēnbàodān shì zhèyàng tián ma
B: 申报单是这样填吗?
Have I filled in the declaration form properly?

Shìde shēnbàodān yīdìng yào bǎocún hǎo
A: 是的, 申报单一定要保存好。
Yes. Please keep it safe.

Jìzhù le Zàijiàn
B: 记住了, 再见!
I will. Bye.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
海关	hǎiguān	n.	customs
关税	guānshuì	n.	customs taxes
入境手续	rùjìng shǒuxù	n.	entry procedure
出境手续	chūjìng shǒuxù	n.	departure procedure
海关申报单	hǎiguān shēnbàodān	n.	customs declaration form
海关检查	hǎiguān jiǎnchá	n.	customs inspection
国际机场	guójì jīchǎng	n.	International Airport
北京首都机场	Běijīng Shǒudū Jīchǎng	n.	Beijing Capital Airport



Navigation icons: book, laptop, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, headphones, camera, printer, and a green bar chart icon.

Situational Conversations

4. Jiē rén
接人
Meeting Somebody

Nín hǎo Wǒ shì Mǎikè cóng Niūyuē lái.
A: 您好!我是迈克,从纽约来。
Hello. This is Mike from New York.

Huānyíng nǐ Wǒ xìng Sòng wǒ lái jiē nǐ.
B: 欢迎你!我姓宋,我来接你。
Welcome. My name is Song. I've come to meet you.

Xièxie nǐ jǔzhe wǒ de míngzì wǒ yíyǎn jiù kànjiàn le.
A: 谢谢,你举着我的名字,我一眼就看见了。
Thank you. I saw my name on the paper you are holding as soon as I came out.

Tài hǎo le qǐng shāo děng yíxià chē mǎshàng jiù guò lái.
B: 太好了,请稍等一下,车马上就过来。
That's great. Please wait a moment. Our car will be here soon.



Situational Conversations

Xiànzài qù nǎlǐ
A: 现在去哪里?
Where are we going now?

Qù Cháng'ānjiē wǒmen zài Běijīng Fàndiàn gěi nǐ dīngle
B: 去长安街, 我们在北京饭店给你订了
fángjiān.
房间。
To Chang'an Avenue. We've booked a room for you at Beijing Hotel.

Dào nǎlǐ xūyào duōcháng shíjiān
A: 到哪里需要多长时间?
How long will it take to get there?

Bù dūchē de huà dàyuē sìshíwǔ fēnzhōng
B: 不堵车的话, 大约 45 分钟。
About 45 minutes, if the traffic is not heavy.

Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acception
我们	wǒmen	pron.	we, us
你们	nǐmen	pron.	you
他(她)们	tā(tā)men	pron.	they, them
我们的	wǒmen de	pron.	our, ours
你们的	nǐmen de	pron.	your, yours
他(她)们的	tā(tā)men de	pron.	their, theirs
入口	rùkǒu	n.	entrance
出口	chūkǒu	n.	exit
手推车	shǒutuīchē	n.	cart
停车场	tíngchēchǎng	n.	parking lot

Navigation icons: book, laptop, left arrow, 1/1, right arrow, printer, refresh, search, help, and a small map icon.

Situational Conversations

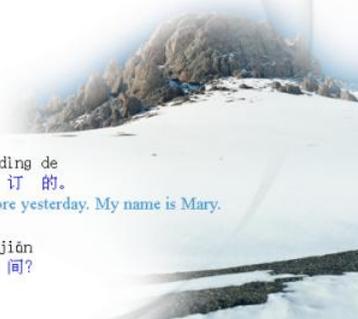
Zhù Bīnguǎn
5. 住宾馆
At the Hotel

Xiǎojiě wǒ yào yí gè fángjiān
A: 小姐, 我要一个房间。
Miss, I'd like to have a room.

Nǐ yùdìng le ma
B: 你预订了吗?
Have you booked it?

Wǒ jiào Mǎlì qiántiān dǎ diànhuà dìng de
A: 我叫马利, 前天打电话订的。
I called and made reservation the day before yesterday. My name is Mary.

Wǒ chádào le nǐ zhù duōcháng shíjiān
B: 我查到了, 你住多长时间?
Yes, here it is. How long will you stay?



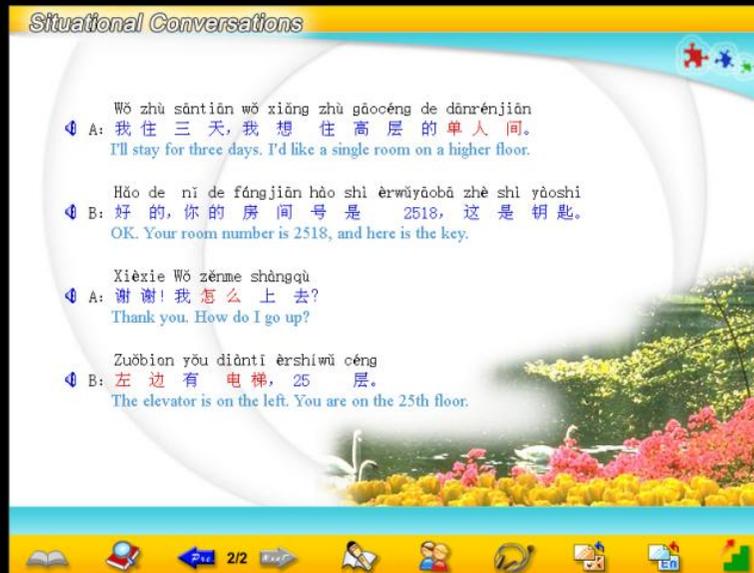
Situational Conversations

Wǒ zhù sāntiān wǒ xiǎng zhù gāocéng de dānrénjiān
A: 我住三天,我想住高层的单人房。
I'll stay for three days. I'd like a single room on a higher floor.

Hǎo de nǐ de fángjiān hào shì èrwǔyāobā zhè shì yàoshi
B: 好的,你的房间号是 2518,这是钥匙。
OK. Your room number is 2518, and here is the key.

Xièxie wǒ zěnme shàngqù
A: 谢谢!我怎么上去?
Thank you. How do I go up?

Zuǒbian yǒu diàntī èrshiwǔ céng
B: 左边有电梯,25层。
The elevator is on the left. You are on the 25th floor.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
昨天	zuótiān	n.	yesterday
今天	jīntiān	n.	today
后天	hòutiān	n.	the day after tomorrow
右边	yòubian	n.	right
标准间	biāozhǔnjiān	n.	standard room
服务生	fúwùshēng	n.	waiter
寄存	jìcún	v.	deposit
服务台	fúwùtái	n.	service table
订餐	dìngcān	v.	order a meal
北京饭店	Běijīng Fàndiàn	n.	Beijing Hotel
日坛宾馆	Rìtán Bīnguǎn	n.	Ritan Hotel



Situational Conversations

Zài Cāntīng
6. 在餐厅
At the Restaurant

Zhèlǐ yǒu rén ma
A: 这里有人吗?
Is this seat occupied?

Méiyǒu qǐng zuò
B: 没有, 请坐。
No. Please sit down.

Xièxie qǐng xiān lái yì bēi chá
A: 谢谢, 请先来一杯茶。
Thank you. May I have a cup of tea first?

Hǎo de nín xiǎng chī diǎnr shénme zhè shì càidān
B: 好的, 您想吃点儿什么? 这是菜单。
Fine. What would you like to have? Here is the menu.



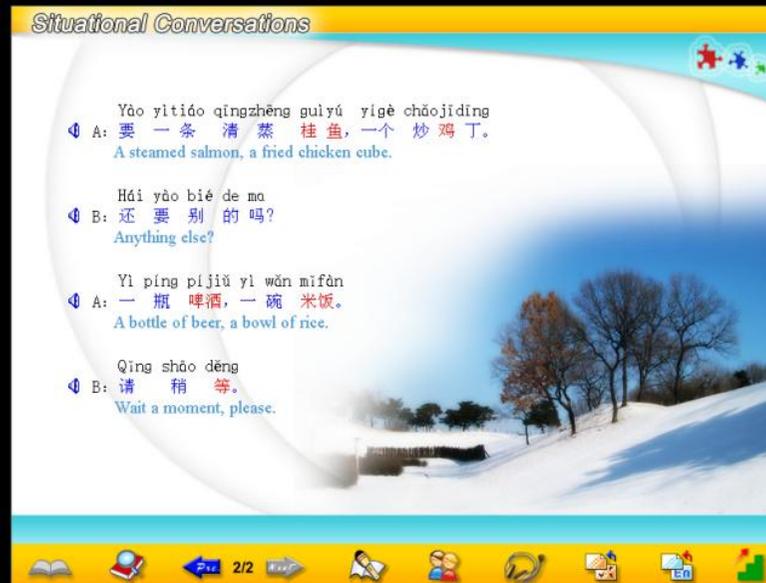
Situational Conversations

Yào yītiáo qīngzhēng guìyú yīgè chǎojīdīng
A: 要 一 条 清 蒸 桂 鱼, 一 个 炒 鸡 丁。
A steamed salmon, a fried chicken cube.

Hái yào bié de ma
B: 还 要 别 的 吗?
Anything else?

Yī píng pījiǔ yī wǎn mǐfàn
A: 一 瓶 啤 酒, 一 碗 米 饭。
A bottle of beer, a bowl of rice.

Qǐng shāo děng
B: 请 稍 等。
Wait a moment, please.



Navigation icons: back, forward, search, home, etc.

Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
结账	jiézhàng	v.	settle account
发票	fāpiào	n.	invoice
桌子	zhuōzi	n.	table
椅子	yǐzi	n.	chair
牙签	yáqiān	n.	toothpick
筷子	kuàizi	n.	chopstick
盘子	pánzi	n.	plate
餐馆	cānguǎn	n.	restaurant
酒吧	jiǔbā	n.	bar
餐巾纸	cānjīnzhǐ	n.	tissue paper
必胜客	Bìshèngkè	n.	Pizza Hut
麦当劳	Màidāngláo	n.	MacDonald's
肯德基	Kèndéjī	n.	Kentucky Fried Chicken(KFC)



Navigation icons: book, person, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, headphones, envelope, calendar, bar chart.

Situational Conversations

Wèn Lù
7. 问路
Asking for Direction

A: Láojià qǐngwèn dào Guómào Dàshà zěnmē zǒu
劳驾, 请问到国贸大厦怎么走?
Excuse me, but how can I get to World Trade Mansions?

B: Yízhí zǒu dào qiánmian hónglǜdēng wǎng yòu guǎi
一直走, 到前面红绿灯, 往右拐。
Go straight ahead, turn right at the traffic lights.

A: Lí zhèr yuǎn ma
离这儿远吗?
Is it far from here?

B: Bú tài yuǎn dàyuē zǒu shí fēnzhōng
不太远, 大约走10分钟。
Not far. About ten minutes' walk.



Situational Conversations

Néng zuò chē qù ma
A: 能 坐 车 去 吗?
Can I take a bus?

Kěyǐ zuò rénli sànlúnchē wǔ yuán qián
B: 可以坐人力三轮车, 5 元 钱。
You could take a rickshaw, 5 yuan.

Wǒ hái shì zìjǐ zǒuzhe qù ba xièxiè nǐ
A: 我还是自己走着去吧, 谢谢你。
I'd rather walk. Thank you.

Bú kèqì
B: 不 客 气。
You are welcome.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
那里	nàli	pron.	there
这里	zhèli	pron.	here
在那里	zài nàli		there
在这里	zài zhèli		here
市场	shìchǎng	n.	market
书店	shūdiàn	n.	bookstore
电影院	diànyǐngyuàn	n.	cinema
学校	xuéxiào	n.	school
房间	fángjiān	n.	room
城市	chéngshì	n.	city
农村	nóngcūn	n.	countryside



Navigation icons: book, search, back, forward, 1/1, refresh, home, help, exit.

Situational Conversations

Dǎ Chūzūchē
④ 8. 打出租车
Taking a Taxi

Chūzūchē
④ A: 出租车!
Taxi!

Xiānsheng qǐng shàngchē Qù nǎr
④ B: 先生, 请上车! 去哪儿?
Hello, sir. Where are you going?

Qù Cháng'ānjiē shí'èr hào
④ A: 去长安街 12 号。
12 Chang'an Avenue.

Qǐng jìhǎo ānquándài zǒula
④ B: 请系好安全带, 走啦。
Please fasten you seat belt. Here we go.



Situational Conversations

Zài qiánmian lùkǒu xiàchē
A: 在前面路口下车。
I'm getting off at the cross ahead.

Dàolā bāshí yuán Rénmínbì
B: 到啦, 80 元人民币。
Here we are. 80 yuan.

Gěi nǐ búyòng zhǎo le
A: 给你, 不用找了。
Here you are. Please keep the change.

Xièxie zhè shì fāpiào zàijiàn
B: 谢谢, 这是发票, 再见!
Thank you. Here is the receipt. Bye!



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
出发	chūfā	v.	set out
开始	kāishǐ	v.	begin
拐弯	guǎiwān	v.	turn
往前走	wǎngqiánzǒu	v.	go straight
沿着	yánzhe	prep.	along
前面掉头	qiánmiàn diàotóu	v.	turn around ahead
在……后面	zài...hòumiàn	prep.	behind
在……旁边	zài...pángbiān	prep.	next to



Navigation icons: book, laptop, left arrow, 1/1, right arrow, printer, search, refresh, home, and a small map icon.

Situational Conversations

Zuò Gōnggòng Qìchē
9. 坐公共汽车
Taking a Bus

Qǐngwèn zhè liǎng chē qù Xīdān ma
A: 请问, 这两辆车去西单吗?
Excuse me, does this bus go to Xidan?

Bú qù nín yīng zuò sì lù chē
B: 不去, 您应坐4路车。
No. You should take No. 4 bus.

Chēzhàn zài nǎlǐ
A: 车站在哪里?
Where is the bus station?

Zài bǎihuò gōngsī qiánmian
B: 在百货公司前面。
In front of the department store.



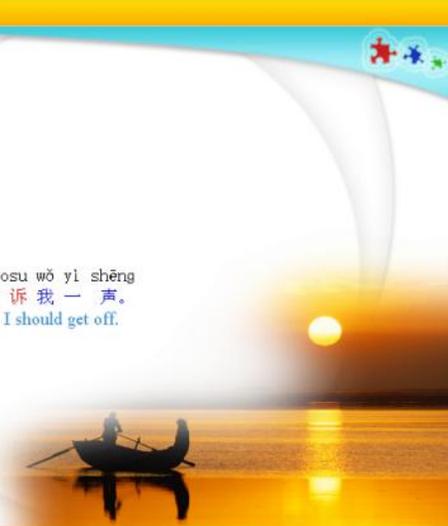
Situational Conversations

◀ A: Tóngzhì mǎi yīzhāng piào.
同志, 买一张票。
Sir, a ticket, please.

◀ B: Nín zài nǎr xiàchē?
您在哪儿下车?
Where are you getting off?

◀ A: Xidān dào zhàn shí qǐng gào su wǒ yī shēng.
西单, 到站时请告诉我一声。
Xidan. Please let me know when I should get off.

◀ B: Hǎo de nǐ de piào.
好的, 你的票。
OK. Here is your ticket.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
另外的	lingwàide	pron.	other
地铁	dìtiě	n.	subway
月票	yuèpiào	n.	monthly ticket
火车	huǒchē	n.	train
然后	ránhòu	conj.	and then
房屋	fángwū	n.	house
换车	huànchē	v.	change bus
有轨电车	yǒuguī diànchē	n.	trolley bus
无人售票车	wúrén shòupiào chē	n.	self-service bus



Navigation icons: book, magnifying glass, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, speech bubble, speech bubble, speech bubble, speech bubble, speech bubble, speech bubble.

Situational Conversations

Zài Yóujú
10. 在 邮 局
At the Post Office

Xiǎojiě wǎng Lúndūn jì yī fēng xìn
A: 小 姐, 往 伦 敦 寄 一 封 信。
Miss, I'd like to send a letter to London.

Nǐ jì píngxìn hái shì guàhào xìn?
B: 你 寄 平 信 还 是 挂 号 信?
Do you want it ordinary or registered?

Wǒ jì guàhào xìn, xūyào duōshǎo qián de yóupiào
A: 我 寄 挂 号 信, 需 要 多 少 钱 的 邮 票?
Registered. How much does it cost?

Èrshíwǔ yuán Rénmínbì
B: 25 元 人 民 币。
25 yuan.



Situational Conversations

Chāozhòng ma
A: 超 重 吗?
Is it overweight?

Shì de yìgòng xūyào sìshí yuán Rénmínbì de yóupiào
B: 是 的, 一 共 需 要 40 元 人 民 币 的 邮 票。
Yes, it is. 40 yuan all together.

Jǐ tiān néng dào
A: 几 天 能 到?
How many days will it take to get to London?

Yí gè xīngqī zuǒyòu
B: 一 个 星 期 左 右。
About one week.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
快递	kuàidì	v.	express delivery
包裹	bāoguǒ	n.	parcel
邮编	yóubiān	n.	postal code
地址	dìzhǐ	n.	address
发信人	fāxìnrén	n.	sender
收信人	shōuxìnrén	n.	receiver
明信片	míngxìnpìàn	n.	postcard
收据	shōujù	n.	receipt
汇款	huìkuǎn	n.	remittance



Navigation icons: book, laptop, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, globe, magnifying glass, envelope, E-mail, location pin.

Situational Conversations

11. Jièshào
Introduction

⦿ A: Zhè wèi shì Wáng Gāng, wǒmen gōngsī de jīnglǐ.
This is Wang Gang, our manager.

⦿ B: Nǐ hǎo! Wǒ jiào Mǎlǐ, hěn gāoxìng rènshi nǐ.
How are you! My name is Mary. Glad to meet you.

⦿ A: Huānyíng nǐ dào wǒmen gōngsī lái.
Welcome to our company.

⦿ B: Xièxiè, gǎnxiè nimen de yāoqǐng!
Thank you for your invitation.

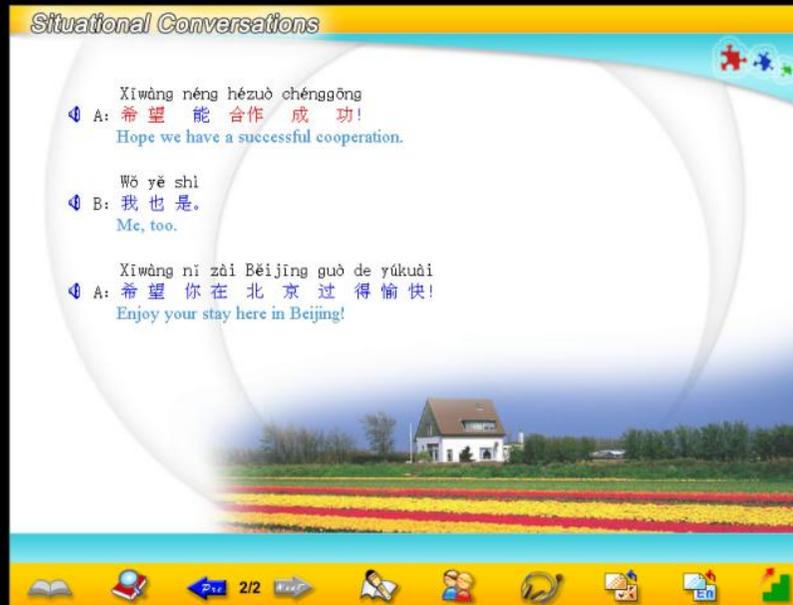


Situational Conversations

Xīwàng néng hézuò chéngōng
A: 希 望 能 合 作 成 功!
Hope we have a successful cooperation.

Wǒ yě shì
B: 我 也 是。
Me, too.

Xīwàng nǐ zài Běijīng guò de yúkuài
A: 希 望 你 在 北 京 过 得 愉 快!
Enjoy your stay here in Beijing!



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
朋友	péngyou	n.	friend
老板	lǎobǎn	n.	boss
客户	kèhù	n.	client
大家	dàjiā	n.	everybody
祖国	zǔguó	n.	motherland



Navigation icons: book, search, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, magnifying glass, refresh, print, save, and a red puzzle piece icon.

Situational Conversations

Zài Yínháng
12. 在 银 行
At the Bank

Wǒ xiǎng bǎ Měiyuán huànchéng Rénmínbì jīntiān de huìlǜ
A: 我 想 把 美 元 换 成 人 民 币, 今 天 的 汇 率
shì duōshǎo
是 多 少?
I want to change some US dollars to RMB. What's the exchange rate today?

Yì Měiyuán huàn bā yuán èr jiǎo qī fēn
B: 1 美 元 换 8 元 2 角 7 分。
One US dollar to 8.27 RMB.

Wǒ hái yǒu yìxiē Měiyuán huì dào Měiguó
A: 我 还 有 一 些 美 元, 汇 到 美 国。
I want to remit some US dollars to the USA.

Nǐ bǎ zhànghào gěi wǒ
B: 你 把 账 号 给 我。
Show me your account number.



Situational Conversations

Zhè jiù shì huìfèi duōshǎo
A: 这就是, 汇费多少?
Here it is. What's the fare for the remittance?

Mèi yīqiān Měiyuán huìfèi shì shíwǔ Měiyuán
B: 每一千美元, 汇费是 15 美元。
Fifteen dollars every ten thousand dollars.

Jǐtiān kěyǐ dào zhàng
A: 几天可以到账?
When will it be received?

Sān tiān jiù kěyǐ le
B: 三天就可以了。
In three days.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
换汇	huàn huì	v.	exchange currencies
存款	cún kuǎn	v.	deposit money
支票	zhī piào	n.	cheque
定期	dìng qī	n.	fixed
利率	lǐ lǜ	n.	interest rate
存折	cún zhé	n.	bank book
银行卡	yínhángkǎ	n.	bank card
结算	jiésuàn	v.	settle account
现金	xiànjīn	n.	cash
活期	huóqī	n.	current
换零钱	huàn língqián	v.	change money into smaller bills
兑换单	duì huàn dān	n.	exchange form
取款	qǔ kuǎn	v.	draw money



1/1

Situational Conversations

Zài Shāngdiàn
13. 在商店
At the Shop

Ni hǎo xūyào wǒ bāngmáng ma
A: 你好, 需要我帮忙吗?
Hello. May I help you?

Wǒ xiǎng mǎi yí gè shǒujī
B: 我想买一个手机。
I want to buy a mobile phone.

Ni xūyào shénme pǐnpái de
A: 你需要什么品牌的?
What brand do you like?

Jiàgé piányi yídiǎnr wàixíng xiǎo yídiǎnr de
B: 价格便宜一点儿, 外形小一点儿的。
I'd like a cheaper and smaller one.



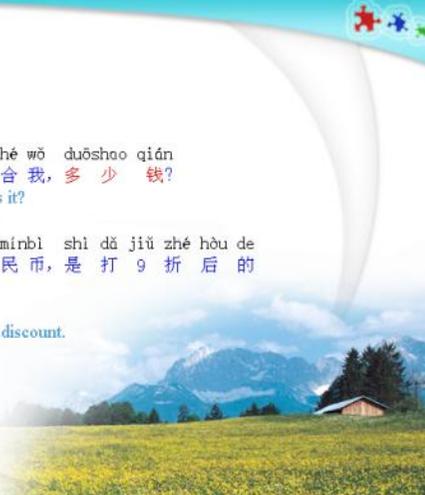
Situational Conversations

Zhège kěyǐ ma
A: 这个可以吗?
How about this?

Tíng piàoliang de zhèng shìhé wǒ duōshao qián
B: 挺漂亮的, 正适合我, 多少钱?
It's pretty. It suits me. How much is it?

Yìqiān' èrbǎi bāshí yuán Rénmínbì shì dǎ jiǔ zhé hòu de
A: 1280 元人民币, 是打 9 折后的
jiàgé.
价格。
1280 yuan, it is the price with 10% discount.

Xièxie wǒ jiù yào zhège ba
B: 谢谢, 我就要这个吧。
Thank you. I'll buy this.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
买	mǎi	v.	buy
卖	mài	v.	sell
这些	zhèxiē	pron.	these
那些	nàxiē	pron.	those
昂贵	ánguì	adj.	expensive
打折	dǎzhé	v.	discount
更换	gēnghuàn	v.	change
退货	tuíhuò	v.	return goods



Navigation icons: book, magnifying glass, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, camera, refresh, envelope, En, bar chart.

Situational Conversations

Dǎ Diànhuà
14. 打电话
Making Phone Calls

Wei shi Ritán Bīnguǎn ma
A: 喂, 是日坛宾馆吗?
Hello. Is this Ritan Hotel?

Shì de nín yào nǎlǐ
B: 是的, 您要哪里?
Yes. Who do you want?

Qǐng zhuǎn wúyāowǔ
A: 请转515。
Extension 515, please.

Wúyāowǔ fáng zhànxiàn qǐng děng yíxià
B: 515 房占线, 请等一下。
It's busy now. Please wait a moment.



Situational Conversations

◀ A: Néng máfan nín zhuǎngào yíxià ràng tā huí diànhuàhǎoma
能麻烦您转告一下，让他回电话好吗？
Could you please tell him to call me back?

◀ B: Kěyǐ nǐ de diànhuà hàomǎ
可以，你的电话号码？
Yes. Your number please.

◀ A: Wǒ de diànhuà hàomǎ shì liùwǔyāowūliùqījiǔwǔ xièxiè nǐ
我的电话号码是 65156795，谢谢你！
My phone number is 65156795. Thank you.

◀ B: Méi guānxi zài jiàn
没关系，再见。
You're welcome. Bye.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
办公室	bàngōngshì	n.	office
总机	zǒngjī	n.	telephone exchange
查号台	cháhàotái	n.	directory inquiries
内线	nèixiàn	n.	inside line
外线	wàixiàn	n.	outside line
国内	guónèi	adj.	national
国际	guójì	adj.	international
长途电话	chángtú diànhuà	n.	long-distance call



Navigation icons: book, magnifying glass, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, printer, refresh, mail, calendar, bar chart.

Situational Conversations

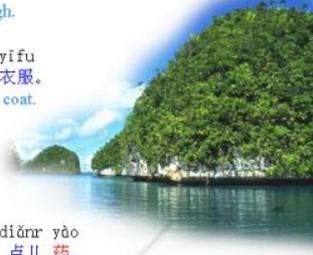
Kàn Yīshēng
15. 看 医 生
Seeing a Doctor

Dàifu Wǒ tóutēng késou sāngzi téng
A: 大夫, 我 头 疼、 咳嗽、 嗓子 疼。
Doctor, I'm having a headache, sore throat and cough.

Nǐ xiān liáng yíxià tiēwēn ba, qǐng jiěkāi yīfu
B: 你 先 量 一 下 体 温 吧, 请 解 开 衣 服。
I'll take your temperature first. Please unbutton your coat.

Hǎo de, wǒ hǎoxiàng shì gǎnmào le
A: 好 的, 我 好 像 是 感 冒 了。
OK. It seems I'm having a cold.

Sānshíbā dù nǐ fāshāo le, wǒ gěi nǐ kāi diǎnr yào
B: 38 度, 你 发 烧 了。 我 给 你 开 点 儿 药。
38 degree, you're running a fever. Take some medicine.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
护士	hùshi	n.	nurse
挂号处	guàhào chù	n.	register office
交费处	jiāofèi chù	n.	window for payment
取药处	qǔyào chù	n.	window for collecting medicine
化验室	huàyàn shì	n.	lab
注射室	zhùshè shì	n.	injection room
内科	nèikē	n.	department of internal medicine
外科	wàikē	n.	surgical department
手术	shǒushù	v. ; n.	operation
恢复	huīfù	v.	recover

Navigation icons: book, search, back, forward, 1/1, refresh, zoom, home, help, exit.

Situational Conversations

Tán Tiānqì
16. 谈 天气
Talking about Weather

Jìntiān de tiānqì bú cuò zhǐshì shāowēi yǒu diǎnr rè
A: 今天的天气不错, 只是稍微有点儿热。
It's fine today, but a little hot.

Shì de tiānqì yùbào shuō míngtiān qíng zhuǎn yīn qìwēn huì xiàjiàng
B: 是的, 天气预报说明天晴转阴, 气温会下降。
Yes. The weather forecast says it will turn from sunny to cloudy tomorrow, and the temperature will drop.

Huì xiàyǔ ma wǒ hái xiǎng qù gōngyuán wánr ne
A: 会下雨吗? 我还想去公园玩儿呢。
Will it rain? I'm thinking of going to park.



Situational Conversations

Yǒu kěnéng Shànghǎi de chūntiān jīngcháng xià yǔ, dàn qìwēn hái kěyǐ.
有可能, 上海的春天经常下雨, 但气温还可以。
Maybe. It often rains in spring in Shanghai, but the temperature is moderate.

Shànghǎi de dōngtiān huì xià xuě ma?
上海的冬天会下雪吗?
Will it snow in winter in Shanghai?

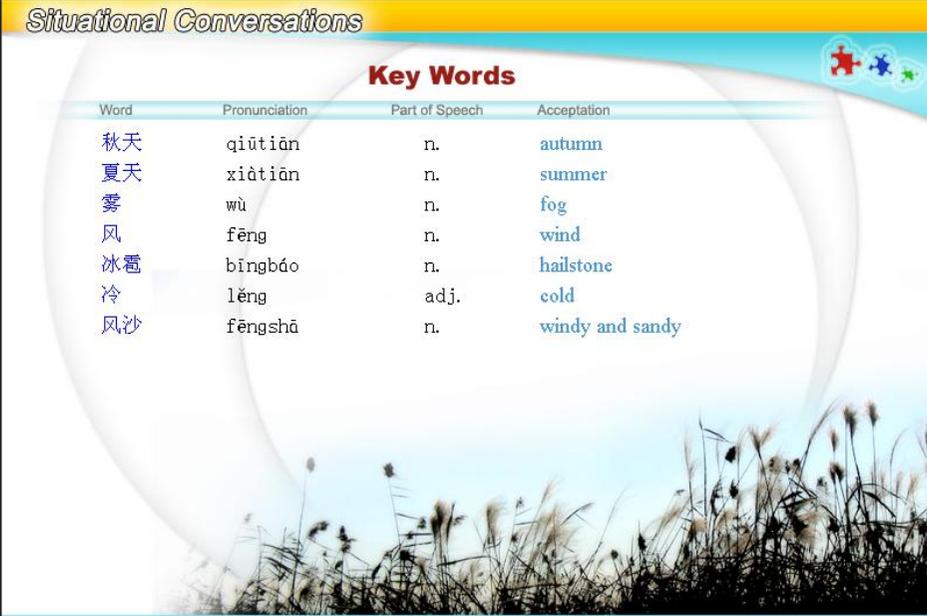
ǒu'ěr huì xià gèng duō de shíhòu bù xià。
偶尔会下, 更多的时候不下。
Occasionally, but not often.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
秋天	qiūtiān	n.	autumn
夏天	xiàtiān	n.	summer
雾	wù	n.	fog
风	fēng	n.	wind
冰雹	bīngbáo	n.	hailstone
冷	lěng	adj.	cold
风沙	fēngshā	n.	windy and sandy



Navigation icons: book, magnifying glass, left arrow, 1/1, right arrow, pencil, speech bubble, headphones, envelope, EN, bar chart.

Situational Conversations

Tán Jié rì
17. 谈节日
Talking about Festivals

Jīnnián nǐ huì guó guò Chūnjié ma
A: 今年你回国过春节吗?
Are you going back home for the Spring Festival?

Shì de Chūnjié shì Zhōngguó rén zuì zhòngyào de chuántǒng jié rì.
B: 是的,春节是中国人最重要的传统节日。
Yes, I am. Spring Festival is the most important traditional festival in China.

Èr wǒmen zuì zhòngyào de jié rì shì Shèngdànjié kě yǐ shōu dào hěnduō lǐ wù.
A: 而我们最重要的节日是圣诞节,可以收到很多礼物。
For us, Christmas is the most important holiday. We can receive a lot of gifts.



Situational Conversations

Zhōngguó de Chūnjié shíjiān bǐjiào cháng dàjiā tàncān
B: 中国的春节时间比较长, 大家探亲、
fāngyǒu xiūxi hé lǚyóu
访友、休息和旅游。
In China, we will have a very long holiday for the Spring Festival.
We can visit relatives and friends, travel or rest.

Zhōngguó de Chūnjié tài hǎo le
A: 中国的春节太好了。
China's Spring Festival is so wonderful.

Huānyíng nǐ qù
B: 欢迎你去。
Hope you can go and enjoy it some day.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
元旦	Yuándàn	n.	New Year's Day
生日	shēngrì	n.	birthday
情人节	Qíng rén jié	n.	Valentine's Day
劳动节	Láodòng jié	n.	Labor Day
国庆节	Guóqìng jié	n.	National Day
新年快乐!	Xīnnián kuàilè	phr.	Happy New Year!
生日快乐!	Shēngrì kuàilè	phr.	Happy birthday!
圣诞节快乐!	Shèngdàn jié kuàilè	phr.	Merry Christmas!
恭喜发财!	Gōngxǐ fācái	phr.	May you make a fortune!



Navigation icons: book, laptop, left arrow, 1/1, right arrow, printer, search, refresh, calendar, speech bubble, and a green square.

Situational Conversations

Yuēhuì
18. 约会
Making Appointment

Ni shéme shíhou yǒu kòng wǒmen tán tán hǎo ma
A: 你什么时候有空,我们谈谈好吗?
I'd like to talk to you when you are free.

Tánxiē shéme shìqing ne
B: 谈些什么事情呢?
Talking about what?

Guānyú hézuò de yīxiē wèntí
A: 关于合作的一些问题。
About our cooperation.

Hǎode míngtiān wǎnshàng wǒ yǒu shíjiān
B: 好的,明天晚上我有时间。
OK, I'll be free tomorrow evening.

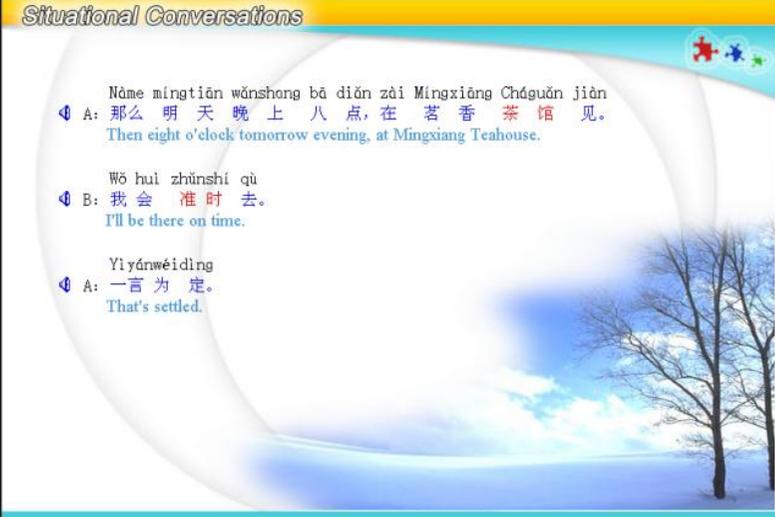


Situational Conversations

Nàme míngtiān wǎnshàng bā diǎn zài míngxiāng cháguǎn jiàn
A: 那么明天晚上八点,在茗香茶馆见。
Then eight o'clock tomorrow evening, at Mingxiang Teahouse.

Wǒ huì zhǔnshí qù
B: 我会准时去。
I'll be there on time.

Yīyánwéidìng
A: 一言为定。
That's settled.



Navigation icons: book, red book, left arrow, 2/2, right arrow, two people, circular arrow, envelope, En, bar chart.

Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
在家	zàijiā	v.	at home
回家	huíjiā	v.	go back home
酒吧	jiǔbā	n.	bar
咖啡厅	kāfēitīng	n.	cafe
电影院	diànyǐngyuàn	n.	cinema
音乐厅	yīnyuètīng	n.	concert hall



Navigation icons: book, globe, left arrow, 1/1, right arrow, magnifying glass, refresh, speech bubble, calendar, and puzzle pieces.

Situational Conversations

Jingchá Xúnwèn
19. 警察询问
Policeman's Enquiry

Xiānshēng nín cóng nǎlǐ lái qǐng chūshì nín de hùzhào
A: 先生, 您从哪里来? 请出示您的护照。
Sir, where are you from? Show me your passport, please.

Wǒ cóng Měiguó lái
B: 我从美国来。
I'm from the USA.

Nín yǒu jūzhù qiǎnzhèng ma
A: 您有居住签证吗?
Have you got the residence visa?

Yǒu yīniánqī de dào míngnián de sānyuèfèn
B: 有, 一年期的, 到明年的三月份。
Yes, I have one for a period of one year. It's valid until next March.



Situational Conversations

Nín zài nǎlǐ gōngzuò
A: 您 在 哪 里 工 作?
Where do you work?

Wǒ zài Měiguó Hǎisī Gōngsī Zhōngguó Dàibiǎochù gōngzuò
B: 我 在 美 国 海 斯 公 司 中 国 代 表 处 工 作。
I work for American Hyse Company in the Chinese branch office.

Dulbuqǐ dǎ jiǎole nǐ kěyǐ zǒu le
A: 对 不 起, 打 搅 了, 你 可 以 走 了。
Sorry for disturbing. You may go now.

Méi guānxi zàijiàn
B: 没 关 系, 再 见。
It's all right. Bye.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
签证过期	qiānzhèng guòqī	n.	expired visa
罚款	fákǔǎn	v.	fine
警察局	jǐngchájú	n.	police station
办理	bànlǐ	v.	handle
延期申请	yánqī shēnqǐng	n.	application for extension of visa



Navigation icons: book, laptop, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, globe, magnifying glass, envelope, speech bubble, up arrow.

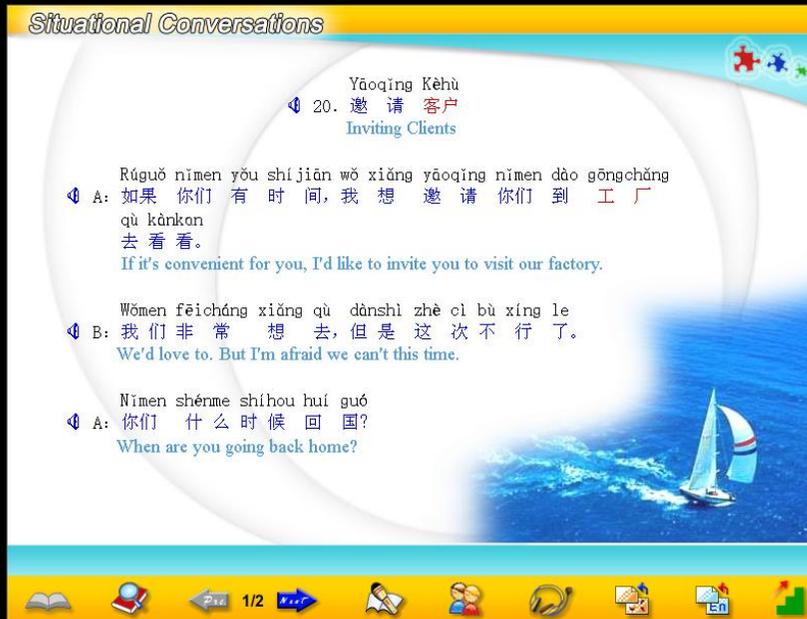
Situational Conversations

Yāoqǐng Kèhù
20. 邀请客户
Inviting Clients

Rúguǒ nǐmen yǒu shíjiān wǒ xiǎng yāoqǐng nǐmen dào gōngchǎng
qù kànkan
去看看。
If it's convenient for you, I'd like to invite you to visit our factory.

Wǒmen fēicháng xiǎng qù dànshì zhè cì bù xíng le
我们去非常想去,但是这次不行了。
We'd love to. But I'm afraid we can't this time.

Nǐmen shénme shíhòu huí guó?
你们什么时候回国?
When are you going back home?

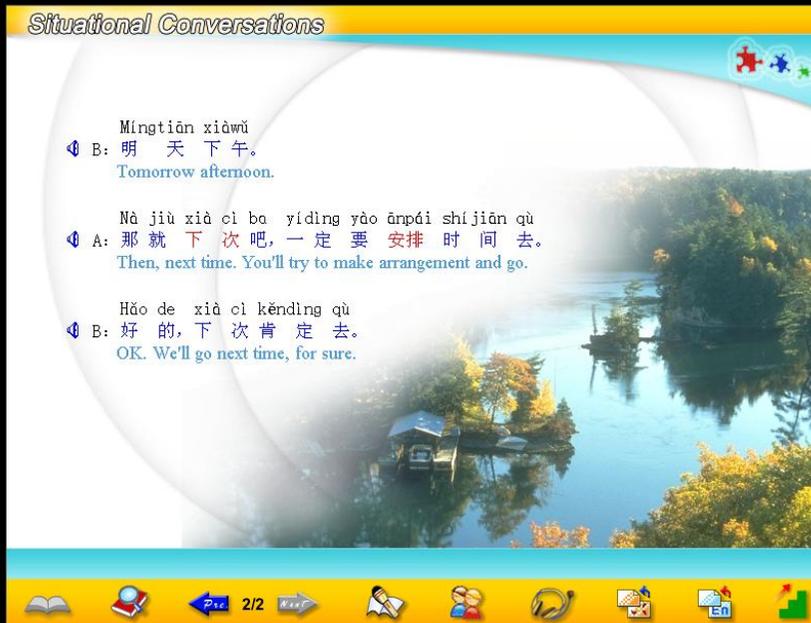


Situational Conversations

Míngtiān xiàwǔ
B: 明天下午。
Tomorrow afternoon.

Nà jiù xià cì ba yíqǐng yào ānpái shíjiān qù
A: 那就下次吧, 一定要安排时间去。
Then, next time. You'll try to make arrangement and go.

Hǎo de xià cì kěndìng qù
B: 好的, 下次肯定去。
OK. We'll go next time, for sure.



Navigation icons: book, globe, back, 2/2, forward, speech bubble, headphones, calendar, mail, and a green square.

Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
参观	cānguān	v.	visit
了解	liǎojiě	v.	know



Navigation icons: book, search, back, forward, 1/1, refresh, undo, redo, print, zoom, and a green bar.

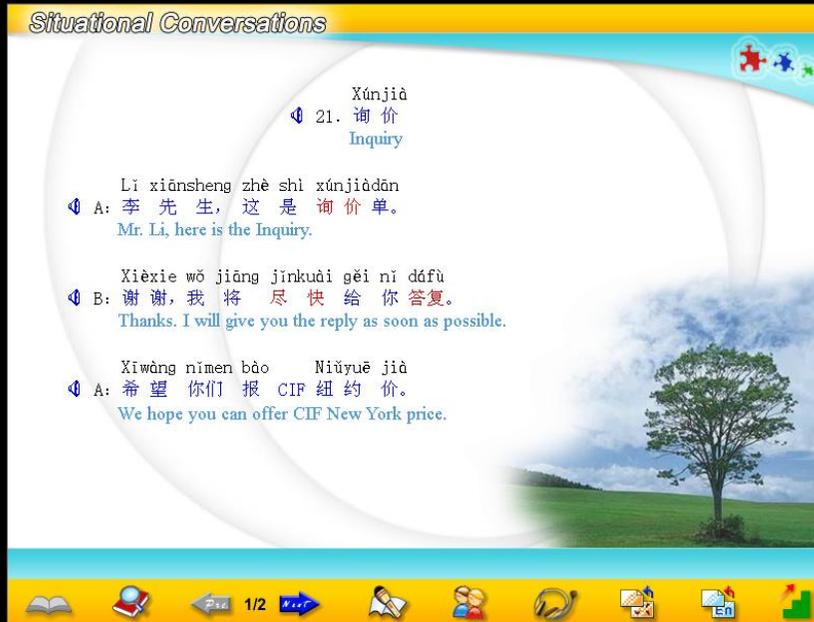
Situational Conversations

Xúnjià
21. 询价
Inquiry

Lǐ xiānshēng zhè shì xúnjiàdān
A: 李先生, 这是询价单。
Mr. Li, here is the Inquiry.

Xièxiè wǒ jiāng jǐnkùài gěi nǐ dáfù
B: 谢谢, 我将尽快给你答复。
Thanks. I will give you the reply as soon as possible.

Xīwàng nǐmen bào Niūyuē jià
A: 希望你们报 CIF 纽约价。
We hope you can offer CIF New York price.



Situational Conversations

Qǐng nín zhùyì cǎigòu de shùliàng hé jiāohuòqī yìbiàn
B: 请您注明采购的数量和交货期,以便
wǒmen bàojià
我们报价。
Would you please specify the quantity and the delivery time?

Kěyǐ qǐng bàojià xiángxì zhǔnquè xiē
A: 可以,请报价详细准确些。
OK, please provide us with accurate and detailed price.

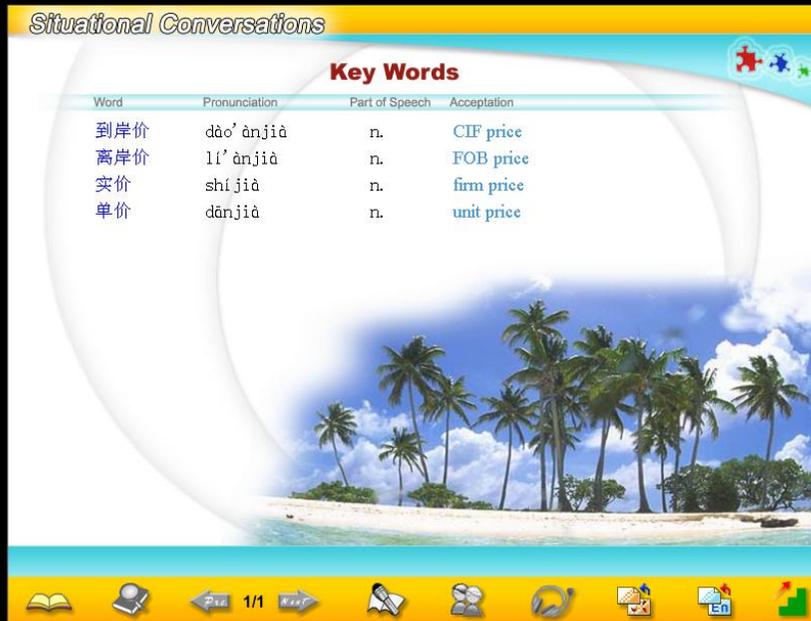
Méi wèntí míngtiān shàngwǔ wǒ jiù bǎ bàojiàdānchuándào nǐ
B: 没问题,明天上午我就把报价单传到你
de bàngōngshì
的办公室。
No problem, I am going to fax the Offer to your office tomorrow morning.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
到岸价	dào' ànjià	n.	CIF price
离岸价	lí' ànjià	n.	FOB price
实价	shíjià	n.	firm price
单价	dānjià	n.	unit price



Navigation icons: book, magnifying glass, left arrow, 1/1, right arrow, printer, refresh, search, help, and a green square icon.

Situational Conversations

Bàojià
22. 报价
Offer

Nín hǎo zhè shì guānyú píxié de bàojiàdān
A: 您好, 这是关于皮鞋的报价单。
Hello, this is the Offer for leather shoes.

Xièxie nimen zhēn kuài shì jià ma
B: 谢谢, 你们真快! 是 FOB 价吗?
Thank you for your quick response! Is it FOB price?

Shì jià wǒmen hé huòyùn gōngsī yǒu hěn hǎo de hézuò guānxi
A: 是 CIF 价。我们和货运公司有很好的合作关系。
It's CIF. We enjoy good relationship with shipping company.

Zhège jiàgé bǐ qùnián gāo le bǎifēnzhī èrshí ma
B: 这个价格比去年高了 20% 吗?
This price is 20% higher than last year's!



Situational Conversations

Shì de yóuyú yuáncáiliào jiàgé shàngzhǎng de hěn duō
A: 是的, 由于原材料价格上涨得很多,
chéngběn shàngshēng
成本上升。
Yes, because the price for raw material has increased tremendously
and the cost has increased.

Zhège jiàgé shì zuìzhōng jiàgé ma
B: 这个价格是最 终 价格 吗?
Is this the final price?

Shì de rúguǒ nimen de cǎigòu shùliàng zēngjiā yībèi
A: 是的, 如果 你们 的 采购 数量 增加 一倍,
jiàgé kě jiàng bǎifēnzhī sān
价格 可 降 3%。
Yes. But if you double the quantity, the price can be reduced by 3%.

Nà wǒmen kǎolǜ yíxià
B: 那 我们 考 虑 一 下。
We will think it over.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
淡季	dàn jì	n.	off season
旺季	wàng jì	n.	busy season
利润	lì rùn	n.	profit
现货	xiàn huò	n.	spots
处理品	chǔ lǐ pǐn	n.	goods sold at reduced prices



Navigation icons: book, person, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, gear, calendar, list, puzzle pieces.

Situational Conversations

Tán Jiàqián
23. 谈 价 钱
Talking about Price

Nǐ hái néng jiàng yídiǎnr jiàqián ma
A: 你 还 能 降 一 点 儿 价 钱 吗?
Could you lower the price a little?

Zhège jiàgé yíjīng hěn dī le, shì chǎngjiā zhíxiāo jià
B: 这 个 价 格 已 经 很 低 了, 是 厂 家 直 销 价。
It's already pretty low. This is the producer's price.

Dàn bié de rén bǐ nǐ bàojià hái dī
A: 但 别 的 人 比 你 报 价 还 低。
But we have offers lower than yours.



Situational Conversations

Bú huì de chūfēi zhìliàng bù yíyàng wǒmen de chǎnpǐn jiàgé
⦿ B: 不会的, 除非质量不一样。我们的产品价格
zài zhèlǐ zuì dī
在这里最低。
That's impossible, unless with different quality. The price of our
goods is the lowest around here.

Rúguǒ àn zhège jiàgé gòumǎi wǒmen huíqu hěnnán xiāoshòu
⦿ A: 如果按这个价格购买, 我们回去很难销售。
If we buy at this price, it will be hard for us to sell.

Bú huì de yīnwéi dàjiā dōu yíyàng
⦿ B: 不会的, 因为大家都一样。
It can't be. Because conditions are the same for all.

Shāowēi piányi yídiǎnr ba
⦿ A: 稍微便宜一点儿吧。
A little bit cheaper, please.



Situational Conversations

Hǎo ba zài gěi nǐ jiàng bǎifēnzhī èr zhè kěshì
B: 好吧,再给你降 2%, 这可是
zuìzhōng jià le
最终价了。
OK. 2% discount. This is the final offer.



Navigation icons: back, forward, search, home, refresh, print, close, volume, power.

Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
批发价	pīfājià	n.	wholesale price
零售价	língshòujià	n.	retail price
出厂价	chūchǎngjià	n.	producer's price
留成	liúchéng	v.	retain a portion
赚钱	zhuànqián	v.	make a profit
赔钱	péiqián	v.	loss money in a business



Situational Conversations

Tán Zhìliàng
24. 谈质量
Talking about Quality

Zhè zhǒng fēngyī bùliào hán yǒu bǎifēnzhīqīshí de mián hé
A: 这种风衣布料含有 70% 的棉和
bǎifēnzhīsānshí de dì
30% 的涤纶。
This material of wind-jacket contains 70% cotton and 30% polyester.

Kěyǐ shuǐxǐ ma
B: 可以水洗吗?
Is it water washable?

Kěyǐ èrqiě bù suōshuǐ
A: 可以, 而且不缩水。
Yes, and it doesn't shrink.



Situational Conversations

Hui qǐzhě ma
B: 会起褶吗?
Does it wrinkle?

Bú huì de zhìliàng hěn hǎo wǒ kěyǐ bǎozhèng
A: 不会的, 质量很好, 我可以保证。
No, this is of top quality, I guarantee.

Hǎo de wǒ mǎi yībǎi jiàn
B: 好的, 我买 100 件。
OK, I'll buy 100 pieces.



Navigation icons: book, magnifying glass, back, 2/2, forward, speech bubble, people, refresh, envelope, calendar, puzzle pieces.

Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
涤纶	dī lún	n.	polyester
纯毛	chúnmáo	n.	pure wool
纯棉	chúncǎo	n.	pure cotton
干洗	gānxǐ	v.	dry wash
免熨	miǎnyùn	adj.	iron free



Navigation icons: book, laptop, arrows, 1/1, printer, speech bubbles, refresh, mail, calendar, bar chart.

Situational Conversations

Tán Yánsè
25. 谈颜色
Talking about Color

Zhè zhǒng kuǎnshì de yǔróngfú yǒu jǐ zhǒng yánsè
A: 这种款式的羽绒服有几种颜色?
How many colors is this down jacket in?

Yǒu wǔ zhǒng yánsè hóngsè báisè lán sè kāfēisè
hé jǔhuángsè.
B: 有五种颜色: 红色、白色、蓝色、咖啡色
和橘黄色。
Five. Red, white, blue, brown and orange.

Yǒu mǐhuángsè de ma
A: 有米黄色的吗?
Is there any in cream color?



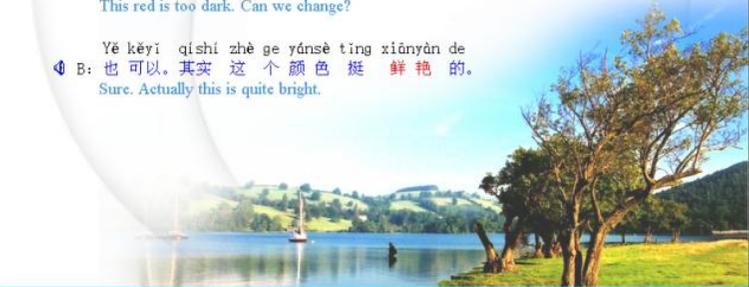
Navigation icons: book, red book, left arrow, 1/2, right arrow, speech bubble, two people, circular arrow, envelope, E-mail, green bar chart.

Situational Conversations

Méiyǒu rúguǒ liàngdà de huà kěyǐ dìng zuò
⚡ B: 没有, 如果量大的话, 可以定做。
No. But if the order is big enough, we could make to order.

Zhège hóngsè shāowēi shēnle yidiǎnr kěyǐ tiào yíxià ma
⚡ A: 这个红色稍微深了一点儿, 可以挑一下吗?
This red is too dark. Can we change?

Yě kěyǐ qíshí zhè ge yánsè tǐng xiānyàn de
⚡ B: 也可以, 其实这个颜色挺鲜艳的。
Sure. Actually this is quite bright.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
黑色	hēisè	n.	black
黄色	huángsè	n.	yellow
绿色	lǜsè	n.	green
紫色	zǐsè	n.	purple



Navigation icons: book, search, left arrow, 1/1, right arrow, list, refresh, print, help, and a green plus icon.

Situational Conversations

Tán Kuǎnshì
26. 谈款式
Talking about Style

Zhè jiàn piyī de kuǎnshì hěn xīnyǐng shì zuì xīn de
A: 这件皮衣的款式很新颖, 是最新的
Yìdàlì kuǎn
意大利款。
The style of this leather coat is fairly novel. It's of the latest Italian design.

Dài màozi ma
B: 带帽子吗?
With hood?

Méiyǒu kěyǐ jiā jiàgé guì wǔ gè měijīn
A: 没有, 可以加, 价格贵五个美金。
No, but we could add it, with five more dollars for each.

Situational Conversations

Yǒu méiyǒu dài jiá'ǎo de Wǒmen Xībóliǎ yǎ hěn lěng
B: 有没有带夹袄的? 我们西伯利亚很冷。
Is there any with padded liner? It's very cold in Siberia.

Yǒu mián jiá'ǎo hé rénzàomáo jiá'ǎo
A: 有棉夹袄和人造毛夹袄。
With cotton pad and artificial wool pad.

Wǒ yào rénzàomáo jiá'ǎo hái yǒu qítā kuǎnshì ma
B: 我要人造毛夹袄, 还有其他款式吗?
I'd like the artificial wool. Any other styles?

Yǒu hěnduō zhǒng zài zhèlǐ
A: 有很多种, 在这里。
Yes, many. Here they are.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
流行	liúxíng	v. ; adj.	fashionable
老款	lǎokuǎn	n.	old style
时尚	shíshàng	n.	in vogue
新款	xīnkuǎn	n.	new style



Navigation icons: book, magnifying glass, left arrow, 1/1, right arrow, list, search, refresh, print, help, exit.

Situational Conversations

Tán Chǐmǎ
谈尺码
Talking about Size

27. 谈尺码
Talking about Size

Zhè zhǒng píxié yǒu jǐ gè mǎ
A: 这种皮鞋有几个码?
How many sizes are there for these leather shoes?

Yǒu liù gè chǐmǎ shì àn Ōumǎ biāozhǔn shēngchǎn de
B: 有六个尺码,是按欧码标准生产的。
Six. They are made in accordance with the European standard.

Wǒ chuān yī shuāng sìshí'èr hào de shìshì dàxiǎo
A: 我穿一双42号的,试试大小。
I'll try on a pair of size 42 to know the standard.

Kěyǐ zuì xiǎo de shì sìshíyī hào zuì dà de shì sìshíliù hào
B: 可以,最小的是41号,最大的是46号。
OK. The smallest is 41, the biggest is 46.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
身高	shēngāo	n.	height
肩宽	jiānkuān	n.	shoulder width
胸围	xiōngwéi	n.	chest measurement
腰围	yāowéi	n.	waistline
裤长	kùcháng	n.	trousers length



Navigation icons: book, search, back, 1/1, forward, refresh, print, share, home.

Situational Conversations

Kàn Yàngpǐn
28. 看 样 品
Looking at Samples

Chúle zhèxiē pínzhǒng yìwài hái yǒu biéde ma
A: 除了这些品种以外, 还有别的吗?
Do you have anything else apart from these?

Yǒu yǒu jǐgè xīn pínzhǒng dōu màiwán le lián yàngpǐn
yě méi le.
B: 有, 有几个新品种都卖完了, 连样品也没了。
Yes, we have some new products, but even the samples are sold out.

Nà wǒ zěnméi cái néng kàndào nà jǐgè xīn pínzhǒng?
A: 那我怎么才能看到那几个新品种?
Then how can I see those new products?



Situational Conversations

Nǐ kěyǐ guò jǐtiān lái kàn, yě kěyǐ zài wǒmen de wǎngzhàn shàng kàndào.
④ B: 你 可 以 过 几 天 来 看, 也 可 以 在 我 们 的 网 站 上 看 到。
You could come again in a few days. Or you can visit our website.

Nimen de wǎngzhǐ shì shénme?
④ A: 你 们 的 网 址 是 什 么?
What's your website?

Shì.
④ B: 是 www.abcd.com.
It's www.abcd.com.

Wǒ kěyǐ zài wǎng shàng dìnghuò ma?
④ A: 我 可 以 在 网 上 订 货 吗?
Can I order online?

Kěyǐ, hěn fāngbiàn.
④ B: 可 以, 很 方 便。
Yes, it's easy.



Navigation icons: book, pencil, left arrow, 2/2, right arrow, speech bubble, people, circular arrow, calendar, document with checkmark, and a green staircase icon.

Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acception
销售点	xiāoshòudiǎn	n.	sales place
库房	kùfáng	n.	warehouse
电子邮件	diànzǐyóujiàn	n.	email



Navigation icons: book, laptop, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, person, refresh, document, speech bubble, person, up arrow.

Situational Conversations

Dinghuò
29. 订货
Ordering

Zhè lǚyóuxié nǐmen xiǎng dìng duōshǎo
A: 这 旅游鞋 你们 想 订 多少?
How many pairs of such sports shoes would you order?

Wǒmen xiǎng dìng wǔbǎi xiāng
B: 我们 想 订 500 箱。
We'd like to order 500 packages.

Duìbuqǐ zhè cì zhǐnéng gōngyīng sānbǎi xiāng
A: 对不起, 这次 只能 供应 300 箱。
Sorry, only 300 packages are available this time.

Situational Conversations

Zhè tài shǎo le gēnjù qùnián de xiāoshòu qíngkuàng gūjì
B: 这太少了, 根据去年的销售情况, 估计
jīnnián zuì shǎo néng xiāo wǔbǎi xiāng
今年最少能销 500 箱。
That's far from enough. According to the sales volume of last year,
I guess the minimum of this year will be 500 packages.

Rúguǒ nǐmen néng fù quánkuǎn de huà wǒ kěyǐ xiǎng bànfa
A: 如果你们能付全款的话, 我可以想办法
mǎnzú nǐmen de yāoqiú
满足你们的要求。
I would try to meet your need if you could pay the whole sum.

Kěyǐ wǒ huì qù hé lǎobǎn shāngliang yíxià
B: 可以, 我回去和老板商量一下。
OK. I'll talk to my boss.



Situational Conversations

Zhè tài shǎo le, gēnjù qùnián de xiāoshòu qíngkuàng gūji
◀ B: 这太少了, 根据去年的销售情况, 估计
jīnnián zuì shǎo néng xiāo wǔbǎi xiāng
今年最少能销 500 箱。
That's far from enough. According to the sales volume of last year,
I guess the minimum of this year will be 500 packages.

Rúguǒ nǐmen néng fù quánkuǎn de huà wǒ kěyǐ xiǎng bànfa
◀ A: 如果你们能付全款的话, 我可以想办法
mǎnzú nǐmen de yāoqiú
满足你们的要求。
I would try to meet your need if you could pay the whole sum.

Kěyǐ wǒ huíqù hé lǎobǎn shāngliang yíxià
◀ B: 可以, 我回去和老板商量一下。
OK. I'll talk to my boss.



Navigation icons: book, search, back, forward, home, refresh, print, share, close.

Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
预付款	yùfùkuǎn	n.	advance payment
滞纳金	zhìnà jīn	n.	overdue fine
保证金	bǎozhèngjīn	n.	earnest money
网上订货	wǎngshàngdìnghuò	v.	place an order online



Navigation icons: book, search, back, 1/1, forward, refresh, home, help, and a small green icon.

Situational Conversations

Tán Bāozhuāng
30. 谈包装
Talking about Packing

Zhèxiē wánjù quán shì yìng zhǐxiāng bāozhuāng de
A: 这些玩具全是硬纸箱包装的。
These toys are packed with hard paper box.

Wǒmen xīwàng yòng mùxiāng bāozhuāng
B: 我们希望用木箱包装。
We hope to pack with wood boxes.

Yě kěyǐ dàn xūyào zēngjiā fèiyòng
A: 也可以,但需要增加费用。
OK, but you have to pay more.

Xíng yì zhī xiāngzi néng zhuāng duōshǎo
B: 行,一只箱子能装多少?
Alright. How many can a box contain?



Situational Conversations

Sìshí gè dàgài wūshí gōngjīn zhòng
A: 40 个, 大概 50 公斤重。
Forty, about 50 kilos.

Tǐjī duōdà
B: 体积多大?
How large is it?

Cháng liùbǎi háomǐ kuān sìbǎi háomǐ gāo wǔbǎi háomǐ
A: 长 600 毫米, 宽 400 毫米, 高 500 毫米,
tǐjī shì língdiǎnyī'èr lìfāngmǐ
体积是 0.12 立方米。
600 mm long, 400 mm wide, 500 mm height, it's 0.12 cubic meters.

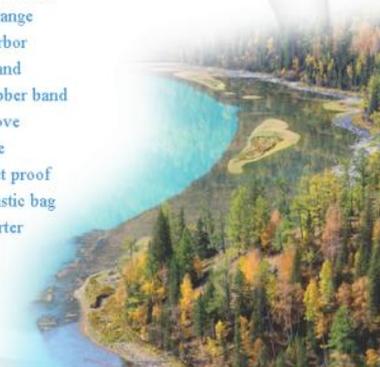
Nàme yí gè dà huòguǎn kěyǐ zhuāng duōshǎo xiāng ne
B: 那么一个大货柜可以装多少箱呢?
How many boxes can a big container hold?



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
毛重	máozhòng	n.	gross weight
净重	jìngzhòng	n.	net weight
搭配	dāpèi	v.	arrange
港口	gǎngkǒu	n.	harbor
牌子	páizi	n.	brand
胶带	jiāodài	n.	rubber band
搬运	bānyùn	v.	move
堆放	duī fàng	v.	pile
防潮	fángcháo		wet proof
塑料袋	sùliàodài	n.	plastic bag
搬运工	bānyùngōng	n.	porter



Navigation icons: book, magnifying glass, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, camera, refresh, printer, LFD, and a small map icon.

Situational Conversations

Tán Jiāohuò
31. 谈 交 货
Delivery

Nǐ fāng shénme shíhòu néng jiāo huò
A: 你 方 什 么 时 候 能 交 货?
When can you deliver the goods?

Zài shōudào nimen de yùfùkuǎn hòu sān gè yuè chū huò
B: 在 收 到 你 们 的 预 付 款 后 三 个 月 出 货。
Three months after receiving your advance payment.

Zhèyàng de huà shíjiān tài cháng le, néngfǒu fēnpī jiāo huò
A: 这 样 的 话, 时 间 太 长 了, 能 否 分 批 交 货?
In that case, it would be too late. Can you deliver the goods in batches?

Situational Conversations

Yě kěyǐ yí gè yuè chū yí cì huò sǎn cì chū wán
B: 也可以, 一个月出一次货, 三次出完。
Alright. We could deliver in three batches, one batch a month.

Nà hǎo wǒmen mǎshàng zhīfù yùfùkuǎn
A: 那好, 我们马上支付预付款。
That's fine. We'll pay the advance right away.

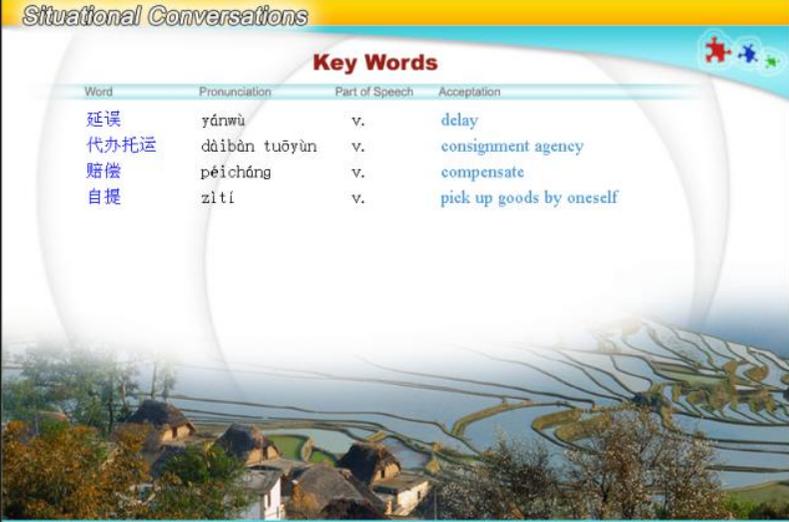
Xièxie wǒmen bǎozhèng zhǔnshí chūhuò
B: 谢谢, 我们保证准时出货。
Thanks. We guarantee to deliver the goods on time.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
延误	yánwù	v.	delay
代办托运	dàibàn tuōyùn	v.	consignment agency
赔偿	péicháng	v.	compensate
自提	zìtí	v.	pick up goods by oneself



Navigation icons: book, laptop, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, hourglass, refresh, mail, calendar, puzzle pieces.

Situational Conversations

Tán Fùkuǎn
32. 谈付款
Payment

Zhāng xiānsheng nǐmen zhǔnbèi zěnmé fùkuǎn
A: 张 先生, 你们 准备 怎么 付款?
Mr. Zhang, how will you pay?

Wǒmen zhǔnbèi fēnqī fùkuǎn xiān fù bǎifēnzhī shí de dìngjīn
B: 我们 准备 分期 付款, 先 付 10% 的 订金。
We'll pay by installments, with 10% advance.

Bùxíng yào xiān fù bǎifēnzhī sānshí
A: 不行, 要 先 付 30%。
No, we require 30% advance.



Situational Conversations

Yě xíng fāhuò zhīqián zài fù bǎifēnzhi liúshí shōudào huò
B: 也行, 发货之前再付 60%, 收到货
hòu fùqīng yúkuǎn
后, 付清余款。
Alright. We'll pay another 60% before delivery and pay the rest upon
receiving the goods.

Kěyǐ wǒmen jiù zhème dìng ba
A: 可以, 我们就这么定吧。
OK. That's settled.

Xíng xièxiè hézuò
B: 行, 谢谢合作。
OK. Thanks for cooperation.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
信用证	xìnyòngzhèng	n.	letter of credit
单据	dānjù	n.	bill
稳定	wéndìng	adj.	stable
支付	zhīfù	v.	pay
担保	dǎnbǎo	n. ; v.	guarantee
货款	huòkuǎn	v.	payment for goods
花旗银行	Huāqí Yínháng	n.	Citi Bank



Navigation icons: book, search, page 1/1, keyboard, mouse, printer, email, En, puzzle.

Situational Conversations

Tán Dàilǐ
33. 谈代理
Talking about Agency

Wǒmen zhège pǐnpái xiànzài hái shì hěn yǒumíng de
A: 我们这个品牌现在还是很有名的。
This brand is now very famous.

Wǒ zhīdào wǒ xiǎng zuò nǐmen zài Duōlúnduō de dàilǐ kěyǐ ma
B: 我知道,我想做你们在多加的代理,可以吗?
I know. May I be your agent in Toronto?

Kěyǐ dàn yǒu yìxiē tiáojiàn
A: 可以,但有一些条件。
Yes, but under some conditions.

Qǐngwèn shénme tiáojiàn
B: 请问什么条件?
What conditions?



Situational Conversations

Qízhōng zuì zhòngyào de yī tiáo shì niánxiāoshòu'ér bùdé
◀ A: 其中最重要的一条是年销售额不得
低于 100 万美金。
The most important one is that the annual sales volume is no
less than US\$ 1 million.

Wǒ xiǎng zhè yīnggāi bù chéng wèntí dàn nimen bīxū gěi wǒ
◀ B: 我想这应该不成问题,但你们必须给我
独家代理权。
I don't think that would be the problem. But we must be the sole agent.

Zhège wǒ xūyào hé gōngsī shāngliang yíxià gǎitiān gàosù nǐ
◀ A: 这个我需要和公司商量一下,改天告诉你。
We have to discuss about it. I'll let you know later.

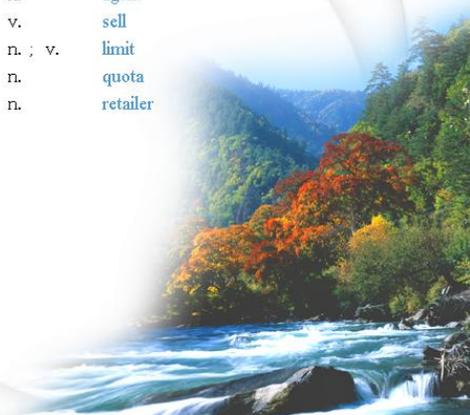
Xīwàng wǒmen néng hézuò
◀ B: 希望我们能合作。
Hope we could cooperate.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
代理商	dàilǐshāng	n.	agent
经销	jīngxiāo	v.	sell
限制	xiànzhì	n. ; v.	limit
定额	dìng'é	n.	quota
零售商	língshòushāng	n.	retailer



Situational Conversations

Tán Yòngjīn
谈佣金
Talking about Commission

Wǒ xiǎng liǎojiě yíxià yòngjīn wèntí
A: 我 想 了 解 一 下 佣 金 问 题。
How about the commission?

Wǒmen yìbān bù gěi yòngjīn
B: 我 们 一 般 不 给 佣 金。
Generally we don't offer commission.

Zhè bù fúhé guójì guànlì wǒmen xūyào hěnduō de
A: 这 不 符 合 国 际 惯 例, 我 们 需 要 很 多 的
shāngyè fèiyòng
商 业 费 用。
This is not the international common practice. We need to
spend a lot of commercial fee.



Situational Conversations

Rúguǒ chéngjiāo'è dà dá dào wǔshí wàn měijīn kěyǐ kǎolǜ
B: 如果成交额大, 达到 50 万美金, 可以考虑。
If the deal is up to 500 thousand US dollars, we will consider.

Néng gěi duōshǎo
A: 能给多少?
How much?

Gěi bǎifēnzhī èr zhè yǐjīng pòlì le
B: 给 2%, 这已经破例了。
2%. This is already exceptional.



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
回扣	huíkòu	v.	sales commission
广告	guǎnggào	n.	advertisement
推销员	tuīxiāoyuán	n.	sales person



Navigation icons: book, person, back, 1/1, forward, search, refresh, print, zoom, home.

Situational Conversations

Tán Bǎoxiǎn
35. 谈 保 险
Talking about Insurance

Nimen xūyào bànli bǎoxiǎn ma
A: 你们 需要 办理 保险 吗?
Do you need to arrange insurance?

Xūyào qǐngwèn kěyǐ bànli nǎxiē xiǎnzhǒng?
B: 需要, 请问 可以 办理 哪些 险 种?
Yes. May I ask what kind of insurance do you have?

Zhǔyào yǒu píng'ānxiǎn shuǐzhìxiǎn hé yīqièxiǎn
A: 主要 有 平 安 险、水 滞 险 和 一 切 险。
We have Free From Particular, With Particular Average and All Risks.

Yǒu nǎxiē fùjiāxiǎn
B: 有 哪 些 附 加 险?
What additional coverage do you have?



Situational Conversations

Zhōnglèi hēnduō nimen tóubǎo de shì shénme huòwù
A: 种类很多, 你们投保的是什么货物?
A lot. What is the goods you want to insure for?

Shì píyī
B: 是皮衣。
Leather cloths.



Navigation icons: back, forward, search, and other controls.

Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
损失	sūnshī	v. ; n.	loss
意外事故	yìwàishìgù	n.	accident
责任	zérèn	n.	responsibility
赔偿	péicháng	v.	compensate



Navigation icons: book, magnifying glass, left arrow, 1/1, right arrow, printer, refresh, home, search, and a small map icon.

Situational Conversations

Qiān Hétong
36. 签合同
Signing Contract

Nimen duì hétong hái yǒu shénme yìjiàn
A: 你们对合同还有什么意见?
Do you have any other suggestions?

Xīwàng bǎ jiāohuò shíjiān néng zài tíqián yíxiē
B: 希望把交货时间能再提前一些。
We hope the delivery time could be earlier.

Wǒmen jìnliàng zhēngqǔ hái yǒu qítā wèntí ma
A: 我们尽量争取, 还有其他问题吗?
We would try. Anything else?

Méi yǒu le. xīwàng dàjiā dōu néng zūnshǒu hétong
B: 没有了。希望大家都能遵守合同。
No, we both would follow the contract.



Situational Conversations

Nà nín qiānzì ba zài zhèr
A: 那您 签字 吧, 在 这儿。
Please sign here.

Hǎo de wǒ xūyào liǎng fèn hé tóng
B: 好的, 我 需要 两 份 合同。
OK. I need two copies.

Wǒmen zhè cì tán de hěn shùnlì
A: 我们 这 次 谈 得 很 顺 利。
Our talk goes really smooth.

Zhù yuàn wǒmen de hézuò yuánmǎn chénggōng
B: 祝 愿 我 们 的 合 作 圆 满 成 功!
Wish us a successful cooperation!



Situational Conversations

Key Words

Word	Pronunciation	Part of Speech	Acceptation
协议书	xiéyìshū	n.	agreement
备忘录	bèiwànglù	n.	memo
条款	tiáokuǎn	n.	clause
盖章	gàizhāng	v.	seal
预付	yùfù	v.	advance
运费	yùnfèi	n.	shipping fee
提货单	tíhuòdān	n.	bill of landing
发货单	fāhuòdān	n.	dispatch list
到付	dàofù	v.	cash on delivery

Navigation icons: book, magnifying glass, left arrow, 1/1, right arrow, speech bubble, headphones, printer, EN, bar chart.